PIÉTON HAPPÉ MORTELLEMENT À VICTORIAVILLE — PAGE 3

Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGI

cyberpresse.ca

Prise d'otages
Moscou pleure ses morts et s'interroge - **page 29**

Trois-Rivières
D'autres gros joueurs au centre-ville - **page 11**

82e ANNÉE, No 309 TROIS-RIVIÈRES, LE MARDI 29 OCTOBRE 2002 65¢ PLUS TAXES

L'INFLUENZA PRISE EN GRIPPE!

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Dès vendredi, il sera possible de recevoir le vaccin contre la grippe dans tous les CLSC et la plupart des cliniques médicales.

Le vaccin disponible dès vendredi

ÉRIC LANGEVIN
Trois-Rivières

Dès vendredi prochain, le vaccin contre le virus de l'influenza, ou grippe, sera disponible dans les CLSC et les cliniques médicales de tout le Québec.

Comme c'est le cas depuis deux ans, ce n'est plus seulement les 65 ans et plus que l'on cherche à rejoindre, mais les 60 ans et plus. Un changement qui semble difficile à opérer sur le terrain, selon les autorités de la Régie régionale de la santé.

L'an dernier, 68 280 personnes de la région ont reçu le vaccin gratuitement grâce à ce programme, ce qui représente 427 personnes de moins qu'en 2000-2001. Pourtant, le programme de l'an dernier était accessible gratuitement à une plus large partie de la population.

La direction de la Santé publique de la Mauricie et du Centre-du-Québec croit avoir vacciné 53,11 % des 65 ans et plus (l'objectif était de 60 %), mais à peine 35 % des 60-65 ans, alors qu'on souhaitait rejoindre plus de 55 % de cette clientèle.

Ce qui fait dire au docteur Sylvie Lacoursière, répondante du dossier auprès de la direction de la Santé publique, que beaucoup de travail reste à faire pour assurer un taux de couver-

Voir **GRIPPE** et **AUTRE TEXTE** en page 2

La crise frappe aussi Trois-Rivières

La fermeture des quatre hippodromes du Québec envisagée

NANCY MASSICOTTE
Trois-Rivières

L'Hippodrome de Trois-Rivières n'est pas épargné par la crise qui sévit actuellement dans l'industrie des courses de chevaux. Tout comme ses cousins de Montréal, Aylmer et Québec, l'Hippodrome de Trois-Rivières pourrait devoir fermer ses portes au cours des prochains jours si le gouvernement refuse de verser les sommes d'argent qui leur sont dues.

Depuis quelques semaines, Québec a en effet omis de verser les fonds qu'il retourne habituellement à la Société nationale du cheval de course (SONACC), l'organisme public qui gère les compétitions hippiques. Cet argent provient du retour sur la perception de la taxe sur les paris et de la contribution à l'exploitation des appareils de loterie vidéo. Une fois réparti dans les quatre hippodromes, l'argent est versé notamment sous forme de bourses de course pour les conducteurs, entraîneurs et propriétaires de chevaux.

Comme le chèque du gouvernement est attendu depuis septembre, on estime qu'il y a un manque à gagner de 320 000 $ uniquement en bourses de course à l'Hippodrome de Trois-Rivières, soit 40 000 $ par semaine. C'est du moins ce qu'avance M. André Viens, directeur régional de l'Association trot et amble du Québec qui regroupe les hommes à chevaux. «Pour l'instant, les bourses ont toujours été versées, mais il n'est pas impossible que demain matin (aujourd'hui), les hommes à chevaux aient une surprise en allant chercher leur bourse pour la course de mardi dernier», a-t-il indiqué.

Cependant, M. Viens estime qu'il est encore trop tôt pour paniquer. «Il y a beaucoup d'insécurité dans l'air, mais pas vraiment de colère. Les gens sont habitués. Ce n'est pas la première fois qu'on veut fermer l'Hippodrome de Trois-Rivières même si c'est l'une des belles pistes en Amérique du Nord», a ajouté M. Viens.

Dans les faits, la SONACC aurait besoin de 24 millions $ par année pour fonctionner, dont 5 millions destinés à l'Hippodrome de Trois-Rivières. Pour l'instant, tous ignorent ce qui va arriver. «Nous allons avoir une réunion demain soir (aujourd'hui) à Montréal avec la SONACC. Nous serons alors informés sur l'avenir de l'Hippodrome», a mentionné M. Viens.

Même chose pour d'autres hommes à chevaux de Trois-Rivières. Clément Boisvert, par exemple, ne savait rien de la crise jusqu'à hier matin, lorsqu'il l'a apprise par les médias. «J'ai vécu l'incendie, la fermeture en 1996 suivie de la réouverture; j'en ai tellement vu qu'il n'y a plus grand chose qui m'énerve. Personnellement, je doute que le gouvernement laisse tomber l'industrie des courses de chevaux, surtout que cela représente plus de 3000 emplois au Québec, dont 300 à Trois-Rivières», a-t-il déclaré.

Léo Tourigny partage le même avis.

Voir **HIPPODROME** en page 2

Paul Bégin démissionne avec fracas

Le ministre dénonce le manque de détermination du PQ face au projet souverainiste

DENIS LESSARD
La Presse

Exaspéré par le manque de détermination du gouvernement Landry face au projet souverainiste, ulcéré d'avoir été désavoué la semaine dernière dans le dossier des procureurs, le ministre de la Justice, Paul Bégin a claqué la porte, hier.

Jetant un pavé dans la mare de Bernard Landry, donnant des munitions à l'aile radicale du PQ, l'ancien lieutenant de Jacques Parizeau, a soutenu que, par ses tergiversations, le gouvernement péquiste est en train de «tuer l'idée qu'il dit vouloir vendre».

Quand il est question de souveraineté, le gouvernement Landry «a les paroles mais pas l'action; c'est cela qui manque et qui fait que les gens croient encore à la souveraineté, mais ne croient plus en nous», a soutenu Paul Bégin qui depuis quarante ans martèle sans relâche son credo souverainiste.

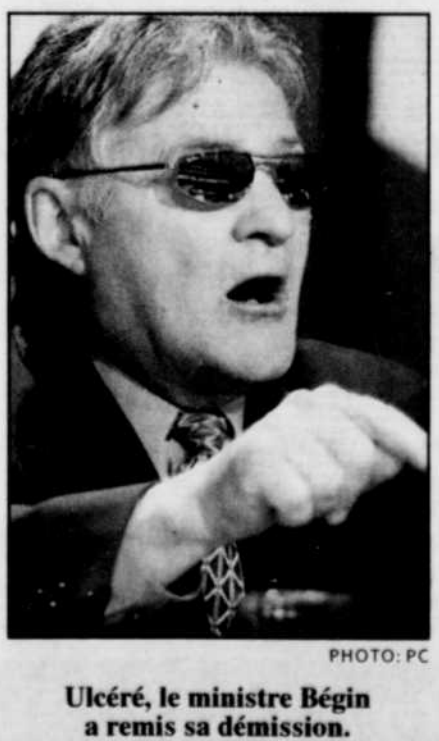


PHOTO: PC

Ulcéré, le ministre Bégin a remis sa démission.

«Comme un notaire qui met des clauses de style dans un contrat, nous avons les mots, mais pas les oeuvres», a dit celui qui, après les départs des Jean Garon et des Jacques Léonard était vu comme l'un des derniers «purs et durs» de l'orthodoxie souverainiste. Le gouvernement Landry est mobilisé par la gestion gouvernementale et en oublie sa raison d'être, a résumé le ministre après avoir lu péniblement sa déclaration choc en conférence de presse.

Opéré d'urgence pour un décollement de la rétine mercredi dernier, il devait porter des verres fumés pour faire face aux projecteurs des réseaux de télévision, devant sa femme, visiblement émue et deux de ses trois fils.

Quelques minutes plus tôt, il avait annoncé ses intentions à son patron, Bernard Landry dans un bref coup de téléphone. Devant la détermination évidente du bouillant ministre, M. Landry n'a pas essayé de le retenir. Dans un communiqué, il a dit accepter «avec regret» le choix de M. Bégin. S'il peut comprendre «son impatience en ce qui concerne l'accession à la souveraineté du Québec», M. Landry demeure convaincu qu'il faudra tenir un référendum «quand nous aurons les chances de le gagner».

Déjà, Normand Jutras, le ministre de la Sécurité publique devait remplacer temporairement M. Bégin pour la durée de sa convalescence. L'un des rares avocats chez les élus péquistes, le représentant de Drummond sera nommé ministre de la Justice, un poste qu'il cumulera avec ses fonctions actuelles.

L'élément déclencheur de la démission aura toutefois été la décision de Bernard Landry, la semaine dernière,

Voir **BÉGIN** en page 2
UN GESTE QUI L'HONORE en page 3
et **LE SOUVERAINISTE EXPLOSIF** en page 17

SANTÉ

Mauvaise haleine: que faire ?
- page 36
(collaboration spéciale)
Dr Danielle Perreault

MÉTÉO
passages nuageux
Maximum: 4 Minimum: 3
détails p. 36

SOMMAIRE

Bandes dessinées:	30	Les Sports:	19 à 23
Feuilleton:	32	Loterie:	9
Horoscope:	30	Mots croisés:	30
Jeux et Enjeux:	30	Nécrologie:	34
Les Affaires:	11 à 15	Opinions:	8
Les Arts et la Vie:	24-25	Petites annonces:	31-33

Semaine
8 13536 00001 3

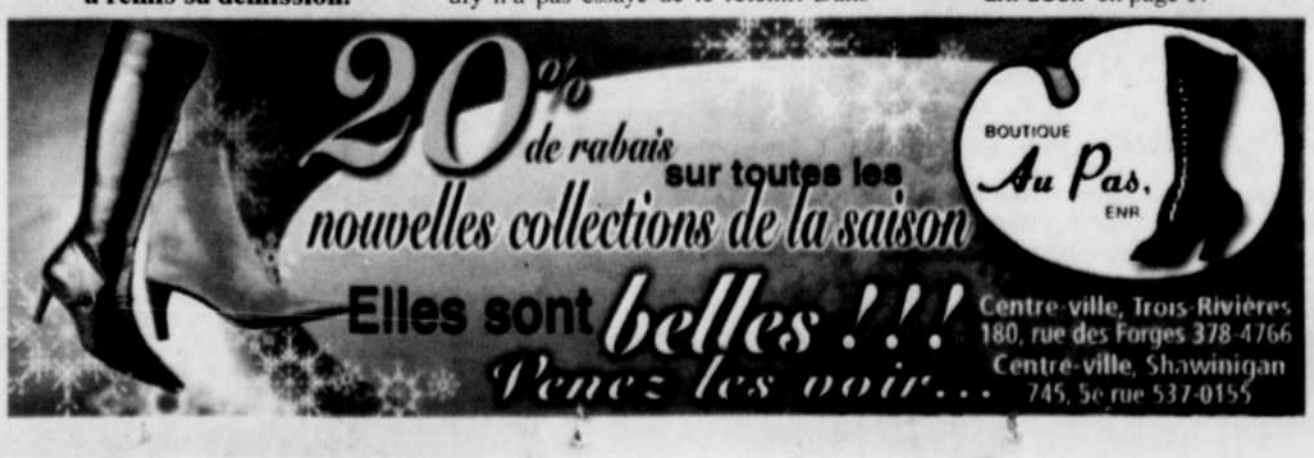
SOURIRE

On dit d'un accusé qu'il est cuit quand son avocat n'est pas cru.

POÈME

**Nous pourrirons dans
une tourbe de silence.
Les yeux fermés comme des grottes
Interdites au public.**

Mario Cholette, Le temps des pierres, Écrits des Forges, 2002



Kangouroute
LOCATION AUTOS-CAMIONS
TROIS-RIVIÈRES 375-6263

Radnor
Nous livrons aussi sur la rive sud chaque semaine
378-3432
375-6797

AUJOURD'HUI

UQTR

Prélude à la Formule 1

Des dizaines d'étudiants en ingénierie consacrent beaucoup de temps à construire un bolide dans le sous-sol du pavillon Léon-Provencher. Un texte de Marie-Eve Lafontaine.

AUJOURD'HUI

LES SPORTS

Karelle Dupuis

À onze ans, Karelle Dupuis s'illustre en patinage artiste grâce au soutien de ses parents qui ont dû affronter quelques sacrifices... payants! Stéphan Frappier raconte.

AUJOURD'HUI

COMPLEXE FÉLIX-LECLERC

Bilan positif

Le Complexe culturel Félix-Leclerc obtient un taux d'occupation très intéressant après trois années d'existence. Un bilan positif. Hélène Langlais vous en livre un compte rendu.

Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920
1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR : ANDRÉ PROVENCHER
ADJOINT AU PRÉSIDENT ET DIRECTEUR DES OPÉRATIONS
MARC PRONOVOST

RÉDACTION
RÉDACTRICE EN CHEF : CHRISTIANE ST-PIERRE
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : MICHEL SAINT-AMANT
information@lenouvelliste.qc.ca
Télécopieur: (819) 376.0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE
DIRECTEUR : JEAN-MARC DE JONGHE

PUBLICITÉ
DIRECTRICE : GINETTE PANNETON
ANNONCES LOCALES : ANDRÉ GARCEAU
PROMOTIONS ET CLASSÉES : CÉLINE PARENT
Publicité et annonces • télécopieur (819)691.4356
Nécrologie • télécopieur: (819)376.8625

ABONNEMENT ET TIRAGE
DIRECTEUR : (PAR INTÉRIM) MARC PRONOVOST
abonnement@lenouvelliste.qc.ca
Téléphone: (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES
DIRECTEUR : MARC AUGER

IMPRIMÉ À TROFFSET
DIRECTEUR : FERNAND SYLVAIN
Téléphone: (819) 379.1866

HIPPODROME

Suite de la page 1

«J'ai 82 chevaux à l'entraînement et je viens d'acheter d'autres chevaux pour une valeur de 350 000 $. Il n'y a pas de panique à avoir. L'Hippodrome de Trois-Rivières est menacé de fermeture très souvent, alors... On verra ce qui va arriver à la rencontre de mardi à Montréal. Il y a un plan de relance de 25 ans qui serait sur la table», a-t-il conclu avec une note d'espoir.

Du côté de la direction de l'Hippodrome, il a été impossible hier de rejoindre le directeur Michel Saint-Louis.●

nmassico@lenouvelliste.qc.ca

BÉGIN

Suite de la page 1

de nommer un médiateur pour mettre fin à la grève des substituts du procureur général. Sans ménagement, Paul Bégin a même soutenu que Bernard Landry avait profité de son absence pour accepter ce dangereux précédent. «Je crois évocateur le fait qu'on ait décidé de nommer un médiateur dans le dossier au moment où je subissais une intervention chirurgicale», a-t-il lancé.

Comme le titulaire de la Justice avait maintes fois dit qu'il jugeait «inconcevable» de passer à la médiation quand les négociations n'avaient pas même débuté, cette décision de M. Landry «ne peut être interprété autrement que comme un manque de confiance à mon égard», a soutenu le démissionnaire. Il s'agit, selon lui, d'un dangereux précédent, «un choix qui risque de mettre en péril» les négociations du gouvernement dans l'avenir, parce qu'on a envoyé le message qu'il suffit de faire «du tapage» pour obtenir ce qu'on veut.

M. Bégin compte demeurer député de Louis-Hébert, en siégeant comme indépendant jusqu'aux prochaines élections. À 59 ans, il ne compte pas solliciter un autre mandat, et clairement, n'a pas l'intention de prendre la tête d'un regroupement de souverainistes mécontents.

Il souligne avoir espéré jusqu'à tout récemment que Bernard Landry s'engage à tenir un référendum dès le prochain mandat, si le PQ était réélu. Cette idée semblait acquise au Conseil des ministres spécial à la Malbaie à la fin août, mais subitement, le premier ministre a fait volte-face et refusé de s'engager devant les militants du conseil national de Gatineau début septembre.

M. Bégin soutient avoir, depuis des mois, mené une campagne acharnée au sein du Conseil des ministres pour convaincre M. Landry de s'engager à tenir un référendum, peine perdue.

UN MALAISE AU PQ

Le mentor politique de Paul Bégin, Jacques Parizeau, s'est refusé à tout commentaire hier, tout comme Guy Bouthillier, fréquent ténor des souverainistes «orthodoxes». Ancien président de Montréal-Centre, proche de l'aile radicale, Bruno Viens a souligné, pour sa part, que ce départ «illustrait le malaise actuel au sein du Parti québécois». Le gouvernement Landry ne montre aucune détermination pour atteindre son objectif, déplore-t-il, et beaucoup de péquistes sont démobilisés, ne militent plus bien qu'ils aient toujours, comme lui, leur carte de membre.●

Le vaccin contre la grippe, c'est quoi?

ÉRIC LANGEVIN
Trois-Rivières

Les éléments contenus dans le vaccin contre la grippe diffèrent de celui de 2001-2002. Annuellement, un groupe de surveillance de l'évolution du virus de l'influenza détermine les souches susceptibles d'atteindre notre continent et émet des recommandations sur le type de vaccin à donner.

Deux vaccins, le Fluviral et le Vaxigrip, seront utilisés. Ils contiennent tous deux les mêmes éléments mais sont fabriqués par deux compagnies différentes.

Très peu d'effets secondaires sont attribuables au vaccin. «Il est faux de croire que le vaccin donne la grippe», avertit Sylvie Lacoursière de la Régie régionale. «Le virus qui se trouve dans le vaccin est grandement diminué et il n'est pas vivant. C'est donc impossible que le vaccin donne la grippe.»

Il est cependant possible que quelques réactions locales (comme des rougeurs ou une sensibilité au bras) apparaissent.

«Tout cela, sans que ça nous empêche de fonctionner», précisait Mme Lacoursière, ajoutant que ces symptômes ne durent que deux journées au maximum. En outre, ceux pour qui il s'agit de la première vaccination, il se peut que des effets secondaires comme de la fièvre ou de la myalgie apparaissent six à douze heures après le vaccin. Encore une fois, tout cela ne devrait durer que deux jours.

Malgré tout cela, que fait-on si on attrape quand même la grippe pendant la période hivernale? «Tout ce qu'il faut faire, c'est de prendre du repos. Comme la grippe est un virus, il n'existe pas vraiment de médicament efficace», mentionnait Sylvie Lacoursière. «Il faut surtout éviter d'être en contact avec d'autres personnes parce que c'est très contagieux.»

Une saine hygiène de vie (alimentation équilibrée, sommeil adéquat, activité physique) reste une bonne façon d'éviter ce virus, comme plusieurs autres d'ailleurs. Il est important aussi de bien aérer la maison pour assurer une bonne circulation de l'air et ainsi indiquer la porte de sortie aux microbes et aux virus.●

elangevi@lenouvelliste.qc.ca

LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

DEUX BLESSÉS

Deux personnes ont été blessées, hier, vers 17 h 15, lors d'une collision près de l'intersection des boulevards Saint-Sacrement et Royal, secteur Shawinigan. Un des véhicules aurait coupé la voie au second. Une des voitures circulait les phares éteints. Les deux blessés ont été conduits au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie.

Treize émissions sur la forêt

Trois-Rivières (BT)

La Société Radio-Canada et ses stations des régions de la Mauricie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, du Centre-du-Québec et de l'Estrie présenteront une série de 13 reportages sur la forêt à compter de ce soir, 18 h 30.

Financée par le ministère des Ressources naturelles et le CRD de chacune des quatre régions, la série se propose de présenter la forêt sous divers angles comme le renouvellement de la ressource, le récréo-tourisme, l'industrie ou les métiers qui y sont rattachés.

Chaque épisode comprendra aussi une section sur le patrimoine.

Présentés par Bryan Perro, six des 13 épisodes seront diffusés cet automne et les autres après les fêtes.●

sidaction
Organisme communautaire de lutte contre le SIDA
SIDACTION (Trois-Rivières) inc.
Case postale 1142
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5K8
Tél.: (819) 374-5740

GRIPPE

Suite de la page 1

ture adéquat pour cette tranche d'âge. Les objectifs de couverture demeurent les mêmes cette année pour cette partie de la population vivant dans la communauté. «C'est difficile à dénombrer précisément, mais c'est évident qu'on souhaite rejoindre toujours plus de gens», mentionnait Mme Lacoursière.

Par ailleurs, d'autres groupes sont visés par cette campagne de vaccination antigrippale. Les responsables locaux souhaitent aussi que 50 % des personnes âgées entre 6 mois et 59 ans, qui sont aux prises avec des maladies chroniques (diabète, maladies pulmonaires, cardiaques, asthme avec un suivi régulier, VIH, etc.) reçoivent le vaccin, de même que les 6 mois à 18 ans qui prennent de façon quotidienne de l'acide acétylsalicylique.

Enfin, autre groupe non négligeable mais difficilement contrôlable, ce sont toutes les personnes vivant ou travaillant avec des personnes décrites dans les groupes visées. «Il serait important que le taux de couverture soit de 100 % pour ce groupe mais c'est difficile à contrôler. Pourtant, ces personnes deviennent des possibles porteurs du virus et peuvent contaminer des gens fragiles», mentionnait le docteur Lacoursière.

En outre, toutes les personnes vivant dans des milieux fermés (centres d'accueil, centres d'hébergement et de soins de longue durée) doivent aussi être vaccinés. Le taux de couverture recherché pour ces personnes est de 80 %.

Le vaccin contre l'influenza est disponible gratuitement pour toutes les personnes s'inscrivant dans l'un des groupes mentionnés. Les autres personnes doivent défrayer eux-mêmes le coût du vaccin. «J'encourage quand même tout le monde à le recevoir, même si on n'est pas dans les groupes les plus à risques, parce que c'est la seule façon de prévenir la grippe», expliquait Sylvie Lacoursière.

Cette dernière a expliqué ce que l'on entendait par grippe. Il ne s'agit pas d'une simple congestion, accompagnée d'une faible toux. Les symptômes s'apparentent plutôt à de la forte fièvre soudaine, des maux de tête, une fatigue prolongée et des douleurs corporelles généralisées.

«L'importance de se prémunir contre l'influenza réside dans le fait que tout cela peut dégénérer en pneumonie, par exemple. Environ 1000 personnes meurent annuellement au Québec à la suite de complications reliées à la grippe», mentionnait le docteur Lacoursière.●

Faire une maîtrise ? Des enfants ? Le tour du monde ? J'le sais pas.

Mais je sais combien d'argent j'aurai.

Croissance
Flexibilité
Sécurité

OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF

ANNÉES	1re	2e	3e	4e	5e	6e	7e	8e	9e	10e
TAUX	2,50 %	3,00 %	4,00 %	4,85 %	6,00 %	6,05 %	6,10 %	6,25 %	6,50 %	7,00 %

Taux avantageux garantis pour 10 ans.
Remboursables sans pénalité, chaque année, à leur date anniversaire.
Plus on les garde longtemps, plus c'est payant.

Achat à partir de 100 $

Boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

Placements Québec

Du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de novembre, de 10 h à 16 h.
www.placementsqc.gouv.qc.ca
COMPOSEZ LE 1 800 463-5229

Piéton happé mortellement

NANCY MASSICOTTE

Un jeune homme de 19 ans, Alexandre Pellerin de Victoriaville, a été happé mortellement dans la nuit de dimanche à hier sur le boulevard Bois-Francs sud à Victoriaville.

L'accident s'est produit vers 3 h dans une portion mal éclairée du boulevard. Selon la Sûreté du Québec, la victime était déjà étendue sur la chaussée lorsque la voiture l'a heurtée.

«En raison de la mauvaise visibilité et de la pluie, l'automobiliste n'a jamais vu le jeune homme, d'autant plus que celui-ci portait des vêtements sombres. Il n'a pu éviter l'impact. Il l'a donc heurté sur le haut du corps, ce qui vient démontrer qu'il était bel et bien couché. S'il avait été debout, ce sont les jambes qui auraient été touchées», a indiqué l'agent Daniel Lamirande, relationniste à la SQ.

Tout de suite après l'accident, l'automobiliste, qui était en état de choc, a fait demi-tour pour aller informer les policiers.

«Ils se trouvaient justement non loin des lieux de l'accident. L'automobiliste, un homme de 27 ans de Victoriaville, était vraiment en état de panique mais il n'avait subi aucune blessure», a ajouté l'agent Lamirande.

La victime a pour sa part été conduite à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska puis, transférée au Pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières. Elle est décédée des suites de ses blessures quelques heures plus tard.

PHOTO: LA TRIBUNE

Des policiers examinent la portion de route où le jeune homme de 19 ans de Victoriaville a été happé mortellement dans la nuit de dimanche à hier.

Pour l'instant, on s'explique mal les circonstances exactes de l'accident. Les policiers ont appris qu'Alexandre Pellerin avait fêté une bonne partie de la soirée au bar L'Évasion à Victoriaville.

La dernière fois qu'il a été vu, il faisait de l'auto-stop sur le boulevard Bois-Francs sud. Ce sont des patrouilleurs qui l'ont aperçu environ 15 minutes avant l'accident. Le jeune homme semblait alors en état d'ébriété.

Selon l'agent Lamirande, il est difficile de savoir pourquoi le jeune homme était étendu sur la chaussée avant l'accident.

«On peut présumer qu'il s'est couché mais il s'agit là d'une hypothèse parmi d'autres. Outre les blessures causées par l'impact avec la voiture, il ne portait aucune autre blessure», a-t-il précisé.

D'autre part, des informations divulguées tôt hier matin laissaient croire que le jeune homme pouvait avoir été heurté à deux reprises et que l'auteur du premier impact s'était enfui des lieux de l'accident.

On prétendait même que les débris d'une autre voiture avaient été retrouvés sur les lieux de l'accident.

La Sûreté du Québec a refuté cette information au cours de la journée.

«Le policier qui a reconstitué la scène de l'accident est formel: la victime a été heurtée une fois. Les débris d'une seule voiture ont été retrouvées sur place. Il n'y a donc pas eu de délit de fuite», a conclu l'agent Lamirande.●

nmassico@lenouvelliste.qc.ca

Aux urnes le 9 février

Élection partielle dans le district no 8 à Shawinigan

MARTIN FRANCOEUR
Shawinigan

Les citoyens du district électoral no 8, dans le secteur Grand-Mère de la ville de Shawinigan sont appelés aux urnes le dimanche 9 février prochain, afin d'élire leur nouveau conseiller municipal.

L'assistante greffière de la Ville de Shawinigan, Christiane Houle, a déposé hier soir en assemblée spéciale l'avis d'élection partielle qui devra combler le siège de conseiller actuellement vacant. Le conseiller Réal Daneault avait démissionné de ce poste le 4 octobre dernier.

Sa lettre de démission avait officiellement été déposée au conseil le 15 octobre, ce qui a eu pour effet d'enclencher le processus devant conduire à la tenue d'une élection complémentaire. La Loi sur les élections et référendums dans les municipalités stipule que l'élection partielle doit être tenue au plus tard quatre mois après le dépôt de l'avis de vacance.

Pour l'élection partielle, on mettra de nouveau à l'épreuve un système d'urne électronique. Le conseil municipal a en effet résolu, hier, de conclure une entente avec le ministère des Affaires municipales et de la Métropole et le Directeur général des élections afin d'utiliser un système identique à celui utilisé lors de l'élection générale tenue le 25 novembre 2001.

Au cours des prochains jours, on connaîtra le calendrier électoral précis, avec notamment la date limite de dépôt des candidatures et les dates prévues pour la révision de la liste électorale.

Le district no 8 comptait, lors de l'élection générale de novembre 2001, 3640 électeurs. Il s'agit du seul district à être exclusivement situé sur le territoire de l'ancienne ville de Grand-Mère. Il correspond au territoire s'étendant de la rivière Saint-Maurice jusqu'à la 12e Rue, à l'ouest de la 6e Avenue. Il comprend notamment le Vieux-Grand-Mère, le parc industriel, l'usine Laurentide et l'ancien Village d'Émilie.

Rappelons que déjà, au moins deux candidats ont confirmé qu'ils allaient briguer les suffrages. Il s'agit de l'ex-mairesse de Grand-Mère, Linda Lafrenière, et l'ex-conseiller grand-mérois Gilles Genois. Au moins deux autres personnes, Carmen Melançon et Maxime Boisvert, ont récemment affirmé être en réflexion quant à leur éventuelle candidature.●

LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

LES POMPIERS AU CHCM

Les pompiers de Shawinigan sont intervenus, hier, vers 15 h 10, à l'urgence du Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, pour un début d'incendie. Un court-circuit dans un mur contigu au bureau des infirmières et à la salle où se trouvent les patients alités a causé beaucoup de fumée. Les patients ont dû être déplacés à un autre endroit le temps que les pompiers ventilent les lieux. Les dommages sont très mineurs.

LA DÉMISSION DU MINISTRE BÉGIN

«Un geste qui l'honore»

— Me François Vigeant

CLAUDE SAVARY
Trois-Rivières

Le bâtonnier de la Mauricie, Me François Vigeant, estime que l'ex-ministre de la Justice, Paul Bégin, a posé un geste qui l'honore en remettant sa démission. Selon lui, la décision du premier ministre Bernard Landry de nommer un médiateur dans le conflit opposant les substituts du procureur général au ministre alors même qu'il subissait une opération d'urgence à un oeil se voulait un geste à l'encontre de sa volonté. «Il a pris la bonne décision dans les circonstances», croit Me Vigeant.

«La relation de confiance s'était brisée entre le ministre et le procureur général et ses substituts de telle sorte qu'un profond malaise s'était installé entre les parties», analyse le bâtonnier qui ajoute que dans l'intérêt général, il était préférable qu'un geste semblable soit posé.

«La relation de confiance est essentielle à ce niveau», souligne-t-il. Par ailleurs, la consultation qui devait s'amorcer prochainement sur le processus de révision des pensions alimentaires et qui ferait passer cette juridiction à des fonctionnaires plutôt qu'aux juges promettait un affrontement sérieux entre le ministre et les avocats de la pratique privée. «D'autres moments difficiles s'annonçaient pour M. Bégin», soutient Me Vigeant.

Le bâtonnier de la Mauricie conclut que le Barreau continuera de travailler en étroite collaboration avec le nouveau ministre comme il l'a fait par le passé avec le ministre Bégin.

Selon Me Vigeant: «Il est important de maintenir ce lien privilégié entre le ministre et les avocats.»●

La Société de conservation et d'animation du patrimoine aidera le comité de toponymie

LOUISE PLANTE
Trois-Rivières

La Ville vient de décider de retenir les services de la Société de conservation et d'animation du patrimoine de Trois-Rivières pour l'aider à abattre le travail qu'il reste à faire dans la nouvelle Ville, dont renommer plusieurs centaines de rues.

M. François Roy, chef des relations publiques à la Ville, et secrétaire du comité, a fait savoir que le groupe de travail sur la toponymie était le seul groupe orphelin dans l'organigramme municipal.

En ce sens que tous les autres groupes de travail se rattachent à une direction et un directeur de services de la Ville.

«J'ai tenu le fort pendant 10 mois, mais ce n'est pas vraiment dans mes fonctions de le faire, a-t-il commenté. Pour cette raison, une personne membre de la Société de conservation et d'animation du patrimoine devrait être engagée pour environ 50 semaines. Elle se joindra à nous à l'hôtel de ville.»

Son mandat sera de convoquer et de préparer les séances du groupe de travail sur la toponymie de la Ville de Trois-Rivières et d'en dresser les procès-verbaux. Elle effectuera également la recherche de nouveaux toponymes dans le but de constituer une banque de noms. Par ailleurs, elle jouera un rôle d'intermédiaire avec les dizaines de partenaires concernés par la toponymie, incluant les services municipaux.

Enfin, elle verra à l'organisation de soirées d'information et de consultation auprès des citoyens.●

NOUVEAU
National
Location d'autos
tél. : 377-2828

Les avocats de pratique privée pourraient brasser la cage

La réunion de jeudi pourrait être déterminante

CLAUDE SAVARY

Les cours de justice pourraient à nouveau être perturbées dans quelques jours si le gouvernement persiste dans son intention de déposer un projet de loi qui confierait notamment à des fonctionnaires la révision des pensions alimentaires.

Un document de travail préparé par le ministère québécois de la Justice enlèverait cette responsabilité aux juges pour la confier à un nouveau service de révision des pensions alimentaires.

Après les procureurs de la Couronne, les avocats de pratique privée ont entrepris de faire échec à cette volonté ministérielle. Plusieurs régions ont déjà entrepris de réagir vivement.

En Mauricie, une réunion regroupant les avocats de pratique privée se tiendra ce jeudi. Elle pourrait permettre de déterminer des moyens de pression.

Me Jocelyn Crête, le président régional de l'Association des avocats de pratique privée, a précisé hier que la situation évoluait rapidement.

La démission plus tôt dans la journée de Paul Bégin comme ministre de la Justice pourrait en effet signifier l'envoi aux calendes grecques du projet concocté par son cabinet. En tout cas, c'est le souhait des avocats qui estiment que le système actuel de révision des pensions alimentaires n'a pas besoin d'un tel changement.

«On suit la situation de près mais, jusqu'à preuve du contraire, nous maintenons la tenue de notre réunion de jeudi», a dit Me Crête.

Le document de travail de l'ex-ministre Bégin prévoit par ailleurs que des victimes de violence conjugale pourront s'adresser d'urgence à la Cour du Québec pour faire expulser leur conjoint de la résidence familiale.

Ce recours existe déjà devant la cour supérieure. Selon le Barreau du Québec, il n'y pas lieu de multiplier ces recours.

Il faudra donc voir quel sort le nouveau ministre, qui sera nommé dans quelques heures, réservera à ces propositions jugées inutiles par les avocats de pratique privée. ●

Encore quelques jours de travaux d'asphaltage sur le pont

Les automobilistes pourront bientôt rouler à leur aise

MARTIN FRANCOEUR
Shawinigan

Les automobilistes de Shawinigan ne sont qu'à quelques jours de renouer le contact avec leur pont à quatre voies, entre l'île Melville et le centre-ville.

Les travaux majeurs en cours sur le pont de Shawinigan devraient être complétés d'ici la mi-novembre, assure Denise Tellier, agente d'information à la direction régionale du ministère des Transports. Initialement, on avait prévu que les travaux allaient être terminés le 18 octobre, mais quelques imprévus ont eu pour effet de repousser l'échéance.

Depuis quelques jours, on a complété l'asphaltage des quatre voies du pont. Il ne reste qu'à procéder à l'asphaltage des approches du pont et à finaliser certains travaux moins imposants.

«Le temps froid des derniers jours nous a joué un tour. Pour faire des travaux d'asphaltage, il faut une température d'au moins 5 degrés Celsius», explique Mme Tellier. Selon elle, le prolongation des travaux est aussi attribuable à quelques travaux additionnels qui ont dû être réalisés et qui n'étaient pas prévus initialement.

Selon Mme Tellier, la circulation sur quatre voies sera rétablie dès que l'asphaltage sera complété aux approches du pont, «même s'il restera quelques petits travaux de finition».

Les travaux sur le pont de Shawinigan ont été entrepris en mai dernier et auront coûté 2,7 millions $ au gouvernement provincial. On a remplacé la dalle de béton, démoli et reconstruit de nouveaux trottoirs. On prévoit aménager une piste cyclable bidirectionnelle. Les équipements d'éclairage seront aussi remplacés.

«C'est certain qu'on a un petit délai supplémentaire, mais ça vaut la peine d'attendre. On n'aura plus de situations comme avant où on devait constamment aller faire des travaux de rapiéçage sur ce pont-là», remarque Mme Tellier.

Le pont de Shawinigan a été construit en 1962 et aujourd'hui, on estime à 22 000 le nombre de véhicules qui y circulent chaque jour.

Au cours des derniers mois, on a assisté à d'importants bouchons de circulation à quelques reprises en raison de ces travaux. Les périodes les plus critiques demeurent celles où on devait restreindre la circulation sur le pont à une seule voie, en alternance. Pendant la majeure partie des travaux, les automobilistes pouvaient circuler sur une voie dans chaque direction, à l'exception de plusieurs nuits et de certains moments précis. ●

Le père pourrait être déclaré déliquant dangereux à contrôler

CLAUDE SAVARY
Trois-Rivières

Un père de famille du secteur Cap-de-la-Madeleine pourrait être déclaré délinquant dangereux à contrôler si une évaluation menée à l'Institut Philippe-Pinel de Montréal conclut que cet homme doit être surveillé de près au cours des prochaines années. Il a été reconnu coupable d'agressions sexuelles sur sa fillette au début du mois d'octobre.

L'accusé dont il ne nous est par permis de dévoiler l'identité pour protéger celle de l'enfant a abusé de sa petite fille pratiquement de la naissance jusqu'à l'âge de quatre ans et demi. L'enfant couchait toujours avec lui. Comme il en avait la garde, l'occasion faisait le larron. Selon l'accusé, dans les premiers mois de vie de sa fille, il craignait la mort subite du nourrisson. Puis, plus tard, c'est à la suite d'un incendie que la petite fille tenait, selon l'accusé, à dormir avec lui. La relation entre le père et la fille a été telle que l'enfant n'acceptait pas la présence d'une autre femme dans la maison et encore moins dans le lit du père. Ce dernier avait contribué à cette attitude en disant à son enfant qu'il avait juste un amour et que c'était elle.

L'accusé a vite instruit sa fillette de diverses pratiques sexuelles à tel point d'ailleurs que celle-ci a été très explicite lorsqu'elle a raconté les gestes de son père à des intervenantes. Le juge Jacques Trudel, en déclarant l'accusé coupable, avait d'ailleurs mentionné que la fillette avait des propos très érotisés et sensualisés.»

Confronté aux déclarations de son enfant, notamment quant à des rougeurs aux parties génitales, l'accusé avait soutenu que c'est en raison du fait que l'enfant portait des petites culottes trop serrées. Le juge avait qualifié de complètement farfelue cette version fournie par le père de famille. L'accusé a aussi été reconnu coupable, au début d'octobre, d'agression sexuelle sur une amie de sa petite fille qui était en visite à la maison.

Hier, Me Hélène Carle, la procureure de la Couronne au dossier, a obtenu du juge Trudel qu'il soumette l'accusé à une évaluation à l'Institut Philippe-Pinel pour déterminer s'il doit être déclaré délinquant dangereux à contrôler. Selon elle, une condamnation à 30 mois de prison en 1989 pour un crime semblable sur une personne mineure et une autre condamnation l'an dernier à Shawinigan à 12 mois de prison dans la collectivité, toujours pour un crime à caractère sexuel étaient amplement suffisants pour justifier une telle évaluation. Le procureur de l'accusé, Me Jacques Patry, ne s'est pas opposé à la demande de son consoeur en précisant que cela pouvait peut-être aider son client.

L'accusé reviendra devant le tribunal le 19 décembre au terme de son séjour à l'Institut Philippe-Pinel. ●

Le procès d'André Croteau aura lieu à Nicolet

Ce chauffeur d'autobus doit répondre d'attouchements sur des écolières

Trois-Rivières (CS)

C'est finalement au palais de justice de Nicolet que se tiendra le procès du chauffeur d'autobus André Croteau accusé d'attouchements à caractère sexuel sur deux écolières.

Les débrayages des procureurs de la Couronne avaient entraîné le report de ce procès la semaine dernière. Hier, des discussions tenues entre la procureure de la Couronne au dossier, Me Pascale Tremblay, le procureur de l'accusé, Me Maurice Biron, et le juge-coordonnateur Jacques Trudel, ont permis de fixer rapidement le procès.

Le juge Trudel entendra cette affaire les 18 et 19 novembre. ●

Des arbres morts abattus

Trois-Rivières

Transports Québec avise les usagers que des travaux d'abattage d'arbres morts et de ramassage de branches dans l'emprise de l'autoroute 55 en direction nord ainsi que dans le terre-plein central, à Trois-Rivières, seront exécutés jusqu'au 15 novembre.

Les travaux seront exécutés à partir de la rue Jules-Vachon et sur une distance de 2 km en direction nord, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h. Il n'y a aucune entrave à la circulation. Les travaux sont effectués par la société Service d'arbres Robec au coût approximatif de 14 000 $.

Le ministère des Transports du Québec invite les automobilistes à redoubler de prudence aux abords du chantier, à observer les limites de vitesse affichées et à suivre attentivement les prescriptions de la signalisation orange. ●

SINCÈRE MERCI À TOUS !

CAMPAGNE DE FINANCEMENT, SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER

Les 13 et 14 septembre derniers, les employés du GROUPE FINANCIER BANQUE ROYALE de la région Mauricie ont organisé une superbe vente de garage au profit de la Société canadienne du cancer. Grâce à la générosité des clients et des employés, un montant de 6097,53 $ a été amassé. De plus, la direction régionale a émis un chèque de 2000 $ afin de supporter l'initiative des employés, ce qui fait au total un don de 8097,53 $.
Sur la photo, nous appercevons Mme Lucie Hains, de la Société canadienne du cancer, Mmes Lynn Gauvin et Manon Boisclair, succursale des Récollets, M. Pierre-André Philibert, représentant les retraités, Mme Lilian Dion, succursale Cap-de-la-Madeleine, Mme Nathalie Paquin, planificateur financier, Mme Diane Jean, succursale LesRivières, Mme Diane Carignan, succursale Shawinigan, M. Robert Pelland, RBC Valeurs mobilières ainsi que M. Richard Villeneuve du centre d'affaires P.M.E. *(Publicité)*

3003330

Clavardage

aujourd'hui mardi à midi

cyberpresse.ca

avec Webcam

cyberpresse.ca/clavardage

Justin Trudeau

Célébrations du 25e anniversaire de Katimavik

Une bête politique est née

JEAN-MARC BEAUDOIN
JBEAUDOZ@LENOUVELLISTE.QC.CA

Va falloir l'appeler Monsieur. Je dirais même Monseigneur si ça ne faisait clérical. Les ministres, on doit (on peut) les appeler «Honorables». Les premiers ministres, ce sont des «Très Honorables». Les maires, c'est «Son Honneur».

Mais dans ce cas-ci, c'est pas assez. Je crains que «Son Honneur», ce ne soit plus suffisant pour saluer avec justesse Yves Lévesque, le maire de Trois-Rivières, si l'on veut refléter son immense popularité. Faudrait peut-être mettre ça au pluriel. Quand je vais le croiser, je vais me risquer et l'appeler avec déférence «Vos Honneurs», comme s'il représentait à lui seul deux ou trois maires. Je pense qu'il pourrait apprécier cette petite marque d'admiration et ce petit coup d'encens venant de ma part. Déjà qu'il ne fallait pas trop le contester, avec ce que l'on sait maintenant, il faudra apprendre à le flatter dans le sens du poil.

Pensez! La popularité d'Yves Lévesque est si totale qu'elle rapproche celle de Saddam Hussein dans son pays.

On peut s'amuser un peu autour des résultats du sondage SOM réalisé auprès des citoyens de Trois-Rivières pour le compte du Nouvelliste, à quelques jours du premier anniversaire de l'élection d'Yves Lévesque à la mairie de Trois-Rivières. Il faut cependant reconnaître que l'homme a pleinement mérité un si haut taux d'appréciation. Presque neuf citoyens sur dix lui reconnaissent les qualités requises pour être maire de leur ville.

Les gens ont appris à l'aimer et à l'apprécier dans sa totalité, avec ses qualités et ses défauts, les premières étant sans doute à la mesure des autres.

La plupart des personnes avec lesquelles j'ai discuté des résultats du sondage au cours du week-end n'étaient pas surprises d'un tel score, même chez des gens qui auraient pu manifester des réticences. En fait, la seule petite chose qui pouvait inquiéter était de savoir si Yves Lévesque serait capable de vivre avec sa forte popularité. On craignait que cela puisse lui monter à la tête et peut-être la faire enfler, ce qui pourrait le rendre invivable à son entourage. Passé cela...

Il faut dire qu'à moins de grosses bévues, de grossières malversations, de graves accusations ou d'odieux comportements, les maires sont en général aimés de leurs concitoyens et ils le sont longtemps.

Les élus municipaux, ce qui comprend les conseillers, ont peu à subir l'hypothèque de la partisannerie politique, rouge ou bleu, souverainiste ou fédéraliste, socialiste ou conservateur, qui amène comme adversaires des gens qui ne le seraient pas autrement. Les élus municipaux peuvent rallier derrière eux des gens qui autrement se feraient la guerre.

Cela dit, Yves Lévesque a gagné par lui-même le gros de sa popularité. Les gens aiment sa personnalité généreuse, sa transparence quasi naïve et imprudente, sa simplicité naturelle, sa poignée de main chaleureuse, ses confidences généralisées qui ont l'air de faire de chacun de ses interlocuteurs un intime, son engagement passionné. Ils aiment qu'il dise qu'il ne fait pas de politique alors qu'il n'est que politique.

Surtout, les gens raffolent de l'image que le nouveau maire projette de la ville et les changements de perception qu'il a générés. C'est peut-être là sa plus éclatante réussite. La ville de Trois-Rivières perd de plus en plus de son image de ville ouvrière qui était devenue d'apparence un peu trop «low middle class» pour enfiévrer des étrangers au point d'y investir ou de s'y installer.

On parle de perceptions bien sûr. Car les réalisations, dans leur concret, restent à venir. Le chômage est toujours aussi élevé et les revenus moyens par ménage ne se sont pas emballés comme par miracle. Ce qui a changé, c'est la confiance en l'avenir. Par son ton enthousiaste, de nombreux excès dans le propos et les moyens financiers d'une ville presque trois fois plus grosse, Yves Lévesque a repositionné Trois-Rivières.

C'est un vendeur. Un roturier, certes, mais un moyen vendeur. La ville avait besoin d'une thérapie de positivisme, même administrée par un verbomaniaco compulsif qui ne gère pas toujours bien ses émotions et qui carbure aux pulsions.

Cela tranche nettement des dix années du mandat de Guy LeBlanc et de la dernière décennie du maire Gilles Beaudoin. Notaire de profession, Guy LeBlanc avait une gestion plus posée, plus réservée, plus méticuleuse, plus planifiée aussi. Quant à Gilles Beaudoin, c'était un gentil monsieur qui a réalisé sans tapage beaucoup de choses, mais qui évitait, tant qu'il le pouvait, les confrontations publiques bruyantes.

Après tant d'années d'un régime presque feutré, la population était mûre pour un style plus sportif.

Doté d'un sens politique aigu, charismatique, populiste incomparable, charmeur redoutable, Yves Lévesque pourrait donc être au début d'un long règne. Il réunit tous les ingrédients de ce qu'on appelle une bête politique. Ses adversaires vont donc avoir le moral dans les talons pour longtemps.

C'est peut-être le danger, non pas pour ses adversaires, mais pour lui-même. Sa popularité actuelle est telle qu'elle pourrait décourager de s'exprimer ceux qui ne partagent pas l'opinion du maire ou qui ont des réserves sur certains dossiers. Il ne faut pas que les gens choisissent de taire des opinions discordantes par résignation, par désabusement ou par crainte de quoi que ce soit. Le maire est réputé rancunier et volontiers querelleur. Son humour n'est pas illimité. Les risques du «power trip» ou de «l'égo trip» sont toujours présents. Mais il reste calculateur et intelligent et il a besoin que le milieu continue de s'agiter, avec ou sans encensoir.

L'effritement d'un certain esprit critique serait la pire des choses, pour lui comme pour la ville. Il n'y a pas de parti politique pour donner la réplique au maire et à son conseil. Il est donc important qu'une place aux échanges demeure.

Cela dit, Yves Lévesque a le droit de savourer pleinement le beau bulletin que lui ont rédigé ses concitoyens. La popularité c'est la paye du politicien, comme les applaudissements sont la récompense de l'artiste. En politique, le maire Lévesque est justement plus qu'un politicien. C'est un artiste.

En ce moment, il apparaît comme la personnalité politique la plus flamboyante et la plus prometteuse. C'est devenu un personnage sur-dimensionné qui occupe un poids politique sans comparaison dans la région... si on oublie le premier ministre Jean Chrétien. Son «royaume» s'étend sur trois comtés provinciaux et sur l'essentiel de deux comtés fédéraux. ●

Les immigrants courtisés pour combler 16 000 emplois

BRIGITTE TRAHAN
Bécancour

Selon Emploi-Québec, plus de 16 000 emplois seront disponibles au Centre-du-Québec d'ici 2005. Hier, le député de Nicolet-Yamaska, M. Michel Morin, a annoncé une aide financière de près de 150 000 $ pour soutenir deux projets visant à attirer et retenir dans sa région des immigrants déjà établis à Montréal et pouvant combler de tels emplois.

Comme l'explique M. Luc Martel agent de développement pour le ministère des Relations avec les citoyens et l'Immigration, les immigrants accueillis au Québec possèdent la plupart du temps un bagage académique fort important et recherché par les industries et les entreprises. Actuellement, dit-il, ils sont trop fortement concentrés à Montréal et on espère les intéresser aux régions.

Le Regroupement interculturel de Drummond recevra un montant de 47 000 $. Il entend attirer une centaine de ménages d'immigrants, prioritairement des travailleurs spécialisés, semi-spécialisés et des immigrants d'affaires dans les secteurs de l'agriculture, de l'industrie agroalimentaire, de la haute technologie, de la machinerie et du matériel de transport, de la plasturgie et des matériaux industriels.

LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

De gauche à droite: Mme Khadra Benelhadj-Djelloul, présidente du conseil d'administration du Regroupement interculturel de Drummond, Mme Pascale Poirier, membre du conseil d'administration d'Accès-Travail, M. Michel Morin, député de Nicolet-Yamaska et M. Maurice Richard, maire de Bécancour.

Accès-Travail, qui dessert les MRC d'Arthabaska, de l'Érable et de Bécancour décroche 100 124 $. L'organisme entend réaliser l'intégration professionnelle de 70 immigrants ayant des métiers spécialisés et les établir avec leur famille au Centre-du-Québec.

Le programme contient un soutien aux personnes après l'obtention de leur emploi, la sensibilisation des entreprises à l'accueil et à l'intégration des immigrants et la mise à jour d'une banque d'employeurs. Accès-Travail prendra même en charge le déplacement des candidats pour les entrevues.

Le maire de Bécancour, M. Maurice Richard, a profité de cette annonce pour souligner l'apport précieux des immigrants dans le développement du Québec.

Il rappelle le passage très enrichissant d'un groupe de 150 Asiatiques dans sa ville au cours d'une période de deux ans dans le cadre des activités de la centrale nucléaire Gentilly II. «Ils se sont impliqués dans le soccer, dans le carnaval. Même l'épicier du coin a dû se mettre à acheter de nouveaux produits par leur influence. «Il faut combattre fortement la tendance qui les pousse à aller à Montréal et à s'y installer. Il faut faire des efforts de concertation et des arrimages entre les ministères pour les attirer dans les régions», estime-t-il.

Dans la région de Drummond, comme dans bien d'autres actuellement, il y a pénurie de main-d'oeuvre. Or, le Québec accueille 37 000 immigrants par année et de ce nombre, seulement 25 % s'installent dans les régions. Actuellement, la région de Drummond compte 1480 immigrants et on en trouve 3695 au Centre-du-Québec. ●

Décès de l'ex-conseiller Émilien Labarre

Trois-Rivières

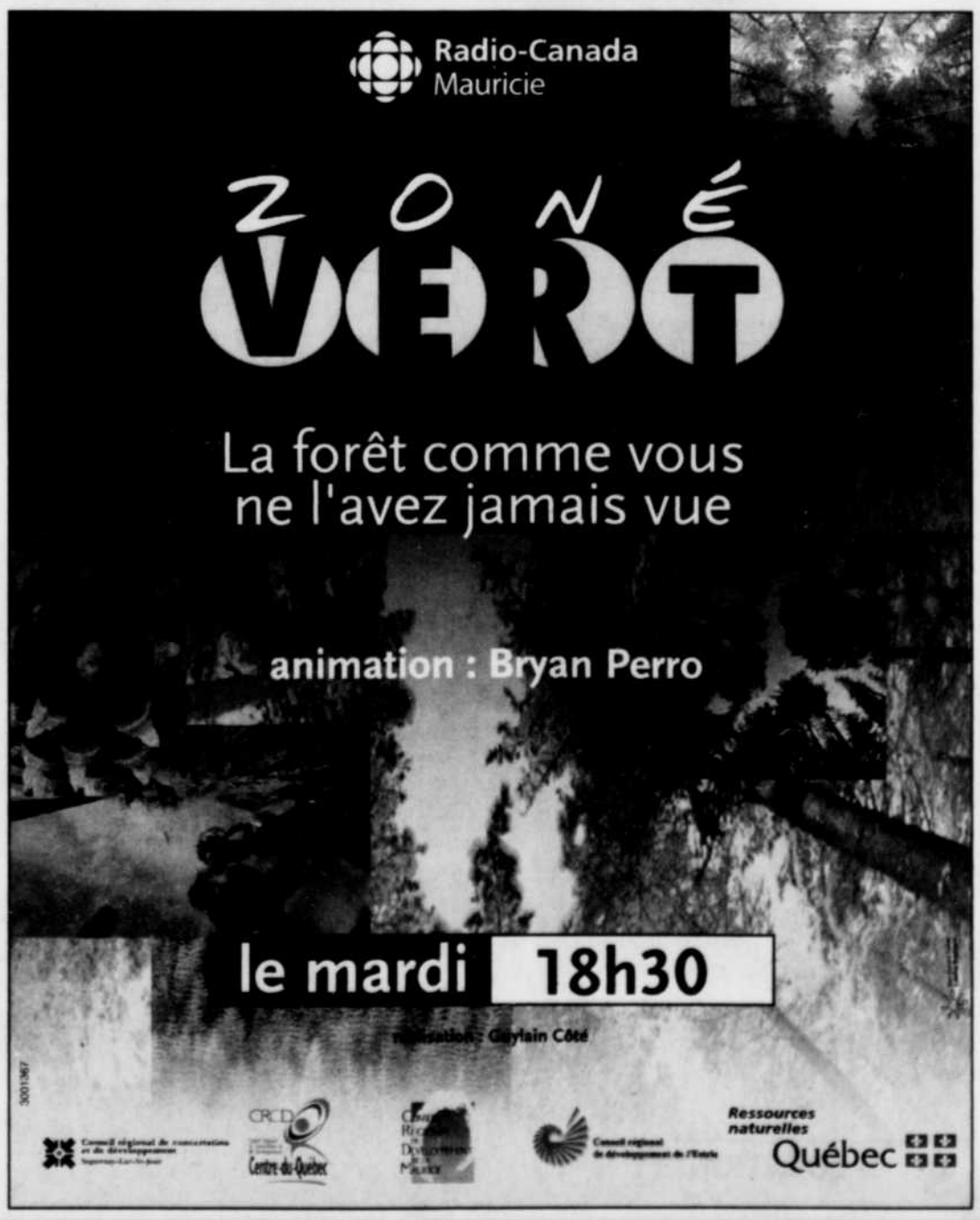
Le conseiller municipal de l'ancienne Ville de Trois-Rivières, M. Émilien Labarre, est décédé, hier, à l'hôpital.

Élu lors d'une élection complémentaire, en septembre 1984, réélu en 1986 et 1990, M. Labarre a siégé plus de dix ans au conseil municipal sous l'administration des maires Beaudoin et LeBlanc. Durant sa vie publique, il a participé à plusieurs initiatives municipales.

M. Labarre s'est impliqué entre autres dans le domaine de l'embellissement paysager. Au nom de ses concitoyens du quartier Notre-Dame, il a reçu le prix Elzéar-Roy décerné au quartier fleuri par excellence en 1986.

Dans le domaine de l'activité physique, il a présidé la première édition du «Défi participaction» en 1988, ce qui lui a valu d'être retenu avec les membres de sa famille pour illustrer une publicité pancanadienne sur l'importance d'être «participactif».

La dépouille du défunt sera exposée au salon Philibert de la rue Sainte-Marguerite, à Trois-Rivières. ●



Communication-Québec
Il suffit d'y penser!

On se rapproche de vous!

Le portail régional d'information gouvernementale de la Mauricie est dorénavant en ligne dans Internet à l'adresse **www.mauricie.gouv.qc.ca**. Ce nouvel outil d'information s'inscrit dans la volonté du gouvernement du Québec de permettre aux citoyens d'avoir accès à de l'information gouvernementale en ligne, et ce, dans toutes les régions, une réponse à la forte demande de la population en ce sens.

Le portail régional de la Mauricie donne accès à une mine d'informations. Il offre aux internautes plus de 500 liens vers des sites d'intérêt gouvernementaux et régionaux. Le portail diffuse des nouvelles, des communiqués et des chroniques à teneur générale. Il comporte également des renseignements utiles sur la recherche d'emploi, le réseau routier, l'immigration et les horaires des cliniques médicales en Mauricie.

Le répertoire des programmes et services du gouvernement du Québec est également accessible par le portail, de même que les guides de Communication-Québec sur les grandes étapes de la vie, soit *Bébé arrive, Démarrez votre entreprise, Changer d'adresse, Que faire lors d'un décès, Pour les 55 ans ou plus, Séparation et divorce*. Des statistiques régionales sont également disponibles. En effet, on y retrouve, entre autres, une description de la région ainsi que des données sur la population, la main-d'œuvre et l'économie.

Sous la responsabilité de Communication-Québec, plus d'une vingtaine de ministères et d'organismes de la Mauricie ont travaillé à l'implantation du portail régional. Nous vous invitons à visiter le **www.mauricie.gouv.qc.ca** et à l'ajouter à votre liste de sites favoris. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires et suggestions.

Communication-Québec Trois-Rivières
(819) 371-6121 / 1 800 363-1363 / ATS 1 800 361-9596
www.mauricie.gouv.qc.ca

Relations avec les citoyens et Immigration
Québec

Des patients du CHRTR seront suivis par le CLSC

ÉRIC LANGEVIN

Une soixantaine de patients suivis en hémato-oncologie au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières recevront maintenant une partie de leur traitement au CLSC Les Forges. Pour ce faire, une clinique de thérapie intraveineuse a été aménagée au CLSC pour offrir aux patients des conditions optimales pour recevoir le traitement.

Cette entente intervenue entre les deux établissements permet de respecter de meilleure façon les missions de chacun. «Ce que l'on transfert au CLSC ne demande pas de plateau technique. L'administration de ce médicament est de l'ordre des services de première ligne, ce qui ressemble beaucoup plus à la mission du CLSC», faisait savoir Jean Bragagnolo, directeur général du CHRTR.

«Le traitement d'Arédia (médicament utilisé) n'est pas de la chimiothérapie. Il est notamment utilisé dans les cas de cancer du sein qui présentent des métastases sur les os. Il s'agit d'un produit utilisé dans le suivi des patients. Il contribue à minimiser, notamment, les risques de fractures», expliquait le docteur Christian Carrier, hémato-oncologue au CHRTR.

«L'administration du médicament se fait environ à tous les mois et ça prend deux heures chaque fois. Le déplacement de ces patients permettra donc une plus grande disponibilité de nos espaces et de notre personnel pour traiter des cas plus lourds», ajoutait-il.

Pour l'usager, cette nouvelle façon de procéder amène des changements importants. Même si l'amorce du traitement va débuter avec le médecin traitant et l'infirmière spécialisée au centre hospitalier, le patient aura à se procurer l'Arédia dans une pharmacie, à défrayer les coûts (remboursés par l'assurance-médicament et les assurances privées) et à prendre entente avec la pharmacie pour la livraison du produit au CLSC. Autant de démarches qui n'étaient pas nécessaires lorsque le traitement était donné dans les murs de l'hôpital.

«Pour l'instant, aucune des personnes avec qui nous avons pris contact nous a émis des commentaires négatifs sur le sujet», mentionnait Mme Élizabeth Jean, chef de l'administration du programme Services courants au CLSC Les Forges. «Mais nous devons rester à l'écoute des patients pour s'assurer que ce que l'on offre répond bien à leurs besoins.»

Tout cela implique aussi un transfert d'expertise. L'hôpital de Trois-Rivières assure la formation et la mise à jour des connaissances des infirmières du CLSC appelées à travailler à la clinique de thérapie intraveineuse. Jusqu'ici, les infirmières ont reçu une formation de trois jours de leurs collègues du CHRTR.

EN DÉVELOPPEMENT

La bonne volonté des deux établissements est à l'origine de ce projet. Une demande conjointe de financement récurrent (80 000 $) pour assurer la viabilité du projet a été acheminée à la Régie régionale. Les deux partenaires ont cependant convenu de démarrer le tout même si la décision n'est pas encore prise à ce sujet.

«C'est un projet qu'on ne voulait pas retarder. En plus, on est confiants parce que la Régie nous demande d'avoir de la cohérence. Je pense que c'est une preuve de cohérence parce qu'on recentre nos missions respectives», ajoutait M. Bragagnolo.

«Les assises du projet sont aussi très valables», enchaîne Gilles Tétu, directeur général du CLSC Les Forges. «On assure une continuité des soins, une efficacité, en utilisant la bonne ressource au bon endroit, on assure une qualité et c'est un exemple de concertation.»

Pour l'instant, le CHRTR déléguera toute sa clientèle qui reçoit de l'Arédia au CLSC Les Forges sans distinction des territoires de CLSC. Le souhait, pour être en parfaite cohérence, serait que chacun des CLSC puisse offrir la même chose. «On commence de cette façon et on verra ensuite comment ça peut s'inscrire dans les autres CLSC», disait M. Bragagnolo.

Cette initiative ne serait d'ailleurs que le prélude à d'autres transferts de clientèles qui seraient plus en lien avec le CLSC qu'avec un centre hospitalier. Les deux organisations disent travailler en ce sens. ●

elangevi@lenouvelliste.qc.ca

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Dans la nouvelle salle de thérapie intraveineuse: M. Jean Bragagnolo, directeur général du CHRTR, M. Gilles Tétu, directeur général du CLSC Les Forges, Mme Louise Corbeil, coordonnatrice des activités ambulatoires au CHRTR et Mme Élizabeth Jean, chef de l'administration du programme Services courants au CLSC Les Forges qui sert de cobaye.

Une première encourageante

Le lac-à-l'Épaule rapporte déjà des dividendes

LOUISE PLANTE
Trois-Rivières

Les présidents des différents comités de l'organigramme municipal, que le maire Yves Lévesque se plaît à appeler ses ministres, ont tenu leur première réunion avec leur directeur de service respectif, hier matin, à l'hôtel de ville et sont ressortis ravis de l'expérience.

Il s'agissait-là d'une retombée concrète du lac-à-l'Épaule tenu récemment par le conseil municipal après que des conseillers aient manifesté leur intérêt de savoir ce qui se passait à l'hôtel de ville, au-delà de leur propre comité.

Les discussions de cette première réunion «interministérielle» ont porté principalement sur la préparation du prochain budget et sur la façon de communiquer plus efficacement entre les différents services, que ce soit pour le traitement des plaintes des contribuables ou pour des informations que désirent obtenir les conseillers au sujet de leur district respectif. Cette réunion devrait maintenant se répéter tous les mois.

Le conseiller du district de la Madeleine, M. René Goyette, président du groupe de travail du développement de l'île Saint-Quentin, est sorti enthousiasmé de cette première rencontre qui a même duré plus longtemps que prévu, au point que les conseillers ont dîné sur place.

«Je suis satisfait à 100%, a déclaré celui qui avait réclamé ce type de rencontre. Cela nous permet d'avoir la version des différents départements et c'était très intéressant. Tout s'est déroulé dans une bonne atmosphère. Des vrais collégiens! La réception du maire a été très bonne. C'est une formule à conserver.»

Le président du groupe de travail, arts, culture et événements, et conseiller des Plateaux, Alain Gamelin, a déclaré pour sa part être «tout à fait satisfait» de cette première rencontre.

Il s'est toutefois dit d'avis qu'il restera à peaufiner la formule, entre autres en y ajoutant un ordre du jour qu'on pourra faire parvenir à l'avance aux participants, de façon à mieux diriger les discussions.

Le conseiller de Laviolette, Guy Daigle, président du groupe de travail de la sécurité publique, a trouvé la réunion formidable et constructive. «Ce fut très positif pour nous, cela va nous permettre de sauver des étapes et d'alléger notre manière de travailler. Nos dossiers vont maintenant avancer à la vitesse de la nouvelle Ville.»

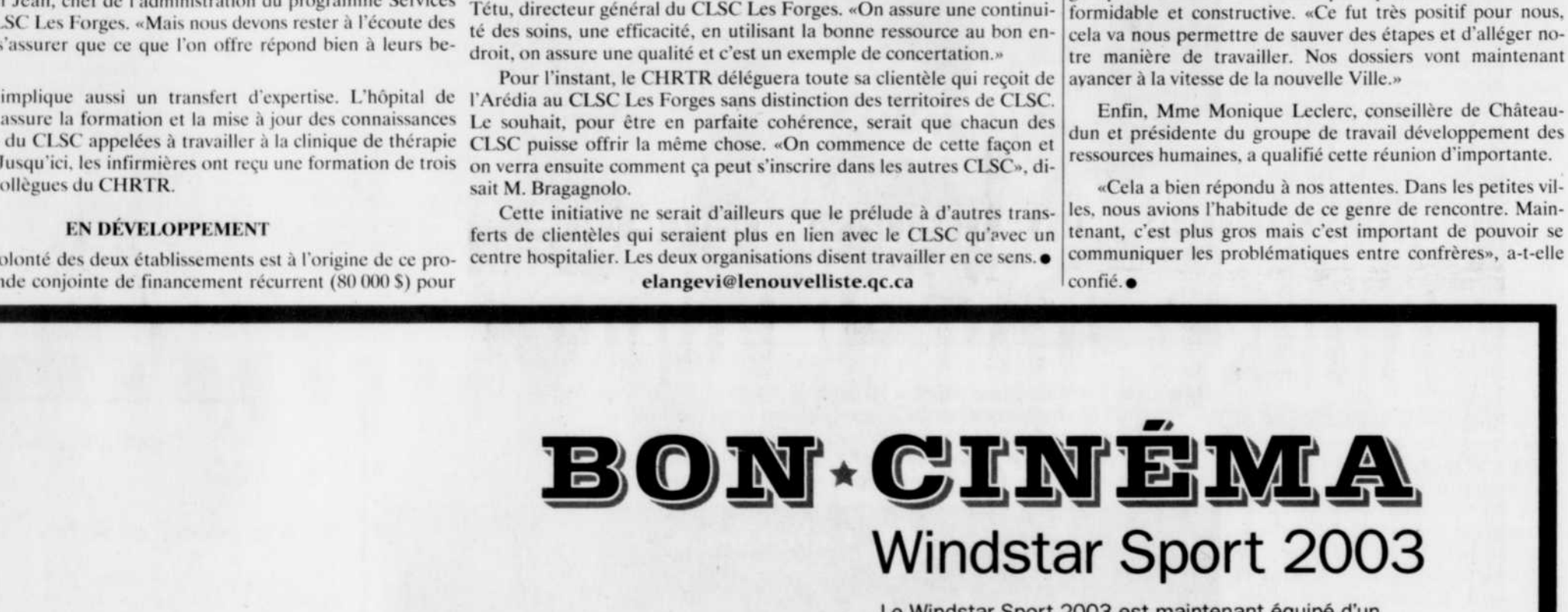
Enfin, Mme Monique Leclerc, conseillère de Châteaudun et présidente du groupe de travail développement des ressources humaines, a qualifié cette réunion d'importante.

«Cela a bien répondu à nos attentes. Dans les petites villes, nous avions l'habitude de ce genre de rencontre. Maintenant, c'est plus gros mais c'est important de pouvoir se communiquer les problématiques entre confrères», a-t-elle confié. ●

BON·CINÉMA

Windstar Sport 2003

Le Windstar Sport 2003 est maintenant équipé d'un système audiovisuel familial sans frais supplémentaires.



0$ ACHAT*
Mise de fonds
Paiement pendant 90 jours
Intérêt pendant 90 jours

0$ LOCATION**
Mise de fonds
Dépôt de sécurité
1re mensualité payée par Ford

À l'achat des modèles 2002 ou 2003 neufs en stock ou à la location des modèles 2003 neufs en stock.

Ford

ford.ca

Votre conseiller Ford

1000 DE RABAIS AUX DIPLÔMÉS

Photo à titre indicatif seulement. ***Achat*** : cette offre s'applique uniquement à un financement de 36 mois ou plus de Crédit Ford, sur approbation de crédit. Frais de transport et taxes applicables en sus. ****Location*** : cette offre s'applique uniquement à la location pour des termes allant de 24 à 48 mois de Crédit Ford, sur approbation de crédit. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Cette offre s'adresse uniquement à des particuliers et ne peut être jumelée à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Cette offre de durée limitée peut être annulée en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller pour obtenir tous les détails.

1053260

Le Réservoir Gouin sous la loupe des biologistes

HÉLÈNE LANGLAIS

Depuis la création de l'Aire faunique sur le Réservoir Gouin il y a trois ans, plus de 750 000 $ ont été investis en recherches pour assurer l'avenir de la pêche sur le plus grand plan d'eau de la Mauricie où la rivière Saint-Maurice prend sa source. Du 26 août au 23 septembre, la Société Faune et Parcs du Québec (FAPAQ) s'est associée à la Corporation de gestion de l'Aire faunique du Réservoir Gouin pour mener une opération de pêche expérimentale aux filets qui prouve que le plan d'eau est en bonne santé.

Les analyses sont encore loin d'être complétées, mais selon le directeur général de la Corporation de gestion de l'Aire faunique du Réservoir Gouin, M. Claude Gauthier, les résultats préliminaires sont très encourageants, du moins en ce qui concerne le doré jaune.

«Nous sommes satisfaits des premiers résultats qui prouvent que le poisson est présent en quantité et en qualité. C'est important que les pêcheurs sachent que l'argent qu'ils paient lorsqu'ils viennent pêcher au Gouin sert à la mise en valeur du plan d'eau. Cette étude était très importante pour nous donner l'heure juste. Avec les résultats, nous pourrons travailler à améliorer encore plus la situation», a confié M. Claude Gauthier.

Il y a déjà plusieurs années que le bureau régional de la FAPAQ s'intéresse à la pression de pêche sur le Réservoir Gouin. En 1984 et en 1999, deux enquêtes avaient démontré que l'effort de pêche avait augmenté de 70 % sur une période de 15 ans. La principale raison de ce phénomène était l'implantation de nouvelles pourvoiries. Il y avait seulement sept pourvoiries en 1971 sur le Réservoir Gouin. Leur nombre est passé à 11 en 1984, 19 en 1986 et 28 en 1999.

Les biologistes avaient observé une augmentation de seulement 25 % du nombre de dorés capturés, donc une baisse de succès de pêche.

Ils avaient aussi noté que les dorés capturés en 1999 était moins gros que ceux de 1984, car ils avaient en moyenne trois centimètres en moins. Ces enquêtes étaient cependant reliées aux prises des pêcheurs sportifs. Cette année, les biologistes ont pu aller beaucoup plus loin en récoltant eux-mêmes les poissons aux filets avec l'aide du personnel de la Corporation de gestion de l'Aire faunique du Réservoir Gouin. Un total de 21 personnes ont travaillé sur ce projet.

«L'enquête était principalement axée sur le doré jaune, l'échantillonnage (profondeur et distribution des filets de pêche) a été planifié en fonction de l'habitat préférentiel de cette espèce. On a aussi ajouté des stations de pêche en eau profonde et posé des filets à très petites mailles en eau peu profonde pour compléter la couverture du réservoir», explique M. Louis Houde, biologiste responsable de la faune aquatique sur le territoire libre de la Mauricie pour la FAPAQ.

Avec M. Jean Scrosati qui est technicien de la faune, M. Houde a assuré la planification du projet et l'encadrement de l'équipe sur le terrain. C'est lui qui fera l'analyse des données et produira les rapports scientifiques qui découleront du projet.

Cette étude avait comme principal objectif de connaître l'état de la population de doré jaune sur l'ensemble du réservoir, connaître son alimentation, sa croissance, le rapport des sexes, l'âge à la maturité sexuelle et vérifier s'il est porteur de parasites. L'étude visait aussi à déterminer s'il y a de grandes différences entre les secteurs du Réservoir Gouin.

Les chercheurs voulaient également vérifier quelles sont les espèces qu'il y a dans le réservoir et surtout s'il y a du touladi (truite grise) comme certains pêcheurs le prétendent. Finalement, l'étude servira à savoir quel est le degré de contamination du poisson au mercure et autres produits toxiques pour renseigner ceux qui en consomment, soit les pêcheurs sportifs et les autochtones, principalement ceux qui vivent dans la communauté d'Obedjiwan située en bordure du réservoir. Dans les années 1970, le taux de mercure présent dans le poisson était élevé.

Cette pêche expérimentale s'est bien déroulée. Les chercheurs ont été étonnés de capturer relativement peu des autres espèces de poissons que le doré jaune. Le grand corégone et le cisco de lac semblent subir une pression énorme par le doré jaune. Ils sont peut-être coincés dans une niche écologique restreinte selon les analyses préliminaires faites par M. Louis Houde.

Il s'agit de l'une des plus importantes études du genre a avoir été réalisée sur un plan d'eau au Québec. C'est pourquoi cette pêche expérimentale a été filmée par l'équipe de l'émission télévisée La Semaine Verte qui présentera un reportage au cours de la prochaine saison.●

Le centre fiscal récupérera les espaces

Soixante-dix employés du CRHC seront transférés au centre-ville de Shawinigan

MARTIN FRANCOEUR

Shawinigan

Le transfert de quelque soixante-dix employés du Centre de ressources humaines du Canada du centre fiscal vers le centre-ville de Shawinigan permettra à l'Agence des douanes et du revenu du Canada de récupérer une bonne partie des espaces qu'occupaient les employés du centre d'emploi.

Développement des ressources humaines du Canada occupe actuellement une superficie totale d'environ 2000 mètres carrés au centre fiscal, pour les activités du Centre de ressources humaines du Canada de la Mauricie, du point de services de Shawinigan et du centre d'appels régional. Avec le transfert des employés non affectés au centre d'appels, environ la moitié des espaces seront récupérés par l'Agence des douanes et du revenu du Canada

Selon Mme Jeannine Aumont, directrice générale des opérations pour DRHC, région du Québec, les quelque 65 employés du centre d'appels seront maintenus en poste dans les locaux actuels, au centre fiscal. «Il aurait été onéreux de déplacer les équipements alors ces employés-là vont rester en poste au centre fiscal», explique-t-elle.

Si on exclut les employés du centre d'appel, c'est donc l'ensemble des employés du CRHC en poste au centre fiscal qui seront transférés dans les nouveaux bureaux qui seront aménagés à l'étage supérieur du centre commercial La Promenade.

«Initialement, on prévoyait ne déménager que les services de première ligne, pour se rapprocher de la clientèle. Mais on a évalué les possibilités et finalement, ce sont les employés de la première ligne, de la deuxième ligne et des services administratifs qui occuperont les nouveaux locaux», explique Mme Aumont.

On espère être en mesure de servir la clientèle à partir des nouveaux locaux dès le 1er mai 2003. D'importants travaux de réaménagement doivent être effectués à la Promenade pour accueillir ce nouveau locataire. «Si on est capable d'emménager avant cette date, on va le faire. Mais le 1er mai, c'est l'objectif qu'on s'est fixé», note Mme Aumont.

Initialement, Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC) cherchait des locaux de 882 mètres carrés pour DRHC au centre-ville de Shawinigan. L'espace qu'occupera l'organisme sera en fait d'environ 2050 mètres carrés, puisqu'on a finalement décidé d'y faire travailler un plus grand nombre de personnes.

Le Centre des ressources humaines du Canada de Shawinigan est non seulement un des bureaux régionaux, mais c'est aussi, en quelque sorte, le siège administratif régional. C'est ce qui explique une plus forte concentration d'employés que dans les autres bureaux de Trois-Rivières, Louiseville et La Tuque.

Travaux publics et services gouvernementaux Canada, qui est responsable de la gestion des immeubles pour les ministères et services fédéraux, a récemment signé un bail de cinq ans avec une possibilité de renouvellement pour deux ans avec les propriétaires du centre commercial. Le CHRC occupera environ la moitié de la surface du deuxième étage.●

SEARS

nous sommes votre magasin parce que...

nous offrons le plus grand choix de soutiens-gorge Playtex^MD au Canada

Modèle n° 2422
Rég. 36 $ **19,80**

Modèle n° 4125
Rég. 38,50 **21,17**

Modèle n° 4233
Rég. 37 $ **20,35**

En vedette: soutien-gorge n° 7209 et culotte n° 509 de WonderBra

45% rabais

Soutiens-gorge, culottes et sous-vêtements de maintien en boîte Playtex et WonderBra^MD

Rég. Sears 11,50-87 $. Chacun

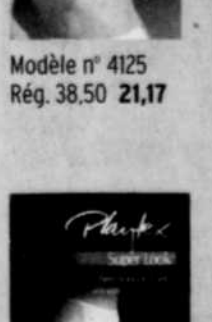
6,32-47,85

Modèle n° 4693
Rég. 39 $ **21,45**

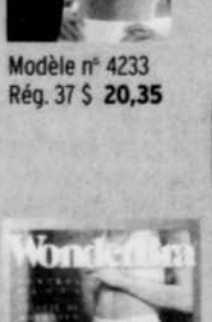
Modèle n° 986
Rég. 15,50 **8,52**

Modèle n° 750
Rég. 14,25 **7,83**

Modèle n° 2404
Rég. 35,50 **19,52**



Modèle n° 7307
Rég. 35 $ **19,25**



Modèle n° 7418
Rég. 33,50 **18,42**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 9 novembre 2002, dans la limite des stocks

Autres modèles disponibles en magasin.

'Rég.' est une référence aux prix ordinaires Sears

3002803

NE111G402

© 2002. Sears Canada Inc.

Président et éditeur André Provencher
Rédactrice en chef Christiane St-Pierre
Directeur de l'information Michel Saint-Amant

Opinions

Un épisode douloureux

Ginette Gagnon
ggagnon1@lenouvelliste.qc.ca

La démission du ministre de la Justice, Paul Bégin, ne surprendra pas l'observateur averti. La décision du premier ministre de passer par-dessus la tête de M. Bégin pour nommer un médiateur dans le conflit avec les procureurs de la Couronne équivalait carrément à le désavouer. C'est bien comme ça que ce dernier l'a compris lui aussi. Si le premier ministre avait souhaité précipiter un règlement de la crise tout en ménageant son ministre, il n'aurait certainement pas agi de la sorte.

Dans un autre registre, la démission de Paul Bégin n'est pas vraiment surprenante non plus. Cet homme-là devait bien commencer à être mal à l'aise au sein de son gouvernement. Le député de Louis-Hébert est plus pressé que la majorité de ses collègues de faire aboutir la souveraineté du Québec. Il milite pour un nouveau référendum au plus vite, convaincu qu'il suffit de parler davantage de souveraineté pour la faire passer. Il y a des souverainistes, comme M. Bégin, qui pensent que si le OUI n'a pas triomphé encore c'est parce que les Québécois n'ont pas compris. Il suffit donc de les gaver de discours et de propagande pour les amener à entendre raison. Autrement dit, ceux qui n'ont pas encore été convaincus par la persuasion, le seront manifestement à l'usure.

Malheureusement pour M. Bégin, ce courant-là est marginal au sein du Parti québécois et du gouvernement. Il y a les idéalistes prêts à tenter un autre référendum peu importe les circonstances, quitte à le perdre. Il y a les pragmatiques qui ne manquent pas moins de conviction, mais qui jaugent l'humeur des Québécois et constatent que le timing n'est pas bon. N'en déplaise à M. Bégin, ceux-là font une lecture plus réaliste de la situation. Ils ne sont pas disposés à risquer le tout pour le tout et à voir le Québec s'affaiblir par un troisième échec en une seule génération.

Les derniers premiers ministres souverainistes, que ce soit Lucien Bouchard ou Bernard Landry, ont dû constamment manoeuvrer pour essayer de faire cohabiter les deux tendances. Ce n'est pas facile. Lucien Bouchard a fini par se décourager. Pour essayer de faire prendre patience aux plus pressés, Bernard Landry a commencé à dire au dernier Conseil national du PQ qu'il faudra que le Québec soit indépendant dans un horizon de 1000 jours. Il refuse cependant de s'engager pour autant à tenir un référendum dans ce délai, soutenant qu'il en fera un le jour où il aura la certitude morale de le gagner. Pour les purs et durs, ce genre de raisonnement ne relève pas de la stratégie, mais de l'erreur.

Ce noyau des purs et durs, auquel est associé Paul Bégin, est peut-être marginal dans le PQ, mais il est bruyant et il est surtout le ciment sur lequel le Parti québécois a érigé ses fondations. Certains n'hésitent même plus à prétendre que le gouvernement Landry est infiltré par des éléments qui seraient plus à l'aise au sein de l'ADQ. Et ils nomment les François Legault, André Boisclair et Joseph Facal, ces derniers ayant eu le malheur d'affirmer que le PQ devait élargir ses oeillères. Un questionnement comme ça, au sein du PQ, n'est pas loin d'être interprété comme un acte de trahison.

Le départ fracassant de Paul Bégin alimentera à coup sûr la chicane de famille et il faudra voir quel impact cet épisode aura sur le gouvernement Landry dans le contexte pré-électoral qu'on connaît. Avec la montée de l'ADQ et la piètre position du PQ dans les sondages, le gouvernement Landry a tout intérêt à battre le rappel des troupes et non à susciter la grogne.

Plus ça va, plus il faut se demander si le Parti québécois n'est pas au bord d'une sorte de fracture historique qui conduira ses militants les plus orthodoxes à se regrouper au sein d'une nouvelle formation dédiée exclusivement à la promotion de la souveraineté. Ça fait longtemps que l'hypothèse est avancée. Le cas Bégin sera-t-il la goutte d'eau qui fera déborder le vase?●

Opinions des lecteurs

Le sport, c'est le plaisir!

L'idée de faire parvenir un texte au courrier des lecteurs du *Nouvelliste* m'est venue après avoir lu l'article de M. Stéphane Frappier du 22 octobre dernier, traitant de la participation de M. Louis-Michel Lemieux-Rivard au fameux triathlon Ironman d'Hawaï.

Tout d'abord, je tiens à féliciter sincèrement M. Lemieux-Rivard pour sa performance à Hawaï. Pratiquant moi-même le triathlon depuis quatre ans et ayant goûté aux épreuves de longue distance tout récemment, je suis bien placée pour vous dire qu'il faut une sacrée force de caractère pour compléter une épreuve aussi longue.

J'admire aussi beaucoup M. Lemieux-Rivard parce que, selon moi, se qualifier pour participer à cette prestigieuse compétition internationale est déjà un exploit en soi.

En fait, le problème suscité par l'article ne réside aucunement dans les performances de M. Lemieux-Rivard, mais plutôt dans l'impression que le lecteur peut avoir à la lecture du récit de cette imposante épreuve. Un lecteur peu familier avec l'univers du triathlon ou avec le monde des sports pense sûrement à l'heure actuelle que le triathlon est un sport extrême, réservé à quelques «fous» ou à certains «masochistes» qui aiment souffrir.

À la lecture de l'article, on a l'impression qu'en faisant du triathlon, on va forcément se faire envahir par une bande de nageurs violents lors de la partie de natation, qu'on se poussera tellement au bout de nous-mêmes qu'on en vomira, et ce, sans parler des crampes qui viendront assurément nous tenailler les muscles pendant la majeure partie de l'épreuve. Je présume qu'une telle description donne immédiatement le goût d'adhérer à un club de triathlon!

Bref, c'est contre cette impression que j'en ai et c'est pourquoi je souhaitais exprimer mon opinion et rectifier les perceptions des lecteurs. Le triathlon est un merveilleux sport, nécessitant, je le concède, une grande discipline, une motivation énorme et des efforts constants. Mais c'est aussi un excellent moyen de se dépasser, de vivre des expériences valorisantes et agréables, tout en s'assurant de conserver une bonne santé par la pratique fréquente de l'activité physique.

Le triathlon est aussi un moyen, comme toutes les autres activités sportives, de se libérer des tensions quotidiennes, de rencontrer des gens et d'avoir du plaisir en groupe.

Le triathlon fait partie intégrante de ma vie depuis quelques années et j'en ressens d'innombrables bénéfices. Comme tout athlète, je sais qu'il peut parfois arriver des difficultés lors d'une compétition.

Ces obstacles font d'ailleurs partie du développement de la personne. Mais je ne crois pas que c'est en montrant uniquement le côté difficile d'une épreuve sportive qu'on réussira à sensibiliser plus de gens à la pratique d'une activité physique. Par mon intervention écrite, ce que je veux plus que tout, c'est faire comprendre aux lecteurs que le sport, c'est plaisant. Cinq matins par semaine, je me lève pour me rendre à la piscine du CAPS de l'UQTR à 6h15 pour m'entraîner avec le club de triathlon Trimégo de Trois-Rivières. Si je le fais, c'est parce que j'y prends plaisir. Et selon moi, le sport c'est ça: le PLAISIR.

Rachel Lemelin
membre du club Trimégo
de Trois-Rivières

Assez!

C'est assez la violence envers les femmes et les enfants!

31 millions pour les centres d'accueil afin de protéger les femmes battues contre des êtres mi-bêtes mi-hommes, ne vaudrait-il pas mieux construire des prisons-usines pour faire travailler les prisonniers et payer une pension aux femmes qui vivraient en liberté?

Les femmes sont renfermées dans une maison d'accueil alors que la bête qui les frappe est en liberté. C'est le monde à l'envers.

Ces êtres mi-bêtes mi-hommes qui frappent les leurs ne seront jamais des hommes normaux. Il est urgent de les renfermer!

Évidemment, nos gouvernants et nos juges sont surtout des hommes et ils ne feront rien sans la pression des femmes et des associations. Il faut leur dire, leur écrire, leur crier qu'assez, c'est assez!

Thérèse Benoit
Trois-Rivières

Un site qui mérite mieux

Lettre à André Boisclair, ministre de l'Environnement du Québec

En tant que résidants de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, nous voulons vous manifester publiquement notre opposition au projet de construction d'une minicentrale dans le Parc de la rivière Batiscan.

Comme vous le savez, ces chutes constituent un spectacle naturel exceptionnel, un patrimoine naturel qu'un barrage ne pourrait que détruire. Nous nous opposons d'autant plus que le Québec n'a pas besoin des quelques kilowatts que la compagnie Boralex produira, nos surplus servant le plus souvent à satisfaire les appétits de plus en plus voraces de nos voisins du Sud. Quant aux gains apportés aux trois municipalités, ils sont insignifiants et ne justifient pas la détérioration définitive de cet environnement unique dans la région.

C'est très bien d'investir dans de nouveaux parcs dans le nord du Québec. Vous méritez des félicitations. Malheureusement, ils ne sont guère accessibles à la majorité de la population présentement à cause du coût élevé des transports pour s'y rendre. Pourquoi ne pas investir de l'argent, le nôtre incidemment, plus près de chez nous surtout lorsque les sites sont déjà aménagés et protégés?

André Boisclair

Avec peu de moyens, la Corporation du parc de la rivière Batiscan a réussi jusqu'ici à promouvoir et à protéger cet environnement.

Pourquoi ne pas lui donner un petit coup de main au lieu de laisser les intérêts privés leur faire miroiter des sommes en échange d'une détérioration irrémédiable de cet emplacement unique par un barrage? De plus, leurs profits étant réalisés, rien ne les obligera à poursuivre l'amélioration et l'entretien des lieux, de toutes façons à jamais défigurés.

Nous croyons que ce site et ces chutes, à mi-chemin des villes les plus importantes du Québec, méritent l'érection d'un parc provincial comme ceux des Grands-Jardins ou des Hautes-Gorges par exemple. S'il est trop tôt pour le faire, permettez au moins à la Corporation de la rivière Batiscan et aux gens de la région de mettre en valeur ces magnifiques chutes et d'éviter le troc infâme d'un barrage pour quelques sous...

En investissant dans le plein air, non seulement vous préservez un patrimoine naturel pour nos enfants et petits-enfants, mais vous contribuez à la santé des citoyens. Nous avons besoin de ces endroits à proximité des grandes villes.

Louise Goupil et Jean-Pierre Roy
Sainte-Geneviève-de-Batiscan

La tradition se perpétue...

Un anniversaire favorise les retrouvailles et les souvenirs. Les présentes fêtes du 150e anniversaire de fondation des Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge me ramènent presque 25 ans en arrière. Depuis que j'ai côtoyé ces religieuses, je réalise encore plus le privilège que j'ai eu d'avoir travaillé avec elles tout au long de ces années.

Aujourd'hui, enseignante, je constate la richesse de leurs traditions qui se perpétuent jusqu'à nous. Les valeurs mises de l'avant par les fondatrices sont encore bien actuelles. La tolérance, l'actualisation de soi, la solidarité (mise à l'honneur en 2002-2003) sont au coeur du projet éducatif du Collège. Soucieux de poursuivre la tradition d'une formation intégrale de qualité, le Collège porte intérêt à la foi catholique. Tous travaillent de concert afin de s'assurer que nos collégiennes soient bien outillées pour l'avenir.

Épaulées par de nombreuses religieuses bénévoles les étudiantes bénéficient de leur longue expérience que ce soit pour une recherche à la bibliothèque, une visite au Musée historique des Soeurs, une récupération en anglais ou en français, un accompagnement au piano ou au violon, un dessin pour un concours: toutes les demandes sont prises en considération.

Nous baignons également dans la culture tant par la beauté de l'architecture que par la quantité d'oeuvres exposées un peu partout sur le campus de la maison mère. Nous encourageons le talent à l'intérieur d'activités parascolaires ou intégrées lesquelles se poursuivent en soirée pour les nombreuses pensionnaires qui y résident. Donc, nous réalisons qu'au Collège, tout est mis en oeuvre en vue de peaufiner les connaissances de chacune.

Pour préparer les jeunes dans une société en constante évolution, les religieuses novatrices et combattives n'attendent pas «les temps nouveaux», elles y sont déjà engagées en s'en remettant toujours à la Providence, selon le mot d'ordre de leurs devancières.

C'est pourquoi les anciennes élèves restent attachées à leur école: le campus, l'enseignement, les professeurs(es), les éducatrices, les amies qui se sont éloignées. Je dis donc à celles qui fréquentent cette école: «Carpe Diem: saisis l'instant présent». Souhaitons longue vie à cette congrégation dans son rôle en éducation au Québec.

Nicole Proulx
enseignante au CNDA

cyberpresse.ca
Le Nouvelliste
ce que vous en pensez!
Pourriez-vous définir le rôle de la Technopole de la Vallée-du-Saint-Maurice ?
Oui 7 % (8 votes)
Non 93 % (111 votes)
Votez sur notre site cyberpresse.ca/nouvelliste sur la « Question du jour »
Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

ÉCRIVEZ-NOUS
Le Nouvelliste
PAR COURRIEL ou PAR LA POSTE
opinions@lenouvelliste.qc.ca
en format Word 97 s.v.p.
Le Nouvelliste
C.P. 668, Trois-Rivières
G9A 5J6
Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

Prélude à la Formule 1

Les étudiants en génie de l'UQTR prêts pour une nouvelle saison de compétitions

MARIE-EVE LAFONTAINE

Les deux mains dans le cambouis, des dizaines d'étudiants en génie de l'Université du Québec à Trois-Rivières passent une bonne partie de leur année scolaire dans le sous-sol du pavillon Léon-Provencher. Leur objectif: construire la meilleure voiture possible. Un bolide qui pourrait peut-être un jour leur permettre d'accéder au petit monde fermé de la Formule 1.

«En ingénierie, on espère toujours travailler un jour en Formule 1. C'est un rêve d'enfant. C'est vraiment prestigieux pour un ingénieur de travailler en Formule 1. C'est vraiment une voiture de course qu'on fabrique. On la conçoit et on la fabrique», explique Sylvain Lemire, responsable du marketing pour la Formule SAE.

L'équipe de la Formule SAE et du Mini-Baja ont présenté leur prototype de l'an dernier à la Chasse-Galerie, la semaine dernière. Une façon de présenter aux autres étudiants leur travail et de discuter des changements à venir et des objectifs à atteindre pour l'année en cours.

Les étudiants doivent en effet refaire un nouveau bolide à chaque année. Pour ce qui est de la Formule SAE, ils doivent concevoir une voiture de course aux performances phénoménales. Par exemple, sa vitesse doit passer de 0 à 100 km/h en environ trois secondes.

L'apothéose de ce projet est évidemment la compétition de Détroit où plus de 140 universités s'affrontent. Tests d'accélération, tenue de route, freinage, manoeuvrabilité, économie d'essence, tout est scruté à la loupe. L'UQTR se classe habituellement très bien lors de cette compétition. De 98 à 2000, l'équipe de l'UQTR s'est toujours classée parmi les trente premiers du classement général ainsi que parmi les 12 premiers de l'épreuve de design, qui est la plus prestigieuse épreuve de la compétition.

Par contre, lors de la compétition de mai 2002, en raison d'un défaut de fabrication de leur système d'injection électronique, ils ont été relégués au 88e rang sur 140 universités.

Mais cette année, les étudiants ont bien l'intention de se reprendre. «Cette année, on veut être les premiers au Québec. On souhaite aussi être dans les 20 premières positions au classement général. On a déjà été les premiers au Québec et on veut le redevenir», mentionne Pierre-Luc Milot.

La Formule SAE n'est pas le seul projet du genre à l'UQTR. Il y a aussi le Mini-Baja. Les étudiants doivent concevoir et fabriquer un véhicule récréatif. Le véhicule de l'an dernier était également exposé la semaine dernière à la Chasse-galerie. Il s'agit d'un étonnant véhicule amphibie. L'équipe de Mini-Baja, qui est constituée d'une quinzaine d'étudiants cette année, s'améliore grandement à chaque compétition. L'an dernier, ils ont terminé 7e au classement général terminant même premier dans la catégorie vitesse maximale, 3e en montée en pente abrupte et 3e en freinage. «On aimerait terminer dans les cinq premiers cette année», souligne Sylvain Couture, capitaine du Mini-Baja. Les compétitions ont lieu à la fin de l'année, en Ohio et en Floride.

Le troisième projet est le Supermileage qui consiste à concevoir un véhicule ayant la plus faible consommation d'essence possible. Une soixantaine d'universités nord-américaines prennent part à une compétition, au mois de juin, au Michigan.

Tous ces projets ne nécessitent pas uniquement des connaissances en mécanique.

Ces jeunes doivent aussi trouver des commanditaires et gérer un budget. Certains travaillent jusqu'à trente heures par semaine sur leur fameux bolide. «C'est un projet qui nous permet de mettre en pratique toutes les connaissances que nous apprenons dans nos cours. C'est une véritable entreprise. On voit au budget, à la planification», souligne Marc-André Lebel, de la Formule SAE.

«On participe pour se préparer au monde du travail, pour sortir de l'école avec une expérience concrète», ajoute Sylvain Couture, du Mini-Baja. ●

IMAGE MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

L'équipe de la Formule SAE a présenté son bolide aux autres étudiants de l'UQTR, la semaine dernière, à la Chasse-Galerie. On peut voir sur la photo, Marc-André Lebel, capitaine, Sylvain Lemire, responsable du marketing et Pierre-Luc Milot, capitaine.

Loto Québec — Résultats — TVA le réseau des francs

Banco — Tirage du 2002-10-28 — Banco Spécial

03 05 07 08 10 19 20 21 22 33
35 39 41 43 46 49 55 60 61 68

Quotidienne — Tirage du 2002-10-28 — 3 530 — 4 7491

Extra — Tirage du 2002-10-28 — NUMÉRO 087496

1059063

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Si vous avez un problème de jeu — MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

Voici nos modèles Chrysler 2003, les meilleurs que nous ayons jamais construits.

Voici notre nouvelle protection, la meilleure de l'industrie.

Garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur et assistance routière de 24 heures sur 24.**

Chrysler PT Cruiser 2003

Louez à **269 $*** par mois.

Location de 48 mois.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
269 $	3 300 $
309 $	1 550 $
344 $	0 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE

Chrysler Sebring 2003

Louez à **279 $*** par mois.

Location de 48 mois.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
279 $	3 435 $
309 $	2 100 $
355 $	0 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE

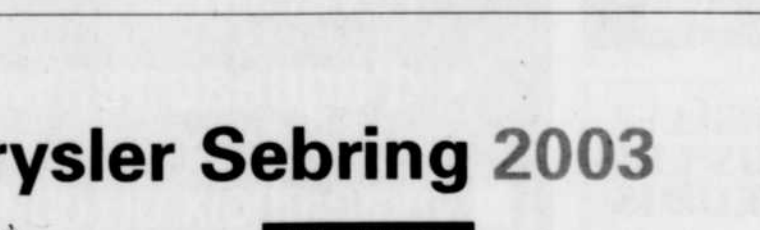
Chrysler Intrepid 2003

Louez à **309 $*** par mois.

Location de 48 mois.
Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Options de location de 48 mois offertes*	
Mensualités	Comptant initial
309 $	3 300 $
339 $	1 950 $
383 $	0 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE



CHRYSLER
Voici ma voiture
chrysler.ca

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP MD • DODGE

*Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour la berline Chrysler Sebring 2003 avec l'ensemble 24H + AJF, pour le Chrysler PT Cruiser 2003 avec l'ensemble 27D et pour la Chrysler Intrepid 2003 avec l'ensemble 27L + GWA. Dépôt de sécurité (sauf pendant le mois d'octobre) et premier versement exigés à la livraison. Transport et taxe sur le climatiseur inclus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services Financiers Chrysler Canada. Immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre et taxes en sus. Offres d'une durée limitée, valables sur les modèles 2003 neufs en stock seulement et exclusives qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. **Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. ‡Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1 000 $ à l'achat. Cette offre exclut la Dodge Viper et la Chrysler Prowler. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants.

DIPLÔMÉS
Rabais jusqu'à 1 000 $‡

CHRYSLER
Jeep
DODGE

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep MD • Dodge du Québec

10592952

Les Affaires

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	S CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR
6419,37 ▲ 13,50	900,76 ▼ -3,27	64,17 ▲ 0,38	8368,04 ▼ -75,95	890,23 ▼ -7,42	1315,83 ▼ -15,30	315,20 ▲ 1,80

Le Nouvelliste

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Le centre-ville de Trois-Rivières pourrait voir le nombre de ses bars ou restaurants augmenter encore.

D'autres gros joueurs au centre-ville

GUY VEILLETTE

Après le Grill et le Casablanca qui n'ont pas raté leur entrée cet été, le centre-ville de Trois-Rivières doit s'attendre à accueillir au moins deux autres joueurs importants au cours des prochains mois. Rien de nouveau sous le soleil, ces nouvelles places d'affaires se joindront à la très grande famille des bars et restaurants, dont les activités foisonnent déjà dans ce secteur.

Le projet de Claude Masson, propriétaire du Raphaël, est le plus avancé. Après avoir tenté une approche pour attirer la brasserie Moe's à Trois-Rivières, l'ex-pilote de course se contentera d'une association avec des partenaires locaux pour inaugurer le premier vrai bar sportif au centre-ville digne de ce nom, dans les locaux de l'ancien magasin Rossy sur des Forges.

M. Masson ne fait pas de cachette, il aimerait ouvrir le nouvel établissement au printemps, au début des séries de la Ligue nationale de hockey. À première vue, il croit réserver une centaine de mètres carrés de surface pour son bar. Bien entendu, il faudra prévoir quelques centaines de milliers de dollars pour rénover ces locaux.

L'idée d'un bar sportif traîne dans la tête de M. Masson depuis plusieurs mois. Il a même tenté une approche auprès de la Cage aux sports, afin que la franchise locale déménage au centre-ville. Mais l'accueil ne fut pas très chaleureux. Rappelons que la semaine dernière, le président de cette chaîne, Jean Bédard, annonçait plutôt des investissements de 500 000 $ pour refaire une beauté au restaurant du boulevard des Forges.

La direction croit qu'il s'agit du petit coup de pouce qui manque pour mieux rentabiliser ce restaurant. M. Masson opine plutôt qu'il aurait fallu tout déménager au centre-ville, où l'activité bouillonne davantage. Surtout que ce secteur est plus associé à la restauration, alors que celui du nord de la ville attire surtout les adeptes du magasinage.

«Nous avons analysé plusieurs options», convient M. Bédard. «Nous avons notamment regardé attentivement le boulevard des Récollets, tout près de l'autoroute. Mais finalement, nous pensons que l'actuelle localisation est bonne pour nous.»

«Il faut aussi dire qu'il existe une bonne différence entre investir dans une bâtisse existante et repartir à neuf», poursuit le président des restaurants La Cage aux sports. «Si on déménage, il faut doubler la facture. Ça pèse lourd. De plus, si vous regardez à travers le Québec, les centres-villes ne sont pas des localisations naturelles pour nos restaurants.»

M. Bédard convient que la Cage aux sports de Trois-Rivières doit attirer plus de monde. «Pour nous, les performances ne sont pas à la hauteur», tranche-t-il. «Mais ce n'est pas un problème de marché. On croit notamment que nous devons améliorer notre implication locale. Il n'y a pas de raison pourquoi on ne remporterait pas de succès à Trois-Rivières.»

Autre écueil important pour ce restaurateur: le stationnement. «Au centre-ville, ça ne court pas les rues!», fait remarquer M. Bédard. «Pour nous, c'est un autre critère important de localisation. Et il ne faut pas oublier que nous sommes une destination. Les gens se déplacent pour venir chez nous.»

Puisque la Cage aux sports restera dans le nord de la ville, Claude Masson a décidé de tendre une perche à la direction de Moe's, une brasserie sportive très populaire dans la région de Montréal. Mais l'homme d'affaires trifluvien aurait dû se porter acquéreur des droits de franchise pour tout l'est du Québec. Une facture trop salée.

Ce qui a donc incité M. Masson à tabler sur son propre concept de bar sportif. Les détails devraient donc être dévoilés au cours des prochaines semaines.

EAST SIDE MARIO'S À TROIS-RIVIÈRES?

Pendant ce temps, il semble de plus en plus question que la chaîne de restaurants East Side Mario's s'établisse à Trois-Rivières. Le président des Restaurants Prime du Québec, Yvan Piquette, a confirmé son intérêt pour la capitale régionale.

«Si vous me demandez si Trois-Rivières fait partie de nos plans, je vous réponds oui, définitivement», lance-t-il. «C'est une question de trouver le bon franchisé et le bon emplacement.»

On dénombre présentement une douzaine de East Side Mario's au Québec. «Nous sommes surtout concentrés à Montréal, mais nous avons aussi des restaurants à Sherbrooke et Hull. La prochaine étape, ce sera Trois-Rivières. Et ça devrait se concrétiser d'ici deux ans au gros maximum.»

Encore une fois, le centre-ville de Trois-Rivières apparaît comme l'endroit privilégié pour accueillir ce type de restaurant. L'entrepreneur Mario Noël, qui s'affaire présentement à la revitalisation du site des anciennes Terrasses du Platon, ne cache pas son intérêt.

Car si la première étape de son projet consiste à aménager des condominiums sur Radisson, il compte également offrir une belle vitrine sur des Forges. Or, la présence d'une bannière comme East Side Mario's cadrerait bien dans le paysage, selon lui.

Mais le jeune homme d'affaires assure avoir d'autres ambitieux projets pour cet endroit. Si un restaurant occupait le rez-de-chaussée, M. Noël verrait très bien une grosse boîte de nuit réserver les deux derniers étages de cet immeuble.

«On n'a qu'à regarder Le Temple ou le D'Artagnan; c'est toujours plein !», fait remarquer M. Noël. «Je pense donc qu'il y a encore de la place pour d'autres clubs dans le coeur du centre-ville.» Le promoteur s'inspirerait un peu du concept du Dagobert à Québec. «Je veux attirer les 25 ans et plus», précise-t-il.

La construction de cette immense structure de près de 2000 mètres carrés sur trois étages devrait débuter au printemps 2003. D'ici là, M. Noël souhaite faire de l'oeil à la direction des Restaurants Prime pour la convaincre qu'il peut accueillir la première bannière East Side Mario's en Mauricie.●

À quand la saturation ?

La SDC souhaiterait une plus grande diversification au centre-ville

Trois-Rivières (GV)

Déjà qu'on ne manque pas de choix au centre-ville de Trois-Rivières quand vient le temps de prendre un verre ou une bonne bouffe, imaginez un peu la congestion si on ajoute un bar sportif et un restaurant East Side Mario's. Et on ne parle pas des autres qui ont déjà prévu se joindre à la parade au cours des prochaines semaines, comme le Tartare, au coin Saint-Antoine et Notre-Dame.

«Quand un nouveau commerce ouvre au centre-ville, c'est pratiquement toujours un restaurant ou un bar», déplore Isabelle Lavallée, directrice générale par intérim de la Société de développement commercial de Trois-Rivières. «Ces établissements ne font que se séparer la clientèle. Il faut vraiment se démarquer pour réussir.»

Mario Noël, entrepreneur en construction très intéressé à attirer un East Side Mario's sur des Forges, ne partage pas complètement cet avis. «La fin de semaine en été, il faut réserver pour avoir une place pour souper au centre-ville», fait-il remarquer. «Mais bien entendu, sur douze mois, il peut y avoir des périodes creuses.»

Claude Masson, propriétaire du Raphaël intéressé à aménager un bar sportif dans l'ancien Rossy, croit aussi qu'il reste encore de la place pour de la restauration dans un secteur pourtant bien garni.

«Le monde attire le monde», rappelle-t-il. «Je suis au centre-ville depuis 1989, et j'ai tout vu ouvrir ces bars et restaurants. Bien peu ont fermé leurs portes. Les gens de la région vont maintenant pas mal moins souvent à Montréal ou Québec. Et nous attirons beaucoup de monde de Shawinigan, Nicolet, Victoriaville même. Il manque peut-être quelques petites affaires au centre-ville, mais je ne crois pas que ce soit saturé. S'il y a un problème, c'est que souvent, on reprend le même concept à succès que le voisin! Il faut que de nouvelles choses se créent.»

À la SDC, Mme Lavallée fait remarquer qu'au 31 juillet, une somme de 1,1 million de dollars avait été investie jusqu'ici au centre-ville cette année. Près de la moitié de ce montant, soit un peu plus de 400 000 $, est allé sur la rue des Forges. Surtout dans des restaurants.

Au cours des 18 prochains mois, la porte-parole croit que deux autres millions $ seront investis au centre-ville. Elle souhaite cependant que de nouvelles idées germent. «En alimentation, nous sommes très faibles au centre-ville», convient-elle. «C'est un manque important, surtout que nous essayons d'attirer de nouveaux résidants. Dans le commerce au détail, nous avons quelques boutiques de vêtement, mais nous avons encore de la place. Plus spécifiquement, je pense qu'il existe un manque important dans les boutiques de maternité. Nous avons aussi peu de places pour magasiner des chaussures ou des livres.»

À tout le moins, le centre-ville se porte généralement bien. Dans son budget présenté la semaine dernière, la SDC prévoit une hausse de près de 4 % du montant de cotisations reçues en 2003. Et cette augmentation ne sera pas provoquée par une majoration de la contribution, mais bien en raison d'un nombre plus important de cotisants. Un signe, note Mme Lavallée, de la vitalité du centre-ville trifluvien.●

Le bénéfice net de Cascades grimpe de 21 pour cent au troisième trimestre

Montréal (PC)

Cascades a vu son bénéfice net augmenter de 21 pour cent au troisième trimestre, grâce notamment à une solide performance du secteur des papiers tissu.

«Les efforts qui ont été consentis pour faire croître ce secteur-là ont été à bon escient, a déclaré le vice-président et chef des finances de Cascades, André Belzile, en entrevue téléphonique hier. Ça donne de bons résultats.»

Les ventes de Cascades ont atteint 874 millions $ au troisième trimestre de 2002, soit une augmentation de 15 pour cent par rapport aux ventes de 757 millions $ enregistrées au cours du troisième trimestre de 2001.

Le bénéfice net de la papetière de Kingsey Falls a atteint 34 millions $ au troisième trimestre de 2002, soit 0,41 $ par action, comparativement à un bénéfice net redressé de 26 millions $ pour la même période de l'exercice précédent, soit 0,31 $ par action.

Cascades a redressé les résultats de 2001 pour tenir compte de changements dans les règles comptables.

Le secteur des papiers tissu, anciennement Papiers Perkins, a particulièrement bien tiré son épingle du jeu. Les ventes ont augmenté de 48 pour cent, passant de 126 millions $ à 187 millions $.

«Nous avons pu bénéficier du plein impact de Plainwell et d'American Tissue», a indiqué la présidente et chef de la direction du Groupe Tissu, Suzanne Blanchet, au cours d'une conférence téléphonique destinée aux analystes financiers, hier.

Cascades a fait l'acquisition de deux usines de papiers tissu de Plainwell au troisième trimestre de 2001. Elle a également complété l'acquisition de deux usines d'American Tissue à la fin du deuxième trimestre de 2002.

Le bénéfice avant intérêts, impôts et amortissement (BAIIA) du secteur des papiers tissu a grimpé de 42 pour cent, passant de 26 millions $ à 37 millions $.

«Sur une base pro forma, ce secteur représente environ le quart de nos opérations en termes de volume et le tiers en termes de rentabilité, a déclaré M. Belzille. C'est excellent.

«Avec les retours sur investissements que nous avons dans ce secteur-là, c'est certain que nous allons continuer à y investir», a-t-il ajouté.

Il a noté que les papiers tissu visaient plus particulièrement le marché de la consommation, un marché présentant des prix de vente en général plus stables que le domaine industriel. Les autres secteurs de Cascades, soit les produits d'emballage et les papiers fins, visent surtout le domaine industriel.

Cascades devrait donc favoriser le secteur des papiers tissu dans le cadre de sa recherche d'acquisitions.

«Il y a beaucoup d'opportunités et c'est un secteur qui est très intéressant pour nous», a déclaré M. Belzille.

Cascades a dû oeuvrer dans un contexte économique plutôt difficile au troisième trimestre de 2002, notamment avec une hausse du coût des vieux papiers, qui représentent près des deux tiers des besoins de la papetière en fibres.

Le titre de Cascade a gagné 0,10 $ hier pour clôturer à 16,35 $.●

Telus dénonce le CRTC

Vancouver (PC)

Des décisions défavorables du CRTC nuisent sérieusement aux rentrées de fonds de Telus, et donc à son projet d'acquérir une stature nationale en téléphonie.

Le vice-président Jim Peters a affirmé, hier en entrevue, que Telus entend porter sa cause en appel devant le cabinet fédéral.

Selon lui, deux décisions rendues vendredi par le CRTC vont coûter plus de 200 millions $ par année, pendant cinq ans, à la compagnie.

Le tribunal administratif fédéral vient de rejeter l'appel de Telus qui contestait des décisions initiales sur les coûts de prestation de services dans des régions rurales de Colombie-Britannique et d'Alberta.

En mai, le CRTC avait maintenu un plafond en vigueur depuis quatre ans, pour les tarifs du service de base local et s'appliquant à toutes les compagnies de téléphone. Cette décision, estime Telus, ébrèche de quelque 75 millions $ les rentrées de fonds.

«Nous voilà rendus à près de 300 millions $ dans notre fonds de roulement à cause de décisions du CRTC», plaide M. Peters, ce qui forcerait la société à faire plus de mises à pied que prévu.

Ce manque à gagner risque fort de ralentir le lancement de nouveaux services par Telus, dans les Prairies et dans l'est du Canada. Telus a racheté Québec Téléphone, en mars 2000, maintenant le bureau principal à Rimouski et adoptant le nom de Telus Québec.

Par ailleurs, le vice-président Peters fait ce genre d'analyse alors que les employés syndiqués de Telus viennent de commencer à voter sur un mandat de grève, ce qui prendra au moins deux semaines. Les négociations entre la compagnie et le Syndicat des travailleurs en télécommunications ont été rompues à la mi-octobre.

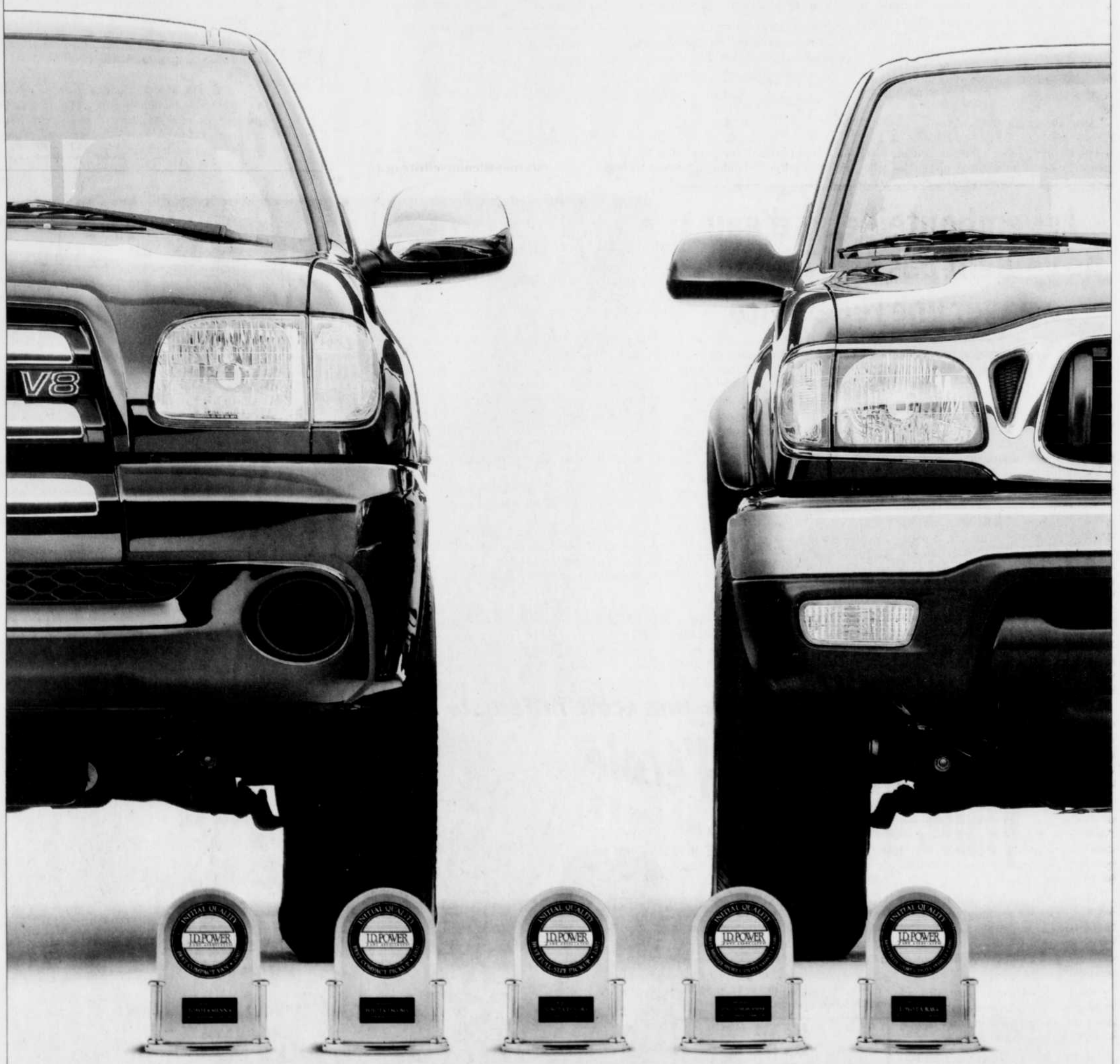
Un analyste torontois, Eamon Hoey, croit que les deux dernières décisions du CRTC sont un avertissement tant à l'employeur qu'au syndicat pour qu'ils trouvent un terrain d'entente.

«Le message aux deux parties, c'est: 'Réglez votre litige au sujet de la productivité' », affirme M. Hoey. Les compagnies de téléphone doivent desservir les régions éloignées, même quand c'est déficitaire. Elles peuvent recouvrer leurs pertes au moyen d'un fonds auquel elles doivent toutes cotiser.●

Les véhicules Tundra, Tacoma, Highlander, RAV4 et Sienna occupent le premier rang selon les études de J.D. Power and Associates réalisées en 2002 sur la qualité initiale aux É.-U. Ils ont reçu ces prix dans les catégories Camionnette pleine grandeur, Camionnette compacte, VUS intermédiaire, VUS compact et Fourgonnette compacte. L'étude est basée sur les réponses d'un total de 64 905 consommateurs américains concernant les problèmes signalés par les propriétaires de voitures et de camions au cours des premiers 90 jours de leur acquisition. www.jdpower.com

Si tu es le genre de gars à blâmer tes outils, pense pas acheter un camion Toyota.

Les camions Toyota, gagnants de cinq prix J.D. Power & Associates.



1059602

Meilleure camionnette pleine grandeur et Meilleure camionnette compacte pour la qualité initiale aux États-Unis. Ce ne sont là que deux des cinq prix J.D. Power & Associates décrochés par les camions Toyota cette année. Et quand on sait qu'il n'y a que sept prix décernés aux camions, on comprend que les camions Toyota sont faits pour ceux qui ne se cachent pas derrière des prétextes quand il y a du boulot à abattre.

CAMION TOYOTA
un coup de cœur sans fin

Place au Salon interactif sur la formation professionnelle et technique

Du 7 au 10 novembre à Trois-Rivières

ROYAL SAINT-ARNAUD

Shawinigan

Mieux faire connaître la richesse des métiers enseignés dans la région, sensibiliser et informer la population des besoins en main-d'oeuvre dans les entreprises qui oeuvrent dans les domaines où il y a de bonnes perspectives d'emplois.

Tels sont, selon le président de l'événement, Bernard Dufour, les objectifs visés par le nouveau Salon interactif sur la formation professionnelle et technique, qui sera présenté les 7, 8, 9 et 10 novembre prochain, à la Bâtisse industrielle et au Pavillon de la Jeunesse du terrain de l'Exposition de Trois-Rivières.

Il ne manque pas de signaler que plus de 7000 étudiants des niveaux secondaires 3, 4 et 5 des commissions scolaires seront invités à visiter le salon, le jeudi et le vendredi, en journée, alors qu'en soirée du vendredi, de même que le samedi et le dimanche, le grand public sera convié à visiter les nombreux stands.

Il indique qu'une innovation est apportée cette année, avec la tenue de mini-salons dans les écoles primaires des commissions scolaires du Chemin-du-Roy et de l'Énergie, afin d'y développer une culture de l'orientation professionnelle le plus rapidement possible au début de l'adolescence.

Il ne manque pas de signaler que les centres de formation professionnelle Qualitech, Bel-Avenir, le Carrefour de formation Mauricie, l'École forestière de La Tuque et le Collège Laflèche sont les maîtres d'oeuvre de l'événement.

Les enseignants et les élèves en profiteront donc pour mieux faire connaître les différents aspects des options professionnelles offertes, en donnant l'opportunité aux milliers de visiteurs attendus, d'avoir accès à des stands visuellement intéressants, où plusieurs démonstrations inviteront notamment les jeunes visiteurs et le grand public, à participer et à manipuler des équipements.

Porte-parole et hôte de l'événement, Louise Pelletier, directrice régionale Mauricie et production Des Cascades chez Hydro-Québec, se plaît à signaler que le point de presse se tient tout près du plus gros chantier de construction au Québec, soit celui de la future centrale hydroélectrique de Grand-Mère, qui compte présentement tout près de 600 travailleurs.

Tout en se disant fière d'être associée à l'événement, elle indique que depuis quelque temps, Hydro-Québec a mis sur pied une vaste campagne de recrutement au niveau des collèges et universités, en souhaitant que cette tendance puisse bientôt s'appliquer au niveau des écoles dites professionnelles.

La porte-parole du salon et rédactrice en chef au *Nouvelliste*, Christiane St-Pierre, signale qu'au Québec, seulement 16 pour cent des jeunes de moins de 20 ans optent pour la formation professionnelle au secondaire. Elle se dit toutefois d'avis que pour éviter une pénurie de la relève, il faudra augmenter les investissements dans l'éducation et la formation professionnelle.

Il faut aussi, dit-elle, communiquer les avantages des métiers et des techniques auprès des jeunes et de la population en général, d'où l'importance du salon, une vitrine indispensable du savoir-faire ouvrier et technique, estime-t-elle. ●

rstarnau@lenouvelliste.qc.ca

LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Ces personnes croient au succès du Salon de la formation professionnelle et technique de la Mauricie. À l'avant: Richard Théorêt, DG à la Commission scolaire du Chemin-du-Roy et Louise Pelletier, directrice régionale Mauricie et production Des Cascades chez Hydro-Québec. À l'arrière: Bernard Dufour, président du CA du salon et Daniel Bussière, directeur des services pédagogiques à la Commission scolaire de l'Énergie. Étaient absents, le président d'honneur du salon, Laurent Verreault, du Groupe GL&V et la porte-parole du salon, Christiane Saint-Pierre, rédactrice en chef au *Nouvelliste*.

Société de gestion des déchets nucléaires

Mme Elizabeth Dowdeswell
présidente

Mme Elizabeth Dowdeswell a été nommée présidente de la société de gestion des déchets nucléaires. L'annonce a été faite par M. Richard Dicerni, président du conseil d'administration de cette nouvelle société, qui se penchera sur les solutions de gestion du combustible nucléaire irradié du Canada.

Mme Dowdeswell a travaillé pendant de nombreuses années au gouvernement ainsi que dans les domaines de l'éducation et des affaires internationales. Elle a été directrice générale du Programme des Nations Unies pour l'environnement, représentante permanente du Canada au sein de l'Organisation météorologique mondiale, déléguée principale au Groupe d'experts intergouvernemental sur l'évolution du climat et présidente canadienne du Conseil de la qualité de l'eau des Grands lacs. Ancienne sous-ministre adjointe d'Environnement Canada, Mme Dowdeswell a été membre d'un grand nombre de conseils, de commissions et de comités consultatifs canadiens et internationaux.

La société de gestion des déchets nucléaires a été créée en vertu de la *Loi sur les déchets de combustible nucléaire*. Ses membres sont Ontario Power Generation, Hydro-Québec et la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, des sociétés canadiennes de services publics dont les activités de production d'électricité génèrent du combustible nucléaire irradié.

1059099
Énergie NB Power
Hydro Québec
ONTARIOPOWER GENERATION
2061322

Le PIB du secteur des services a crû de 0,9 pour cent

PRESSE CANADIENNE

Ottawa

Le produit intérieur brut du secteur des services au Canada a poursuivi sa croissance au deuxième trimestre en affichant une hausse de 0,9 pour cent par rapport au premier trimestre.

Parallèlement, le secteur des biens a crû presque deux fois plus rapidement au deuxième trimestre, soit de 1,7 pour cent, selon les données de Statistique Canada.

Au premier trimestre, le produit intérieur brut du secteur des services avait augmenté de 1,1 pour cent, alors que celui des biens avait crû de 2 pour cent. ●

ALCOOLISME - TOXICOMANIE
CENTRE L'ÉTAPE
155, Ave SAINTE-ÉLIZABETH - LOUISEVILLE
Tél. : (819) 228-8377 - www.etape.qc.ca

Les embouteilleurs d'eau ne veulent pas être les seuls à payer une redevance

MARIE TISON

Montréal (PC)

La perspective de devoir payer des redevances sur l'eau n'enchante pas les embouteilleurs d'eau du Québec.

Ils sont cependant prêts à y faire face si le montant n'est pas trop élevé et si tous les utilisateurs d'eau sont touchés par la nouvelle mesure.

«Si le gouvernement veut l'instaurer, il a le pouvoir de la faire, mais ça doit être équitable», a déclaré le président de l'Association des embouteilleurs d'eau du Québec, Daniel Colpron, au cours d'une entrevue téléphonique lundi.

Jeudi dernier, le ministre québécois à l'Environnement et à l'Eau, André Boisclair, a fait connaître quelques éléments de la nouvelle politique de l'eau que le gouvernement rendra publique au cours des prochaines semaines.

«La politique québécoise de l'eau ouvrira la porte au versement d'une redevance par celles et ceux qui utilisent cette eau, au premier chef les embouteilleurs», a déclaré le ministre Boisclair.

M. Colpron, également président de l'entreprise d'embouteillage d'eau Amaro, a indiqué que cette idée était dans l'air depuis quelques années et que diverses instances gouvernementales en avaient parlé.

«Comme n'importe quel industriel à qui on annonce des coûts supplémentaires, nous ne sommes pas contents, a-t-il déclaré. Mais la position de l'association, c'est surtout de s'assurer que ce soit équitable.

«Si le gouvernement veut affirmer sa propriété sur l'eau souterraine et imposer une taxe, il doit l'imposer équitablement à tous les utilisateurs.»

M. Colpron a expliqué que les embouteilleurs d'eau étaient dans les faits de petits utilisateurs comparativement à d'autres types d'entreprises.

«De toute l'eau souterraine prélevée au Québec, les embouteilleurs d'eau n'en prélèvent qu'un pour cent, et même un peu moins», a-t-il soutenu.

Il a fait valoir que des entreprises de plastiques ou d'acier pompaient l'eau souterraine pour refroidir leurs machines. Les abattoirs, les terrains de golf et certains centres de ski utilisent également beaucoup d'eau souterraine.

«Dans mon village (Saint-Cuthbert), il y a un abattoir de poulets qui prend de deux à trois fois la quantité d'eau qu'Amaro prend», a-t-il soutenu.

Il a reconnu que les embouteilleurs d'eau étaient plus visibles parce que les citoyens pouvaient voir les bouteilles sur les étalages.

«Il y a des débats publics quand une compagnie d'eau embouteillée veut s'installer quelque part, les gens ont peur qu'il ne reste plus d'eau, a-t-il déclaré. Mais si c'est une autre industrie, les gens ne savent pas qu'elle va pomper de l'eau.»

L'attaché de presse du ministre Boisclair, Jean-Louis Laplante, a cependant réitéré hier que l'imposition de redevances visait d'abord et avant tout les embouteilleurs.

«C'est clairement cette industrie-là qui pourrait faire l'objet de redevances», a-t-il déclaré en entrevue téléphonique.

Il n'a cependant pas fermé la porte à un élargissement de la mesure.

«C'est ce que nous verrons dans la politique de l'eau», a-t-il indiqué.

M. Colpron a dit souhaiter que le montant des redevances soit peu élevé de façon à minimiser l'impact pour les embouteilleurs québécois.

«Si la redevance est plus élevée, ça pourrait nuire à la compétitivité des entreprises du Québec», a-t-il soutenu.

Il a expliqué que l'eau embouteillée était un secteur très compétitif et que les embouteilleurs québécoises devaient concurrencer des eaux importées de l'Ontario et des États-Unis. ●

COGECO
DIVIDENDE
ACTIONS SUBALTERNES À DROIT DE VOTE
ACTIONS À DROITS DE VOTE MULTIPLES
AVIS est, par les présentes, donné qu'un dividende trimestriel de 0,0525 $ par action sur les actions subalternes à droit de vote et les actions à droits de vote multiples en circulation de **COGECO inc.** a été déclaré payable en espèces le 15 novembre 2002 aux porteurs inscrits à la clôture des affaires le 1er novembre 2002.
Daté à Montréal, Québec, ce 18e jour d'octobre 2002.
PAR ORDRE DU CONSEIL
Le secrétaire
Yves Mayrand
1059081

Un milieu entrepreneur

«Les professeurs m'ont donné la chance de m'impliquer dans des programmes de recherche et de développer le sens de l'entreprenariat !»

Stéphane TURCOT
Président fondateur de la compagnie C3e technologies

faire équipe bâtir DEMAIN!

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES
1060360

LE MARCHÉ BOURSIER

A et B

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Acd sys	29000	1.970	1.900	1.970	+0.070
AD Opt	7200	2.900	2.750	2.750	-0.150
ADB Sys o	63225	0.125	0.110	0.125	0.000
ADF Gr f	7415	6.460	5.500	5.500	-0.260
ADS Inc A	1000	2.170	2.170	2.170	-0.080
Agf B F	754871	14.500	13.850	14.010	-0.130
AIC Diver	400	20.010	20.000	20.000	-0.500
Ams camb	10600	2.290	2.160	2.200	+0.050
AMR Tech	6500	1.200	1.160	1.160	-0.040
ARC Res f	250	16.000	16.000	16.000	+0.270
Art adv o	3470	2.000	1.950	2.000	+0.050
AT plastics	8500	1.650	1.600	1.650	-0.050
ATI tech	3741729	10.600	9.750	10.190	+0.640
ATS Auto	180419	12.600	11.950	12.310	+0.590
Aastra T	5170	19.250	18.500	19.000	0.000
Aber dm	114067	29.500	28.250	28.350	-1.150
Aberdeen	69605	8.240	8.100	8.220	+0.070
Abitibi C	1753908	10.810	10.390	10.700	+0.320
Acetex	42000	3.010	3.000	3.000	0.000
Adherex o	4499	0.370	0.365	0.365	0.000
Adrian o	10000	0.100	0.100	0.100	0.000
Advanta o	341786	0.225	0.210	0.225	+0.015
Aeron Gr	8200	4.400	4.260	4.400	0.000
Aeterna f	17448	5.500	5.250	5.500	0.000
Afton o	7825	0.395	0.395	0.395	-0.045
Agnico E	234522	21.410	20.450	21.100	+0.470
Agrium	624314	16.880	16.010	16.440	-0.360
Agro Pac A	5600	0.290	0.200	0.200	0.000
Ainsworth	700	3.100	3.100	3.100	+0.090
Air Canada	573494	5.790	5.630	5.700	+0.130
Air Can a f	45526	3.700	3.450	3.500	0.000
Airboss o	9800	1.950	1.950	1.950	-0.050
AirIQ	23200	0.290	0.280	0.290	0.000
Akita A f	765	16.800	16.800	16.800	-0.050
AlarmF o	4100	1.230	1.210	1.210	-0.020
Alt Ener p	7510	26.500	26.130	26.280	-0.020
Alcan	1029369	45.610	44.600	44.930	-0.290
Alcan C p	2600	25.450	25.200	25.400	-0.050
Alcan E p	1700	20.450	20.400	20.450	-0.050
Alcatel c	4100	6.550	6.290	6.440	+0.240
Aldeavisn o	8600	0.060	0.055	0.055	-0.015
Algo Gr	3360000	0.090	0.090	0.090	0.000
Algoma St	560123	5.300	5.100	5.150	-0.060
Aliant	29169	26.950	26.440	26.760	+0.220
Aliant 2 p	3650	25.100	24.850	25.100	+0.100
Alimenta B f	2505949	14.350	14.160	14.230	+0.030
Allbanc Sp	1850	44.000	43.000	43.000	+0.250
All Att A	47	0.000	0.000	0.000	0.000
All Att Bf	15060	16.000	15.600	15.640	-0.100
Almaden	5730	0.510	0.510	0.510	-0.010
Altagas	16491	9.250	9.150	9.250	0.040
Altarex o	60987	0.450	0.385	0.385	0.000
Alternat o	16500	0.180	0.160	0.175	+0.007
America o	2271	0.530	0.470	0.530	-0.025
Amico m	700	0.970	0.970	0.970	+0.075
Amisco I	9650	6.300	6.200	6.300	+0.050
Amtele	6880	1.700	1.500	1.500	-0.350
Amves	16639	10.000	9.860	9.900	+0.460
Andrx WA f	1900	17.270	16.150	16.150	-0.200
Angiotec	43196	63.110	61.100	63.110	+1.380
AnorMed	18900	2.300	2.080	2.150	+0.150
Anthem P	1100	10.400	10.250	10.350	+0.100
Anthony o	1075	0.000	0.000	0.000	0.000
Antrim ene	1307500	0.720	0.710	0.720	+0.060
Apollo Gld	356677	2.000	1.900	2.000	0.000
Arbor B f	1700	12.500	12.500	12.500	0.000
Argus B pr	350	41.800	40.300	40.300	-1.700
Ariane G o	20525	0.670	0.650	0.650	0.000
Asbestos	1900	2.750	2.750	2.750	0.000
Ashton	31600	1.260	1.130	1.150	-0.080
Asia o	15000	0.080	0.070	0.075	-0.005
Aspen g o	75000	0.200	0.160	0.160	+0.010
Assante c	34490	6.950	6.480	6.950	+0.470
Astral A f	238885	21.230	20.810	20.880	-0.220
Astral B f	5000	21.250	21.250	21.250	-0.750
Atco I f	16304	48.250	46.760	48.000	+0.670
Atco 3 p	299	26.950	26.950	26.950	+0.220
Atlantis Sy	11628	0.280	0.280	0.280	-0.030
Atna o	1200000	0.205	0.190	0.190	-0.030
Aur Res	107681	3.400	3.200	3.200	+0.050
Aurado Ex o	59000	0.215	0.200	0.210	0.000
Aurizon o	44200	1.110	1.020	1.020	-0.300
Axcan P	25209	16.150	15.800	15.800	-0.300
Axia Net o	3660	0.830	0.810	0.810	+0.010
B Split	14107	2.390	1.800	2.000	0.000
B Split p	2256	25.000	25.000	25.000	0.000
B Split II	8553	9.950	9.300	9.350	+0.450
B Split Hp	930	18.790	18.250	18.350	-0.040
B2B Tr	1500	7.850	7.800	7.800	-0.200
BCE Emer	134224	7.690	7.350	7.460	-0.130
BCE Inc	2184899	28.250	27.650	27.800	-0.150
BCS AA p	19370	24.400	24.350	24.400	0.000
BCE I P	108190	25.290	25.200	25.280	+0.010
Bce i r	600	25.500	25.400	25.400	-0.070
BCE I S	900	24.240	24.200	24.240	+0.230
BCE I Y	35607	24.450	24.300	24.300	-0.100
BC Gas	59466	40.560	40.200	40.200	-0.110
Bft C u	28522	11.550	11.440	11.440	-0.110
BFS Est o	23000	0.260	0.205	0.205	-0.055
BMTC A f	6400	12.550	12.450	12.450	-0.150
BNN Invst	61	0.000	0.000	0.000	0.000
BNN Sp p	1200	25.510	25.510	25.510	+0.010
BPO Ppty	1205	21.700	21.510	21.510	-0.490
Bns split a	2225	12.650	12.270	12.270	+0.070
Bns S p	400	24.290	24.200	24.200	-0.150
BW Tech	1700	19.500	19.000	19.500	+0.500
Badger	3168	0.760	0.740	0.740	+0.030
BakBone	63401	1.300	1.150	1.180	-0.090
Ballard	192939	18.280	17.380	17.490	-0.060
Band ore o	21825	0.500	0.450	0.470	+0.020
Bank Mtl	2371808	40.600	40.020	40.070	-0.130
Bk Mtl 3p	4550	27.150	26.950	27.030	+0.100
BkMtl b4	4531	26.470	26.160	26.160	-0.310
BkMtl b 5	12850	25.000	24.950	25.000	+0.100
Bk Mtl b6	1130	26.150	26.100	26.110	0.000
Bank N S	1409775	49.450	48.660	49.050	+0.450
Bk NS 6p	1700	25.010	24.950	25.000	+0.050
Bk NS 8p	1000	26.100	26.100	26.100	-0.150
Bk NS 9p	1300	26.250	26.300	26.250	-0.010
Bk NS 11p	8000	27.010	27.000	27.000	+0.250
BK NS 12 P	12106	24.700	24.400	24.700	+0.250
Barick gld	3087673	24.390	23.760	24.200	+0.250
Basis100	96363	0.750	0.700	0.710	+0.010
Battery	337550	0.115	0.100	0.105	-0.005
Baytex	107963	7.900	7.760	7.810	-0.040
Belair e o	21355	0.980	0.920	0.920	-0.070
Bell C 15p	12550	25.150	25.150	25.150	0.000
Bell c 17p	7800	24.840	24.750	24.820	-0.020
Bell c 19p	4296	25.000	24.950	25.000	+0.010
Bell C Intl	34010	1.800	1.640	1.640	-0.060
Bell Nord u	1030050	10.600	10.450	10.500	-0.050
Belzberg o	23000	4.540	4.320	4.540	+0.290
Bema Gl o	1031996	1.650	1.550	1.650	+0.110
Bennet E	28800	10.150	9.500	9.550	-0.420
Best Pac	18830	1.240	1.230	1.230	-0.020
Bestar	5000	0.760	0.750	0.750	+0.040
Biomira	439043	3.050	2.720	2.730	+0.540
Bioms M	7997	4.050	3.800	4.050	+0.150
Bioniche	40900	1.590	1.530	1.580	0.000
Bioscrypt	35250	0.840	0.810	0.810	-0.010
Biovail C	1235660	50.500	48.810	49.500	+0.250
Birim A o	2500	0.220	0.220	0.220	-0.010
Bl Hawk o	89500	0.125	0.105	0.120	+0.005
Blk Swan	17100	0.205	0.180	0.205	+0.005
BlkRock	51210	2.650	2.450	2.480	-0.170
Boardwl	87684	14.470	14.250	14.250	-0.150
Bocenor Gr	1100	0.750	0.750	0.750	0.000
Boliden	476	2.250	2.200	2.200	-0.300
Bombdr A	280875	6.170	5.560	5.740	+0.140
Bombdr B f	131387				
	61	6.050	5.460	5.600	+0.100
Bmbdr 2 p	7916	17.600	16.840	17.600	+1.600
Bmbdr 4 p	16890	20.500	19.780	20.400	-0.100
Bmbdr 3 pr	15290	18.230	17.600	18.230	+0.480
Bonavist	1510377	29.490	28.250	29.490	+1.690
Boomrng o	15815	1.940	1.800	1.900	+0.100
Boralx I A	9707	3.900	3.750	3.800	-0.050
Boston P u	44820	10.250	10.120	10.150	+0.020
Bovar	402	0.000	0.000	0.000	0.000
Bow valy	102276	1.590	1.540	1.550	0.000
Boyd Gr Ao	4600	1.750	1.720	1.750	0.000
Brmptn A f	900	13.000	12.500	12.500	-0.450

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Brascan a	2899512	32.400	32.060	32.230	-0.070
Brascan 2	100	16.750	16.750	16.750	-0.250
Brascan 4	403	17.130	17.130	17.130	+0.130
Brascan B	800	25.100	25.000	25.000	0.000
Brascan 9	1600	24.750	24.750	24.750	-0.050
Brascan 10	7100	26.000	25.810	26.000	+0.010
Brascn B.35	1995	26.250	26.150	26.150	+0.100
Brascn B.30	6485	26.150	26.000	26.150	+0.100
Bras ser a	5750	17.250	17.000	17.150	-0.100
Bras ser c	2400	16.600	16.250	16.350	-0.100
Breakwtr	689616	0.170	0.150	0.150	-0.005
Brik Brw o	4400	0.650	0.600	0.600	-0.010
Bridge C o	5700	0.950	0.950	0.950	0.000
Brookfld P	31512	28.200	28.000	28.140	-0.300
Brookfld f	3102	24.000	23.810	23.950	-0.050
Buhler	2300	5.550	5.420	5.520	+0.020
Burlington	200	64.000	62.250	64.000	+1.170
Burntsnd	138740	0.250	0.206	0.200	-0.025
Buschmil o	1625	0.700	0.700	0.700	0.000
Bus d110 10	6800	9.800	9.750	9.750	0.000

C

CAE	1615601	5.450	5.100	5.150	-0.050
CCL B f	12554	20.850	20.550	20.620	-0.140
CFM Corp	1004450	11.310	11.150	11.310	+0.010
CGI A f	1016121	7.270	7.050	7.120	-0.040
CHC H a f	6427	30.220	30.000	30.100	-0.050
CI Fund	959726	9.320	8.850	9.150	+0.050
CP Holdrs	1576	65.600	65.000	65.290	+0.250
CP Ships	467995	19.500	19.050	19.200	+0.050
CPI Plast o	1700	7.700	7.690	7.700	-0.050
CSI wrlss o	2250	1.400	1.350	1.400	-0.050
Cable Sat f	208400	0.740	0.630	0.630	-0.070
Calador o	10000	0.075	0.075	0.075	+0.005
Caldwel A f	8000	1.280	1.260	1.280	0.000
Caledonia	35660	0.225	0.205	0.205	-0.010
Calian tech	200	3.800	3.800	3.800	+0.050
Calmont	14500	0.610	0.550	0.600	+0.020
CalNet B f	6025	0.550	0.550	0.550	+0.030
Cambior	442070	1.390	1.280	1.370	+0.110
Cmbir w	50000	0.240	0.190	0.240	+0.050
Camco Inc	100	2.800	2.800	2.800	0.000
Cameco	125564	35.000	33.900	34.610	+0.630
Camp Res	6300	0.430	0.400	0.430	+0.040
Can Barp	54	0.000	0.000	0.000	0.000
Can Bread	28160	24.410	24.050	24.400	-0.050
Can Life F	163489	32.000	31.480	31.730	-0.270
Can Ide p	2596	26.480	26.250	26.250	0.000
CBk note	28600	2.250	2.100	2.250	+0.250
C BB Eng	281637	2.270	2.250	2.250	0.000
Cdn fin	849	29.500	29.000	29.500	-0.500
Cdn fin o	1520	15.300	15.300	15.300	0.000
CG Invest	6513	8.700	8.450	8.450	-0.250
CG inv Ip	3500	26.250	26.150	26.230	+0.430
C hydro	52900	2.150	2.100	2.150	0.000
Cl Bk Com	2116134	42.720	41.810	42.390	+0.810
CIBC 14	800	26.500	26.500	26.500	-0.100
CIBC 15	26240	26.650	26.580	26.650	-0.050
CIBC 17	1800	26.600	26.410	26.410	-0.190
CIBC 18	21075	24.500	24.050	24.500	0.000
CIBC 19	4450	25.800	25.410	25.700	0.000
CIBC 21	7750	27.580	27.340	27.340	-0.050
CIBC 23	2370	26.440	26.400	26.410	+0.160
CIBC 24	45420	25.400	25.200	25.390	+0.090
CIBC 25	12500	25.450	25.270	25.450	+0.100
C Medical	9195	30.250	29.750	29.990	-0.010
CN Rail	608877	66.340	63.900	65.870	+0.870
Cdn Nat Res	736079	42.940	42.050	42.840	+1.220
CP Rail	840701	31.450	30.850	30.740	-0.050
C Superior o	46420	1.100	1.060	1.070	0.000
Cdn Tire	510	40.000	38.000	40.000	+1.300
CTire A f	221405	31.200	30.600	31.120	+0.250
CUnl A f	10962	57.980	57.300	57.900	+0.150
CUnl Ser q	1000	25.100	24.900	25.100	0.000
Cdn Wls Bk	4012	25.750	25.400	25.750	+0.390
Cdn Z o	759	0.150	0.150	0.150	0.000
Canam A f	6400	6.500	6.450	6.500	+0.100
Canfor	91191	8.400	8.050	8.350	+0.380
Cangene	107700	11.100	11.000	11.100	0.000
Canlan Ice	26000	0.070	0.070	0.070	+0.010
Canmine o	2207700	0.040	0.035	0.040	-0.010
Canwst n v	21375	6.100	5.250	5.600	+0.100
Canwest G f	119447	6.250	5.100	5.600	-0.200
Cap Gain y	3610	18.800	18.000	18.800	+0.710
Cap Gain e	600	13.000	12.500	13.000	0.000
Capstone	77992	15.200	14.850	15.100	-0.100
Capital Pr	650	1.950	1.950	1.950	-0.050
Capstone	16665	0.700	0.670	0.680	0.000
Dynatec	13200	1.020	1.000	1.020	0.000
Dynetek o	3600	245.000	244.990	245.000	0.000
E-L Fin	500	7.310	7.310	7.310	+0.190
EGI Can	2900	4.400	4.270	4.270	+0.070
EMJ Sys	2980	0.350	0.330	0.330	-0.020
Eastmain o	390000	0.610	0.610	0.610	+0.040
Echo Bay	2331371	1.370	1.260	1.370	+0.090
Econ Inv	1000	39.250	39.000	39.000	-0.060
Ecopia b o	27050	0.400	0.360	0.390	-0.010
Eiger Tec o	106877	0.600	0.540	0.540	-0.020
Eldorado	2332202	1.470	1.380	1.450	+0.060
Elctryc	12199	0.710	0.700	0.710	+0.080
Elcthom Y f	2400	1.850	1.510	1.850	-0.140
Elctmed j	1825600	0.180	0.170	0.180	+0.020
Electronic a	250	0.000	0.000	0.000	0.000
Eli Eco a	3800	0.530	0.490	0.530	-0.030
Elk Point	899950	3.050	2.980	3.050	+0.030
Emco	41748	12.100	11.510	11.740	+0.540
Emera inc	126650	17.550	17.200	17.500	-0.050
Empire A f	5519	26.100	25.500	26.100	+0.010
Enbridge	625625	46.660	45.910	46.200	-0.550
Enbridge p	2100	25.300	25.150	25.150	-0.010
Enbrid 760	3800	25.400	25.300	25.360	-0.240
Enbridge 8	1840	26.420	26.150	26.420	+0.250
Enbrid 780	3295	26.600	26.550	26.600	+0.100
Encana C	1601640	44.250	43.900	44.250	+0.250
Enercrem	3500	5.650	5.400	5.650	+0.250
Enerflex	7129	15.750	14.900	15.560	+0.650
Energy Nt	4000	0.290	0.280	0.290	+0.010
Energy sv u	163684	16.600	16.500	16.550	+0.050
Engenuity	17900	0.800	0.550	0.610	+0.190
Enghouse	13700	9.290	9.100	9.100	-0.100
Ensign res	74077	15.600	15.100	15.100	-0.400
Envoy	24500	0.280	0.260	0.280	+0.040
Epcor I p	10729	25.240	25.100	25.240	+0.040
Epic Data	2001	0.520	0.520	0.520	-0.020
Equata E	60880	2.250	2.200	2.250	0.000
Etruscan o	62900	1.370	1.250	1.250	-0.050
Euragas o	10000	0.410	0.390	0.390	+0.010
Exall o	32000	0.130	0.120	0.120	+0.010
Exco Tec	11950	12.200	12.000	12.000	0.000
Exfo elec	352785	3.460	3.260	3.390	+0.130
Extendi	1400	4.830	4.680	4.830	+0.270
Extend A f	1145800	4.690	4.550	4.640	+0.040
Extend II p	500	17.300	17.300	17.300	0.000
Fnx mins o	18730	5.030	4.860	5.020	+0.060
Fp News u	62750	10.050	10.000	10.000	-0.050
FPI Ltd	1616	7.800	7.210	7.210	-0.140
Fahnstk A f	950	32.200	32.180	32.200	+0.750
Fairfax f	430591	113.900	110.000	111.000	-1.000
Fairmont	264855	39.240	38.610	38.750	-0.200
Fairstar o	10000	0.140	0.140	0.140	-0.015
Falconbrg	387722	15.500	14.900	14.950	-0.300
Falcnbr 2 p	1340	23.450	23.400	23.450	+0.050
Farallon o	2100	0.290	0.290	0.290	0.000
Finan Mod	3700	6.550	6.550	6.550	0.000
Finan ser	400	17.260	17.260	17.260	+0.160
Finan ser e	1100	19.510	19.500	19.510	-0.490
Finning	150735	25.000	24.510	24.900	+0.400
F Calgary o	1266831	1.300	1.280	1.250	0.000
F Capital	28625	11.340	11.250	11.250	-0.050
F Quant a	4125	3.100	3.000	3.050	-0.100
Fservice f	22325	26.750	25.400	25.990	+0.140
Fsonc Sp A	4225	26.950	26.250	26.600	+0.800
Fsonc A p	960	25.700	25.700	25.700	0.000
Flint Engy	429	19.250	18.750	18.750	-0.500
Forbes	1382525	0.730	0.600	0.630	-0.050
Fording	1603603	33.000	32.600	32.650	+0.110
Formato o	11500	0.250	0.245	0.245	-0.005
Fortis Inc	18667	51.250	51.000	51.040	-0.100
Forzani A	14338	19.220	18.650	18.840	-0.010
F Season	26376	56.550	52.520	52.520	-2.990
Freegld o	8000	0.430	0.400	0.400	0.000

G

GDI Gllb o	3500	0.150	0.140	0.140	-0.005
Gdi global					
rt	9560000	0.020	0.005	0.005	0.000
GLR Res o	290000	0.270	0.250	0.270	+0.015
GSI Lum	66805	7.100	6.970	6.980	+0.080
Gt group a	476500	0.050	0.030	0.045	+0.015
Gt group bf	3166630	0.090	0.045	0.070	+0.025
GTC Tr Af	284958	39.300	38.740	39.000	+0.190
Gabriel o	15800	4.050	3.800	4.040	+0.040
Gammon o	21966	1.000	0.940	1.000	+0.050
Gastar Exp	32000	2.310	2.300	2.310	+0.010
Gauntlet	274625	5.650	5.250	5.250	-0.210
Geac Comp	390825	4.250	4.060	4.210	+0.140
Gemini o	28500	0.900	0.800	0.900	+0.060
Gen don u	13645	9.990	9.850	9.900	+0.100
Gen Mnrl o	5000	0.070	0.070	0.070	+0.010
GMC	3271	56.430	54.280	54.340	-1.160
Genesis I o	17743	2.720	2.700	2.700	0.000
Genetron o	10700	0.420	0.370	0.400	+0.020
Gennum	13095	13.320	13.100	13.140	0.000
GenSci o	31000	0.240	0.220	0.240	+0.010
Gentry o	1500	1.390	1.390	1.390	+0.040
Geomaqu u	216250	0.050	0.045	0.045	-0.005
Gerdau am	129488	3.660	3.210	3.300	+0.150
Gildan A f	1909	34.000	33.620	33.790	+0.470
Glacier Vn	2000	1.300	1.300	1.300	+0.040
Glamis	612138	12.640	12.000	12.540	+0.540
Glendale I	1000	4.090	4.090	4.090	0.000
Glentel	1000	0.800	0.800	0.800	-0.100
Global T A	7900	2.130	1.960	2.040	+0.160
Global T p	17400	9.710	9.510	9.700	+0.100
Global thr	513670	2.550	2.150	2.300	+0.200
Glyacdesn	21400	0.510	0.495	0.510	0.000
G Resrv Ao	10100	1.500	1.430	1.500	0.000
Goldcorp	1908113	15.700	15.250	15.550	+0.250
Goldcorp	5944	0.450	0.350	0.350	-0.125
G Star	182900	2.050	1.900	2.000	+0.050
G Star w	46000	0.600	0.520	0.600	+0.100
Goran Cap	2000	0.210	0.210	0.210	+0.010
Grandfld o	50	0.000	0.000	0.000	0.000
Gt north	13800	2.100	2.050	2.050	+0.050
Gt white o	375	25.000	25.000	25.000	+1.150
Gt W Lifeco	242266	36.250	35.600	36.240	-0.460
Gw lifeco b	1000000	25.300	25.300	25.300	+0.050
Gw lifeco t	1050000	26.570	26.470	26.550	+0.050
Gw lifeco I	1000	27.250	27.110	27.150	+0.030
Gw lifeco d	6225	24.980	24.800	24.970	-0.010
Greystar o	30960	1.150	1.150	1.150	0.000
Guard CA f	1000	10.500	10.500	10.500	+0.500
Guyanor b o	630	0.000	0.000	0.000	0.000

H à J

Hsbc p o	6500	26.850	26.500	26.500	-0.520
Haemcur o	6986	0.790	0.750	0.780	+0.010
Hamond A f	1000	0.650	0.650	0.650	-0.010
Harris A f	700	26.000	26.000	26.000	-0.300
Hart store	9600	1.600	1.590	1.590	-0.010
Hartco crp	1500	3.750	3.600	3.600	0.000
Hawk Oil A	200	3.000	3.000	3.000	0.000
Headline o	290000	0.300	0.300	0.300	+0.100
Hears C	4297	0.440	0.400	0.400	-0.040
Heating O u	17115	12.650	12.400	12.550	+0.150
Helix Bio	24900	2.940	2.850	2.940	0.000
Hmesnol	777367	1.950	1.650	1.680	+0.040
Hemosol w	71900	0.200	0.150	0.150	-0.050
Herity OA o	2200	2.720	2.710	2.710	0.000
Heroux	128134	5.000	4.900	4.910	-0.010
High Inc Eq	3139	14.880	14.600	14.760	-0.140
High Inc p	3975	26.000	25.750	25.750	-0.200
High inco o	1800	25.850	25.750	25.750	0.000
High inco b	5900	12.390	12.280	12.390	+0.090
High Rivr o	25750	1.550	1.490	1.550	+0.100
Hillsboro	35500	0.380	0.225	0.380	+0.010
Hip intro o	1000	0.610	0.610	0.610	0.000
Hollingr I	4276	6.200	6.200	6.200	-0.100
Hollingr III f	12900	9.450	9.250	9.350	0.000
Home B f	5746	14.600	14.400	14.600	+0.250

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Hub intl	7700	29.000	28.670	28.750	+0.350
H Bay Co	663174	7.700	7.500	7.590	+0.140
Humbird	36108	29.900	28.580	29.550	+0.980
Humpty dty	5000	2.250	2.250	2.250	0.000
Hurricn o	71299	17.210	16.660	17.210	+0.260
Husky e	2245513	16.670	15.800	16.670	+0.220
Husky inj	27714	5.740	5.360	5.500	-0.140
Hydrogen	19930	5.520	5.350	5.520	+0.360
IBEX T	66200	0.450	0.360	0.450	+0.095
ID Biomed	36284	6.800	5.750	5.950	-0.050
Imi intl o	22250	2.780	2.260	2.600	-0.180
IPL inv	1200	20.000	20.000	20.000	0.000
Iamgold	5658846	5.350	5.160	5.160	-0.140
Imagictv	27100	1.200	1.100	1.200	+0.130
Imax	4815	6.610	6.290	6.400	+0.190
Impact En o	3185315	1.550	1.470	1.500	+0.040
Imp Metal	37	0.000	0.000	0.000	0.000
Imperial Oil	2949297	43.690	42.510	42.610	-0.340
Inmp plus o	4500	0.245	0.230	0.245	-0.005
Inbusines o	2000	0.060	0.060	0.060	-0.010
Inco	1158995	32.200	31.000	31.650	+0.410
Inmet mg	32130	5.240	4.600	5.100	-0.100
Inmest

Les exportations croîtraient de 6 pour cent en 2003

Toronto (PC)

Grâce à une reprise dans certains secteurs de l'industrie, les exportations canadiennes continueront sur leur lancée et croîtront de 6 pour cent en 2003 — après n'avoir progressé que de 1 pour cent cette année — estime la société d'État fédérale Exportation et Développement Canada.

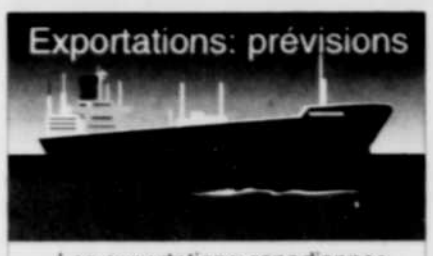
L'économie mondiale est à mi-chemin d'«une traversée houleuse» et le retour au calme «n'est prévu que pour la fin de 2003», avance dans un communiqué Stephen Poloz, économiste en chef d'EDC.

L'organisme fédéral anticipe une croissance de l'économie globale de 2,6 pour cent en 2002 et de 3,5 pour cent en 2003.

Au Canada, l'économie devrait progresser de 3 pour cent cette année — grâce notamment aux exportations qui retrouveraient les niveaux des premiers mois de 2001 — et de 3,7 pour cent en 2003.

Le terroriste, la perte de confiance envers les grandes compagnies, la déconfiture des marchés boursiers et les risques de guerre au Moyen-Orient créent «un degré de volatilité financière et économique rarement atteint», souligne M. Poloz.

Parmi ces facteurs, les malversations de grandes sociétés ont «le plus nui», note-t-il, et le déclin des marchés attribuable à «cette série noire rappelle qu'une «perte de confiance face aux marchés de capitaux».



Les exportations canadiennes continueront sur leur lancée et croîtront de 6 % en 2003, selon la société d'État fédérale Exportation et Développement Canada.

Exportation et Développement Canada PC

De sorte que «les dépenses de consommation ne refléteront pas aussi fidèlement que par le passé une perte de confiance (...) et qu'une baisse des bourses aura moins tendance à entraîner un repli des dépenses de consommation et de la croissance économique».

En outre «l'intérêt grandissant pour l'habitation ne sera probablement pas qu'une passade», estime encore l'économiste.

Pour la plupart des secteurs industriels, EDC voit en 2003 «un renforcement de l'économie mondiale» et aussi de pouvoir «miser sur des prix plus favorables alors que les secteurs des télécommunications, des ordinateurs, de l'aéronautique et du matériel de transport terrestre continueront d'éprouver des difficultés».

Côté machinerie et équipement industriels, la demande reviendra «au ralenti» en raison d'une forte capacité excédentaire.

En 2002, les exportations de services, biens de consommation, automobiles, produits chimiques, plastiques et engrais «compenseront le recul en matériel de télécommunication, ordinateurs, matériel de transport, céréales et produits forestiers. Ainsi au terme de 2002, la croissance des «exportations pointera probablement à 1 pour cent de plus qu'en 2001», anticipe EDC.●

que la consommation en Europe, aux États-Unis au Japon et au Canada (près de 65 pour cent de l'économie mondiale) peut vaciller».

M. Poloz constate aussi chez le consommateur deux changements de cap, soit une nouvelle détermination de «vivre pour le moment présent» ainsi

ÉCONOMIE

EN BREF

Bombardier: une autre commande

Montréal (PC) — La division des trains de Bombardier a obtenu une commande évaluée à 47 millions $CAN de la Ports and Railways Authority-Israel Railways, en Israël, pour la fourniture de six rames de quatre voitures à deux niveaux.

Chaque rame comprend une voiture de tête et trois voitures remorques. Les trains, dont la livraison doit s'échelonner entre mai et juillet 2004, seront mis en service dans la région de Tel Aviv dans le cadre du projet Railway 2000.

La commande, qui fait suite à un contrat octroyé en août 1999, porte à 23 le nombre de trains à deux niveaux commandés par la société des chemins de fer israéliens et, à ce jour, 14 d'entre eux ont été livrés.

Les nouveaux trains seront fabriqués et assemblés à l'usine de Bombardier située à Goerlitz, en Allemagne.

Basé à Montréal, le groupe industriel a un effectif de 80 000 employés dans 24 pays. Hier à la Bourse de Toronto, le titre Bombardier B a gagné 0,10 $ pour clore à 5,60 $.

Le bénéfice de Quebecor World diminue

Montréal (PC) — En dépit de conditions économiques difficiles, Quebecor World a pu maintenir ses revenus autour de 1,6 milliard $US au troisième trimestre de l'exercice 2002.

Toutefois, son bénéfice d'exploitation a diminué de trois pour cent par rapport à la même période de l'exercice précédent, passant de 172,7 millions $US à 167,9 millions $US.

Officiellement, le bénéfice net a augmenté de 39 pour cent, passant de 70,8 millions $US, soit 0,46 $US par action sur une base diluée, à 98,5 millions $, soit 0,64 $ par action. Des changements aux règles comptables expliquent toutefois une partie de cette augmentation.

Quebecor World a éprouvé davantage de difficultés du côté de l'Amérique du Nord, son principal marché, avec une baisse de quatre pour cent de ses revenus et de trois pour cent de son bénéfice d'exploitation. L'entreprise a toutefois été en mesure de conserver sa marge d'exploitation de 11,9 pour cent.

Les revenus de l'entreprise ont augmenté de 17 pour cent en Europe alors que son bénéfice d'exploitation a grimpé de 37 pour cent. Quebecor World a attribué cette situation à l'acquisition des actifs d'imprimerie de Hachette Filipacchi et à l'essor des activités à l'extérieur de la France. L'entreprise a indiqué que ses activités en France avaient un impact négatif sur son rendement et qu'elle annoncerait au quatrième trimestre de nouvelles mesures pour réduire ses coûts dans ce pays.

Le titre de Quebecor World a enregistré un gain de 0,91 $CAN hierpour clôturer à 37,16 $CAN à la Bourse de Toronto.

Honda Motor a vu ses profits grimper

Tokyo (AP) — De solides ventes de ses véhicules aux États-Unis a permis au constructeur japonais, Honda Motor, de dégager une hausse de 3,3 pour cent de ses profits au deuxième trimestre, sur des revenus en hausse de presque 10 pour cent.

La compagnie a rapporté un bénéfice net de 87,2 milliards de yen, soit environ 697 millions $US, durant le trimestre terminé le 30 septembre. L'an dernier, au cours de la période correspondante, Honda avait inscrit un bénéfice net de 84,3 milliards de yen.

La performance est attribuée à l'augmentation de 58,9 pour cent de ses ventes aux États-Unis durant le trimestre. Le ventes de Honda au Japon ont aussi été bonnes, enregistrant une hausse de 24,8 pour cent.

Honda prévoit une hausse de son bénéfice net de 13 pour cent pour l'ensemble de son exercice financier prenant fin le 31 mars prochain.

Les revenus de Honda au deuxième trimestre ont augmenté de 9,9 pour cent, pour atteindre 3,8 milliards de yen.

Sico: bénéfice net en hausse

Longueuil (PC) — Le groupe Sico rapporte un bénéfice net en hausse de 47,8 pour cent pour le trimestre terminé le 27 septembre dernier, sur des ventes supérieures de 17,8 pour cent à celles du trimestre correspondant de l'an dernier.

Le bénéfice net de la société a atteint 4,2 millions $, ou 0,73 $ (0,72 $ dilué) par action, comparativement à 2,8 millions $, ou 0,55 $, (0,53 $ dilué) par action, au même trimestre l'an dernier.

Les ventes de Sico se sont élevées, pour leur part, à 66,6 millions $ durant le trimestre.

Ces résultats portent le bénéfice net cumulatif des neuf premiers mois de l'exercice à 12 millions $, soit 2,12 $ par action (2,09 $ dilué). Il s'agit d'une hausse de 49,9 pour cent sur le bénéfice net de 8 millions $, ou 1,57 $ par action (1,50 $ dilué), de la période correspondante de 2001. Les ventes ont progressé de 14,1 pour cent pour totaliser 204,6 millions $.

Le président et chef de la direction de Sico, Pierre Brodeur, a précisé que ces résultats trimestriels sont dûs, notamment, à «l'excellente contribution» de Bétonel Ltée acquise en septembre 2001, de même qu'à une bonne croissance interne des ventes de peintures architecturales, ainsi qu'à une amélioration significative des marges bénéficiaires, aussi bien dans le marché des détaillants que dans celui du bâtiment.

Mitec réduit son effectif

Montréal (PC) — L'équipementier en télécommunications Mitec Telecom a annoncé hier, soit la veille d'une assemblée «annuelle et spéciale» des actionnaires, qu'il réduit son effectif de 150 personnes.

Cette mesure concerne la «main-d'oeuvre mondiale» de la société, implantée au Canada et dans d'autres pays, indique un communiqué.

Les fonctions d'ingénierie seront «réorganisées» et «davantage disséminées», poursuit Mitec, néanmoins les trois équipes d'ingénieurs en activité à Suzhou, en Chine, à Dunstable, au Royaume-Uni, et à Montréal resteront chargées des relations avec les principaux clients.

Quant à l'impact de ces décisions, «excluant les indemnités de départ», Mitec estime que la réduction du personnel et la réorganisation feront économiser environ 6 millions $ par an, avant impôts.

Ces décisions vont au-delà de celles du 26 septembre, qui prévoyaient déjà une compression du personnel et la cession de «certains biens immobiliers et éléments d'actif non essentiels».

Ontario Power: le bénéfice net bondit

Toronto (PC) — Grâce aux chaleurs de l'été, qui ont stimulé la demande d'énergie pour l'air climatisé, le bénéfice net d'Ontario Power Generation (OPG) a atteint les 215 millions $ au troisième trimestre.

Le bond est considérable par rapport au profit de 81 millions $ réalisé un an plus tôt, indiquait hier la société d'Etat, principal producteur d'électricité de la province, né de la scission de l'Ontario Hydro.

Toutefois l'entreprise a vu reculer légèrement son chiffre d'affaires, à 1,50 milliard $ pour les trois mois échus le 30 septembre contre 1,55 milliard $ sur la même période en 2001.

OPG a pu diminuer fortement ses dépenses et coûts divers, ce qui explique la hausse du bénéfice. Elle a économisé plus de 300 millions $ en réduisant ses achats d'électricité hors la province.

Durant ce trimestre en 2001, OPG en avait acquis pour 374 millions $ au Québec, au Manitoba et dans des États américains voisins. Par ailleurs les tarifs plus élevés obtenus ont plus que compensé pour la diminution du volume total de mégawatts.

Alcatel va supprimer un millier d'emplois

Dallas (AP) — Le ralentissement du marché des télécommunications fait de nouvelles victimes aux États-Unis: la compagnie française Alcatel a annoncé hier qu'elle licencierait un millier de ses employés d'ici la fin de l'année.

Ces réductions d'effectifs, qui toucheront en tout environ 13 pour cent des employés de l'entreprise de téléphonie, ont déjà commencé, a annoncé Alcatel, qui a précisé que ces licenciements permettraient de rééquilibrer ses finances, en difficulté depuis près de deux ans.

Fin 2000, Alcatel employait 113 000 personnes. À la fin de l'année prochaine, ils ne seront plus que 60 000.●

POUR UN HIVER TOUT EN CHALEUR... RELAXE FLAMME

Depuis plus de 23 ans, la famille Deschênes opère leur commerce avec brio. Relaxe Flamme est une entreprise fort reconnue pour sa qualité des produits et son souci de fournir à la clientèle un service plus que satisfaisant. Situé 2860, côte Richelieu à Trois-Rivières-Ouest (372-0970), Relaxe Flamme abrite sous son toit une vaste de gamme de foyers et de poêles au bois, au gaz et à l'huile et surtout de prestigieux conseils.

De gauche à droite, nous retrouvons Véronique, Jean-Pierre, Louise et Jimmy Deschênes pour vous servir.

UN HOMMAGE PARTICULIER POUR CES DEUX JUBILÉS D'ARGENT

Récemment, la Boutique Dan-Mark de Shawinigan célébrait les 25 ans de service de deux de ses employés, M. René Ducharme et Mme Linda Marchand. Pour souligner cet événement et pour les remercier de leurs loyaux services, les propriétaires leur ont offert, à chacun, un bracelet et une montre souvenir. Grâce à leur vaste expérience dans le domaine, René et Linda ont toujours le souci constant de bien servir la clientèle.

Sur la photo, nous voyons M. René Ducharme, M. Daniel Giguère, conseiller publicitaire au Nouvelliste et Mme Linda Marchand.

Merci pour votre dévouement et toutes nos félicitations pour vos 25 ans !

LANCEMENT DU NOUVEAU MENU «LE COQ RÔTI»

Le 21 octobre dernier, Le Coq Rôti de Trois-Rivières-Ouest lancait son nouveau menu. Sa distinction est une alimentation de qualité et plus naturelle. D'importants changements tels que du poulet entièrement naturel, rôti à la broche, des côtes levées et grillades prennent de l'ampleur avec l'ajout de différents plats de porc québécois. Toujours à l'écoute de la clientèle, Le Coq Rôti offre maintenant le service de livraison à domicile.

Sur la photo, M. André Garceau, directeur adjoint de la publicité au Nouvelliste, Mme Annie Desgagné, gérante adjointe, M. Éric Lamontagne, gérant général et Mme Henriette Milette, conseillère publicitaire au Nouvelliste.

NOUVELLEMENT DÉMÉNAGÉ

Afin de satisfaire la clientèle, **L'ATELIER D'ART ET DE BRICOLAGE MARTINE JUNEAU** est présentement déménagé au 770, boul. des Récollets, centre d'achat Normanville (2e étage) à Trois-Rivières (379-0258). Depuis déjà plusieurs années dans le domaine, Mme Juneau offre des cours de peinture à l'huile, des cours d'aquarelle et de bricolage pour adultes et enfants. Passionnée de l'art, Mme Juneau saura vous transmettre son enthousiame et sa créativité.

Sur la photo, nous voyons deux de ses élèves soit Danielle St-Louis et Marie Villeneuve, Martine Juneau, propriétaire et professeure, Christian Proulx, atelier de bande dessinée et Lucie Poirier, élève.

L'ÉCOLE VISION BIENTÔT À TROIS-RIVIÈRES,
l'école privée anglaise accessible à tous les francophones

Déjà implantée dans quatre villes au Québec, l'École Vision offrira, dès l'automne 2003, à Trois-Rivières son programme bilingue de la prématernelle, maternelle et du primaire. Pour plus de renseignements et pour obtenir de la documentation, rencontrez les responsables de l'École Vision les dimanche 3, 10 et 17 novembre prochains, de 13 h à 15 h à l'hôtel Les Suites de Laviolette de Trois-Rivières-Ouest ou encore téléphonez au 370-3443.

Ici, de gauche à droite, nous reconnaissons M. Réjean Goudreault, conseiller publicitaire au Nouvelliste, Mme Caroline Melançon, directrice de l'École Vision, M. Yvon Courcy et Mme Diane Doucet, cofondateurs de l'École Vision.

(Publicité)

Les parents qui ne font pas du 9 à 5 devront s'armer de patience

Québec (PC)

Les parents de jeunes enfants qui désespèrent d'obtenir un service de garde adapté à leurs horaires variables doivent prendre leur mal en patience, a indiqué le quotidien *La Presse*, hier.

Au terme de deux années d'expériences pilotes, le ministère de la Famille et de l'Enfance choisit d'appliquer les freins, le temps d'évaluer plus en profondeur les coûts d'un tel système ainsi que les besoins.

«Pour le moment, nous ne pouvons pas renouveler ces projets pilotes», a déclaré la ministre de la Famille et de l'Enfance, Linda Goupil, au cours d'une entrevue à *La Presse*.

Au mois d'août 2000, le ministère avait lancé en grande pompe 12 projets pilotes partout dans la province afin d'offrir des services de garde aux parents de jeunes enfants qui doivent concilier des horaires de travail variables cadrant mal avec le traditionnel 9 à 5. Le ministère parlait alors d'une offensive et, éventuellement, d'un véritable réseau de centres de la petite enfance (CPE) à horaires non usuels.

Certains CPE avaient ainsi décidé d'offrir un service de garde la fin de semaine et d'autres prolongeaient les heures d'ouverture en soirée pour aider les travailleurs qui ont un horaire de 16 h à minuit. Certains CPE offraient même un service de garde à domicile pour veiller sur les jeunes enfants des travailleurs de nuit.

Parmi les 12 projets pilotes, certains ont été abandonnés en cours de route par la direction des CPE parce que la demande n'était pas suffisante, explique-t-on au ministère. L'expérience, qui a coûté au total 400 000 $, a pris fin le 31 août dernier, entraînant la disparition des services de garde aux horaires atypiques, sauf pour de rares exceptions.

Le Casino de Montréal, par exemple, dispose toujours d'un service de garde 24 heures sur 24, de même que le Casino du Lac Leamy, à Hull, tandis que le CPE Les Jardins bleus, dans la région de Québec, ouvre encore ses portes la fin de semaine.

«Quelques-uns ont été maintenus parce que les syndicats ont fourni des sous, le milieu également», indique à ce sujet la ministre Goupil.

Le ministère a entre les mains une étude quantitative sur le résultat de ces projets pilotes et attend l'étude financière avant de poursuivre le dossier plus loin. D'ores et déjà, il est acquis que l'expérience du service de garde à domicile ne sera pas répétée, étant trop coûteux et demandant beaucoup de logistique, ne serait-ce que pour organiser le transport de l'éducatrice qui doit se déplacer.

«Nous avions mis en place des formules qui répondaient à de véritables besoins pour les parents, nous en convenons tous. Cependant, il était clairement indiqué aux gens que nous ne pouvions développer en parallèle un autre réseau que celui des CPE que nous sommes en train de développer et ce, tant qu'il ne sera pas consolidé. Nous avons aussi dit aux responsables que s'ils font le choix, par exemple, de donner la priorité à 10 places en milieu résidentiel à l'intérieur des enveloppes budgétaires, il y a des coûts financiers très importants», a précisé hier la ministre de la Famille et de l'Enfance.

Il n'est pas dit que l'offensive est arrêtée, indique-t-on cependant au ministère, mais la façon de procéder devra être revue. Les CPE d'une même ville pourraient ainsi se concerter davantage afin qu'un seul d'entre eux offre un service de garde 24 heures ou pendant les fins de semaines, regroupant ainsi plusieurs enfants dans un même établissement. Des ajustements doivent aussi être faits: les parents qui travaillaient à 16 h laissaient leurs enfants dans les CPE alors que ceux qui travaillaient de jour n'avaient pas encore été chercher les leurs, créant ainsi une congestion en fin d'après-midi.

En ce qui a trait à la conciliation entre le travail et la famille, les entreprises doivent aussi faire leur part. «Il faut que le travail s'adapte à la réalité de la famille et non pas toujours la famille qui doit s'adapter à la réalité du travail», insiste Mme Goupil. «Beaucoup de personnes actuellement changent de travail, non pas pour une hausse salariale, mais pour obtenir de meilleures conditions. Il faut les soutenir le mieux possible.»●

L'opposition accuse le gouvernement de lui faire perdre son temps

Ottawa (PC)

Ce n'est pas parce qu'elle n'a pas de projet de loi à se mettre sous la dent que l'opposition cesse de mordre.

Le gouvernement de Jean Chrétien l'a appris à ses dépens, hier. Furieux de constater l'absence de projets de loi au feuilleton et de se voir imposer un débat exploratoire sur le système de santé qui ne sera pas soumis à un vote, les partis d'opposition ont tiré à boulets rouges sur les quelques ministres présents aux Communes.

Le Bloc québécois a lancé le bal, notant que le gouvernement démontre qu'il «est en panne et n'a vraiment rien à proposer».

«On est devant une motion complètement insipide, il n'y a pas de projets de loi devant la Chambre et on vient d'avoir un discours du Trône (...) C'est complètement surréaliste ce qui se passe ici», a indiqué le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, à sa sortie des Communes, n'hésitant pas à dire que les députés perdaient leur temps.

La motion du débat exploratoire, qui ne sera pas soumise à un vote, indique que la Chambre devrait prendre «note de la discussion publique courante sur l'avenir du système canadien des soins de santé».

«Il s'agit d'une motion vide de sens. On nous demande de nous apercevoir qu'il y a un débat sur la santé dans la société (...) Ils viennent d'avoir un discours du Trône et ils ne trouvent rien d'autre à nous dire», a fait valoir M. Duceppe, notant qu'il avait rarement vu un ordre du jour aussi maigre à Ottawa.

«C'est un gouvernement qui a choisi de ne pas gouverner, a déclaré Alexa McDonough, chef du NPD. C'est ça, le vrai héritage de Jean Chrétien.» Mme McDonough se dit frustrée de voir que le gouvernement utilise une question si importante pour perdre du temps.

«Nous avons vu aujourd'hui une performance pathétique du gouvernement (...) La ministre de la Santé n'a même pas participé au débat», a poursuivi le chef du NPD.

Le gouvernement s'est défendu tant bien que mal. «Il y a huit projets de loi devant les comités», a noté Don Boudria, leader du gouvernement en Chambre, lorsqu'interrogé sur les travaux du gouvernement. Il a rejeté la faute sur les partis d'opposition, l'Alliance canadienne en particulier, qui bloquent les travaux des comités qui ne peuvent donc pas reprendre l'étude des projets de loi en question.

M. Boudria réfute l'analyse de l'opposition, mais n'a pu qu'admettre que demain, la Chambre devrait débattre pour une deuxième journée de la motion sur le système de santé.●

NISSAN

(ya)+(hou)

SENTRA XE 2003

Formulée pour le plaisir

199$/MOIS*

0$ acompte disponible!

Transport et préparation inclus!

• **Radio AM/FM stéréo 100 watts avec lecteur CD** • Siège du conducteur à 8 réglages • **Moteur 1,8 L de 126 chevaux** • Pneus toutes saisons 15 po • Barres stabilisatrices avant et arrière • Essuie-glaces à balayage intermittant • Coussins gonflables • Dossier arrière rabattable 60/40

CLIMATISEUR INCLUS

Acompte	Mensualité
0 $	243 $
995 $	221 $
1 995 $	199 $
2 495 $	189 $

1,8% Financement à l'achat**

1056226

Location de 48 mois pour la Sentra XE 2003 + Option Plus + (C4LG53 BK00). Acompte ou échange équivalent de 1 995 $. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. **Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit. **Offre de financement à 1,8 % pour les termes jusqu'à 36 mois. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement (photo du modèle GXE). Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR_ » et le nom du modèle Nissan sont des marques de commerce de Nissan.*

www.nissan.ca 1 800 387-0122

NISSAN

DÉCOUVRIR_Nissan

Bégin: le souverainiste explosif

Homme de convictions, il martèle inlassablement son credo depuis 40 ans

DENIS LESSARD
La Presse

Personne n'avait jamais vu une telle fureur au Conseil des ministres. En juin 1995, l'impétueux ministre de la Justice est convaincu que sa réforme de l'aide juridique sera adoptée avant l'ajournement de l'Assemblée nationale pour l'été.

Or ses collègues sont d'un autre avis; pas question d'imposer par bâillon ce projet de loi controversé. Cramoisi, «comme un enfant qui perd les pédales», confiait hier un témoin, Paul Bégin ramasse ses papiers qu'il lance dans sa serviette, après avoir abreuvé d'injures son voisin de table, le leader parlementaire Guy Chevrette, principal responsable de sa déception.

Puis, d'un violent coup de pied il ouvre la porte de la salle du Conseil, pour disparaître dans la nature. Il fallut que le premier ministre Jacques Parizeau se rende chez lui, dans sa maison de Sillery, trois jours plus tard, pour convaincre le bouillant Bégin de revenir.

C'est le même Paul Bégin qui, ulcéré, refusa catégoriquement de répondre aux questions des journalistes quand, lassé de ses constants affrontements avec le Barreau, Lucien Bouchard le força à quitter la Justice pour le reléguer à l'Environnement en août 1997. Déjà, l'année précédente, à l'arrivée de M. Bouchard, bien des questions se posaient sur l'avenir du ministre Bégin qui disait à qui voulait l'entendre qu'il était «venu en politique pour Jacques Parizeau et la souveraineté». M. Bégin avait refusé d'appuyer le «virage» pour le «partenariat» avec le Canada anglais que, comme chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard avait fait avaler à Jacques Parizeau, juste avant le référendum de 1995.

Même réaction à l'été 2001 quand Bernard Landry lui retira la responsabilité politique de la région de Québec pour la confier à Rosaire Bertrand. M. Bégin rumina son dépit pendant des semaines, et n'a pas, depuis, adressé la parole à son successeur, confie-t-on dans l'entourage de M. Landry.

Même en décembre 2000, quand à l'Assemblée nationale tous ses collègues, ses voisins de banquette et même le premier ministre Bouchard, lui demandaient de s'excuser auprès de la députée libérale Diane Leblanc, Paul Bégin faisait à sa tête. Il avait menacée la jeune Beauceronne qui avait attaqué son projet de loi sur les impôts - Bégin était alors au Revenu. «C'est mesquin et tu vas payer pour...», avait-il dit, menacant, derrière le trône du président. Après trois jours de controverse, il s'est excusé du bout des lèvres, et a trouvé le moyen de répéter que son adversaire avait été mesquine...

Des anecdotes de ce genre sont légion dans le parcours du ministre Bégin, un jeune passablement turbulent dans son enfance à Chicoutimi - il a déjà rappelé ses frasques pour convaincre Ottawa d'être moins sévère à l'endroit des jeunes contrevenants.

Homme de convictions - il adhérait au RIN à 18 ans, en 1961 -, il martèle inlassablement son credo souverainiste depuis 40 ans. Quand Lucien Bouchard est parti en janvier 2001, en soutenant qu'il ne pouvait que constater que l'heure n'était pas à la souveraineté, le ministre Bégin a surpris tout le monde. Seul de son camp, il a réclamé que tous les aspirants à la succession s'engagent à tenir un référendum dans les trois ans qui restaient au mandat... «C'est pas vrai que c'est la population qui va nous dire ce que nous devons faire», lançait-il alors aux troupes péquistes dans la région de Québec, au lendemain du départ de Lucien Bouchard, une démission décidée précisément parce que Jean Chrétien avait eu plus de voix que le bloquiste Gilles Duceppe aux élections qui s'étaient tenues l'automne précédent.

Même en septembre dernier, quand Bernard Landry a refusé de s'engager à tenir un référendum dans un prochain mandat, Paul Bégin a trouvé à redire: l'échéance des 1000 jours conduit mathématiquement à la tenue d'un référendum au prochain mandat, répétait-il hier. Depuis le recul stratégique de Bernard Landry il y a deux mois, le titulaire de la Justice a refait chaque semaine, devant ses collègues du Conseil des ministres, sa profession de foi souverainiste, indique-t-on en coulisses.

Homme d'une idée plutôt que d'une stratégie, Paul Bégin suit depuis des années la même trajectoire, la ligne droite.

Quand René Lévesque avait proposé «le beau risque» du fédéralisme aux péquistes après l'arrivée de Brian Mulroney au pouvoir à Ottawa, le jeune militant de Québec était l'un des principaux organisateurs de la dissidence au congrès extraordinaire où près de la moitié des délégués avaient quitté le Palais des congrès, sur un signe du regretté Camille Laurin. Quand au début de 1988, Jacques Parizeau revient aux affaires, il passe un coup de fil à l'avocat spécialisé dans les questions municipales. Bégin deviendra trésorier du PQ, puis rapidement second vice-président jusqu'aux élections de 1994.

À la Justice ses réformes sont aussi nombreuses qu'importantes. Dans son premier séjour, il allège les procédures - une «voie accélérée» qui assure la tenue d'un procès en moins d'un an, il réforme l'aide juridique. Des bavures toutefois - la nomination comme juge de Richard Therrien, qui avait caché son passé felquiste ou les poursuites intenables à l'endroit de Mario Bertrand dans le dossier de M3i - avaient rapidement montré que Paul Bégin était un impulsif. ●

PAUL BÉGIN

Âge: 59 ans.

Études: diplômé en droit de l'Université Laval en 1968 et membre du Barreau depuis 1969.

Parcours professionnel: avocat en cabinet privé de 1969 à 1994.

Parcours politique: membre du Rassemblement pour l'indépendance nationale (RIN) de 1961 à 1968 et membre du Parti québécois (PQ) à compter de 1970.

Élu pour la première fois à l'Assemblée nationale en septembre 1994 et réélu en novembre 1998 dans la circonscription de Louis-Hébert, en banlieue ouest de Québec.

A successivement détenu les portefeuilles de la Justice, de l'Environnement et du Revenu, avant de revenir à la Justice en mars 2001.

Père de la nouvelle Loi sur l'union civile, adoptée en juin 2002.

Vie privée: marié, père de trois enfants.

Source: PC PC

«Inquiétant», estime Jean Charest

LIA LÉVESQUE
et MATHIEU BOIVIN
Montréal (PC)

La démission surprise du ministre de la Justice Paul Bégin prouve que le gouvernement péquiste est divisé, tant sur son option que sur la gestion des affaires courantes à court terme, estime le chef libéral Jean Charest.

Le chef du Parti libéral du Québec a rencontré la presse, hier à Montréal, pour expliquer son étonnement à la suite de l'annonce de la démission du ministre de la Justice, plus tôt dans la journée.

«C'est inquiétant pour les citoyens du Québec», a-t-il commenté, jugeant que ceux-ci devraient pouvoir s'attendre à un gouvernement qui gère les affaires courantes et qui sait où il s'en va. Or, ce n'est pas le cas, selon lui. «C'est une mauvaise nouvelle pour les citoyens qui paient des impôts et qui veulent savoir où on s'en va.»

Il rappelle que cette démission survient après celle des ministres Chevrette, Baril, Brassard et Cliche, ce qui lui fait conclure à «la déroute» du gouvernement.

«Sur le court et le long termes, ce gouvernement est divisé», a critiqué M. Charest, faisant référence aux deux motifs de la démission du ministre Bégin, soit la tenue d'un référendum sur la souveraineté et la nomination d'un médiateur dans le conflit avec les substituts du Procureur général, contre son gré.

Le chef libéral a loué le ministre démissionnaire pour sa «sincérité».

M. Charest croit toutefois, contrairement à M. Bégin, que le premier ministre Bernard Landry a bien fait de nommer un médiateur dans le dossier des substituts du Procureur général.

ADQ

À Québec, au nom de l'Action démocratique, le député François Corriveau a dit croire que M. Bégin «se cherchait une raison pour s'en aller depuis longtemps» et que l'ingérence du premier ministre Landry dans un de ses dossiers lui a fourni un prétexte pour ce faire.

Le député adéquiste a ajouté que «voir des ministres préférer se mettre sur la voie d'évitement parce que le parti ne fait plus leur affaire» témoigne d'un «mal profond» au Parti québécois, mal qui serait attribuable aux «purs et durs de la question référendaire qui le hantent depuis sa fondation».

«Le référendum de 1995 a été perdu et la population n'est plus à l'étape d'en réclamer un autre sur la même question, a-t-il soutenu. Ce qu'elle veut, c'est un gouvernement responsable qui pose des gestes concrets pour améliorer la situation de tout le monde au Québec.»

DUCEPPE

À Ottawa, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, s'est dit malheureux du départ du ministre Bégin, tout en se disant en désaccord avec son diagnostic sur le référendum sur la souveraineté. «Je ne partage pas le fait (sic) que l'on doive discuter d'un référendum. On n'est pas des 'référendistes'. Il faut plutôt faire avancer notre option, la souveraineté, et expliquer en quoi ça peut répondre aux besoins.»

M. Duceppe refuse de voir dans ce départ le symptôme d'un problème plus important au Parti québécois. «Il y a sûrement un malaise au sein de l'équipe gouvernementale. Maintenant, je ne pense pas qu'il soit généralisé.» ●

9 h 45 Retrait au guichet pour les dépenses hebdomadaires
10 h 30 Retourner les cassettes au club vidéo
12 h 00 Le lunch avec les enfants
12 h 45 Me rendre pour ma mise au point et y gagner !

Il est maintenant temps que vous redécouvriez combien il est pratique et abordable de prendre soin de votre véhicule grâce au Service Chrysler, Jeep$_{MD}$, Dodge.

Lors de votre visite pour un service présélectionné, vous recevrez une carte du concours **« LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS ».**† Grattez la case et vous gagnez le prix indiqué. Pas plus compliqué que ça ! Et chaque carte est gagnante.

Pratique et abordable. Voilà le Service Chrysler, Jeep$_{MD}$, Dodge.
Il n'y a pas meilleure façon de prendre soin de votre véhicule. **Laissez-nous vous le prouver.**

Service d'entretien automnal 39,95 $‡
Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.
Comprend: Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar • Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus • Vérification du système de chauffage/climatisation, du niveau de tous les liquides, du circuit de charge, des freins avant et arrière, du système d'échappement, de la suspension • Vérification électronique de la batterie

Achetez 3 pneus.* Obtenez le 4e GRATUITEMENT.‡
Choisissez parmi des pneus de marque Autopar. • MICHELIN • BFGoodrich
y compris les pneus d'hiver.
Comprend: Permutation tous les 10000 km
*Pneus d'une dimension inférieure à 18 pouces installés par le concessionnaire

Mise au point du système de refroidissement 69,95 $‡
Comprend: Rinçage du système de refroidissement • Jusqu'à 5 litres d'antigel** liquide de refroidissement Mopar 4 saisons • Vérification du radiateur, des courroies et des durites
**Antigel longue durée en sus

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

‡Offres disponibles chez les concessionnaires participants. Certaines exceptions s'appliquent. Les offres n'incluent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les offres se terminent le 15 décembre 2002. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. †Aucun achat requis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. Le concours se termine le 15 décembre 2002.

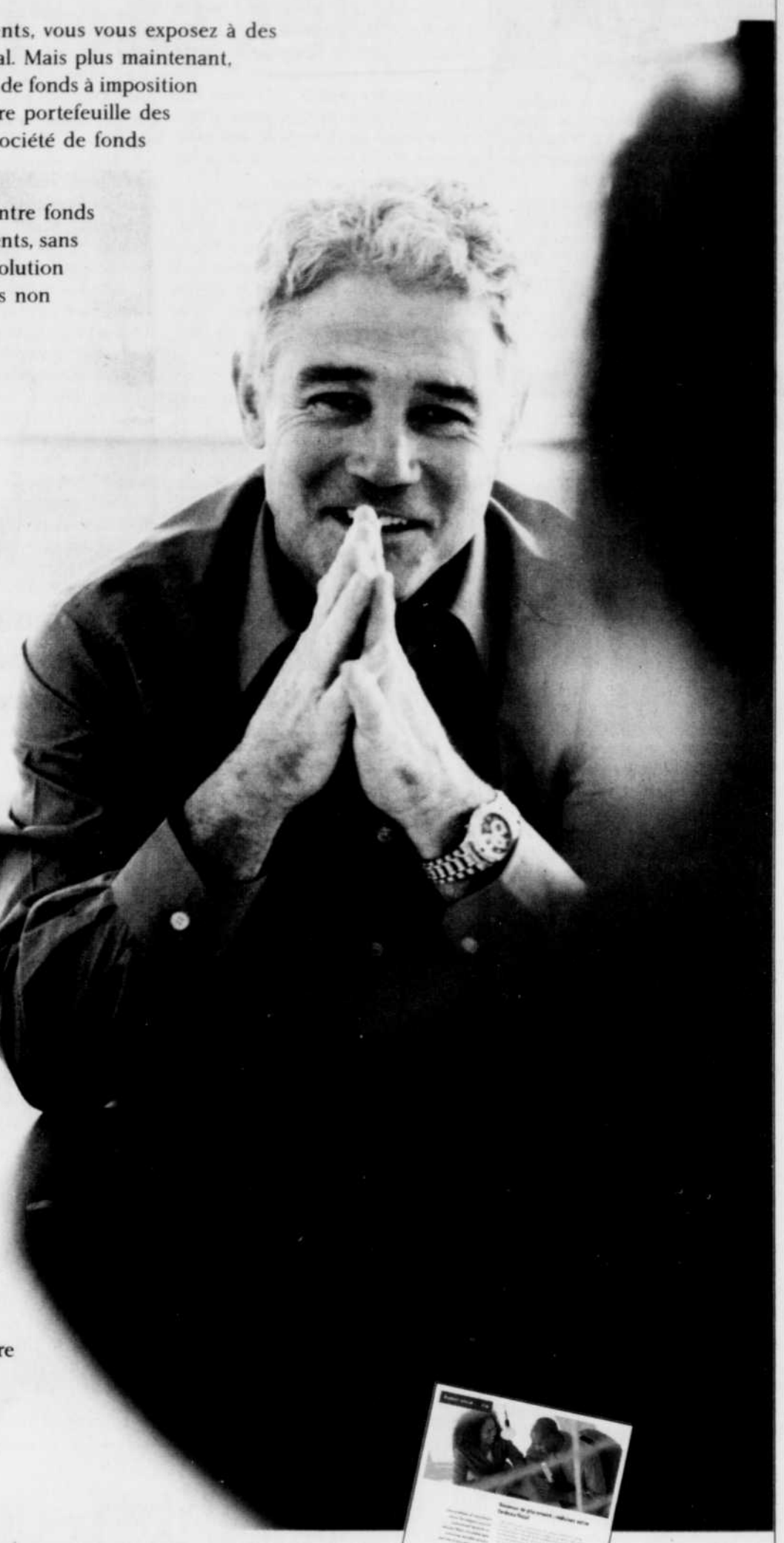
Pratique. Abordable.
Chrysler Jeep Dodge SERVICE

L'ENGAGEMENT DU GROUPE INVESTORS[MC]

PROBLÈMES FISCAUX?
PLACE AUX SOLUTIONS DE PLACEMENT!

Chaque fois que vous rééquilibrez votre portefeuille de placements, vous vous exposez à des conséquences fiscales qui pourraient réduire son rendement global. Mais plus maintenant, grâce à Société de fonds Groupe Investors Inc. – la plus vaste gamme de fonds à imposition différée sur le marché. Et l'occasion est belle de faire profiter votre portefeuille des possibilités de croissance avec le report d'impôt que vous offre Société de fonds Groupe Investors Inc.

Cette Société de fonds vous permettra d'effectuer des transferts entre fonds dans le cadre d'une stratégie réfléchie de répartition de vos placements, sans vous exposer à des conséquences fiscales immédiates. C'est notre Solution fiscale avantageuse conçue pour vous. Grâce à elle, vos placements non enregistrés pourront donner leur plein rendement.



Société de fonds Groupe Investors Inc.[MC] – l'effet composé de l'imposition différée.

Cette Société de fonds peut vous aider à augmenter le rendement potentiel de chaque dollar investi grâce à son effet composé. Par exemple, le report d'impôt pourrait augmenter votre rendement composé de l'ordre de 15 % sur 20 ans.[1]

C'est un peu comme faire profiter vos placements non enregistrés de certains avantages du report d'impôt dont bénéficient les REER.

Le plus vaste choix dans le secteur financier : 9 familles de fonds, 46 fonds de placement.

Grâce à la Société de fonds, vous pouvez effectuer librement des transferts entre 46 fonds de 9 familles de placement différentes, sans vous exposer à des conséquences fiscales immédiates. Ces fonds sont gérés par quelques-uns des gestionnaires de portefeuilles les plus réputés, dont ceux de la Société de gestion d'investissement I.G. Ltée, de les Fonds AGF Inc. et de Fidelity Investments.

Diversification sectorielle, géographique, par style de gestion et par famille de fonds.

Avec cette nouvelle Société de fonds, vous profitez d'une diversification par secteur d'activité, région du monde, style de gestion et famille de fonds, le tout dans le cadre d'une seule et même structure de fonds à imposition différée. Et grâce aux connaissances de votre conseiller du Groupe Investors et à un vaste choix de fonds de placement, vous disposerez d'un programme de placement personnalisé conçu selon vos besoins.

Société de fonds Groupe Investors Inc. : un autre exemple de notre engagement à vous offrir Des solutions à votre mesure[MC].

Groupe Investors – Société de gestion d'investissement I.G. Ltée
AGF – Groupe de fonds
Beutel Goodman Investment Counsel
Fidelity Investments
Placements Franklin Templeton
Goldman Sachs Asset Management
Janus
Les conseillers en placements Sceptre
Mackenzie – Vers l'indépendance financière

Appelez pour profiter de notre Solution fiscale avantageuse.

1-866-280-3076

www.groupeinvestors.com

▶ PLANIFICATION ET GESTION DE PORTEFEUILLE ▶ PLANIFICATION DE LA RETRAITE
▶ SERVICES DE COURTAGE* ▶ PLANIFICATION FISCALE ▶ PRÊTS HYPOTHÉCAIRES ▶ ASSURANCES**
▶ GESTION DES LIQUIDITÉS ▶ PLANIFICATION SUCCESSORALE

Groupe Investors[MC]

DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE.[MC]

1059298

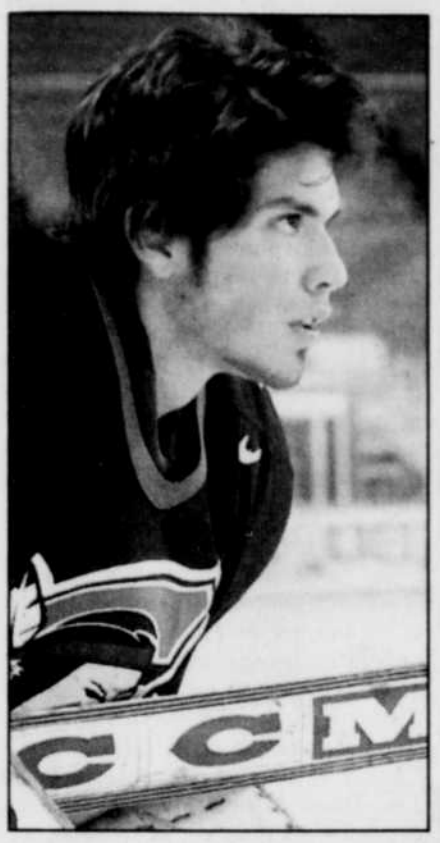
Les Services Investors Limitée, cabinet de services financiers au Québec et Services Financiers Groupe Investors Inc. ailleurs au Canada. [1]Chiffres s'appuyant sur une comparaison entre un placement dans la Société de fonds Groupe Investors et un placement semblable dans une fiducie de fonds commun de placement qui rapporteraient un taux de rendement composé projeté de 8 % par année sur 20 ans avec rééquilibrage à la fin de chaque année, et rachat du placement dans la Société de fonds après 20 ans, selon un taux d'imposition marginal de 48,22 % sur 50 % du montant des gains réalisés. *Services de courtage offerts par l'entremise de Valeurs mobilières Groupe Investors Inc. **Produits et services d'assurance offerts au Québec par l'entremise de Les Services Investors Limitée (et ailleurs au Canada par l'entremise de Services d'Assurance I.G. Inc.). Permis de vente d'assurance parrainé par La Great-West, compagnie d'assurance-vie. [MC] Marques de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées. Les fonds de Société de fonds Groupe Investors Inc. sont offerts uniquement par voie de prospectus, par l'entremise de Les Services Investors Limitée, cabinet de services financiers, au Québec et de Services Financiers Groupe Investors Inc. ailleurs au Canada. Tout investissement dans un fonds de placement peut donner lieu à des commissions de vente et de service, ainsi qu'à des frais de gestion et autres. Il est important de lire le prospectus d'un fonds avant d'y investir. Les fonds de placement ne sont pas des placements garantis; leur valeur fluctue régulièrement et le rendement passé n'est pas garant du rendement futur.

Les Sports

BASEBALL MAJEUR 22
Des interrogations pour les Giants

21 DES RÉFORMES EN F1
Le Grand Prix de Belgique disparaît

Le Nouvelliste



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Olivier Michaud

Michaud à l'honneur

Trois-Rivières (RM)

Olivier Michaud, des Cataractes, a été choisi joueur défensif de la dernière semaine dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Au cours de cette semaine, il a gardé les buts à trois reprises. Il a subi un revers, réussi un blanchissage et dimanche il a accordé un but dans la dernière minute de jeu du temps réglementaire dans un verdict nul de 1-1 face aux Voltigeurs de Drummondville.

À l'attaque, l'honneur est allé au centre de 20 ans des Voltigeurs Olivier Proulx, auteur de deux buts et cinq passes pour sept points. C'est lui qui a privé, dimanche, Olivier Michaud d'un second jeu blanc consécutif.

Le gardien des Cataractes n'a pas sauté de joie en apprenant la nouvelle. «C'est *ben l'fun*», a-t-il dit. «Ça veut peut-être juste dire que nous avons connu une meilleure semaine que les précédentes», ajoutait-il, prenant presque cette nomination avec un grain de sel.

Pourtant, Michaud présente des chiffres éloquents. Lors de ces trois dernières sorties, il n'a donné que cinq buts, Il a réussi 50 arrêts, lundi dernier, à Bathurst, et paré les 26 tirs de l'Océanic de Rimouski, vendredi soir, pour inscrire son premier jeu blanc cette saison et son cinquième en carrière. Il a conservé une moyenne de 1,82 but accordé par partie et un pourcentage d'efficacité de ,946.

Il a finalement connu une séquence de 139 minutes et 17 secondes sans accorder de but, venant à une trentaine de secondes près d'enregistrer un second blanchissage de suite. «C'est juste le *fun* d'avoir été choisi, reprenait Michaud. Ce qui est plus satisfaisant, c'est le fait que nous avons connu un bon week end. C'est juste plate que l'on ait accordé un but avec 30 secondes à jouer dimanche, car nous n'avons toujours que cinq points de priorité sur les Voltigeurs. Avec une victoire, nous en aurions sept.»

Le gardien des Cataractes soutenait, hier, que l'équipe joue mieux. Du moins à domicile. «Nous avions connu deux bons matchs contre Moncton et Hull avant de partir vers les Maritimes. C'est malheureux que nous ayons connu un séjour ordinaire là-bas. Mais, nous sommes revenus plus forts devant nos partisans et je ne vois pas pourquoi ça ne continuerait pas de la même façon. Nos trois prochaines parties seront jouées à domicile et nous avons une chance de remonter au classement», disait Michaud.

AVEC GILLES LEFEBVRE

Les Cataractes misent sur un entraîneur des gardiens de but, Stéphane Lizotte. Mais l'organisation du Canadien a récemment embauché celui qui occupait ce poste avant Lizotte, Gilles Lefebvre. Or, ce dernier doit suivre Michaud de près. Hier matin, il a donc tenu un sévère entraînement avec le gardien de 19 ans. «Ce fut tout une séance d'entraînement. Gilles m'a fait travailler très fort, au point que j'ai dû perdre presque 10 livres. Heureusement, j'aurai repris ces livres en deux jours. Mais, je pense que ce genre d'entraînement est bon pour moi», concluait Michaud. ●

Des sacrifices... payants!

À 11 ans, Karelle Dupuis s'illustre en patinage artistique

STÉPHAN FRAPPIER

Trois-Rivières

Laisseriez-vous votre fille de 10 ans partir à Montréal pour qu'elle puisse poursuivre son ascension vers l'excellence? Cette question, les parents de Karelle Dupuis ont dû y faire face à l'automne 2001. Difficilement, ils ont accepté de faire cet immense sacrifice. Aujourd'hui, plus d'un an plus tard, les résultats sont là pour justifier cette émotive décision combien embêtante.

En fin de semaine, la jeune fille du secteur de Cap-de-la-Madeleine a pris le troisième rang dans la classe prénovice dans le cadre de la sélection provinciale junior de patinage artistique qui avait lieu à Drummondville. Âgée de 11 ans seulement, elle en est à sa première saison dans cette catégorie qui regroupe habituellement des compétitrices de 12 ans est plus. À Drummondville, la championne canadienne en titre chez les juvéniles s'est même permis de devancer des patineuses de 17 ans. Faut le faire!

La belle histoire de Karelle Dupuis a commencé à l'automne 2001. À la suite de la démission de son entraîneure Manon Perron, qui quittait l'Académie Les Estacades pour poursuivre sa carrière à Saint-Léonard, la jeune prodige en patinage artistique est allée voir ses parents pour leur demander si elle pouvait suivre son mentor dans la grande jungle montréalaise. Quel dilemme! Pas évident d'envoyer comme ça sa petite puce de 10 ans dans la métropole.

Finalement, papa et maman ont acquiescé à la demande de leur fille à la condition expresse qu'elle demeure chez son entraîneure. Et, aujourd'hui, la petite vient d'entreprendre sa deuxième année scolaire loin du cocon familial et tout se déroule à merveille.

«On s'est habitué. C'est plus facile qu'il y a un an. Mais c'est sûr qu'il nous manque toujours un petit quelque chose», raconte avec émotion une maman qui était initialement très déchirée de laisser partir son petit bout de femme. «Il faut dire que c'est sa décision et qu'elle est très bien dans ça. On n'hésiterait pas une seule seconde à la ramener ici si quelque chose n'allait pas. Il y a une grande chimie entre Karelle et son entraîneure. Notre fille chemine très bien avec Manon. Alors, pourquoi changer une recette gagnante?»

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Karelle Dupuis a un bel avenir devant elle en patinage artistique.

«Aujourd'hui, je pense que je trouverais ça bizarre de rester toujours chez mes parents!», enchaîne avec humour la jeune «pré-adolescente». «J'ai confiance en mon entraîneure et c'est pour ça que j'ai voulu la suivre à Saint-Léonard.»

UN TOUR DE FORCE

En plus de Karelle Dupuis, deux autres patineurs mauriciens ont profité de leur passage à Drummondville pour obtenir leur laissez-passer en vue des championnats de l'Est du Canada qui auront lieu au début du mois de décembre à Fredericton. Du côté masculin, Simon Blais et Simon Beaudoin ont également franchi cette importante étape en prenant respectivement le premier rang dans les classes juvénile et prénovice.

Mais c'est vraiment la performance de Karelle Dupuis qui a été au centre des discussions. «C'est vraiment quelque chose!», lance avec admiration la maman de la jeune prodige, Thérèse Cossette. «Elles étaient plus de 200 au début de la compétition et Karelle a fini troisième. Elle n'a vraiment pas fini de nous impressionner!»

Calme comme une olympienne, la principale concernée analyse sa performance avec circonspection. On croirait entendre parler une athlète de 18 ans!

«Mon objectif était de terminer parmi les huit premières pour aller aux championnats de l'Est du Canada. Mais c'est encore mieux une troisième position!», explique-t-elle sourire en coin. «Maintenant, j'aimerais bien me rendre jusqu'aux championnats canadiens, mais la compétition sera forte aux championnats de l'Est du Canada. Il faudra que j'offre une bonne performance pour me classer.»

À sa première année chez les prénovices, Karelle Dupuis fait donc tourner beaucoup de têtes. On avance même qu'elle pourrait faire le saut dans la catégorie novice dès l'hiver prochain. Au pire, elle franchira cette étape dans deux ans. De toute façon, que ce soit à 12 ou 13 ans, il s'agira d'un véritable exploit.

«Il faut qu'elle travaille son triple saut et qu'elle acquière un peu plus de vitesse. Il faut dire qu'elle n'a que 11 ans et qu'il lui reste encore beaucoup de maturité physique à prendre», enchaîne la mère de Karelle en parlant de sa jeune «protégée» qui effectue déjà un triple saut dans sa routine. «Elle l'a fait, en fin de semaine, dans son programme long. Il n'est pas encore parfait, mais ça va venir. En tout cas, elle travaille fort.»

En plus d'exceller sur la patinoire, Karelle Dupuis connaît un rendement académique nettement au-dessus de la moyenne. À la fin de la dernière année scolaire, elle a reçu le prix d'excellence de son école pour ses résultats scolaires. Et, cette année, elle vient de commencer son premier secondaire alors que son âge lui permettrait en principe de fréquenter la sixième année.

Et comme tout athlète, la belle petite blonde rêve évidemment d'atteindre un jour les Jeux olympiques. Mais contrairement à son cheminement scolaire, pas question pour elle de sauter d'étapes. «C'est sûr que je rêve un peu à ça. Mais c'est l'avenir qui va en décider. Moi, pour l'instant, tout ce que je peux faire c'est d'y aller étape par étape.» ●

Une petite facile?

Hackett affrontera les Mighty Ducks

Montréal (PC)

Après s'être frotté à des équipes comme les Red Wings de Detroit, les Sénateurs d'Ottawa et les Flyers de Philadelphie à deux reprises, le Canadien va compléter son premier mois de la saison, ce soir, en affrontant une équipe qui ne constitue certes pas une puissance de la Ligue nationale, les Mighty Ducks d'Anaheim.

Ce n'est pas nécessairement une bonne nouvelle si l'on se rappelle la mauvaise habitude qu'a souvent eu le Canadien de s'effondrer face à des adversaires en principe moins redoutables.

L'occasion est belle pourtant de compléter un mois d'octobre peu commode avec une fiche supérieure à .500 malgré toutes les difficultés éprouvées: déjà peu mordants et privés de leur nouvelle acquisition Adam Oates, blessé à une main, les puissants (sic) canards en seront à leur deuxième match en deux soirs, leur troisième en quatre et leur quatrième en six, tous disputés à l'étranger à partir de Vancouver.

«Depuis quelques années, on ne peut pas dire qu'il y a des matchs faciles, a néanmoins souligné Patrice Brisebois. Les Mighty Ducks, par exemple, menaient 3-0 à Edmonton (samedi) et ils ont perdu 4-3. C'est certain qu'ils vont ressentir de la fatigue à leur troisième match en quatre soirs.

«On n'a pas eu un premier mois facile mais on peut sortir d'octobre avec une fiche supérieure à .500.»

C'est Jeff Hackett, qui va affronter les Mighty Ducks.

«Avec la performance que Jeff nous a donnée, ça va de soi qu'on va revenir avec lui», a simplement dit Michel Therrien pour une fois que la discussion à son point de presse ne s'est pas éternisée sur l'utilisation des gardiens.

Il n'empêche que José Théodore a encore dû répondre aux mêmes questions, ce qui doit bien devenir presque aussi pénible que ses difficultés sur la glace. «Pas vraiment, a-t-il dit avec humour, parce que je n'ai plus besoin de penser aux réponses.»

Les questions sont les mêmes et ça devient répétitif en effet.

À ceux qui cherchaient encore à connaître le détail de ses états d'âme, le gardien a déclaré qu'il tentait de se concentrer sur sa technique seulement et de ne pas penser au reste hors de la glace.

«Quand je vais au restaurant avec mes amis ou mes frères, a-t-il donné en exemple, ce n'est pas pour parler hockey, et c'est la même chose quand ça va moins bien.

«Ils ne veulent pas me montrer qu'ils s'en font pour moi, mais eux me connaissent. Ce n'est pas la première fois que je traverse une passe comme ça et ils m'ont toujours vu m'en sortir.»

Les gens oublient peut-être son début de saison après avoir raté le camp d'entraînement à cause d'un désaccord contractuel il y a trois ans, mais pas lui, a noté Théodore, «et ça ressemblait pas mal à ce qui se passe actuellement».

Concernant la performance de Hackett face aux Sénateurs samedi, Théodore a déclaré: «Je suis vraiment content que Jeff ait pu nous donner deux points parce qu'en bout de lignes ça pourrait nous permettre de participer aux séries. Et c'est vraiment lui qui a volé ces deux points.»

Que pouvait-il dire d'autre? ●

AVEC ROBERT MARTIN

HOCKEY MINEUR

Les Cataractes midget AA sur la bonne voie

La formation midget AA des Cataractes de la Mauricie, dirigée par le «vétéran» entraîneur Jacques Morasse, avait plutôt mal entrepris sa saison 2002-2003 avec deux revers. Depuis, tout baigne, ou presque, pour les jeunes Mauriciens qui ont conservé un dossier de cinq gains, une défaite et une partie nulle à leurs sept dernières rencontres.

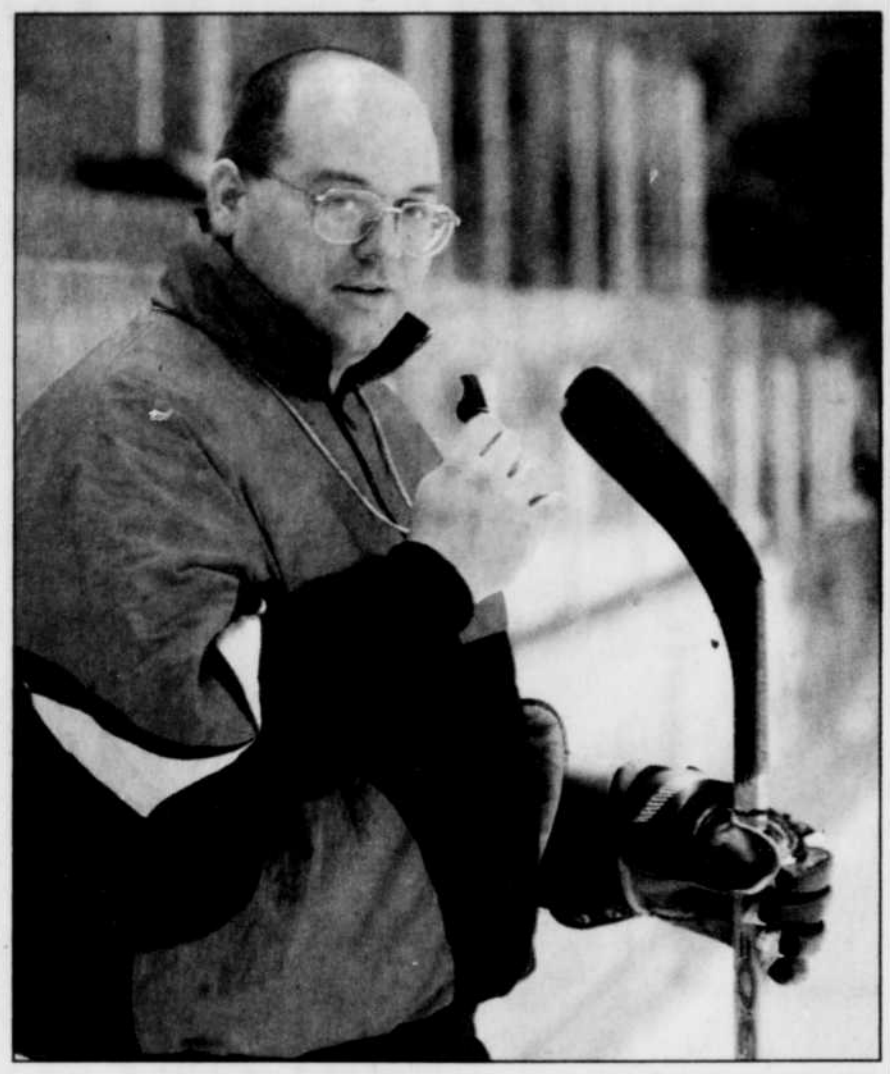
Les Cataractes occupent le troisième rang de la Ligue de hockey de développement Montréal métropolitain avec 11 points à égalité avec les Sélects du Nord, mais avec un gain de plus à leur fiche.

En fin de semaine, les Cataractes ont un rendez-vous important à Hull puisqu'ils affronteront l'Intrépide de l'Outaouais, la seule formation invaincue jusqu'ici avec huit gains en autant de parties. «Samedi, nous affrontons la grosse machine de l'Intrépide. Si je me fie à leurs statistiques, ils marquent beaucoup de buts (42 en huit parties) et en accordent peu (20 buts). Nous devrons mieux jouer que lors de nos deux dernières sorties», admettait Jacques Morasse, l'entraîneur-chef des Cataractes.

En fin de semaine, les Cataractes ont amassé trois points sur une possibilité de quatre. «On est bien heureux des résultats, mais pas tellement de notre façon de jouer. On n'a pas joué du gros hockey. Samedi, nous aurions dû remporter cette partie aux dépens des Sélects du Nord. Quant au match de dimanche, nous avons effectué une belle remontée pour l'emporter», racontait Morasse.

Samedi, les Cataractes ont fait match nul 2-2 avec les Sélects du Nord. Dimanche, face aux Étoiles de l'Est, ils l'ont emporté 6-4 après avoir tiré de l'arrière 3-2. «Nous avons compté quatre buts en un peu plus de six minutes de jeu au début de la deuxième période. Ça leur a fait mal», disait Morasse.

Maxime Mineau et Claude Leblanc ont compté les buts des Cataractes lors du match de samedi. Dimanche, Tommy Savard a dirigé l'attaque des siens avec un doublé, alors que Marc-André Houde, Maxime Genest, Maxim Mineau et Maxim Garceau marquaient les autres.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Jacques Morasse

BIEN MOTIVÉS

La plupart des joueurs des Cataractes ne peuvent plus rêver à la perspective d'évoluer au niveau midget AAA. Il y a bien Tommy Tousignant qui évolue régulièrement avec les Estacades midget AAA, tout en jouant régulièrement avec les Cataractes midget AA; ainsi que Marc-André Houde qui n'a que 15 ans et qui est souvent rappelé par Gilles Bouchard, l'entraîneur de l'équipe midget espoir. Lui sera éligible pour évoluer avec les Estacades midget AAA la saison prochaine.

En fin de semaine, Tousignant a joué avec les Estacades midget AAA vendredi et dimanche, ainsi qu'avec les Cataractes samedi et dimanche. «Nous sommes revenus de Montréal vers 17 h 40, dimanche, et Tommy s'est immédiatement dirigé vers l'aréna Jean-Guy-Talbot puisque les Estacades avait un match en soirée», expliquait Jacques Morasse.

Bien que presque tous ses protégés ne peuvent plus rêver au hockey midget AAA, Morasse soutient qu'ils sont plutôt motivés et qu'ils désirent encore évoluer à des niveaux supérieurs. «Je ne peux pas t'affirmer que certains auront la chance de jouer au hockey junior majeur, mais plusieurs de nos joueurs sont vraiment intéressés à évoluer dans un niveau supérieur. Pour eux, la Ligue de hockey junior AAA du Québec représente une belle alternative. Franchement, je suis agréablement surpris de l'attitude de mes joueurs à ce niveau», confiait Morasse.

En plus de disputer 27 rencontres régulières dans la Ligue de hockey de développement Montréal métropolitain, les Cataractes participeront à quatre tournois cette saison, soit ceux de LeGardeur (fin novembre), d'Alma (début janvier), Beauport (fin janvier) et de Trois-Rivières-Ouest (en février). Une saison plutôt remplie, non?●

Des suspensions

Trois-Rivières (RM)

Michel Pouliot, l'entraîneur-chef des Estacades bantam AA, n'entendait pas à rire en fin de semaine puisqu'il a suspendu quatre de ses joueurs pour indiscipline. En comptant Miles Blackburn, suspendu par la Ligue, il lui manquait cinq joueurs pour la rencontre de samedi. Deux, parmi ces cinq, ont tout de même revêtu l'uniforme des Estacades, mais ils n'ont joué qu'en troisième période.

«C'était entendu comme ça avec eux, et il faut bien admettre qu'on a manqué de jus lors de cette partie», disait Pouliot. Kevin Bonenfant et Éric Cloutier étaient les joueurs suspendus, mais en uniforme, pour se conformer à la limite minimal de 12 joueurs sur le banc. Maxim Plourde et Joël Desruisseaux ont dû regarder jouer leurs coéquipiers depuis les gradins.

Les Estacades se sont inclinés 7-3 face aux Seigneurs des Milles-Îles, samedi, et dimanche ils l'ont emporté 7-3 face aux Conquérants des Basses Laurentides. «Un entraîneur ne souhaite jamais utiliser des moyens aussi drastiques, mais en raison de l'indiscipline de certains joueurs, sur la patinoire et dans le non respect des consignes, il a fallu en arriver là. Je pense que certains joueurs ont saisi le message. Je pense sincèrement que si tout le monde tire dans le même sens, on va avoir du succès car nous avons beaucoup de talent dans cette équipe», concluait Michel Pouliot.

.....

Finalement, les Estacades midget Espoir ont emporté une première victoire cette saison. Samedi, ils ont eu le meilleur 6-3 sur les Conquérants des Basses-Laurentides. Kevin Sicard, Alexandre Fréchette, Guillaume Asselin, Éric Proulx, Guillaume Joly-Tessier et Charles Milette ont marqué les buts des protégés de Gilles Bouchard.

Dimanche, ils ont fait match nul 4-4 face aux Prédateurs du Lac St-Louis après avoir tiré de l'arrière 4-1. Kevin Sicard, Alexandre Fréchette, Sébastien Allaire et Samuel Roy-Duval, avec le but égalisateur dans la dernière minute de jeu, ont compté les buts des Estacades. Mais ces derniers ont perdu les services de Michael Samson pour les deux ou trois prochaines semaines.

L'entraîneur-chef Gilles Bouchard était satisfait de cette récolte de trois points. «Les gars ont démontré de belles choses et ils étaient mieux concentrés à la tâche et aux consignes. Ça s'en vient», disait-il.

.....

La mode est aux *meeting* dans le sport professionnel. Comme les juniors et les joueurs de niveau midget AAA imitent les professionnels, pourquoi ne pas demander ça au niveau peewee? C'est ce qu'on fait Pierre-Alexandre Vandal, capitaine de la formation des Cataractes peewee AA, et ses adjoints Juan-David Meunier, Tommy Samson et Mathieu Cossette , la semaine dernière, parce qu'ils estimaient que certains de leurs coéquipiers ne se concentraient pas assez au cours d'un match.

En fin de semaine, les Cataractes ont subi un revers de 3-0, samedi, face aux Conquérants des Basses Laurentides dont le gardien a excellé. Le lendemain, ce fut au tour des Cataractes d'inscrire un jeu blanc, cette fois par la marque de 6-0 sur ces mêmes Conquérants. Il semble que le fait d'apporter des changements à ses trios ait aidé la cause de l'entraîneur-chef Mario Lefebvre et de ses jeunes joueurs.●

DES RÉSULTATS

Peewee AA
Samedi, 26 octobre
Cataractes 0 Basses Laurentides 3
Dimanche, 27 octobre
Basses Laurentides 0 Cataractes 6
Bantam AA
Samedi, 26 octobre
Estacades 3 Mille-Îles 7
Dimanche, 27 octobre
Basses Laurentides 3 Estacades 7
Midget AA
Samedi, 26 octobre
Sélects du Nord 2 Cataractes 2
Dimanche, 27 octobre
Cataractes 6 Étoiles de l'Est 4
Midget Espoir
Samedi, 26 octobre
Estacades 6 Basses Laurentides 3
Dimanche, 27 octobre
Lac St-Louis 4 Estacades 4

ACTIVITÉS À VENIR

Vendredi, 1er novembre
Bantam AA
Estacades vs Laval, 19 h (aréna)
Samedi, 2 novembre
Peewee AA
Sélects du Nord vs Cataractes, 14 h
(Aréna de Nicolet)
Midget AA
Cataractes vs Outaouais, 13 h
(Aréna Robert-Guertin)
Midget Espoir
Outaouais vs Estacades, 15 h 15
(Aréna de Trois-Rivières-Ouest)
Dimanche, 3 novembre
Midget AA
Cataractes vs Mille-Îles, 16 h 30
(Aréna St-Eustache)

CIRCUIT RÉGIONAL DE BADMINTON
sports experts

TOURNOI RÉGIONAL UQTR 2002

Dates :	1er et 2 novembre 2002
Lieu :	CAPS, UQTR
Épreuves :	Simple *(masculin et féminin)* Double *(masculin et féminin)* Double mixte
Catégories :	Classes AA — A — B
	L'ABM se réserve le droit de surclasser des joueurs
Volants utilisés :	Yonex Mavis 300
Coûts : *(payables à l'avance)*	Étudiants : 12 $ Adultes : 16 $

NOUVELLE FORMULE DE COMPÉTITION

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS :
Marc-André Durocher
374-7162
marc-andre_durocher@uqtr.ca
OU
Sylvain Loranger
379-4065
DATE LIMITE D'INSCRIPTION :
28 octobre 2002

HORAIRE :

1er novembre	
18 h 30	Enregistrement
19 h	Début Classe B Double *masculin* Double *féminin*
SUIVI	Classe A Double *masculin*
POSSIBILITÉ	Double *mixte*
2 novembre	
9 h	Classe AA - Classes A, B Suite double *(si nécessssaire)* Simple masculin B Simple féminin A - Simple féminin B Simple Masculin A - suivi du mixte

Unité Régionale de loisir et de sport de la Mauricie
3000794

Le Canadien pourrait compléter octobre avec une fiche positive

GUY ROBILLARD
Montréal (PC)

La saison était à peine vieille de deux semaines qu'un ancien entraîneur de la LNH devenu commentateur, Michel Bergeron, disait partout qu'on était en train de détruire José Théodore, et que c'est tout juste si un influent chroniqueur, Réjean Tremblay pour ne pas le nommer, ne réclamait pas la tête de Michel Therrien.

Et pourtant, rappelait-on chez le Canadien après l'entraînement d'hier, une victoire contre les Mighty Ducks d'Anaheim aujourd'hui, avec Jeff Hackett de nouveau devant le filet, et l'équipe compléterait un mois d'octobre très exigeant avec une victoire au-dessus de .500.

Tout en admettant que la victoire de 5-3 contre Ottawa, samedi, avait constitué un vol, Therrien a fait remarquer qu'on s'attardait trop aux aspects négatifs depuis quelque temps et il a prêché pour une attitude positive.

«Il ne faut pas oublier qu'on joue pour .500, a noté l'entraîneur. Il y a des aspects positifs au sein de notre équipe et il faut commencer par bâtir là-dessus. C'est une question d'attitude. Quand tu as une attitude de gagnant, tu vas passer à travers beaucoup d'épreuves. Quand t'as une attitude de perdant, que tu vois rien que du noir autour de toi, tu n'avances pas.»

RIEN DE CORRECT!

Tout n'est pourtant pas rose dans l'entourage du Canadien, une équipe qui a concédé 48 lancers à sa dernière sortie, une moyenne de 3,55 buts par match, qui occupe le 30e et dernier rang en désavantage numérique et qui a marqué seulement deux buts de plus qu'elle en a accordé en supériorité numérique.

Quand on demande à Patrice Brisebois, un de ceux qui ont bien peu à se reprocher, ce qui ne va pas défensivement, il répond en parlant des mauvaises premières passes, du surplus d'espace consenti entre les défenseurs et les attaquants, des attaquants qui ne se replient pas à temps, des batailles qu'on perd à un contre un... «Ciel, c'est qu'on ne fait rien de correct!»

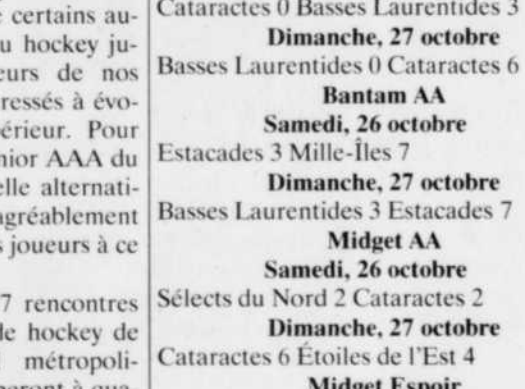


PHOTO: PC

Michel Therrien

«C'est vrai», a confessé piteusement Stéphane Quintal.

KOIVU RATE L'ENTRAÎNEMENT

Saku Koivu a raté l'entraînement, hier, à cause d'un malaise au cou et son cas sera évalué au jour le jour.

Le capitaine totalise huit points en huit matchs, un de plus que Yanic Perreault et Patrice Brisebois en tête des compteurs du Canadien.

Doug Gilmour a quitté Buffalo parce qu'il ne voulait pas jouer à l'aile gauche et a exigé de jouer au centre en venant à Montréal l'an dernier.

Or, voilà qu'il a complété le dernier match à la gauche de Yanic Perreault et Oleg Petrov et qu'il entreprendra le prochain à la même position.

Gilmour a obtenu une mention d'aide sur le premier but de Perreault face aux Sénateurs, samedi, et il était encore sur la glace pour son deuxième.

Mathieu Garon était de retour à Montréal moins d'une semaine après avoir été cédé à Hamilton pour retrouver la forme.

Le moment n'était pas très bien choisi puisque le règlement limite à deux semaines son séjour dans la Ligue américaine et que les Bulldogs sont une semaine sans jouer!

Le Canadien pourrait le retourner à Hamilton périodiquement tout au cours de la saison sans avoir à soumettre son nom au ballottage et risquer de le perdre en évoquant chaque fois le prétexte de la remise en forme.

Garon peut toujours dire non à son renvoi mais ça ne serait sans doute pas à son avantage. Entre-temps, le gardien de 24 ans se doit d'être patient tant qu'on ne trouvera pas une solution aux problèmes des trois gardiens, qui force aussi le Canadien à se limiter à deux patineurs réservistes.

Michel Therrien comptait sur l'aide de Guy Charron, qui a fait partie du personnel d'entraîneurs des Mighty Ducks au cours des dernières années, afin de préparer son équipe pour le prochain match.

Les Mighty Ducks ont un nouvel entraîneur, Mike Babcock, une recrue dans la LNH, mais ils en arrachent encore en ce début de saison.

Engagé à 3,5 millions $ par année, le vétéran Adam Oates est blessé à une main (fracture) et n'avait que trois aides en sept matchs. Avant la rencontre à Toronto lundi, Paul Kariya, l'homme de 10 millions $, avait quatre buts et six points en huit matchs, un but et un point de plus que Petr Sykora, engagé comme Oates pour ajouter de l'attaque.●

SPORTS EN BREF

Gaborik à l'honneur

New York (PC) — L'ailier gauche Marian Gaborik du Wild du Minnesota, dont les talents de marqueur ont aidé son équipe à compilier une fiche de 6-1-2-0 cette saison, a été nommé le joueur de la semaine dans la LNH.

L'attaquant de 20 ans a dominé tous les marqueurs du circuit avec trois buts et cinq mentions d'aide la semaine dernière, dont une récolte de six points dans une victoire de 6-1 aux dépens des Coyotes de Phoenix.

Gaborik, qui totalise cinq buts et huit passes cette saison, a été préféré au gardien Martin Brodeur des Devils du New Jersey, l'attaquant Alexei Kovalev des Penguins de Pittsburgh et l'attaquant Martin St-Louis du Lightning de Tampa Bay.

À 20 ans et 254 jours, Gaborik devient le plus jeune joueur à amasser six points dans la LNH depuis que Owen Nolan (20 ans et 22 jours) avait récolté un but et cinq passes, le 5 mars 1992, contre les Whalers de Hartford.

Mike Bray suspendu pour 10 matchs

Longueuil (PC) — L'ailier droit Mike Bray du Rocket de Montréal a écopé d'une suspension de 10 matches pour avoir contesté une décision de l'arbitre.

Dimanche, lors du passage du Titan d'Acadie-Bathurst à Montréal, Bray a été expulsé de la rencontre après avoir été impliqué dans une 2e bagarre dans le même match. Il est toutefois revenu sur la patinoire pour contester la décision.

Après avoir pris connaissance du rapport de l'arbitre et selon les règlements de la ligue, Maurice Filion a décidé d'imposer cette suspension, qui entre en vigueur immédiatement.

Saison finie pour Ray Lewis?

Owings Mills, Maryland (AP) — Les Ravens de Baltimore sont inquiets. Leur secondeur-étoile Ray Lewis manquera un quatrième match de suite dimanche à cause d'une luxation de l'épaule et ils craignent qu'il ne revienne pas du tout au jeu d'ici la fin de la saison.

Le quart, Chris Redman, qui n'a pas pris part à la défaite de 31-18 contre les Steelers de Pittsburgh dimanche, sera lui aussi au rancart quand les Ravens seront à Atlanta contre les Falcons.

Lewis n'a pas joué depuis le 6 octobre quand il s'est blessé en tentant de récupérer un échappé dans un match contre les Browns de Cleveland.

Dilfer: tendon déchiré

Kirkland, Washington (AP) — Le quart Trent Dilfer, des Seahawks de Seattle, s'est déchiré le tendon d'Achille droit, a été opéré hier et ne reviendra pas au jeu cette saison.

Dilfer s'est blessé lors du deuxième quart du match de dimanche contre les Cowboys de Dallas.

L'entraîneur Mike Holmgren a dit que Matt Hasselbeck hériterait du poste de quart numéro un, mais qu'il a l'intention de faire travailler plusieurs quarts à l'entraînement pour seconder Dilfer, Jeff George, qui a déjà joué avec les Colts, les Redkins et les Falcons.

Glavine, Thome, I-Rod et Thomas joueurs autonomes

Anaheim, Californie (AP) — Tom Glavine, Jim Thome et Ivan Rodriguez sont parmi les 70 joueurs qui ont demandé hier leur statut de joueurs autonomes au lendemain du dernier match de la Série mondiale.

Frank Thomas, qui est toujours sous contrat avec les White Sox de Chicago, a décidé lui aussi d'explorer le marché comme lui permettait une clause dans son contrat.

Par ailleurs, le receveur Javier Lopez, des Braves d'Atlanta, a décidé de ne pas tenter sa chance sur le marché et a exercé son droit d'option qui lui permettra de demeurer avec les Braves en 2003. Il touchera alors 7 millions $.

Greg Maddux, Roger Clemens, Andy Pettitte, Jeff Kent, Robb Nen et Cliff Floyd sont parmi les 184 joueurs qui sont admissibles à l'autonomie et qui peuvent réclamer ce droit d'ici le 12 novembre.

Macha engagé

Oakland, Californie (AP) — Ken Macha sera présenté comme le nouveau gérant des Athletics d'Oakland aujourd'hui, ont indiqué hier son conseiller et une source au sein de l'équipe.

Macha, ancien receveur qui a déjà porté l'uniforme des Expos, a été entraîneur sur le banc au sein du personnel du gérant Art Howe, officiellement engagé par les Mets de New York hier, au cours des quatre dernières saisons.

Convoité par plusieurs équipes, dont les Brewers de Milwaukee et les Cubs de Chicago, Macha a choisi de rester à Oakland. ●

Des réformes en Formule 1

Londres (PC)

Confrontée à une baisse d'audience des Grands Prix en raison de l'écrasante domination des bolides rouges de l'écurie Ferrari, la Fédération internationale de l'automobile (FIA) a proposé, hier, une série de réformes du championnat du monde de Formule 1 en modifiant notamment les séances qualificatives et le partage des points.

Autre décision importante: la commission F1 de la FIA a décidé à Londres de retirer le Grand Prix de Belgique du calendrier du championnat en raison de l'interdiction de la publicité sur le tabac. La tenue du GP de Spa-Francorchamps dépendait d'un engagement de toutes les écuries de participer à la course sans publicité pour les cigarettes.

Le gouvernement belge souhaite interdire la publicité pour le tabac à partir du 1er août prochain, prenant les devants sur l'Union européenne qui l'interdira en 2006. Or, le GP de Belgique devait se tenir le 31 août, soit un mois après l'interdiction. Cette annulation signifie qu'il y aura 16 courses la saison prochaine. Le GP de Belgique ne sera pas remplacé en 2003 et rien ne dit qu'il pourra reprendre en 2004.

Lors de cette réunion dans un hôtel de l'aéroport londonien de Heathrow, Max Mosley, le président de la FIA, et Bernie Ecclestone, l'influent patron de la F1, n'ont en revanche pas réussi à convaincre les écuries d'adopter deux mesures quelque peu radicales pour pimenter le championnat: ajouter un lest à la voiture du leader au classement général du championnat après chaque victoire et proposer que les pilotes changent d'écurie lors des dix premières courses de la saison.

Mais Ferrari et McLaren ont fait connaître une vive opposition à ces deux propositions, la Scuderia menaçant même de claquer la porte de la compétition. Il est vrai que l'écurie italienne a cassé la baraque cette saison: son pilote vedette, l'Allemand Michael Schumacher, a battu de nouveaux records cette année: le plus de victoires en une saison (11), le plus de points en une saison (144), la victoire par la plus grande marge de points (67), le record de victoires (64).

«Schumi» a aussi remporté son cinquième championnat du monde (le troisième d'affilée) pour égaler le record établi dans les années 50 par l'Argentin Juan Manuel Fangio.

Schumacher et son coéquipier brésilien Rubens Barichello ont terminé sur les deux plus hautes marches du podium à neuf reprises, Barichello signant quatre succès. Le titre des constructeurs est revenu haut la main à Ferrari avec 221 points, suivi loin derrière par Williams (92) et McLaren (67).

On a donc décidé de prendre quelques petites mesures — timides — pour relancer l'intérêt de la F1. «Nous espérons que cela permettra de donner un peu plus de vie» à la compétition, a commenté Ecclestone.

Ainsi, la séance de qualification sera doublée et aura lieu le vendredi et le samedi. Les monoplaces ne pourront effectuer qu'un tour de piste et une seule sera engagée sur le circuit. L'entrée en lice des voitures lors de la séance du vendredi se fera selon le classement en cours du championnat, le leader s'élançant le premier. La séance du samedi sera déterminée par celle de la veille, le dernier classé s'élançant en premier et le plus rapide en dernier.

Par ailleurs, on a décidé d'élargir l'attribution des points au classement général: ils seront attribués jusqu'à la huitième place (10 points, puis 8, 6, 5, 4, 3, 2, 1) au lieu de récompenser les six premiers.

Enfin, afin d'effacer le couac du GP d'Autriche qui a vu Barichello laisser Schumacher gagner alors qu'il était en tête, la FIA va désormais interdire à toute écurie de donner des consignes en course à ses pilotes pouvant modifier le résultat d'une compétition. ●

Du volley-ball de haut niveau

L'Université Laval affronte la Saskatchewan au cégep trifluvien

FRANÇOIS HOUDE

Trois-Rivières

Les Diablos présenteront une autre partie de volley-ball de haut calibre ce jeudi quand l'équipe féminine de l'Université Laval affrontera les Huskies de l'Université de la Saskatchewan au gymnase du centre d'éducation physique et sportive du Pavillon des Humanités.

C'est la cinquième présentation du genre mais la première mettant aux prises des équipes féminines puisque par le passé, c'est la formation masculine du Rouge et Or qui venait disputer une rencontre. Rappelons que c'est désormais Francis Morin, ancien instructeur des Diablos, qui est à la tête de l'équipe féminine de l'Université Laval.

Pour ce qui est du niveau de jeu, il ne fait de doute pour personne qu'il sera élevé puisque les Huskies constituent une puissance du volley-ball canadien ayant été classées au quatrième rang national au cours de la dernière saison. «Le classement canadien de cette saison n'est pas encore sorti mais les filles de la Saskatchewan se situent à peu près au même échelon, affirme Morin. Quant à nous, nous devrions être dans les mêmes rangs. Au Québec, je pense que nous devrions lutter avec le Vert et Or de Sherbrooke pour le premier rang québécois. Nous les avons justement battues en fin de semaine dernière. Ça va être une belle lutte.»

Morin a un beau défi à sa première année à la barre de l'équipe universitaire puisque Laval sera l'hôte du championnat canadien et on ne cache pas qu'on aimerait profiter de l'occasion pour aller chercher le titre national. «Ce qui est préoccupant, c'est que le championnat aura lieu au début du mois de mars ce qui ne nous laisse pas beaucoup de temps devant nous pour nous préparer. Jusqu'ici, les résultats sont intéressants en parties hors-concours et nous avons remporté nos deux premières rencontres de la saison dans le circuit universitaire québécois.»

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Francis Morin, à gauche, est venu présenter la rencontre de volley-ball universitaire au cégep en compagnie d'Olivier Frigon, l'entraîneur de l'équipe de volley-ball masculine AA du cégep trifluvien.

Pour ce qui est de la rencontre de jeudi, Morin poursuit une tradition qu'il a lui-même établie avec la présentation de matches universitaires au cégep. «J'ai un attachement particulier aux Diablos et pour moi, il est clair que c'est un événement annuel qui va se perpétuer. C'est une belle occasion pour le Rouge et Or d'avoir de la visibilité en-dehors du marché immédiat de Québec et c'est excellent pour le volley-ball en Mauricie de présenter du jeu de ce calibre-là. Comme c'est une série de trois rencontres, la première est toujours la plus intense en terme d'adrénaline. Les deux équipes ne se connaissent pas et elles sont souvent plus agressives.» Des deux autres parties disputées à Québec le lendemain et le surlendemain, une sera présentée sur les ondes de RDS en différé.

Il s'agit aussi pour les Diablos de leur plus grosse activité de financement de la saison allant chercher au moins 1000 $ simplement avec les entrées, ce qui constitue près du cinquième du budget annuel du programme de volley-ball.

Les billets pour cette joute qui aura lieu à 19 h 30 sont présentement en pré-vente au service des sports du cégep trifluvien au coût de 5 $ alors qu'à la porte, le soir du match, ils se vendront 7 $. ●

SURVOL DE LA RÉGION

Les Estacades rappellent Joly-Tessier

Les Estacades se rendront à Québec ce soir pour y affronter le Blizzard du Collège Saint-François, la formation qui les devance par deux points au quatrième rang de la division Koho. Une victoire des protégés d'André Tourigny leur permettrait donc de rejoindre leurs éternels rivaux.

Mais, la partie s'annonce difficile car les Estacades seront privés de quelques joueurs, dont les attaquants Francis Larivée et Gabriel Boies, suspendus, et Philippe Searles, blessés.

Tommy Tousignant sera donc à nouveau en uniforme pour les Estacades, et André Tourigny a rappelé de la formation midget espoir l'attaquant Guillaume Joly-Tessier, l'un des meilleurs pointeurs de l'équipe que dirige Gilles Bouchard.

Les Estacades tenteront de reprendre le chemin de la victoire, après avoir subi un échec dimanche, mais le Blizzard est sur une bonne séquence depuis quelques temps. Comme les Estacades, qui avant de s'incliner 1-0, dimanche soir face aux Gaulois du Collège Antoine-Girouard de Saint-Hyacinthe, avaient remporté sept parties consécutives.

Le Titan à Saint-Jérôme

Marc Bureau aimerait bien voir ses équipiers monter quelques échelons au classement de la division Ferland DR de la Ligue de hockey junior AAA du Québec. Les jeunes du Titan occupent toujours le cinquième rang de cette division avec 13 points, mais à seulement six points des Maroons de Lachine et du deuxième rang. Le Titan sera visiteur ce soir à Saint-Jérôme.

Les Panthères, leurs hôtes ce soir, sont installés en troisième position de la même division avec une légère avance de cinq points sur la formation trifluvienne. Les Panthères ont cependant disputé trois rencontres de moins que le Titan, ce qui les place dans une bonne position.

Mais avec la parité qui existe dans le circuit Richard-Morency, il n'y a rien d'impossible. Le Titan peut espérer l'emporter.

Un jeu blanc pour Julie Legendre

La gardienne Julie Legendre a signé un premier blanchissage, en fin de semaine, lorsque les filles du Titan du Collège Laflèche ont vaincu les Dynamiques de Bréboeuf. Une victoire de 3-0. À l'attaque, Kathleen Côté, Émilie Rioux et Chantal Lampron ont marqué, Côté ajoutant même une passe à sa fiche. Le Titan conserve donc un dossier de trois gains, un revers et une partie nulle.

La prochaine partie aura lieu dimanche alors qu'elles recevront les Patriotes de Saint-Laurent à 14 h.

Samedi, le Titan a aussi joué un match hors-concours contre les Beavers de la Mauricie qui l'ont emporté 3-2. Une bonne performance néanmoins des filles de l'entraîneur François Thibaudeau. ●

A L'OCCASION DE LA VISITE DES VULKINS DE VICTORIAVILLE LE SAMEDI 2 NOVEMBRE 2002

Gagnez une soirée pour un groupe de 4 personnes

VIP aux DIABLOS

Comprend :
- transport en limousine
- souper au retaurant "Ailes Piquantes"
- entrée au match "VULKINS-DIABLOS"
- rencontre avec les joueurs après le match au "Manchester Pool Pub"

Pour participer écoutez "Liberté provisoire" sur les ondes de Énergie 102,3 ou déposez le coupon de participation au Cégep de Trois-Rivières à l'entrée du CEPS (piscine)

Manchester Pool Pub | énergie | Le Nouvelliste

Nom : _____

Adresse : _____ Téléphone : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus.

3001039

AMUSEZ-VOUS avec Les petites annonces Le Nouvelliste

et assistez à une joute des Estacades, à la date de votre choix.

Tirage de 4 paires de billets chaque vendredi, du 30 août au 20 décembre 2002.

Pour participer, identifiez sous quelle rubrique apparait ce sigle le mercredi et le samedi, dans Les petites annonces Le Nouvelliste

Inscrivez vos réponses sur le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à l'une des adresses indiquées, au plus tard le mercredi de la semaine suivante avant 17 h.

Les coupons ne sont pas cumulatifs. Aucun fac-similé accepté. Un seul coupon par envoi.

GAGNANTS (tirage du 25 octobre)
Alice Lessard, Trois-Rivières
Rolande Sauvageau, Trois-Rivières
Manon Sévigny, Cap-de-la-Madeleine
Nicole Thibaudeau, Lac-à-la-Tortue

Postez à :
Amusez-vous avec Les petites annonces
Le Nouvelliste
C.P. 50, Trois-Rivières
(Québec) G9A 5E3
ou déposez-le dans les boîtes-concours
Le Nouvelliste situées au :
1920, rue Bellefeuille
Trois-Rivières
792, rue des Cèdres
Shawinigan
Carrefour Trois-Rivières-Ouest

Identifiez le nom de la rubrique sous laquelle apparaît ce sigle mercredi et samedi.

Mercredi 30 octobre : _____
Samedi 2 novembre : _____
NOM : _____
ADRESSE : _____
CODE POSTAL : _____ TÉLÉPHONE (domicile) : _____

Les petites annonces Le Nouvelliste
cyberpresse.ca
Faites-en votre jeu de puissance !

378-VEND►U
537-VEND►U

Gérant à 34 ans!

Cleveland (AP)

Les Indians de Cleveland feront de Eric Wedge le plus jeune gérant des ligues majeures, selon ce qu'a appris Associated Press.

Wedge, âgé de 34 ans, qui a dirigé la filiale AAA des Indians à Buffalo au cours des deux dernières saisons, sera présenté lors d'une conférence de presse, aujourd'hui, au Jacobs Field, selon une source qui a requis l'anonymat.

Le porte-parole des Indians Bart Swain a confirmé qu'il y aura conférence de presse mais il a refusé d'en donner la raison.

Wedge a été préféré à Joel Skinner, l'ex-instructeur de l'équipe au troisième but qui a dirigé les Indians pendant 76 matchs la saison dernière à la suite du congédiement de Charlie Manuel.

«Je pense que c'est un choix qui convient bien, a dit le joueur de deuxième but John McDonald, qui a joué sous les ordres de Wedge pendant une saison à Buffalo. Je crois qu'il aidera quelques jeunes joueurs.»

Wedge sera plus jeune que deux de ses joueurs: Ellis Burke (38 ans) et Omar Vizquel (35). Lloyd McClendon des Pirates de Pittsburgh, qui a 43 ans, était jusque-là le plus jeune gérant des ligues majeures.

Wedge ne devient toutefois pas le plus jeune gérant de l'histoire des Indians. Lou Boudreau, membre du Temple de la renommée, avait 25 ans lorsqu'il est devenu joueur/gérant de l'équipe en 1942.

Selon Elias Sports Bureau, Wedge, qui aura 35 ans le 27 janvier, sera le plus jeune gérant à faire ses débuts dans les majeures depuis Bobby Valentine en 1985.

Valentine avait seulement 35 ans quand il a dirigé son premier match comme gérant avec les Rangers du Texas.

Wedge, Skinner et Fredi Gonzalez, qui a également dirigé la filiale AAA des Braves d'Atlanta à Richmond, étaient les seuls candidats qui ont été formellement interviewés par le directeur général Mark Shapiro.

Les Indians, qui ont entrepris une phase de reconstruction à mi-chemin la saison dernière en échangeant plusieurs vétérans avec des salaires élevés, comptaient 19 recrues dans la formation à la fin de la dernière saison.

ART HOWE CONFIRMÉ

Les Mets de New York ont officiellement présenté Art Howe comme leur nouveau gérant, hier, confirmant le secret le moins bien gardé du baseball.

Howe a accepté une entente de quatre ans d'une valeur de 9,4 millions $ US après avoir été libéré de sa dernière année de contrat avec les Athletics d'Oakland.

Howe succède à Bobby Valentine, congédié le 1er octobre alors qu'il restait encore un an à son contrat. Les Mets lui doivent 2,7 millions $ en salaire pour cette dernière année.

Howe a guidé les A's à 103 victoires et au championnat de la section Ouest de la Ligue américaine cette saison, mais son équipe a été éliminée en première ronde des séries éliminatoires pour la troisième année d'affilée. En 12 ans comme gérant à Houston et Oakland, sa fiche s'établit à 992-951. ●

Les Angels font la fête et les Giants s'interrogent

Anaheim, Californie (AP)

Barry Bonds avait probablement le goût de pleurer lui aussi.

Mais quand le jeune Darren Baker a fondu en larmes, Bonds, lui, est resté dans l'abri, le regard lointain pendant que les Angels d'Anaheim célébraient à la suite de leur première conquête de la Série mondiale. «C'est décevant, a dit Bonds après le match. Mais il faut un perdant.»

Plusieurs amateurs se souviendront du double de Garret Anderson qui a fait la différence dans la dernier match ou de l'aplomb de la recrue John Lackey dans cette victoire de 4-1 des Angels, mais plusieurs autres se souviendront de cette série d'une façon bien différente et diront que la victoire a échappé aux Giants de San Francisco.

Samedi soir, ils menaient par cinq points en septième manche. Le gérant Dusty Baker avait déjà donné la balle de match au lanceur Russ Ortiz. Les votes pour le choix du joueur par excellence avaient déjà été comptés et Bonds était le choix unanime.

Mais quelques manches plus tard, l'avance avait disparu. Et le lendemain, les Angels avaient mis la main sur le trophée.

Même que le vétéran Tim Salmon a porté le trophée bien haut, faisant tout le tour du terrain au Edison Park pour bien le montrer aux partisans des Angels. «Le trophée est passablement lourd,» a-t-il admis.

Le voltigeur de centre Darin Erstad, qui a capté le ballon de Kenny Lofton pour le dernier retrait du match, a tenté de donner la balle au releveur Troy Percival. «Je ne suis pas un grand collectionneur, a dit Erstad. Mais Percy m'a dit de garder la balle.»

Troy Glaus a été choisi le joueur par excellence de la Série mondiale. «Certes, c'est un grand honneur, a-t-il dit. Mais nous jouons pour gagner le gros trophée, celui où il y a tous les fanions, pas pour celui-ci.»

Glaus et certains autres de ses coéquipiers ont crié sur le terrain: «Nous nous en allons à Disneyland».

Bien sûr, le parc d'amusement n'est qu'à quelques kilomètres d'Edison Park et ils y seront aujourd'hui pour y participer au défilé traditionnel.

Les Giants eux se demandaient bien si les choses auraient pu se passer autrement.

Ils se demandaient ce qui aurait pu arriver si Baker avait gardé Ortiz plus longuement dans le match samedi ou s'il avait décidé d'utiliser Kirk Rueter plutôt que Livan Hernandez dans le septième match ou s'il avait utilisé Shawn Dunston comme frappeur de choix à la place de Pedro Feliz ou s'il avait choisi un autre frappeur suppléant que Tom Goodwin pour remplacer Reggie Sanders.

«Le match dont je me souviendrai sans doute le plus est le sixième match parce que nous avions une avance de 5-0. C'est bien cela,» a dit Baker.

Son fils de trois ans, Darren, n'a pu retenir ses larmes quand son père le tenait dans ses bras en quittant l'abri dimanche.

On se souviendra certes de cette image. Mais il y a eu d'autres événements marquants:

— J.T. Snow qui a récupéré Darren Baker au marbre pour empêcher qu'il y ait collision.
— L'amorti de Lofton quand la balle a dansé le long de la ligne du troisième avant de terminer sa course en lieu sûr.
— Les courses à pleines jambes de David Eckstein après avoir soutiré des buts sur balles.
— Sanders qui a été frappé dans le dos par un partisan pendant qu'il récupérait une balle au champ droit.
— Les performances du jeune de 20 ans, Francisco Rodriguez, qui a été tantôt parfait et tantôt un peu moins, quand il a donné par exemple un circuit monstrueux à Bonds dans le sixième match.
— Et le fameux Rally Monkey.

Par ailleurs, Bonds a fait oublier ses piètres performances antérieures avec une Série mondiale exceptionnelle. Il a obtenu huit coups sûrs en 17 présences pour une moyenne de .471 et a claqué quatre circuits. Sa moyenne de présences sur les buts a été de .700.

Au cours des éliminatoires, il a établi de nouveaux records avec huit circuits, et 27 coups sûrs en 17 matches. ●

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Rucchin	8	2	7	9	-1	2	1	0	0	18	11.1
McDonald	8	3	4	7	1	2	2	0	1	21	14.3
Chistov	7	2	5	7	2	4	0	0	0	5	40.0
Kariya	8	4	2	6	-4	4	2	1	0	24	16.7
Leclerc	8	2	4	6	-2	5	1	0	1	14	14.3
Sykora	8	3	2	5	-4	0	2	1	0	22	13.6
Oates	7	0	3	3	-5	2	0	0	0	8	0
Havelid	8	0	3	3	3	6	0	0	0	11	0
Salei	8	1	1	2	0	16	0	0	0	9	11.1
Smirnov	8	1	1	2	0	4	0	0	0	14	7.1
Carney	8	0	2	2	-1	6	0	0	0	9	0
Bylsma	7	1	0	1	-2	6	0	0	0	8	12.5
Cullen	8	1	0	1	-3	4	0	0	0	14	7.1
Kvellberg	3	0	1	1	0	2	0	0	0	4	0
Sawyer	8	0	1	1	-1	43	0	0	0	1	0
Chouinard	8	0	1	1	-2	2	0	0	0	3	0
Vishnevski	8	0	1	1	-1	12	0	0	0	6	0
Gerber	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Giguere	6	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Olausson	8	0	0	0	-4	4	0	0	0	7	0
Sauer	8	0	0	0	-4	13	0	0	0	3	0

ATLANTA

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Kozlov	8	2	8	10	-7	4	1	0	0	18	11.1
Heatley	8	2	7	9	-7	4	1	1	0	23	8.7
Kovalchuk	8	6	2	8	-10	8	3	0	0	28	21.4
McEachern	8	4	2	6	-2	2	2	0	0	25	16.0
Stefan	8	3	3	6	-6	4	1	0	0	14	21.4
Smehlik	8	1	3	4	-4	6	0	0	0	10	10.0
Tjamqvist	8	1	3	4	-7	6	1	0	0	14	7.1
Tremblay	6	1	2	3	-6	2	1	0	0	18	5.6
Kaberle	8	0	3	3	-1	8	0	0	0	14	0
Hrkac	8	1	1	2	-1	0	1	0	0	10	10.0
Kallio	4	0	2	2	-2	4	0	0	0	2	0
Bartecko	6	0	2	2	-4	0	0	0	0	6	0
Rheaume	7	0	2	2	-3	11	0	0	0	11	0
Sutton	7	0	2	2	-1	12	0	0	0	4	0
Snyder	6	1	0	1	-1	9	0	0	0	6	16.7
Butsayev	8	1	0	1	-2	8	0	0	0	9	11.1
Numminen	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0
Lassard	4	0	1	1	1	19	0	0	0	3	0
Odgers	5	0	1	1	-1	12	0	0	0	3	0
Krupp	1	0	0	0	-1	6	0	0	0	0	0
Tamer	5	0	0	0	-4	7	0	0	0	1	0
Hnilicka	7	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Cowan	8	0	0	0	0	9	0	0	0	8	0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Thornton	8	2	8	10	4	12	0	0	0	13	15.4
Murray	8	4	4	8	4	2	1	0	1	32	12.5
Samsonov	4	2	4	6	3	2	1	0	2	9	22.2
Stumpel	8	2	4	6	5	2	0	0	0	12	16.7
Rolston	8	4	1	5	0	8	1	0	1	33	12.1
Gill	8	2	3	5	9	2	0	0	0	10	20.0
Boynton	8	1	4	5	9	14	0	1	0	13	7.7
McInnis	7	2	1	3	1	2	0	0	0	10	20.0
Hunt	8	2	1	3	5	8	0	0	1	16	12.5
Axelsson	8	1	2	3	3	2	0	1	0	9	11.1
Girard	8	1	2	3	3	4	0	0	0	11	9.1
Knuble	6	1	1	2	4	0	0	0	0	8	12.5
Berard	8	1	1	2	-2	6	0	0	0	17	5.9
Zamuner	7	0	2	2	2	4	0	0	0	4	0
Lapointe	4	1	0	1	-3	2	1	0	0	3	33.3
Grahame	3	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0
Grosek	5	0	1	1	2	5	0	0	0	5	0
Sweeney	8	0	1	1	2	6	0	0	0	3	0
Brown	8	0	1	1	0	29	0	0	0	3	0
Thomas	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Shields	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stock	7	0	0	0	1	4	0	0	0	8	0
O'Donnell	8	0	0	0	1	10	0	0	0	4	0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Gratton	8	3	8	11	6	8	0	0	1	24	12.5
Satan	8	4	4	8	5	0	1	0	1	34	11.8
Pyatt	8	3	3	6	4	10	1	0	0	13	23.1
Hecht	6	3	2	5	2	6	1	0	0	15	20.0
Connolly	8	3	2	5	0	6	2	0	1	17	17.6
Dumont	8	1	3	4	1	4	0	0	0	9	11.1
Varada	8	2	1	3	0	4	1	0	0	9	22.2
Patrick	7	0	3	3	-2	4	0	0	0	5	0
Barnes	8	2	0	2	1	2	1	0	0	13	15.4
Woolley	8	0	2	2	0	25	0	0	0	20	0
Zhitnik	8	0	2	2	6	10	0	0	0	12	0
Mair	8	1	0	1	0	21	0	1	0	6	16.7
Warrener	8	0	1	1	3	10	0	0	0	4	0
Brown	8	0	1	1	0	6	0	0	0	22	0
McKee	8	0	1	1	2	12	0	0	0	4	0
Noronen	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Campbell	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Kalinin	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ray	7	0	0	0	-1	28	0	0	0	2	0
Biron	7	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Boulton	8	0	0	0	-1	58	0	0	0	2	0
Tallinder	8	0	0	0	3	4	0	0	0	7	0

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Drury	9	3	9	12	-2	2	0	0	0	24	12.5
Gelinas	9	4	4	8	4	8	2	0	0	20	20.0
Conroy	9	3	4	7	0	10	0	0	0	15	20.0
Ignla	9	2	5	7	-4	9	2	0	0	32	6.3
Clark	9	3	3	6	1	13	1	0	0	17	17.6
Yelle	9	1	5	6	2	6	0	0	0	13	7.7
Kobasew	6	2	1	3	0	2	1	0	1	11	18.2
Savard	8	1	2	3	-2	8	0	0	0	17	5.9
Boughner	9	1	2	3	-2	8	0	0	1	5	20.0
Lydman	9	1	2	3	5	2	1	0	0	12	8.3
Wright	5	1	1	2	2	2	0	0	0	9	11.1
Niedermayer	7	0	2	2	-7	6	0	0	0	7	0
Regehr	9	0	2	2	3	6	0	0	0	16	0
Leopold	5	1	0	1	-6	6	0	0	0	4	25.0
Turek	8	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0
McLennan	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Berube	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Begin	5	0	0	0	-1	4	0	0	0	7	0
Nichol	6	0	0	0	-1	19	0	0	0	2	0
Sloan	7	0	0	0	-1	2	0	0	0	2	0
Johansson	8	0	0	0	-1	0	0	0	0	4	0
Gauthier	9	0	0	0	-2	14	0	0	0	6	0
Buzek	9	0	0	0	-1	4	0	0	0	6	0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
O'Neill	9	2	7	9	-4	4	1	0	1	26	7.7
Brind Amour	9	6	2	8	-3	11	3	1	0	22	27.3
Francis	9	4	2	6	-2	2	2	0	0	14	28.6
Svoboda	9	1	4	5	-1	4	1	0	0	13	7.7
Hedican	9	0	5	5	-2	12	0	0	0	12	0
Cole	9	2	2	4	1	8	1	0	0	20	10.0
Hill	9	1	3	4	1	36	0	0	0	14	7.1
K.Adams	9	1	2	3	0	21	0	0	0	12	8.3
Kapanen	9	2	0	2	-6	10	2	0	1	30	6.7
Vassicek	5	1	1	2	-2	2	0	0	1	7	14.3
Tanabe	7	0	2	2	-2	2	0	0	0	14	0
Malik	8	0	2	2	-3	16	0	0	0	7	0
Baffaglia	9	0	2	2	-4	42	0	0	0	13	0
Ward	9	0	1	1	-3	6	0	0	0	7	0
Westlund	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Ibe	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Boulerice	4	0	0	0	0	11	0	0	0	1	0
Wesley	6	0	0	0	-2	4	0	0	0	4	0
Daniels	7	0	0	0	-2	4	0	0	0	7	0
Langdon	7	0	0	0	0	16	0	0	0	2	0
Weekes	7	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
C.Adams	8	0	0	0	0	14	0	0	0	6	0
Wallin	9	0	0	0	-1	15	0	0	0	0	0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Zhamnov	7	1	8	9	4	8	0	1	0	23	4.3
Berezin	7	4	4	8	3	2	4	0	0	21	19.0
Housley	7	2	4	6	3	2	0	0	1	27	7.4
Amason	7	2	4	6	0	2	2	0	1	33	6.1
Thomas	7	1	3	4	0	0	0	0	0	12	8.3
Sullivan	7	1	2	3	2	10	0	0	0	21	4.8
Calder	7	1	2	3	-1	4	1	0	0	13	7.7
Nylander	7	0	3	3	-2	4	0	0	0	16	0
Strudwick	4	1	1	2	2	10	0	0	0	3	33.3
Mironov	6	1	1	2	1	10	0	0	0	1	33.3
Thornton	7	1	1	2	-2	14	0	0	0	12	8.3
Odelein	7	1	0	1	2	2	0	0	0	9	11.1
Klemm	7	1	0	1	-4	10	0	0	1	0	4	25.0
Bell	7	1	0	1	-1	11	0	0	0	17	5.9
Valk	7	0	1	1	-1	0	0	0	0	1	0
Karpovtsev	7	0	1	1	-2	2	0	0	0	6	0
Korolev	7	0	1	1	-1	8	0	0	0	3	0
Passmore	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dempsey	1	0	0	0	-1	0	0	0	0	3	0
Vanbiesbrouck	2	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0
DeBrusk	4	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0
Poapst	4	0	0	0	0	8	0	0	0	4	0
Thibault	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Forsberg	8	4	4	8	4	8	2	0	0	20	20.0
Sakic	8	3	5	8	4	8	1	0	0	24	12.5
Hejduk	8	3	1	4	3	6	1	0	0	17	17.6
Virbata	8	2	2	4	1	2	0	0	1	26	7.7
Foote	8	1	3	4	6	8	0	0	1	17	5.9
Blake	8	0	4	4	-1	12	0	0	0	31	0
Messier	8	2	1	3	2	0	0	0	0	8	25.0
Larsen	6	0	3	3	3	2	0	0	0	6	0
Keane	7	1	1	2	4	4	0	0	1	7	14.3
Aubin	8	1	1	2	0	6	0	0	1	9	11.1
Tanguay	8	1	1	2	0	4	0	0	0	14	7.1
Skoula	8	1	1	2	2	6	1	0	0	14	7.1
De Vries	8	0	2	2	5	8	0	0	0	19	0
Morris	8	0	2	2	1	13	0	0	0	28	0
Reinprecht	8	0	2	2	-4	2	0	0	0	19	0
Shantz	8	1	0	1	0	0	0	0	0	8	12.5
Nedorost	8	0	1	1	1	2	0	0	0	6	0
Parker	1	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Aebischer	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Brule	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
Paul	2	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0
Smith	6	0	0	0	0	12	0	0	0	0	0
Roy	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

COLUMBUS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Cassels	8	1	8	9	5	2	1	0	0	12	8.3
Whitney	8	2	6	8	0	4	1	0	0	30	6.7
Spacek	8	2	5	7	2	8	1	0	0	16	12.5
Sanderson	8	4	2	6	2	8	1	0	0	29	13.8
Wright	7	3	1	4	1	5	1	1	0	11	27.3
Hyvonen	5	2	1	3	1	2	0	0	0	9	22.2
Marshall	8	2	1	3	-4	15	2	0	0	10	20.0
Vyborny	5	1	2	3	2	4	0	0	1	8	12.5
Sillinger	8	1	2	3	-5	8	1	0	1	15	6.7
Nash	7	1	1	2	-4	6	0	0	0	12	8.3
Richardson	8	0	2	2	0	12	0	0	0	4	0
Klesla	8	0	2	2	-2	12	0	0	0	13	0
Pronger	7	1	0	1	-4	7	1	0	0	7	14.3
Grand-Pierre	7	1	0	1	-4	6	0	0	0	10	10.0
Knutsen	8	1	0	1	-3	2	1	0	0	6	16.7
Nedorost	3	0	1	1	1	2	0	0	0	2	0
Pineta	3	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0
Waiser	4	0	1	1	0	2	0	0	0	4	0
Labbe	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Dineen	3	0	0	0	1	6	0	0	0	5	0
Allison	5	0	0	0	0	19	0	0	0	5	0
Lachance	8	0	0	0	-1	16	0	0	0	1	0
Denis	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Shelley	8	0	0	0	0	24	0	0	0	4	0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Modano	9	3	9	12	4	2	0	1	1	23	13.0
Zubov	9	1	9	10	4	8	1	0	0	24	4.2
Guerin	9	4	4	8	1	18	3	0	0	29	13.8
Morrow	9	3	4	7	5	20	0	1	1	11	27.3
Lehtinen	9	5	1	6	8	6	0	0	1	21	23.8
Dahlen	9	3	3	6	-2	0	2	0	0	19	15.8
Sydor	9	2	4	6	3	5	0	0	0	22	9.1
DiMaio	9	4	1	5	-6	18	0	0	1	19	21.1
Turgeon	9	2	3	5	2	4	0	0	1	7	28.6
Kapanen	9	1	4	5	3	10	0	0	0	7	14.3
Boucher	9	1	3	4	7	13	1	0	1	13	7.7
Young	9	0	4	4	5	0	0	0	0	23	0
Hatcher	9	0	1	1	8	4	0	0	0	9	0
Malhotra	9	0	1	1	0	11	0	0	0	6	0
Arnott	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tugnutt	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Pellerin	3	0	0	0	-1	0	0	0	0	2	0
Turco	6	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0
Downey	6	0	0	0	0	9	0	0	0	1	0
Muller	8	0	0	0	-2	2	0	0	0	4	0
Matvichuk	9	0	0	0	1	12	0	0	0	7	0
Robidas	9	0	0	0	-1	4	0	0	0	3	0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PMAN	DN	G	E	T	Pct.
Fedorov	9	6	4	10	2	8	0	0	2	0	43	14.0
Lidstrom	9	5	5	10	8	8	2	0	0	22	22.7
Shanahan	9	3	5	8	0	10	2	0	1	0	33	9.1
Maltby	9	3	3	6	6	12	0	3	0	0	14	21.4
Hull	9	2	4	6	2	8

STATISTIQUES

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

SAISON 2002-2003
ASSOCIATION DE L'EST
SECTION NORD-EST

	Domicile							Extérieur						
	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
Boston	8	5	1	2	0	26	21	12	1	0	1	4	1	1	G-1
MONTREAL	8	3	3	2	0	22	29	8	1	2	2	2	1	0	G-1
Toronto	10	3	6	1	0	32	30	7	2	5	0	1	1	1	G-1
Ottawa	6	3	2	1	0	14	12	7	2	1	0	1	1	1	P-1
Buffalo	8	3	4	1	0	22	20	7	2	2	1	1	2	0	P-2

SECTION ATLANTIQUE

	Domicile							Extérieur						
	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
New Jersey	7	6	1	0	0	18	11	12	3	0	0	3	1	0	G-3
Philadelphie	8	5	1	2	0	32	18	12	2	0	1	3	1	1	G-2
Pittsburgh	9	5	2	2	0	30	29	12	4	1	1	1	1	1	G-2
NY Rangers	11	4	5	2	0	28	38	10	2	4	1	2	1	1	G-2
NY Islanders	8	3	4	1	0	21	30	7	2	3	0	1	1	1	P-1

SECTION SUD-EST

	Domicile							Extérieur						
	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
Tampa Bay	9	6	1	2	0	36	24	14	3	0	0	3	1	2	G-1
Washington	9	4	4	1	0	19	23	9	1	0	0	3	4	1	P-1
Floride	10	3	5	1	1	23	35	8	1	2	1	2	4	0	P-1
Caroline	9	3	4	1	1	20	25	8	2	2	1	1	3	0	N-1
Atlanta	8	0	7	0	1	24	35	1	0	3	0	0	5	0	P-8

ASSOCIATION DE L'OUEST
SECTION CENTRALE

	Domicile							Extérieur						
	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
St. Louis	7	5	1	1	0	25	15	11	3	1	1	2	0	0	G-5
Detroit	9	5	3	1	0	34	23	11	2	1	1	3	2	0	P-1
Chicago	7	3	3	1	0	18	16	7	3	2	0	0	1	1	G-1
Columbus	8	3	4	1	0	22	24	7	3	2	1	0	2	0	G-1
Nashville	8	1	4	1	2	18	22	5	1	3	0	0	3	1	G-1

SECTION NORD-OUEST

	Domicile							Extérieur						
	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
Minnesota	9	6	1	2	0	33	19	14	4	1	0	2	0	2	N-1
Colorado	8	3	1	3	1	20	16	10	0	1	3	3	1	0	N-1
Vancouver	9	3	3	3	0	25	24	9	1	3	1	2	0	2	P-1
Calgary	9	2	3	2	2	24	30	8	0	3	2	2	2	0	P-1
Edmonton	9	2	4	2	1	22	27	7	1	3	1	1	2	1	P-1

SECTION PACIFIQUE

	Domicile							Extérieur						
	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	G	P	N	G	P	N	Séq
Dallas	10	6	2	2	0	33	22	14	3	0	0	3	2	2	G-2
Los Angeles	8	4	2	2	0	24	21	10	2	1	1	2	1	1	P-1
Phoenix	10	3	6	0	1	21	33	7	0	3	0	3	4	0	P-3
San Jose	8	3	5	0	0	22	30	6	1	3	0	2	2	0	P-1
Anaheim	9	2	5	2	0	22	30	6	1	2	1	1	3	1	P-2

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite dans la colonne DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER

Jeudi 24 octobre
Ottawa 2 Boston 2
Floride 3 N.Y. Islanders 5
Montréal 2 Philadelphie 6
San Jose 2 Nashville 1
Minnesota 3 Chicago 2
Dallas 3 Calgary 3
St. Louis 2 Edmonton 1
Anaheim 2 Vancouver 2
Colorado 3 Phoenix 2

Vendredi 25 octobre
New Jersey 2 Buffalo 1
Los Angeles 6 N.Y. Rangers 2
San Jose 5 Columbus 4
Washington 2 Tampa Bay 3
Pittsburgh 3 Detroit 7

Samedi 26 octobre
Atlanta 3 Boston 4
N.Y. Rangers 4 Toronto 3
Ottawa 3 Montréal 5
Philadelphie 6 N.Y. Islanders 2
Chicago 3 Caroline 3
Tampa Bay 1 New Jersey 5
Buffalo 2 Pittsburgh 5
Washington 1 Floride 1
Detroit 1 Nashville 3
Anaheim 3 Edmonton 4
St. Louis 4 Calgary 3 (P)
Dallas 4 Vancouver 1
Minnesota 6 Phoenix 1

Dimanche 27 octobre
Los Angeles 1 Columbus 5
San Jose 2 Chicago 3
Minnesota 3 Colorado 3

Lundi 28 octobre
Phoenix 2 N.Y. Rangers 3 (P)
Anaheim 2 Toronto 5
Washington 2 Pittsburgh 3
Tampa Bay 6 Floride 1
Dallas 4 Edmonton 3 (P)

Mardi 29 octobre
Phoenix à N.Y. Islanders, 19h00.
Ottawa à Philadelphie, 19h00.
Anaheim à Montréal, 19h30.
Caroline au New Jersey, 19h30.
Los Angeles à Atlanta, 19h30.
San Jose à Detroit, 20h00.
Colorado au Minnesota, 20h00.
Columbus à Chicago, 20h30.
Buffalo à Vancouver, 22h00.

Mercredi 30 octobre
Pittsburgh à Ottawa, 19h00.
Boston à Washington, 19h00.
N.Y. Islanders en Caroline, 19h00.
N.Y. Rangers à Tampa Bay, 19h00.
Nashville à St. Louis, 20h00.
Floride à Dallas, 20h30.

Jeudi 31 octobre
Anaheim à Boston, 19h00.
Atlanta à Toronto, 19h30.
Phoenix à Philadelphie, 19h30.
San Jose au Minnesota, 20h00.
Los Angeles à Chicago, 20h30.
Buffalo à Calgary, 21h00.
Colorado à Vancouver, 22h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	Mj	Pts
1.x-Tampa Bay	9	14
2.x-New Jersey	7	12
3.x-Boston	8	12
4. Philadelphie	8	12
5. Pittsburgh	9	12
6. NY Rangers	11	10
7. Washington	9	9
8. Montréal	8	8
9. Caroline	9	8
10. Floride	10	8
11. Ottawa	6	7
12. Buffalo	8	7
13. NY Islanders	8	7
14. Toronto	10	7
15. Atlanta	8	1

ASSOCIATION DE L'OUEST

1.x-Minnesota	9	14
2.x-Dallas	10	14
3.x-St. Louis	7	11
4. Detroit	9	11
5. Los Angeles	8	10
6. Colorado	8	10
7. Vancouver	9	9
8. Calgary	9	8
9. Chicago	7	7
10. Columbus	8	7
11. Edmonton	9	7
12. Phoenix	10	7
13. San Jose	8	6
14. Anaheim	9	6
15. Nashville	8	5

x-meneur de section.

RENDEMENT

	B	A	Pts	Pén
11. S. Koivu	3	5	8	16
94. Y. Perreault	4	3	7	2
43. P. Brisebois	2	5	7	0
20. R. Zednik	4	2	6	4
24. A. Dackell	2	3	5	4
79. A. Markov	2	3	5	4
38. J. Bulis	1	4	5	6
90. J. Juneau	2	2	4	2
14. O. Petrov	0	3	3	4
21. R. McKay	0	3	3	4
27. M. Czerkawski	1	1	2	4
25. C. Kilger	0	2	2	4
52. C. Rivet	1	0	1	10
28. K. Dykhuis	0	1	1	6
5. S. Quintal	0	1	1	2
93. D. Gilmour	0	1	1	0
54. P. Traverse	0	1	1	0
22. B. Lindsay	0	0	0	4
82. D. Audette	0	0	0	0
65. R. Hainsey	0	0	0	0
29. G. Odjick	0	0	0	0
71. M. Ribeiro	0	0	0	0
44. S. Souray	0	0	0	0
30. M. Garon	0	0	0	0
31. J. Hackett	0	0	0	0
60. J. Théodore	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy
30. M. Garon	0	0	0	0	0	0	0,00
31. J. Hackett	2	0	1	216,30	9	0	2,50
60. J. Théodore	1	3	1	273,70	20	0	4,38
Total (0)	3	3	2	490	29	0	3,55

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

Les meneurs
(Matchs d'hier inclus)

	B	A	Pts
Lemieux, Pgh	5	15	20
Kovalev, Pgh	7	7	14
Modano, Dal	5	9	14
Mogilny, Tor	5	9	14
Sundin, Tor	5	9	14
Morozov, Pgh	7	6	13
Saint-Louis, TB	6	7	13
Gaborik, Minn	5	8	13
Prospal, TB	4	8	12
Drury, Cal	3	9	12
Bure, NYR	7	4	11
Jokinen, Flo	5	6	11
Allison, LA	4	7	11
Gratton, Buf	3	8	11
Zubov, Dal	1	10	11
LeClair, Phi	7	3	10
Brunette, Minn	6	4	10
Fedorov, Det	6	4	10
Guerin, Dal	5	5	10
Lidstrom, Det	5	5	10
Lecavalier, TB	4	6	10
Morrison, Vcr	4	6	10
Recchi, Phi	4	6	10
Roenick, Phi	4	6	10
Rucchin, Ana	3	7	10
Boyle, TB	2	8	10
O'Neill, Car	2	8	10

HOCHEY - LAH

Ligue américaine de hockey
Association de l'Est
Section canadienne

	Pj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
St. John's	8	5	2	1	0	33	23	11
Hamilton	7	4	2	0	1	22	15	9
Manitoba	10	4	5	1	0	31	33	9
Saint-Jean	6	4	2	0	0	18	16	8

Section Est

Albany	8	4	3	1	0	30	27	9
Binghamton	5	4	1	0	0	20	15	8
Hartford	7	3	4	0	0	25	26	6
Bridgeport	7	2	3	1	1	21	25	6
Springfield	8	2	6	0	0	18	31	4

Section Nord

Manchester	7	5	1	1	0	33	26	11
Providence	8	4	2	2	0	23	21	10
Lowell	8	3	4	1	0	24	27	7
Portland	8	2	4	2	0	25	22	6
Worcester	6	2	3	1	0	19	21	5

Association de l'Ouest
Section Ouest

Houston	8	8	0	0	0	31	19	16
Milwaukee	5	3	0	2	0	19	12	8
Utah	7	3	4	0	0	19	22	6
Chicago	6	1	2	3	0	18	21	5
San Antonio	5	1	4	0	0	16	24	2

Section Centrale

G. Rapids	7	3	3	1	0	22	21	7
Cincinnati	6	2	2	1	1	22	23	6
Cleveland	7	2	4	1	0	23	26	5
Rochester	8	0	5	1	2	10	24	3
Syracuse	4	1	3	0	0	11	16	2

Section Sud

Norfolk	8	6	0	1	1	27	20	14
Hershey	7	3	2	1	1	24	25	7
Philadelphie	6	3	3	0	0	17	19	6
W.-Barre	7	3	4	0	0	21	23	6

Note: Deux points pour une victoire; un point pour une nulle et une défaite en prolongation. Les défaites en prolongation sont indiquées dans la colonne DP seulement.

Dimanche 27 octobre
Cleveland 6 Philadelphie 3
Hartford 4 Albany 2
Norfolk 4 Hershey 4
Portland 5 Lowell 0
Providence 4 Worcester 4

Lundi, 28 octobre
Aucun match

Mardi, 29 octobre
Aucun match

Mercredi 30 octobre
Philadelphie à Syracuse, 19h00.
Manitoba à Hartford, 19h05.
St. John's à Bridgeport, 19h05.
Rochester à Wilkes-Barre, 19h05.
Springfield à Worcester, 19h05.
Providence à Binghamton, 19h05.
Cleveland à Norfolk, 19h15.
Milwaukee à Chicago, 20h00.
Houston à l'Utah, 21h00.

Jeudi 31 octobre
Houston à l'Utah, 21h00.

Vendredi 1er novembre
Bridgeport à Saint-Jean, 18h30.
Springfield à Albany, 19h00.
Norfolk à Philadelphie, 19h05.
St. John's à Providence, 19h05.
Manitoba à Portland, 19h05.
Manchester à Worcester, 19h05.
Chicago à Grand Rapids, 19h30.
Binghamton à Rochester, 19h35.
Syracuse à Cincinnati, 19h35.
Hartford à Milwaukee, 20h12.
San Antonio à Houston, 20h30.

HOCKEY

Ligue de hockey junior majeur du Québec
Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Pj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	19	14	4	1	0	64	44	29
Montréal	18	8	7	2	1	63	61	19
Hull	16	8	6	1	1	53	41	18
R.-Noranda	18	6	9	0	3	58	73	15

Section Centrale

Victoriaville	17	12	3	1	1	65	44	26
Sherbrooke	20	11	6	2	1	61	52	25
Shawinigan	18	3	10	3	2	48	75	11
Drummondville	17	3	12	1	1	51	74	8

Association Frank-Dilio
Section Est

Baie-Comeau	17	11	4	2	0	64	40	24
Québec	16	7	8	1	0	49	50	15
Chicoutimi	18	7	11	0	0	52	69	14
Rimouski	17	5	10	2	0	41	68	12

Section Maritimes

Halifax	18	9	4	4	1	62	45	23
A.-Bathurst	17	9	4	3	1	60	42	22
Moncton	17	8	4	3	2	50	46	21
Cap-Breton	19	6	11	2	0	42	59	14

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 25 octobre
Cap-Breton 2 Chicoutimi 1
Halifax 5 Baie-Comeau 1
Hull 4 Acadie-Bathurst 1
Montréal 4 Sherbrooke 4
Shawinigan 3 Rimouski 1
Victoriaville 3 Rouyn-Noranda 2 (P)
Moncton 3 Val-d'Or 1

Samedi 26 octobre
Rimouski 1 Sherbrooke 1
Rouyn-Noranda 4 Moncton 3

Dimanche 27 octobre
Acadie-Bathurst 4 Montréal 2
Baie-Comeau 5 Cap-Breton 2
Drummondville 1 Shawinigan 1
Québec 6 Halifax 3
Val-d'Or 4 Victoriaville 3 (P)

Mardi 29 octobre
Acadie-Bathurst à Drummondville, 19h00.
Montréal à Moncton, 19h00.
Québec à Chicoutimi, 19h30.

Mercredi 30 octobre
Montréal à Halifax, 19h00.
Québec à Baie-Comeau, 19h30.
Hull à Cap-Breton, 19h30.

Jeudi 31 octobre
Sherbrooke à Chicoutimi, 19h30.
Rouyn-Noranda à Rimouski, 19h30.

Vendredi 1er novembre
Hull à Halifax, 19h00.
Val-d'Or à Moncton, 19h00.
Rouyn-Noranda à Acadie-Bathurst, 19h30.

Les meneurs

	Mj	B	P	Pts
Parenteau, P-Alex. Chi	18	13	20	33
Fillion, Olivier Bat	16	8	19	27
Lutes, Brett Mtl	17	10	15	25
Benedict, Brandon Hal	17	8	17	25
Genesse, Benoit Rou	17	4	21	25
Ferland, Jonathan Bat	13	13	11	24
Bureau, Pierre-André Mtl	17	7	17	24
Fournier, Guillaume Vic	16	14	9	23
Proulx, Olivier Dru	16	8	15	23
Pelletier, Pascal BaC	16	12	10	22
Corbeil, icolas She	16	11	10	21
MacRae, Stuart Cap	18	5	16	21
Urquhart, Cory Mtl	17	9	11	20
Mandeville, Louis She	17	7	13	20
Riendeau, Yannick Dru	16	6	14	20

HOCKEY—MIDGET AAA

Ligue de hockey midget AAA
Section C.C.M.

	Pj	G	P	Df	Bp	Bc	Pts
C.Ch.-LeMoyne	17	12	5	0	72	53	24
Gatineau	16	10	5	1	59	48	21
E.E.-Montpetit	18	9	7	2	70	70	20
Amos	16	8	8	0	54	51	16
West Island	15	7	7	1	53	54	15
Régents L.-L.-L.	18	3	14	1	53	102	7

Section Koho

C.A.-Girouard	16	13	1	2	59	31	28
Magog	18	11	6	1	62	47	23
Lévis	17	10	7	0	62	51	20
S. St-François	17	6	6	5	42	58	17
Estacades	16	7	8	1	67	56	15
Jonquière	16	4	12	0	36	68	8

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Samedi 26 octobre
Jonquière 2 Gatineau 1
Amos 6 E.E.-Montpetit 3

Dimanche 27 octobre
Gatineau 8 Jonquière 2
Amos 3 L.-L.-L. 0
Sém. Saint-François 4 Lévis 3
C.C.-Lemoyne 6 E.E.-Montpetit 3
C.A.-Girouard 1 Cap-de-la-Madeleine 0

Mardi 29 octobre
Cap-Madeleine au S. St-François, 19h30.

Vendredi 1er novembre
Cap-de-la-Madeleine à Lévis, 19h30.
S. St-François au C.C.-Lemoyne, 19h30.
West Island à Gatineau, 19h30.
E.E.-Montpetit à L.-L.-L., 19h30.

Samedi 2 novembre
Jonquière à Magog, 19h00.
C.A.-Girouard à Amos, 19h00.

HOCKEY - JUNIOR AAA

Ligue de hockey junior AAA du Québec
Section Sherwood

	M	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Lennoxville	16	12	2	1	1	70	43	26
Contrecoeur	15	9	5	1	0	57	46	19
Longueuil	14	7	4	1	2	51	47	17
Coaticook	19	7	9	2	1	67	73	17
Kahnawake	16	4	11	0	1	52	88	9

Section Ferland-DR

Valleyfield	17	9	6	2	0	96	76	20
Lachine	17	8	6	2	1	77	68	19
St-Jérôme	14	8	4	1	1	66	57	18
La Plaine	16	6	6	3	1	70	65	16
C. Laflèche	16	5	8	2	1	63	76	13
St-Eustache	14	4	8	1	1	46	76	10

Note: L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

Samedi 26 octobre
C. Laflèche 3 Lachine 3

Dimanche 27 octobre
Longueuil 4 C. Laflèche 1
Lachine 5 Valleyfield 2
Lennoxville 6 Kahnawake 5
Contrecoeur 7 Saint-Eustache 1
Saint-Jérôme 5 La Plaine 4

Mardi 29 octobre
C. Laflèche à Saint-Jérôme, 19h30.

Mercredi 30 octobre
Kahnawake à La Plaine, 19h30.

Vendredi 1er novembre
Valleyfield à Lennoxville, 19h30.
Kahnawake à Contrecoeur, 20h00.
C. Laflèche à Longueuil, 20h00.
Saint-Jérôme à Coaticook, 20h00.

FOOTBALL

Ligue nationale de football
Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy	Pp	Pc
Miami	5	2	0	.714	190	143
Buffalo	5	3	0	.625	241	231
N.-Angleterre	3	4	0	.429	168	158
N.Y. Jets	2	5	0	.286	116	193

Section Sud

Indianapolis	4	3	0	.571	145	144
Jacksonville	3	4	0	.429	147	133
Tennessee	3	4	0	.429	160	197
Houston	2	5	0	.286	104	176

Section Nord

Pittsburgh	4	3	0	.571	169	140
Cleveland	4	4	0	.500	185	172
Baltimore	3	4	0	.429	122	142
Cincinnati	0	7	0	.000	75	211

Section Ouest

San Diego	6	1	0	.857	173	119
Denver	6	2	0	.750	207	170
Oakland	4	3	0	.571	206	165
Kansas City	4	4	0	.500	259	240

Association nationale
Section Est

Philadelphie	4	2	0	.667	185	102
N.Y. Giants	3	3	0	.500	86	98
Washington	3	4	0	.429	141	188
Dallas	3	5	0	.375	108	146

Section Sud

La N.-Orléans	6	2	0	.750	256	209
Tampa Bay	6	2	0	.750	165	85
Atlanta	4	3	0	.571	167	119
Caroline	3	5	0	.375	111	117

Section Nord

Green Bay	6	1	0	.857	203	154
Chicago	2	5	0	.286	139	180
Detroit	2	5	0	.286	149	213
Minnesota	2	5	0	.286	162	192

Section Ouest

San Francisco	5	2	0	.714	180	144
Arizona	4	3	0	.571	136	131
Seattle	2	5	0	.286	142	166
St. Louis	2	5	0	.286	139	158

Lundi 21 octobre
Pittsburgh 28 Indianapolis 10

Dimanche 27 octobre
Atlanta 37 La Nouvelle-Orléans 35
Buffalo 24 Detroit 17
Cleveland 24 N.Y. Jets 21
Denver 24 Nouvelle-Angleterre 16
Houston 21 Jacksonville 19
Kansas City 20 Oakland 10
Minnesota 25 Chicago 7
Pittsburgh 31 Baltimore 18
San Francisco 38 Arizona 28
Seattle 17 Dallas 14
Tampa Bay 12 Caroline 9
Tennessee 30 Cincinnati 24
Washington 26 Indianapolis 21

Lundi 28 octobre
New York Giants à Philadelphie, 21h00.

Dimanche 3 novembre
Baltimore à Atlanta, 13h00.
Nouvelle-Angleterre à Buffalo, 13h00.
Philadelphie à Chicago, 13h00.
Pittsburgh à Cleveland, 13h00.
Dallas à Detroit, 13h00.
Cincinnati à Houston, 13h00.
Tennessee à Indianapolis, 13h00.
Minnesota à Tampa Bay, 13h00.
New York Jets à San Diego, 16h05.
St. Louis en Arizona, 16h15.
San Francisco à Oakland, 16h15.
Washington à Seattle, 16h15.
Jacksonville à New York Giants, 20h30.

Lundi 4 novembre
Miami à Green Bay, 21h00.

FOOTBALL

Ligue canadienne de football
Classement 2002
Section Est

	Pj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
y-Montréal	17	13	4	0	1	562	381	27
Hamilton	18	7	11	0	1	427	524	15
Toronto	17	7	10	0	0	311	450	14
Ottawa	17	3	14	0	2	330	525	8

Section Ouest

y-Edmonton	17	13	4	0	0	508	430	26
x-Winnipeg	17	11	6	0	0	546	413	22
xz-C.-B.	17	9	8	0	0	452	396	18
xz-Saskatchewan	17	8	9	0	0	243	236	5 18
Calgary	17	6	11	0	0	240	647	6 14

x - assuré d'une place en séries.
y - champion de section.
z - si termine au quatrième rang à la fin de la saison, disputera la demi-finale de la section de l'Est.
N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Vendredi 25 octobre
Edmonton 27 Saskatchewan 21

Samedi 26 octobre
Montréal 43 Ottawa 34

Dimanche 27 octobre
Calgary 16 C.-B. 15
Winnipeg 28 Hamilton 7

Vendredi 1er novembre
Saskatchewan en C.-B., 22h30.

Samedi 2 novembre
Edmonton à Winnipeg, 15h00.

Dimanche 3 novembre
Ottawa à Montréal, 13h00.
Calgary à Toronto, 14h00.

Les meneurs

	T	Tr	Pl	S	Pts
Westwood, Wpg	0	54	39	10	181
McCallum, Sask	0	37	38	18	169
Baker, Mtl	**0**	**53**	**33**	**15**	**167**
Osbaldiston, Ham	0	29	38	16	159
Fleming, Edm	0	47	30	9	146
x-Stegall, Wpg	22	2	0	0	134
McLoughlin, Cal	0	37	30	6	133
Kellett, C.-B.	0	46	25	5	126
Prefontaine, Tor	0	24	19	9	90
Millington, C.-B.	13	0	0	0	78
Phillips, Mtl	**13**	**0**	**0**	**0**	**78**
Bruce III, Wpg	12	0	0	0	72
Mitchell, Tor	12	0	0	0	72
Avery, Edm	11	0	0	0	66
Moore, Cal	10	0	0	0	60
Roberts, Wpg	10	0	0	0	60
Tynes, Ott	**0**	**8**	**14**	**4**	**50**
Vaughn, Edm	9	0	0	0	54
Haskins, Mtl	**8**	**0**	**0**	**0**	**48**
Tucker, Edm	8	0	0	0	48
Akins, Ham	7	0	0	0	42
A.Jackson, C.-B.	7	0	0	0	42
T.Davis, Ham	7	0	0	0	42

FOOTBALL COLLÉGIAL

Ligue de football collégial AA
Section Bleue

	Pj	G	P	Fu	Pp	Pc	Pts
VULKINS	9	9	0	0	414	43	18
DIABLOS	9	7	2	0	348	114	14
Éd.-Montpetit	9	5	4	0	242	205	10

Les Arts et la Vie

Une politique culturelle dans le Haut-Saint-Maurice

HÉLÈNE LANGLAIS
La Tuque

La Table sectorielle culturelle du Centre Local de Développement (CLD) du Haut-Saint-Maurice a déposé une demande officielle à la MRC du Haut-Saint-Maurice pour le financement d'un projet qui permettrait à la région de se doter d'une politique culturelle afin de bénéficier de certains programmes gouvernementaux réservés aux villes et aux MRC qui ont élaboré leur politique.

«On pense qu'il est grand temps que nous ayons nous aussi notre propre politique culturelle. Nous aurons ainsi une vision claire de ce que notre collectivité veut faire en matière culturelle. Ce sera un outil de promotion et un outil de travail. C'est important, car depuis quelques années le ministère de la Culture privilégie les villes qui ont une vision claire», a confié Mme Michèle Lord qui représente la table sectorielle culturelle au sein du conseil d'administration du CLD du Haut-Saint-Maurice.

Au cours des derniers mois, un comité de travail a été formé pour élaborer ce projet. Ce comité est formé de membres de la Table sectorielle culturelle, dont la présidente est Mme Nathalie Fortin. Le comité a rencontré les intervenants politiques du milieu qui ont accueilli favorablement la proposition. Le comité a déjà reçu l'appui de plusieurs organismes culturels latuquois.

«Nous attendons toujours une réponse de la MRC du Haut-Saint-Maurice, mais le dossier avance. Il y a beaucoup de choses qui se font pour tenter de réaliser le projet dont la recherche de partenaires», a ajouté Mme Michèle Lord.

Le projet comprend l'embauche d'un agent de développement pour une durée de trois ans. Son mandat serait de rédiger la politique culturelle, en plus d'agir comme personne-ressource auprès des organismes culturels et des artistes de la région. Son salaire sera financé en partie par le programme Villes, villages d'arts et de patrimoine (VVAP).

La Table sectorielle culturelle du Haut-Saint-Maurice espère ainsi atteindre son objectif de développement qui inclut le tourisme culturel, le patrimoine, les métiers d'arts, les arts de la scène, les arts visuels et bien d'autres.

La politique culturelle déterminera clairement le plan de travail que le Haut-Saint-Maurice accepte de se donner pour favoriser son développement culturel. Jusqu'à présent, il y a au Québec 75 municipalités et 18 municipalités régionales de comté (MRC) qui ont rédigé et adopté leur politique culturelle.●

Bilan positif au Complexe culturel Félix-Leclerc

HÉLÈNE LANGLAIS
La Tuque

Le président du conseil d'administration de la Corporation de développement des arts et de la culture de Ville La Tuque, le conseiller Gérard Desbiens, était fier d'annoncer lors de la dernière assemblée publique du conseil municipal, que le Complexe culturel Félix-Leclerc obtient un taux d'occupation très intéressant après trois années d'existence.

«Je suis heureux d'annoncer aux sceptiques qu'on ne se plantera pas avec le complexe culturel. Il y a eu l'an dernier 536 activités qui ont attiré un total de 32 639 visiteurs. Pour une subvention de 15 $ par citoyen, nous avons un très beau loisir. Il y a toujours du monde dans ce complexe, ce qui démontre clairement que nous avons comblé les besoins de notre population», a dévoilé M. Desbiens.

Le maire de La Tuque, M. Gaston Fortin, a renchéri en disant que de plus en plus de gens découvrent avec plaisir la salle multifonctionnelle latuquoise. Il a ajouté qu'il recevait des commentaires très positifs des gens vivant à l'extérieur de La Tuque qui sont impressionnés par cette infrastructure culturelle.

Le nombre de visiteurs est légèrement à la baisse par rapport à la deuxième année d'opération. En 2000-2001, la Corporation de développement des arts et de la culture avait attiré 33 836 visiteurs pour 368 activités différentes.

«C'est normal puisque le complexe culturel profitait de l'effet de la nouveauté. Nous sommes très heureux des résultats de l'an dernier parce que tout le monde sait que la troisième année d'opération est beaucoup plus difficile. Les résultats de l'an dernier vont nous donner un portrait plus juste de la clientèle réelle qui fréquente régulièrement le complexe culturel», a expliqué la directrice générale de la Corporation de développement des arts et de la culture de Ville La Tuque, Mme Michèle Lord.

La direction du Complexe culturel Félix-Leclerc est enchantée par ces résultats spécialement parce que l'économie latuquoise n'était pas vigoureuse au cours de cette troisième saison. Le conflit du bois d'ouvre qui s'est soldé par plusieurs mises à pied, l'absence de neige qui a ralenti l'industrie touristique, l'insécurité qui a suivi l'attaque du 11 septembre ont contribué à diminuer les revenus des ménages. Dans ce genre de situation, les activités culturelles deviennent moins prioritaires. Une légère baisse de fréquentation dans ces circonstances est une victoire pour les dirigeants du Complexe culturel Félix-Leclerc.

La corporation a présenté l'an dernier 153 soirées de cinéma pour 10 735 spectateurs. La fréquentation de la Salle La Forestière pour le cinéma est à la hausse depuis que la corporation a modifié le système de son et insonorisé la cabine de projection. La corporation a décidé de présenter moins de films l'an dernier, mais de privilégier les gros canons en les présentant plus longtemps. À lui seul, Harry Potter a attirer 1245 personnes en quatre représentations.

La corporation a présenté en 2001-2002 un total de 29 spectacles professionnels qui ont permis de vendre 6940 billets. Ce sont toutefois les spectacles créés par les organismes culturels locaux qui ont attiré le plus de spectateurs, soit 8010 spectateurs pour 28 représentations. La Ligue d'improvisation de La Tuque a présenté 17 matches pendant la saison devant un total de 1037 personnes. Il y a eu également six expositions d'arts visuels qui ont attiré un total de 516 personnes. Finalement, les locations de salles pour une panoplie d'activités ont bénéficier à 2575 personnes.

LE NOUVELLISTE, HÉLÈNE LANGLAIS

Le Complexe culturel Félix-Leclerc de La Tuque a reçu 32 639 visiteurs au cours de la saison 2001-2002.

«Cette année on ne veut pas vraiment augmenter le nombre d'activités, on trouve que c'est déjà beaucoup. Par contre pour les spectacles professionnels, on va passer de 29 à 44 shows», a confié Mme Michèle Lord.

Le bilan financier de la corporation n'est pas encore disponible en raison d'un problème informatique hors du contrôle des dirigeants du complexe culturel. Mme Michèle Lord assure toutefois que la corporation affichera des profits comme c'est le cas depuis sa création.●

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON
juste pour vous...
5 et 6 NOVEMBRE
20 h
MAMBO italiano
de Steve Gallucio
mise en scène de Monique Duceppe
traduction de Michel Tremblay
Michel Poirier Patrice Godin
Véronique Le Flaguais Normand Lévesque
Pierrette Robitaille Mireille Deyglun
Danielle Lépine Marie-Chantal Perron
DUCEPPE en tournée
BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES
(819) 380·9797
Sans frais : 1-866-416-9797
Prix de groupes disponibles
CERTIFICATS-CADEAUX
Accès plus
OFFREZ-VOUS un fauteuil DE CHOIX
1072296

Le Goncourt à Pascal Quignard pour «Les Ombres errantes»

Paris (AP)

Le Prix Goncourt 2002 a été décerné sans surprise hier à Pascal Quignard pour «Les Ombres errantes» publié chez Grasset. Le prix Renaudot a pour sa part récompensé «Assam» de Gérard de Cortanze chez Albin Michel.

Le Goncourt, le plus prestigieux des prix littéraires français, annoncé depuis le restaurant Drouant à Paris, a été décerné à Pascal Quignard, qui était favori, au troisième tour de scrutin par six voix contre deux voix à Olivier Rolin pour «Tigre en Papier» (Seuil) et deux voix à Gérard de Cortanze pour «Assam» chez Albin Michel. Ce dernier se console avec le Renaudot qu'il a remporté au cinquième tour de scrutin.

Quant au prix essai Renaudot, il a été attribué à Claude-Michel Cluny pour «Le silence de Delphes» (La Différence).

Né en 1948 à Verneuil-sur-Avre (Eure), Pascal Quignard est notamment l'auteur de «Le salon de Wurtemberg», «Le sexe et l'effroi», «Rhétorique spéculative», «La haine de la musique», «Vie secrète», «Terrasse à Rome», et «Tous les matins du monde», porté au cinéma par Alain Corneau.

«Je suis très ému et très très heureux parce que c'était tout à fait inespéré», a déclaré Pascal Quignard après l'annonce du Prix Goncourt. «Ce que j'ai écrit ne se rapproche pas d'un genre quelconque(...) Ce n'est pas un roman ni un essai».

Premier volet d'une trilogie, «Les Ombres errantes» est un ouvrage qui semble difficilement accessible pour le grand public, selon les critiques. Le jury a fait le pari de l'exigence, avec un ouvrage composé de fragments, mélange de références historiques et de réflexions de l'auteur.

Pour sa part, Gérard de Cortanze, vainqueur du «Renaudot», est né en 1948 à Paris. Il a notamment écrit «Le mouvement des choses» et «Une chambre à Turin». Il est aussi l'auteur de plusieurs anthologies des littératures latino-américaine et espagnole, de pièces de théâtre et de films pour la télévision. Il est aussi le traducteur de nombreux écrivains de langue espagnole, notamment Jorge-Luis Borges et Armando Uribe.

Dans «Assam», il raconte l'histoire d'un aristocrate piémontais entre 1794 et 1815. Fuyant la guerre, il part aux Indes sur les traces d'un aventurier.●

Cinéma fleur de lys
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
375-3277
Programmation du 25 au 31 octobre 2002
DES HOMMES DE MAINS, v.f., 91 min, 13 ans et + violence. Vendredi au dimanche : 13 h, 15 h 30, 19 h et 21 h 30 ; lundi au jeudi : 19 h et 21 h 30.
VAISSEAU FANTÔME, v.f., 91 min, à venir. Vendredi au dimanche : 13 h 05, 15 h 35, 19 h 05 et 21 h 35 ; lundi au jeudi : 19 h 05 et 21 h 35.
ESPIONS EN HERBE 2, v.f., 87 min, (G). Vendredi au dimanche : 12 h 30 et 14 h 40.
FORMULE 51, v.f., 114 min, 13 ans et + violence. Vendredi au dimanche : 18 h 40 et 21 h 05.
LE NEG, v.f., 91 min, 13 ans et + langage vulgaire. Vendredi au dimanche : 12 h 40, 15 h 15, 18 h 55 et 21 h 15 ; lundi au jeudi : 18 h 55 et 21 h 15.
ABANDON, v.f., 98 min, (G), déconseillé aux jeunes enfants. Vendredi au dimanche : 12 h 50, 15 h 25, 18 h 50 et 21 h 25 ; lundi au jeudi : 18 h 50 et 21 h 25.
ASTÉRIX, v.f., 107 min, (G). Vendredi au dimanche : 12 h 25.
LE SMOKING, v.f., 96 min, (G). Vendredi au dimanche : 12 h 45 et 19 h ; lundi au jeudi : 19 h.
LE CERCLE, v.f., 103 min, 13 ans et +. Vendredi au dimanche : 14 h 30, 16 h 30, 18 h 45 et 21 h 10 ; lundi au jeudi : 18 h 45 et 21 h 10.
LE TRANSPORTEUR, v.f., 82 min, 13 ans et + violence. Vendredi au dimanche : 14 h 45 et 21 h 25 ; lundi au jeudi : 21 h 25.
DRAGON ROUGE (1), v.f., 124 min, 16 ans et + violence. Vendredi au dimanche : 12 h 35, 15 h 20, 18 h 35 et 21 h 20 ; lundi au jeudi : 18 h 35 et 21 h 20.
L'EXPÉRIENCE, v.f., 119 min, 16 ans et + violence. Vendredi au dimanche : 12 h 30, 15 h, 18 h 30 et 21 h ; lundi au jeudi : 18 h 30 et 21 h.
1070992
OUVERTURE EN APRÈS-MIDI : VENDREDI - SAMEDI & DIMANCHE
INTERAC SON NUMÉRIQUE 9 SALLES

CANAUX	Câble CO	VD	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00
SRC 13	3	2	Watatatow	Wizz	La Région...	Zoné vert...	Virginie	La Facture	Les Super Mamies		Enjeux / L'art qui guérit		Le Téléjournal/Le Point		Sport
TVA 8	7	4	Le 17 heures		TVA 18 hres	Ultimatum	Cauchemar d'amour		Hist. de filles	Km/h	Annie et ses hommes		Le TVA	Grand blond... / Lara Fabian	
TQc 45	4	11	Zoboomafoo	Cornemuse	Macaroni...	Ramdam	Tous contre...	Choix, Sophie	National Geographic		Jean Duceppe (3/6)		Cent Titres	Cultivé et...	Maux...
TQS 16	5	5	Le Grand Journal			Flash	Fun noir	Cinéma / LE SUPPLÉANT (6) avec Tom Berenger, Ernie Hudson					Le Grand Journal		110%
CBC 6	6	6	The Simpsons	MythQuest	CBC News: Canada Now		Life & Times / Hilary Weston		This Hour...	Marketplace	Music Hall (1/6)		The National		The National
CTV 12	12	12	Dr. Phil		News		A. Hollywood	Drew Carey	8 Simple Rules for...	According to Jim	Life with Bonnie	Less than Perfect	Osbournes	Holmes Show	CTV News
ABC 22	22	22	Spin City	Frasier	News	ABC News	Dharma...	Will & Grace					NYPD Blue		News
CBS 3	20	21	Friends	...Raymond	News		CBS News	E.T.	JAG		The Guardian		Judging Amy		
NBC 5	18	18	First at Five	A. Hollywood	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Just Shoot...	In-Laws	Frasier	Hidden Hills	Dateline NBC		
PBS 57	21	43	Clifford	Caillou	BBC News	Bus. Report	Newshour		Nova / Galileo's Battle for the Heavens				Great Projects: Great Dig		BBC News
ARTV	28	31	Viens voir... / Yves Jacques		Marcio Faraco		Metropolis		Cinéma / CAFE SOCIETY (5) avec F. Whaley, P. Gallagher				Fresco		L'Actors...
CANAL D	31	20	Contact Animal		Spécial Pierre Légaré 1		Chiens au travail		Chasseurs des mers		Biographies / Genghis Khan		K 2000		Cinéma
ÉVASION	44	23	Vidéo Guide		Entrada	USA VR	...en Nord	Le Touriste	Dominika's...	Escales, rêve	Mémoires de palaces		Tendances...	Gris	Alaska VR
HISTORIA	43	25	...Deuxième Guerre mondiale		L'Histoire à la une		Série noire / Incendies		Pare-chocs / Utilitaires		JAG		Cinéma / JARDINS DE PIERRE (4)		
MUSIMAX	37	32	MusiMax Collection (14:00)		Max Musique		Révélations / A. Banderas		Musicographie / Les Classels		Grands Succès / Les Classels		Max Lounge / Patrick Zabé		Musico.
MUSIQUE PLUS	16	30	Plus... (16:30)	Top5... Anglo	Top5... Franco	Made in...	Infoplus	M. Net	Clips			Made in...	Dans la peau	S*P*A*M	M. Net
RDI	14	19	Le Journal RDI		RDI Junior	Cap. Actions	Le Monde	Maisonneuve / Squat			Le Téléjournal/Le Point		Maisonneuve	En santé	Le Canada...
RDS	33	33	Dans la LNH	Oc Courses	Sports 30	Sports 30	Hockey / Mighty Ducks - Canadiens						Sports 30		Hors-jeu
SÉRIES +	46	24	Direction: Sud		Brigade des mers		Sydney Fox, l'aventurière		Coroner Da Vinci		La Firme de Boston		Brigade spéciale		Sexe à N.Y.
TV5	19	15	TV5 L'Invité	...essayé (17:15)	Des chiffres...	Journal FR2	Pyramide	Tout le monde en parle / Olivier Picasso						Temps présent	
CANAL VIE	38	35	L'art d'être parent		2e Peau	Les Copines	Cinéma / LES AILES DE L'AMOUR (6) avec O. Winfrey, E. Barkin				C'est mon choix		...en vedette	Les Copines	Trauma
CANAL Z	45	26	Farscape		Aux frontières de l'inexpliqué		La Revanche	Technofolie	Star Trek: la nouvelle...		X Files		Monstres mécaniques		Babylone 5
COGECO CÂBLE	11		Passion Brico	Télé-Bingo		Gérer l'énergie	Nicolet...	Une foi...	...la Mauricie	C'est ça la vie	Jardiner...	Les Chemins...	Les Femmes...	De l'ombre...	
VOX			Babillard...	Bingo Rotary		C'est ça la vie	Ressources...	L'Actuelle		...d'histoire	...de police	...l'anglais	Infocomm		

Place BIERMANS CINÉMA
1553, rue Biermans, Shawinigan
• Info film : (819) 539-8899 •
8 salles ultra modernes
• Sièges inclinables. •
MARDI - MERCREDI
Prix réduit à 5 $ 50
1062295

LA VIE RÉGIONALE EN IMAGES

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

BOURSIERS DE LA FONDATION DESJARDINS

La Fondation Desjardins a remis 15 200 $ en bourse d'études à 16 étudiants de niveau baccalauréat, maîtrise et Bourse Raymond-Blais, en provenance de différentes universités au Québec, dont cinq étudiants de l'UQTR. Sur la photo, les boursiers de Trois-Rivières, Marjolaine Deschênes, Benjamin Rouette, Ana Pagola et France Bourassa sont entourés du gouverneur de la Fondation Desjardins, Denis Boudreault, de Mme Aline Spérano Saint-Marseille, représentant une boursière de Montréal, ainsi que de Pierre Tremblay, directeur du service aux étudiants de l'UQTR.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

LES FEMMES DE CARRIÈRE S'INFORMENT!

À l'occasion de leur plus récente activité régulière, les membres du Regroupement des femmes de carrière de la Mauricie recevaient l'animatrice de l'émission d'affaires publiques, *Dans la mire*, à l'antenne de TVA, Jocelyne Cazin. Sur la photo, la journaliste de la métropole est en compagnie de Nathalie Pépin, notaire, ainsi que de la présidente, avocate, Isabelle Mailhot et de la responsable de l'activité, conseillère chez Saturn, Claudie Filion.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

CAMPAGNE DU COQUELICOT

C'est chose faite! Comme le veut la tradition, la Légion royale canadienne a procédé récemment au lancement d'une nouvelle campagne du coquelicot. Sur la photo, on peut reconnaître dans l'ordre habituel, le responsable de la campagne Guy Bourque, le conseiller municipal René Goyette de même que Jean-Paul Lebel, ancien lieutenant de l'aviation et René Doucet, le président de la Légion, filiale 204.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

NOUVEAUX OFFICIERS À SAINT-MAURICE

Le Conseil 2877 des Chevaliers de Colomb a procédé récemment à la présentation de ses nouveaux officiers pour la prochaine saison 2002-2003. À l'avant, on reconnaît René Duval, député de district 03, Onil Marchand, aumonier, Daniel Lemire, député grand chevalier, Gérard Désilets, chancelier, Normand Masson, secrétaire financier, et Bertrand Pruneau, grand Chevalier. Derrière, le groupe est complété par Ludger Gauvin, sentinelle substitut, Yves Leblanc, sentinelle extérieur, Bernard Doucet, secrétaire trésorier, Guy Hamelin, syndic 3e année, Stéphane Trudel, cérémoniaire, Gaston Longval, avocat, Réjean Hamelin, syndic 1ère année, Dominic Masson, syndic 2e année, et Mario Doucet, sentinelle intérieur. Étaient absents: Denis Masson, secrétaire archiviste, Ronald Toupin, intendant, Jocelyn Brouillette, sentinelle substitut, et Marcel Mongrain, porte drapeau.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

AREQ-04 G SE REGROUPE

L'Association des retraités de l'enseignement du Québec, secteur Cap-de-la-Madeleine, a accueilli ses nouveaux membres à l'occasion d'une activité qui a eu lieu au pavillon Jacques-Cartier de l'Île Saint-Quentin. Sur la photo, à l'avant, on reconnaît, Renée Charest, Nicole Sirois-Therrien, Hélène Alarie, Micheline Leboeuf-Martin, Diane Brouillette et Diane P. Mailhot. Sur la deuxième rangée: Odette Groleau, Angèle Montmigny, Diane Mongrain, Céline Loranger, Yvette Deschênes, Claude Verner, Madeleine Carbonneau-Grondin et Nicole Smith. Finalement, sur la dernière rangée, Gilles Brouillette, Pierre Bourassa, Jean Boudreau, Jacques Carbonneau, Diane Poirier, Guy Fréchette et Rita Germain complètent le groupe.

BON À SAVOIR

Association récréative de Normanville

Cours du jour et du soir pour aîné-es et adultes; Window 98, Millinium, Word et Excell 2000, à l'école Saint-Pie X, rue des Récollets à Trois-Rivières, pendant six semaines. Info: Réjeanne Lefrançois, 379-5251. Aussi, également, cours d'initiation à Internet pour personnes du 3e âge, aussi à l'école Saint-Pie X, pendant six semaines. Info: Adonia Chamberland, 691-3592.

Mains tendres

L'Association des aidants naturel-les du bassin de Maskinongé, Mains Tendres, est à la recherche de personnes désirant travailler auprès de personnes non autonomes ou en perte d'autonomie, afin de répondre à son service de répit-gardiennage. Si vous avez une formation ou une expérience pertinente qui répond aux besoins de la clientèle, des postes sont actuellement disponibles. Il s'agit d'un travail rémunéré. Une formation en PDSB est aussi offerte. Info: 819-268-2884 ou télécopieur, 819-268-2892.

Rencontres prénatales

Maternaide offre des rencontres prénatales de jour et de soir au coût de 50 $ par couple. Plusieurs sessions de soir en semaine de même que le samedi matin, débutent tous les mois. Info: 819-372-4800 de jour, ou 819-691-3181 en soirée.

Un service d'accompagnement à l'accouchement est également disponible, comprenant des rencontres à domicile, un suivi de grossesse personnalisé, écoute téléphonique, préparation à la vie de parent, implication du père, apprivoiser la douleur de même que l'apprentissage des soins du nouveau-né et un suivi postnatal. Info: 691-3181.

Maternaide offre aussi un service de répit parental pour les parents d'enfants âgés de 2 à 5 ans tous les mercredis matins à la Halte garderie. Un petit déjeuner sain est servi gratuitement aux enfants. Info: 372-4800, Isabelle Gilbert.

Enfin, des ateliers mère-enfant pour les mamans de bambins d'un an ou moins ont été mis sur pied récemment, tous les jeudis de 9 h 30 à 11 h 30. Cette activité s'adresse aux mères qui désirent échanger des trucs et des conseils sur tout ce qui touche la vie de maman. Les ateliers sont gratuits. Info: 372-4800, Mireille Ménard.

Besoin d'un emploi?

Le groupe Profit de Shawinigan offre un service d'employabilité personnalisé et confidentiel pour alcooliques et toxicomanes abstinents, au Centre Adrienne-Roy. Info: 819-539-9285.

Prévention des chutes à domicile

Une formation gratuite de 4 jours sur la prévention des chutes à domicile est offerte aux personnes de 55 ans et plus qui ont le goût de devenir animateurs/animatrices auprès de groupes d'aînées les mercredis 30 octobre, 13, 20 et 27 novembre. Les heures et le lieu de cette formation restent à déterminer. Il est toutefois important que les personnes intéressées s'inscrivent auprès de Chantal Pinard au CLSC Les Forges, 819-379-7131, poste 3420 ou Marie-Josée Rathier, poste 3310. Les coûts de transport et de repas, le cas échéant, sont défrayés par le CLSC Les Forges. Bienvenues aux aîné-es.

Vente d'agrumes

Les étudiants et étudiantes de l'Institution secondaire Montfort de Shawinigan-Sud sollicitent actuellement la population dans le cadre de la traditionnelle vente d'agrumes au profit de la Fondation des bienfaiteurs de la l'institution. Les oranges et pamplemousses provenant directement de River Grove en Floride, sont vendus en contenants de 20 et 40 livres. La vente se déroule jusqu'au 5 novembre. Info: 536-2545.

Pour aider les jeunes dans le besoin

Info-Jeunes Plus, un organisme à but non lucratif, organise, pour une troisième année consécutive, une activité de sensibilisation et de financement dans plusieurs épiceries et magasins des villes de Shawinigan et Grand-Mère. Sur place, des bénévoles donneront des informations sur l'organisme et recueilleront des fonds. Grâce aux dons ainsi amassés, Info-Jeunes Plus pourra poursuivre sa mission auprès des jeunes dans le besoin et améliorer ses services.

Info-Jeunes Plus est un organisme provincial qui offre un service d'écoute, d'aide et de références pour les jeunes âgés de 5 à 29 ans. Une ligne téléphonique d'écoute sans frais, 1-800-228-5706, un site Internet -www.infojeunesplus.org- de même qu'un répertoire de ressources jeunesse au Québec, disponible sur le site, sont mis à la disposition de la clientèle.

Grande corvée de l'Armée du Salut

L'Armée du Salut de Trois-Rivières demande à toute la population de participer généreusement et massivement à sa grande corvée d'automne. Cet événement a pour but de regarnir en matériel le magasin d'aide à la famille du 484, des Forges, au centre-ville. Ce service d'entraide doit répondre, chaque semaine, à de nombreuses demandes faites par des familles à faible revenu, mais aussi à des clients en recherche de matériel à prix modique. L'Armée du Salut lance cet appel urgent à ceux et celles qui peuvent se départir de meubles, électroménagers, matelas, ou de tout autre objet encore en bon état. Pour les vêtements, deux boîtes dépôt-direct sont installées au Métro Jean XXIII et au Métro Cap-de-la-Madeleine. Vous pouvez nous téléphoner en tout temps au 373-0831.

Nouvel horaire: du lundi au mercredi, de 9 h 30 à 17 h. Les jeudis et vendredis, de 9 h 30 à 21 h et le samedi, de 11 h à 16 h.

Cuisines collectives

Il y a des places disponibles pour les femmes désireuses de participer aux cuisines collectives du Centre de femmes de Shawinigan. Ouvert à toutes les femmes à faible revenu, avec ou sans enfant, seule ou en couple, voulant cuisiner en groupe, une fois par mois, à coût très minime, des repas nourrissants à emporter à la maison. Possibilité de visites. Info: 537-4277.

Bénévoles recherchés

Louise Baillargeon, l'agente de développement au Centre d'action bénévole de Saint-Narcisse, est à la recherche de bénévoles pour occuper différentes fonctions au service de «courrier des jeunes» des écoles primaires de Saint-Maurice et Saint-Narcisse. Il suffit de disposer de quelques heures par mois, d'aimer les enfants et d'avoir à coeur leur bien-être, pour se joindre à l'équipe. Info: 328-8600.

Fête d'Halloween de Shawinigan-Sud

La Société touristique et commerciale de Shawinigan-Sud (AGASS), en collaboration avec le Club Optimiste, la Protection du voisinage et la Maison des Jeunes, présente un défilé d'Halloween le 31 octobre, de 18 h 30 à 20 h 30, sur la 5e avenue à Shawinigan-Sud. Le départ se fera à l'intersection de la 109e rue pour se rendre jusqu'au coin de la 123e rue, avant de prendre fin dans le stationnement de l'église Saint-Sauveur.

Toute la population est invitée à se costumer pour faire partie du défilé. Les enfants quant à eux, sont invités à faire un dessin, d'y inscrire leur numéro de téléphone et de le déposer au Marché IGA. Des prix seront remis par tirage au sort. Les commerçants sont invités à distribuer des friandise aux enfants. Info: 536-0989.

Parents séparés

Le Centre de santé Cloutier-du Rivage offre des ateliers aux parents séparés depuis moins de 24 mois, ayant la garde ou non d'un enfant âgé entre 6 et 12 ans. Le programme pour parents séparés s'adresse aux parents qui désirent améliorer l'adaptation de leurs enfants à la suite de la séparation.

Le format est de 8 rencontres thématiques de trois heures chacune, les lundis de 18 h 30 à 21 h 30, au centre de santé, salle C-1416. Maximum de dix parents acceptés. Info: 370-2200 poste

Le Nouvelliste — CHEY Rock Détente 94,7 FM — EQUINOXE FILMS

Invitent 200 personnes à assister à l'avant-première du film

Le jeudi 7 novembre à 19h
Au CINÉMA FLEUR DE LYS

Pour participer :
Les **50 premières personnes** qui se présenteront avec cette annonce au **Cinéma Fleur de Lys** le **vendredi 1er novembre dès 19h** auront la chance d'obtenir une invitation pour quatre personnes pour assister à l'avant-première du film « **Station Nord** ».
(Cinéma Fleur de Lys, **4520 Boul. Royal, Trois-Rivières.**)
Premiers arrivés, premiers servis. Une seule invitation par personne.

3006790

Centre de désintoxication et de thérapie
La Maison Carignan
(819) 373-9435
Yvon Carignan

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 693-9899
CINÉMA DU CAP
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine
S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA
3000531

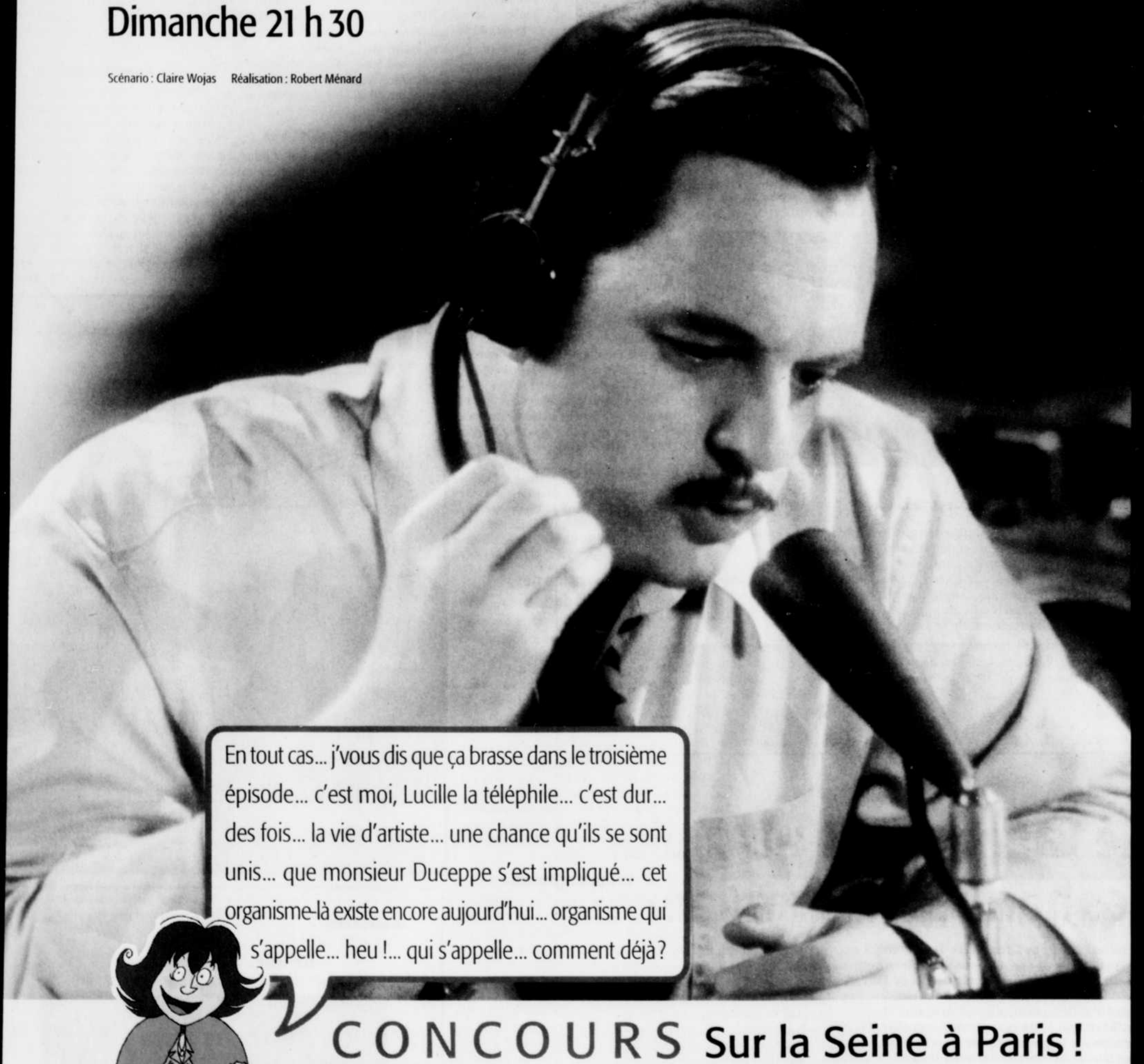
Une télésérie présentée par BANQUE NATIONALE

Troisième épisode

Jean Duceppe

Ce soir 21 h à Télé-Québec
Dimanche 21 h 30

Scénario : Claire Wojas Réalisation : Robert Ménard



En tout cas... j'vous dis que ça brasse dans le troisième épisode... c'est moi, Lucille la téléphile... c'est dur... des fois... la vie d'artiste... une chance qu'ils se sont unis... que monsieur Duceppe s'est impliqué... cet organisme-là existe encore aujourd'hui... organisme qui s'appelle... heu !... qui s'appelle... comment déjà ?

CONCOURS Sur la Seine à Paris !

À gagner !

Un séjour inoubliable d'une semaine pour deux à Paris*

Un des 12 abonnements doubles à la Compagnie Jean Duceppe**

Jusqu'au 25 novembre 2002, regardez **la télésérie Jean Duceppe** les mardis à 21 h ou les dimanches à 21 h 30 et répondez à la question de la semaine sur le bulletin de participation ci-dessous.

Faites-le parvenir à : Concours **« Sur la Seine à Paris ! »**, Télé-Québec, Case postale 3600, Succursale C, Montréal (Québec) H2L 4X6.

Date limite de participation : 25 novembre 2002 à minuit

Le Nouvelliste · Relations internationales Québec · Consulat général de France à Québec · Duceppe · Radio RockDétente · CHLN 550

* Valeur : 7 981,60 $ - Tirage : 26 novembre 2002 à 15 h. Ce prix inclut : les billets d'avion (aller-retour), les transferts entre l'aéroport et l'hôtel, l'hébergement « 4 étoiles » pour six (6) nuits, petits déjeuners compris, carte « visite », carte « musées et monuments », deux paires de billets de théâtre, un forfait incluant souper à la Tour Eiffel et une croisière sur la Seine, 2 000 $ CAN en argent de poche. ** Pour les gagnants qui ne résident pas dans la région métropolitaine de Montréal, ces abonnements peuvent être remplacés par des billets de théâtre pour la saison 2002-2003 dans une salle de leur région. Valeur : 346,50 $ chacun - Tirages : 22-29 octobre, 5-12-19-26 novembre 2002 à 15 h. Valeur totale des prix : 12 139,60 $

Nom : _____ Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

N° de tél. (résidence) : _____ N° de tél. (bureau) : _____ Âge : _____

Question de la semaine. De quel organisme Jean Duceppe a-t-il été élu président ?

Réponse : _____ **Date de diffusion de l'émission :** _____

Un bulletin de participation par enveloppe. Les facs-similés ne sont pas acceptés. 18 ans et plus, résidant au Québec. Aucun achat requis. Règlement du concours disponible à Télé-Québec, à La Presse et sur le site www.duceppe.tv.

Ça change de la télé

Télé-Québec
duceppe.tv

3001042

PROTOCOLE DE KYOTO

L'Alberta baisse pavillon

CHARLES CÔTÉ
La Presse

L'Alberta s'est retrouvée isolée hier dans sa tentative de convaincre d'autres provinces de s'opposer à la ratification du protocole de Kyoto et a dû se rallier à la position défendue par les deux provinces les plus pro-Kyoto, le Québec et le Manitoba.

La déclaration des provinces et des territoires sur la politique en matière de changements climatiques, adoptée hier après d'intenses négociations la veille, critique l'ébauche de plan fédéral, mais s'inscrit résolument dans la perspective d'une ratification d'ici la fin de l'année.

«Le point de vue du Québec fait consensus, a affirmé le ministre de l'Environnement du Québec, André Boisclair. Les positions défendues par l'Assemblée nationale ont été intégrées à la déclaration de toutes les provinces.» En particulier, souligne-t-il, la déclaration en 12 points demande que le plan canadien de réduction des gaz à effet de serre (GES) tienne compte des efforts réalisés depuis 1990 et «favorise le recours à des sources d'énergie qui émettent moins de carbone». Ce sont ces sources d'énergie, comme le pétrole et le charbon, qui font la fortune de l'Alberta.«Bien sûr, j'aurais préféré un rejet pur et simple de Kyoto, a reconnu Lorne Taylor, ministre de l'Environnement de l'Alberta. Mais nous sommes heureux qu'on parle d'un plan national, pas d'un plan fédéral. Nos sous-ministres vont s'asseoir et s'attaquer aux problèmes. Nous voulons un plan qui soit réaliste sur le plan économique et technologique.» Toutefois, envers et contre tous, il demeure convaincu que, «dans l'avenir, nous allons parler de ratifier ou pas».

Ce n'est pas l'avis de Steven Guilbeault, de Greenpeace. «Les provinces parlent de la mise en oeuvre, pas de ratification, dit-il. Il n'y a rien (dans la déclaration commune) qui empêche le fédéral de ratifier d'ici la fin de l'année. Il faut saluer le travail des provinces pro-Kyoto.»

Les provinces posent une seule condition à la ratification: la tenue préalable d'une rencontre des premiers ministres sur le sujet. Une telle rencontre est déjà prévue au mois de janvier, mais elle doit porter en principe sur la santé. «S'il doit y avoir une rencontre des premiers ministres, elle doit avoir lieu rapidement, en décembre», dit Gerry Scott, de la fondation David Suzuki.

Le protocole de Kyoto est un accord international par lequel les pays industrialisés se sont engagés à réduire leurs émissions de GES des années 2008 à 2012 sous les niveaux de 1990 afin de combattre le réchauffement global. La cible du Canada a été fixée à -6% par rapport à 1990.

Les provinces sont unanimes pour rejeter des aspects importants de l'ébauche de plan fédéral, mais c'est un rejet que le ministre Anderson prend plutôt bien. «Nous pouvons déjà nous mettre d'accord à propos de huit propositions sur 12», a-t-il dit.

Son collègue Herb Dhaliwal, ministre des Ressources naturelles du Canada s'est dit «encouragé», mais affirme qu'il y a «beaucoup de travail à faire».

Reste à savoir si ce travail va retarder le processus de ratification du protocole de Kyoto. Le premier ministre Jean Chrétien s'est engagé à soumettre la question au Parlement d'ici la fin de l'année. Toutefois, la ratification comme telle est un acte du gouvernement qui pourrait survenir quelque temps plus tard. Hier, la délégation québécoise laissait entendre qu'un tel délai, de quelques semaines tout au plus, pour permettre la tenue d'une rencontre des premiers ministres, serait acceptable. Par contre, pour le ministre ontarien de l'Environnement, Chris Stockwell, le processus lancé hier par les provinces est l'affaire de «plusieurs mois».

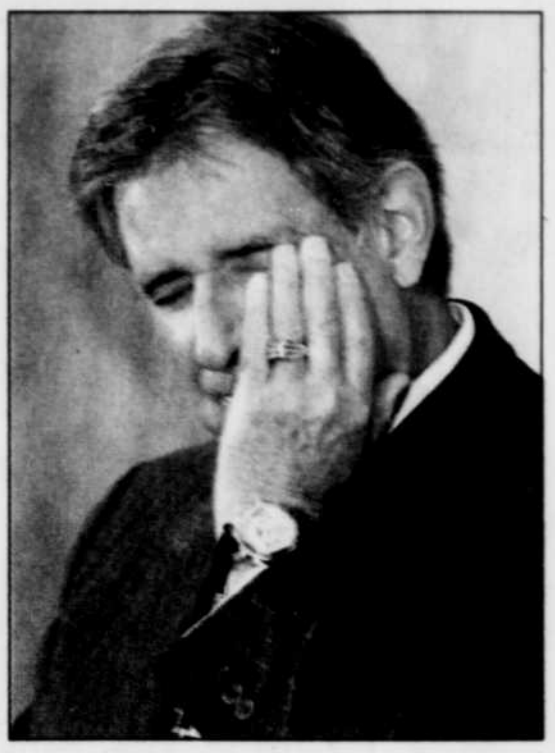


PHOTO: PC

Ralph Klein, premier ministre de l'Alberta.

Les porte-parole de l'industrie s'attendent eux aussi à un délai. «Nous n'avons pas besoin d'échéance artificielle», dit Perrin Beatty, président de l'Association des manufacturiers et exportateurs du Canada. Il affirme que l'empressement du fédéral traduit son inquiétude: «Quand les Canadiens en apprennent plus long sur Kyoto, leur appui recule», dit-il.

Selon M. Dhaliwal, le processus engagé aujourd'hui par les provinces ne menace ni l'échéancier, ni les objectifs, même si pour lui, «c'est important d'avoir une sorte de plan avant le vote du Parlement». «En fait, c'est un progrès, dit-il. Le but est d'améliorer ce que le gouvernement fédéral a proposé. Les objectifs de Kyoto sont fermes et nous allons nous acquitter de toutes nos obligations.»

M. Anderson juge «très peu probable» le report de la ratification. Toutefois, il estime que «la question de la ratification est totalement distincte de celle de la mise en oeuvre».

Tim Sale, ministre de l'Énergie du Manitoba, a résumé le sentiment des provinces pro-Kyoto à ce sujet. «Nous n'aurons jamais un plan fixe qui va décider de ce qui va se passer dans huit ans, dit-il. La technologie et les comportements changent trop. Ce qu'il nous faut, ce sont des réalisations concrètes tout de suite, comme dans le prochain budget fédéral. Il est grand temps d'agir.»●

AUTOMOBILES

Le Canada songe à copier les normes californiennes

CHARLES CÔTÉ
La Presse

Le Canada suit de très près ce qui se passe en Californie actuellement pour réglementer les émissions de gaz à effet de serre des véhicules et songe à copier la future réglementation californienne, de concert avec l'État de New York.

C'est ce qu'a affirmé en entrevue à *La Presse* le ministre de l'Environnement, David Anderson. «Adopter les mesures californiennes est une excellente proposition, a-t-il dit. Il faut persuader New York d'en faire autant et de se coordonner avec nous. Avec eux, nous formons 25% du marché automobile nord-américain», a-t-il observé.

Une telle mesure pourrait faire partie des actions qui permettront au Canada d'atteindre ses objectifs de réduction d'émissions de gaz à effet de serre (GES) dans le cadre du protocole de Kyoto.

La Californie a annoncé qu'elle réglementerait les émissions de gaz à effet de serre des véhicules automobiles, en particulier le gaz carbonique (CO_2), comme elle le fait déjà avec beaucoup de succès pour le monoxyde de carbone (CO) et les oxydes d'azote (NO_x). Le mandat de réglementation a été confié à la California Air Ressources Board, (CARB, ou commission des «ressources atmosphériques»), la même qui a réussi à imposer depuis 1990 une réglementation extrêmement sévère à l'industrie automobile.

La CARB a établi plusieurs standards, allant des véhicules à basses émissions (LEV) aux véhicules sans émissions (ZEV), en passant par les ULEV et les SULEV (*ultra* low emission vehicules et *super* ultra low emission vehicules).

Ces véhicules ne sont pas nécessairement exotiques: la Honda Accord et la Nissan Sentra «classiques» se qualifient pour la norme SULEV, en plus des deux véhicules hybrides actuellement sur le marché (Toyota Prius et Honda Insight). Par ailleurs, des douzaines de véhicules répondent à la norme ULEV. Seule la norme ZEV est peuplée de véhicules électriques encore expérimentaux.«En moyenne, la flotte des fabricants doit atteindre une cible pour le contrôle de la pollution, explique Rich Varenchik, de la CARB. Cette cible augmente chaque année. Les fabricants peuvent se servir de l'une ou l'autre norme pour l'atteindre, mais s'ils ne vendent pas assez de SULEV, ils devront vendre encore plus de ULEV, etc.»

La nouvelle norme californienne contre les émissions de GES sera annoncée en 2005. Elle pourrait être modelée sur le système actuel de lutte à la pollution. En attendant, le Canada aura des observateurs pour suivre le processus réglementaire californien.

Actuellement, le gouvernement canadien poursuit ses négociations avec l'industrie automobile pour obtenir une réduction de 25% des émissions de GES des voitures neuves.

Dermot Foley, spécialiste de cette question à la Fondation David Suzuki, doute que le gouvernement canadien ait la volonté politique d'aller jusqu'au bout de son idée de copier la norme californienne. «Jusqu'ici, notre réglementation a toujours été alignée sur les lois fédérales américaines, dit-il. Il faudrait tout changer ça et cela soulèverait l'opposition de l'industrie automobile canadienne.» Toutefois, il croit que le simple fait d'évoquer la possibilité d'appliquer les normes californiennes donne plus de pouvoir de négociation au gouvernement. «Ils vont s'en servir pour faire pression sur l'industrie», dit-il.

Steven Guilbeault, de Greenpeace, appuie quant à lui cette idée. «Si la Californie, l'État de New York et le Canada se mettaient ensemble pour adopter les mêmes normes, on changerait le portrait de l'industrie automobile, dit-il. Avec la décision annoncée récemment d'un constructeur comme Toyota de convertir toute sa flotte à technologie hybride, le législateur ne peut plus dire que l'offre de véhicules n'est pas là. Il ne manque plus grand-chose pour réaliser cette idée.»●

LA GRANDE LIQUIDATION
GM
FINALE

4 000$ DE RÉDUCTION À L'ACHAT*

4x4

TRACKER CHEVROLET

Boîte manuelle 5 vitesses avec surmultipliée

•

Boîte de transfert permettant de passer de 2 à 4 roues motrices à la volée

CHEVROLET Oldsmobile GM

Vos concessionnaires GM du Québec

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers, s'appliquant au véhicule neuf sélectionné 2002 en stock suivant : Tracker LX 4x4 (CJ10305/1SJ). Photo à titre indicatif seulement. *Rabais applicable à l'achat seulement et ne peut être jumelé à aucune autre offre d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

1059065

NOUVEAUX MODÈLES 2003

PONTIAC GMC

Démarrez en trombe, payez en douceur.

0 $ GM paie la Ire mensualité* (location ou financement)

0 $ GM paie le dépôt de sécurité** (location)

Grand Am SE 2003 4 portes

298 $ /mois***

Location 48 mois

Nouvelles lignes à vous couper le souffle.
Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP, boîte automatique 4 vitesses, banquette arrière divisée et rabattable, climatiseur.

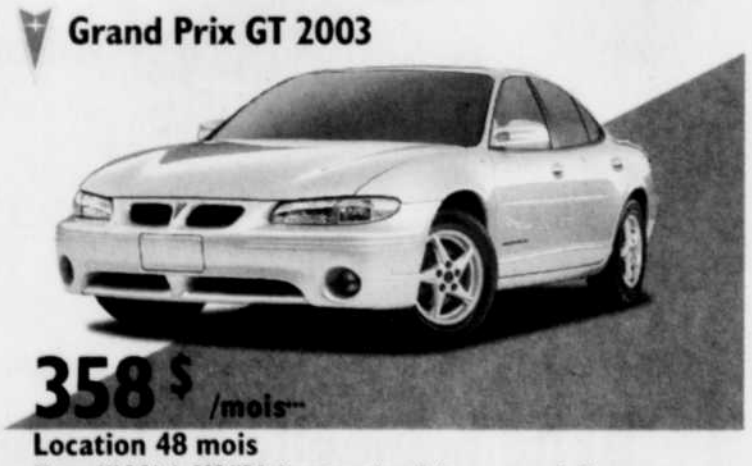
GMC Sierra SL 2003 à cabine régulière

358 $ /mois***

Location 36 mois

Redessiné tout en puissance.
Moteur V6 Vortec 4300 de 200 HP, boîte automatique 4 vitesses et mode remorquage, pont arrière autobloquant.

Grand Prix GT 2003



358 $ /mois***

Location 48 mois

Moteur V6 3,8 L de 200 HP, boîte automatique 4 vitesses, roues de 16 pouces en aluminium, lecteur CD.

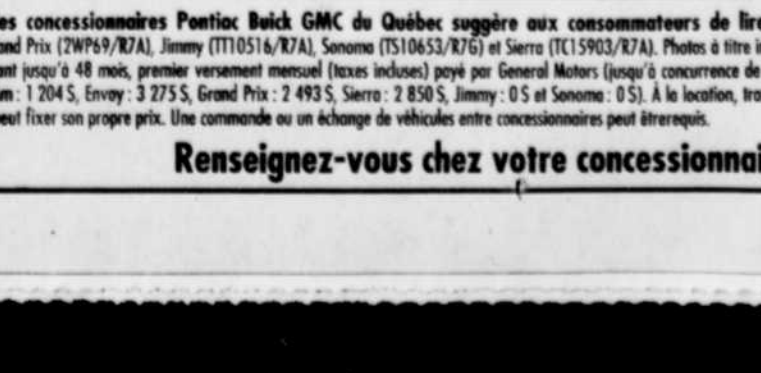
GMC Sonoma SL 2003 à cabine allongée

288 $ /mois*** **0 $ Comptant*****

Location 48 mois

Moteur 2,2 L de 120 HP, troisième porte, lecteur CD, système ABS.

GMC Jimmy SLS 4x4 2003

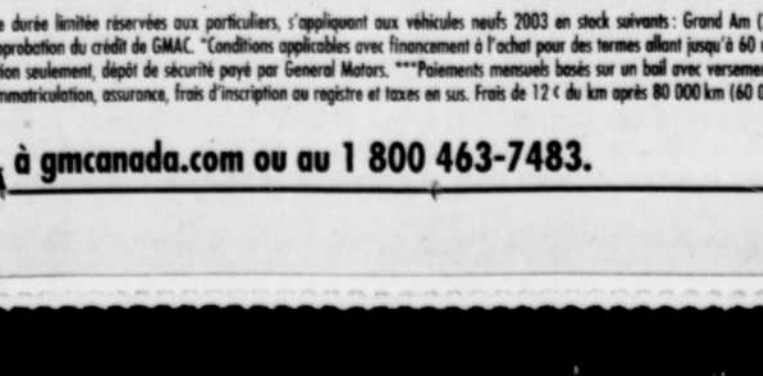


378 $ /mois*** **0 $ Comptant*****

Location 48 mois

Moteur V6 4,3 L de 190 HP, boîte automatique 4 vitesses, pont arrière autobloquant, climatiseur, lecteur CD.

GMC Envoy SLE 4x4 2003



498 $ /mois***

Location 48 mois

Moteur Vortec 4,2 L de 275 HP, vitres et portes à commandes électriques, miroirs chauffants, climatisation à deux zones.

PONTIAC BUICK GMC GM

Vos concessionnaires GM *du Québec*

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 2003 en stock suivants : Grand Am (2NE69/R7C), Envoy (TT15506/R7A), Grand Prix (2WP69/R7A), Jimmy (TT10516/R7A), Sonoma (TS10653/R7G) et Sierra (TC15903/R7A). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. *Conditions applicables avec financement à l'achat pour des termes allant jusqu'à 60 mois ou à la location pour des termes allant jusqu'à 48 mois, premier versement mensuel (taxes incluses) payé par General Motors (jusqu'à concurrence de 500 $ à l'achat). **À la location seulement, dépôt de sécurité payé par General Motors. ***Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial ou échange équivalent (Grand Am : 1 204 $, Envoy : 3 275 $, Grand Prix : 2 493 $, Sierra : 2 850 $, Jimmy : 0 $ et Sonoma : 0 $). À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance, frais d'inscription au registre et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km (60 000 km pour Sierra). Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

1056066

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Pays et Nations

INFORMATIONS NATIONALES ET INTERNATIONALES

Le Nouvelliste

Journée de deuil à Moscou

Le doute s'installe dans la capitale russe

LAURA-JULIE PERREAULT
collaboration spéciale
La Presse

Les drapeaux étaient en berne hier sur le Kremlin, château fort aux épais murs rouges, emblème historique de la capitale russe. En ce jour de deuil national, on se rappelait des 117 otages disparus depuis samedi matin et on priait dans les églises orthodoxes. Mais on se posait aussi beaucoup de questions sur l'étanchéité des murs de la forteresse Moscou.

Comment 50 terroristes, armés de kalachnikovs, de bombes et autres explosifs, peuvent pénétrer dans une ville gardée par plus de 100 000 policiers? Pourraient-ils refaire le même manège et bouleverser à nouveau le centre névralgique de la nouvelle Russie? Gennadi Goudkov, député à la Douma, le Parlement russe, et chef du comité d'État sur la sécurité, se pose les deux questions tous les jours depuis mercredi soir.

Ce soir-là, 25 hommes et 25 femmes se sont introduits dans le théâtre de la Doubrovka, où la troupe de la comédie musicale *Nord-Ost* donnait une représentation. Ils ont tenu le tout-Moscou en haleine jusqu'à samedi matin, jour de l'opération de libération par les forces spéciales russes.

PHOTO: AP

De nombreux citoyens de Moscou se sont rendus devant le théâtre où a eu lieu l'assaut, comme cette femme en pleurs.

Mais Gennadi Goudkov, qui possède lui-même la plus grande agence privée d'agents de sécurité en Russie, a quelques hypothèses en tête qui lui permettent d'expliquer comment une brèche aussi grande a pu s'ouvrir dans la ville qui a repoussé de toutes ses forces l'invasion nazie pendant la Deuxième Guerre mondiale et qui jusqu'à maintenant n'avait regardé la guerre tchétchène que de loin.

«Moscou est une immense machine de sécurité qui a plus de policiers, d'agents spéciaux que tout le reste du pays. Mais pour une raison quelconque, cette machine n'a pas été capable de prévoir une telle attaque, un tel acte d'horreur», dit-il. «Et la raison est simple. Nos forces de sécurité ne sont pas efficaces. Chacun travaille pour soi au lieu de travailler sur des problèmes concrets comme celui du terrorisme.»

Et selon le député, l'intérêt personnel de chacun s'est traduit par une «corruption très forte même dans les plus hauts échelons des forces de l'ordre russe».

Andreï, un ancien colonel du MVD (ministère des Affaires intérieures) qui vient tout juste de prendre sa retraite et qui préfère garder son nom de famille confidentiel, ne pourrait être plus d'accord avec M. Goudkov. «La corruption est partout dans les forces policières russes. Une des raisons principales réside dans les salaires faméliques versés même aux cadres. Combien de mes subalternes se promenaient en Mercedes alors que je me promenais en Lada», note-t-il. Et les risques d'être pris la main dans le sac de roubles sont encore bien minces, ajoute l'ancien colonel.

La prise d'otages de l'hôpital de Boudianovsk par les rebelles tchétchènes en 1995 avait fait ressortir le même problème. Le rebelle Chamil Bassaïev, l'ennemi no 1 du gouvernement et de l'armée russe, avait lancé à la blague qu'il voulait faire une prise d'otages à Moscou, mais qu'il avait dépensé tout son argent en pots-de-vin versés à des policiers russes en chemin et avait dû s'arrêter dans la petite ville du sud de la Russie.

REPRISE DE LA GUERRE AU TERRORISME

Le président Poutine a par ailleurs répondu aux craintes des parlementaires et des Moscovites hier en promettant de continuer la guerre au terrorisme sur tout le territoire de la Russie. «Nous trouverons les terroristes partout où ils se trouvent», a déclaré le président lors de son allocution à la mémoire des 117 otages décédés à la suite de la prise d'otages.

Il refuse formellement de négocier avec le président indépendantiste, Aslan Maskhadov, que le Kremlin accuse d'avoir participé à l'organisation de l'attentat du théâtre moscovite.

Hier, en souvenir des disparus, loin des débats politiques, des centaines de personnes ont déposé des fleurs devant le théâtre de la rue Melnikov, où toute la tragédie s'est déroulée.●

Les victimes auraient manqué d'oxygène

MATHIEU PERREAULT
La Presse

Les victimes du gaz utilisé à Moscou contre les terroristes tchétchènes sont probablement mortes par manque d'oxygène, selon un toxicologue munichois qui a examiné deux otages allemands. La possibilité que les policiers moscovites aient eu recours à un gaz attaquant le système nerveux, formellement interdit par la Convention sur les armes chimiques, est de moins en moins plausible.

Le prestigieux magazine Jane's *Nuclear, Biological & Chemical Defence* a rapporté hier les conclusions de l'analyse toxicologique de Munich, qui a montré que les deux otages allemands, toujours vivants, ont été exposé à un «gaz narcotique possiblement opiacé». Hier soir, le Pentagone a confirmé qu'un opiacé proche de la morphine a été utilisé. CNN a affirmé que le traitement utilisé par les médecins moscovites sert au traitement des surdoses de morphine.

«C'est un bon exemple des raisons pour lesquelles aucun gaz narcotique n'est pas utilisé par les forces policières aux États-Unis et en Europe de l'Ouest», a commenté Andy Oppenheimer, consultant au magazine Jane's, joint à son domicile en Angleterre. «Ils sont tout simplement trop dangereux, trop imprévisibles, particulièrement avec un groupe d'âge, de poids et d'état de santé aussi divers.»

Le toxicologue munichois cité par Jane's pense que le gaz narcotique a pu prendre la place de l'air dans certaines des pièces du théâtre, provoquant ainsi la mort des otages et des terroristes. «Les gens sont morts parce qu'il y avait beaucoup de gaz, en forte concentration, dans un espace fermé, et que leur état de santé n'était déjà pas très bon, après trois jours de siège», a indiqué M. Oppenheimer. Les otages n'avaient pratiquement pas mangé ou bu, et n'avaient fait aucun exercice.

SYSTÈME NERVEUX

Un gaz attaquant le système nerveux est peu probable parce qu'il existe des antidotes, souligne M. Oppenheimer. «Les autorités russes en auraient disposé près du théâtre pour traiter les victimes immédiatement. Leur silence sur la vraie nature du gaz s'explique probablement par la crainte de l'opprobre face à l'utilisation d'une substance aussi risquée, même si elle n'est pas inscrite à la Convention sur les armes chimiques.»

Des considérations stratégiques peuvent aussi jouer. Les forces policières du monde entier détestent donner des informations sur leurs tactiques. Le Service de police de la ville de Montréal a ainsi refusé de dire à *La Presse* quels gaz sont utilisés en quelles circonstances. Une porte-parole a indiqué, comme s'il s'agissait d'une évidence, que jamais des gaz soporifiques ne sont utilisés, mais n'a pas voulu expliquer les raisons de cette pratique.

Jane's a souligné qu'il est possible qu'un mélange de plusieurs gaz chimiques ait été utilisé, dont possiblement un agent attaquant le système nerveux. Le gaz BZ, interdit par la Convention mais populaire dans les arsenaux de la guerre froide, a été plusieurs fois cité dans les milieux médiatiques — M. Oppenheimer pense qu'il agit trop lentement. Cité dans le quotidien romain *La Repubblica*, le directeur du magazine *Analisi Difesa*, Andrea Gaiani, a quant à lui évoqué un gaz «incapacitant expérimental» qui n'était visiblement pas encore au point. M. Gaiani a indiqué que le mutisme russe s'expliquerait par le fait que leurs expériences contreviennent à la Convention.

«La rapidité d'action du gaz était essentielle à l'action antiterroriste, pour éviter que les terroristes ne fassent sauter leurs bombes, explique M. Oppenheimer. Pour la même raison, il fallait que le gaz soit invisible. Il était aussi hautement désirable que les otages ne soient incommodés que temporairement, pour éviter les accusations d'avoir pris trop de risques.» Visiblement, le troisième critère est passé loin derrière les deux premiers.●

Moscou: empoisonnement au gaz

Selon les médecins, 116 des 118 spectateurs décédés lors de la prise d'otage dans un théâtre de Moscou ont succombé à un empoisonnement au gaz qui devait servir à maîtriser leurs ravisseurs. La crise a commencé le 23 octobre, quand des rebelles tchétchènes ont pris d'assaut la salle de spectacle.

Mercredi 23 octobre:
21h10: Des hommes armés font irruption dans un théâtre de Moscou pendant la représentation d'une populaire comédie musicale. Ils prennent les spectateurs en otage et exigent le retrait des troupes russes de la Tchétchénie.

Jeudi 24 octobre:
17h30: Des sauveteurs sortent du théâtre avec une civière portant le corps d'une jeune femme abattue par les rebelles. Le public russe prend conscience de la violence de la situation.

Vendredi 25 octobre:
3h55: Un responsable de la sécurité annonce que les ravisseurs ont accepté de libérer tous les otages étrangers. Dans les heures qui suivent, les négociations entre les rebelles et les autorités échouent. La promesse ne sera pas honorée.

16h00: Le chef des services spéciaux, Nikolaï Patrouchev promet aux ravisseurs qu'ils auront la vie sauve s'ils libèrent leurs otages. Ce sera la seule contre-offre du Kremlin aux rebelles.

17h25: Les ravisseurs commenceront à exécuter leurs otages dès l'aube, annonce une porte-parole du théâtre qui a parlé à l'un des otages.

Samedi 26 octobre:
5h15: Les ravisseurs tuent deux de leurs otages et en blessent deux autres. Les autorités russes font une ultime tentative pour négocier avec les rebelles. Le processus tourne court. Les forces spéciales envahissent le bâtiment après y avoir libéré du gaz anesthésiant. Cinquante rebelles perdent la vie, mais environ 750 otages sont libérés. Plus tard, les autorités annoncent que 118 spectateurs et employés du théâtre sont décédés.

Dimanche 27 octobre:
Le médecin en chef de Moscou confirme que tous les otages morts ont été victimes d'un empoisonnement au gaz utilisé pour maîtriser leurs ravisseurs.

Heures locales

SOURCE: AP AP-PC

Nouvelles accusations

John Allen Muhammad inculpé de meurtre en Virginie

Richmond, Maryland (AP)

Nouvelle inculpation dans l'affaire du «sniper» de la région de Washington: John Allen Muhammad, 41 ans, l'un des deux hommes arrêtés la semaine dernière, a été inculpé hier de meurtre et de cinq autres charges par un tribunal du comté de Spotsylvania en Virginie, où il risque la peine de mort.

John Allen Muhammad est accusé d'avoir tué Kenneth Bridges le 11 octobre et blessé une femme le 4 octobre dans ce comté. Il s'agit de deux des 13 attaques par balle attribuées au «sniper», qui ont fait au total 10 morts et trois blessés dans la région de Washington ce mois-ci. Le suspect a été inculpé pour meurtre, conspiration en vue de commettre un meurtre, tentative de meurtre, blessure aggravée et utilisation d'une arme à feu pour commettre un crime.

La juridiction de Virginie a refusé de préciser si son complice présumé, John Lee Malvo, 17 ans, était inculpé, au motif qu'il était mineur. Selon le shérif Ronald Knight des charges ont été déposées contre Malvo devant une cour pour mineurs et une pétition doit être présentée cette semaine pour demander qu'il soit jugé comme un adulte.

Reste qu'au final les deux suspects pourraient être poursuivis en Virginie pour meurtre. Selon un procureur de l'État, Robert Horan, il serait possible que Malvo ait tiré le coup de feu qui a tué Linda Franklin, une analyste du FBI abattue à Fairfax le 14 octobre. Deux autres comtés de Virginie pourraient rejoindre celui de Spotsylvania en les inculpant à leur tour.

Le «sniper» ayant sévi dans le Maryland, la Virgnie et le district de Columbia, la question est de savoir quelle autorité judiciaire sera la première à poursuivre les suspects. La Virginie, où la peine de mort peut être plus facilement appliquée, semble tenir la corde.

Arrêtés la semaine dernière, Muhammad et Malvo sont déjà inculpés de meurtre dans le Maryland et en Alabama, État où ils sont poursuivis pour un cambriolage sanglant. Ils pourraient également tomber sous le coup de chefs d'inculpation fédéraux passibles de la peine de mort.

Le ministère américain de la Justice a laissé entendre qu'il y avait peu de chances que le Maryland soit le premier à les juger, bien que cet État ait payé le plus lourd tribut au tireur embusqué avec six morts. Le Maryland «arrive bon dernier» quant à la sévérité de sa législation sur la peine de mort, a indiqué un responsable du ministère ayant requis l'anonymat.

La Virginie et l'Alabama pourraient être mieux placés pour appliquer la peine capitale. Le Maryland n'a en effet mis à mort depuis 1976 «que» trois personnes et toutes les exécutions ont été suspendues en vertu d'un moratoire imposé par le gouverneur Parris Glendening. En outre, Malvo serait susceptible d'être condamné à mort en Virginie et en Alabama mais pas au Maryland du fait de son âge.

La Virginie a également un arsenal législatif plus étendu que le Maryland pour requérir la peine capitale, dont une loi adoptée après le 11 septembre 2001 qui autorise l'exécution d'un tueur ayant eu «l'intention d'intimider la population civile dans son ensemble».

Le ministre de la Justice de Virginie, Jerry Kilgore, a estimé dimanche que son État était le mieux placé pour mener les poursuites au motif que la Virginie pouvait plus facilement appliquer la peine de mort. «Nous pouvons obtenir la peine de mort pour les deux. Nous pouvons juger (Malvo) comme un adulte et le soumettre à la peine de mort et nous pouvons agir rapidement», a-t-il affirmé.

Les autorités fédérales envisagent de leur côté une inculpation contre les deux suspects pour tentative d'extorsion et meurtres, qui pourrait déboucher sur la peine de mort. Des lettres laissées par le tireur embusqué demandaient 10 millions de dollars.

Les autorités fédérales accepteraient de ne pas agir avant la Virginie pour lui laisser la priorité, mais il semble que le Maryland ne fasse pas preuve d'autant de compréhension.●

JEUX ET ENJEUX

Échos du tribunal

CONSOMMATEUR AVISÉ

GARRY FROST

COLLABORATION SPÉCIALE

Chaque année des milliers de consommateurs se présentent devant la Cour des petites créances afin d'y faire trancher un litige qu'ils n'ont pu résoudre autrement. Certains s'y risquent tête baissée sans préparation particulière et armés de leur seule conviction d'avoir raison. D'autres auront pris soin de se présenter avec un bon dossier étayé de preuves destinées à convaincre le tribunal de la justesse de leur réclamation.

À la Cour des petites créances, précisons-le, on se présente seul devant le ou la juge sans être représenté par un avocat. Les règles sont simples et le secret réside dans la présentation d'un dossier solidement fondé, accompagné de preuves et de témoins pour appuyer ses prétentions.

VOITURE DÉFECTUEUSE: APPELEZ LE PLOMBIER ?

Dans une cause entendue récemment à la Cour des petites créances, un consommateur qui s'était porté acquéreur d'une voiture d'occasion assez âgée (1991) exerçait des recours contre le vendeur pour des réparations à effectuer sur l'automobile quelques jours à peine après l'avoir achetée.

Au moment de la vente, le représentant l'avait informé que le système de freinage du véhicule, de type ABS qui empêche les roues de bloquer lors du freinage, avait été enlevé et donc désactivé. Il avait agi ainsi parce que compte tenu de la valeur du véhicule, il était trop coûteux de procéder à la réparation du système. Le représentant avait toutefois rassuré le client en lui affirmant que le travail avait été exécuté de manière professionnelle.

Le consommateur, ayant remarqué que le freinage perdait graduellement de la puissance dans les jours suivants, a fait examiner la voiture dans un atelier spécialisé. Verdict: on a constaté que les freins étaient dangereux. Le travail «professionnel» effectué sur le système de freinage avait été réalisé à l'aide de pièces de plomberie (!) plutôt qu'avec des pièces conformes aux règles de l'art de la mécanique automobile.

Le vendeur se refusait à toute compensation au consommateur se réfugiant derrière l'argument que le véhicule avait été, selon une formule que l'on rencontre souvent, «vendu tel que vu et inspecté» par l'acheteur.

LA DÉCISION

Le tribunal a statué que l'on était ici en présence d'un vice caché. Les représentations du vendeur étaient à l'effet que le travail effectué sur le système de freinage avant la vente avait été réalisé de manière professionnelle. Le consommateur avait bien été avisé de la réparation et l'avait effectivement accepté mais il n'était pas sans recours, si les représentations faites par le vendeur étaient inexactes. La preuve de l'expert a démontré que le système de freinage avait été réparé de façon artisanale et était dangereux.

Le tribunal a en conséquence condamné le commerçant à rembourser au consommateur la somme de 403,89 $ qui représente le coût pour la remise en état sécuritaire de l'automobile.

PRÉCISION

À propos de l'expression vice caché, beaucoup de gens peuvent en déduire qu'il s'agit d'un vice qui avait été caché par le vendeur. Or, l'expression signifie tout simplement que le vice qui affecte le bien vendu était caché, par nature, c'est-à-dire qu'il n'était pas visible au moment de la transaction. Il n'est donc pas absolument nécessaire, dans ce type de cause, de chercher à savoir ou à prouver que le vendeur connaissait l'existence de ce défaut.

WYNN'S CANADA DÉCLARÉE COUPABLE

Ce commerçant qui vendait des contrats de garanties supplémentaires dans le domaine de l'automobile sans détenir le permis obligatoire requis par la «Loi sur la protection du consommateur a été condamné la semaine dernière à débourser une amende totale de 1250 $».

LE PERMIS CONSTITUE UNE PROTECTION

Rappelons que toute personne faisant le commerce de garantie supplémentaire relative à l'automobile doit détenir un permis délivré par l'OPC. Ce permis et le cautionnement qui l'accompagne assurent une protection financière aux consommateurs en cas de non-exécution du contrat, de faillite ou de fermeture de l'entreprise. ●

HENRI

BLONDINETTE

GIGI

BEN (Daniel Shelton)

MANDRAKE

LE FANTÔME

L'HISTOIRE

29 octobre

1999 — Dans l'État indien d'Orissa, un cyclone avec des vents de 250 km-h fait plus de 10 000 morts.

1998 — Premier Américain en orbite, en 1962, John Glenn, 77 ans et devenu sénateur de l'Ohio, y retourne avec ses équipiers de la navette Discovery.

1979 — Le premier ministre Joe Clark soulève un tollé en disant que le Canada pourrait déménager de Tel-Aviv à Jérusalem son ambassade en Israël.

1973 — Aux élections générales au Québec, les libéraux de Robert Bourassa remportent 102 des 110 sièges à l'Assemblée nationale.

1972 — Un avion allemand est détourné au-dessus de la Turquie par des Palestiniens, qui feront libérer trois des assassins d'athlètes israéliens aux JO de Munich le mois précédent.

1967 — À Montréal, clôture d'Expo 67 qui, depuis le 27 avril, avait reçu 50,3 millions de visiteurs.

1962 — L'Union soviétique ayant renoncé à y installer des missiles, les Etats-Unis lèvent le blocus naval de Cuba.

1929 — À New York, la chute des cours amorcée cinq jours plus tôt à Wall Street provoque la Grande Dépression des années 30.

1814 — Lancement à New York du premier navire de guerre à vapeur, conçu par Robert Fulton.

1787 — À Prague, création de l'opéra «Don Giovanni», de Mozart. ●

HOROSCOPE

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)
Un fait vous permet de vous surpasser. Ayez plus d'audace. Votre place est réservée. Un sourire fait des miracles. N'approchez pas trop près du précipice. Votre influence grandit.

TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)
Vous tirez des plans. Une personne vous donne une réplique désobligeante. On vous propose une belle affaire. Vous allez toujours de l'avant. On vante votre imagination.

GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)
Une personne est certainement heureuse. Vous vous envolez vers de hautes sphères. Les événements vous sont favorables. Une promesse vous induit en erreur. Ne soyez pas irascible.

CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)
Une étincelle provoque de l'enthousiasme. Vous mettez fin à une rumeur. Une proposition est bien accueillie. Votre habileté se manifeste. Vous avez l'art d'exercer votre patience. Votre intuition est admirable.

LION

(du 23 juillet au 23 août)
Des circonstances s'améliorent. Soyez original avant tout. L'entêtement n'aboutit à rien de bon. Certains esprits tendent à s'échauffer. Espérez toujours. On vous tend la perche.

VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)
De nouveaux moyens modifient tout. Il y a trop de curieux dans votre entourage. Une belle besogne est accomplie. Cueillez le fruit pendant qu'il en est encore temps.

BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)
Un problème vous tracasse. La balance penche en votre faveur. L'autre sexe vous encourage. Message d'espérance. Une personne n'est pas satisfaite. Vous confrontez une situation équivoque.

SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)
Dans le doute, il faut s'abstenir. La famille ne se gêne pas. On ne lâche pas la proie pour l'ombre. Propos très intéressants. Il ne faut pas réveiller les morts.

SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)
Impossible de dissimuler plus longtemps. L'heure est décisive. Inutile de faire un détour. Les péripéties se suivent à bonne allure. Votre intérêt prend le dessus.

CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)
Rien comme la bonne entente. Étudiez bien l'autre sexe. Vous devez agir seul. Les faits sont indéniables. On organise une réunion. Vous devenez indispensable.

VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)
Votre rôle est tout tracé. Conversation sérieuse avec l'autre sexe. Une proposition vous électrise. Ne perdez pas un temps précieux. La psychologie va au fond des coeurs.

POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)
Il faut savoir profiter de tout ce qui passe. Vous intervenez au bon moment. L'autre sexe a raison de se réjouir. Il vous vient une inspiration. Vous êtes populaire. ●

MOT MYSTERE

INSTRUMENTS ET MUSICIENS - Un mot de 7 lettres

O	E	X	E	C	U	T	E	R	V	O	I	X	T	E
T	U	Y	S	E	I	U	O	N	E	I	P	I	R	E
L	Q	L	M	E	P	B	X	Y	E	E	O	F	I	N
A	I	E	I	H	N	I	A	N	D	F	I	T	O	R
N	L	O	T	C	D	S	S	O	A	F	L	U	T	E
C	C	B	H	U	Y	T	R	F	L	O	L	L	P	I
H	E	A	A	O	A	E	E	A	U	T	I	I	E	V
E	N	B	R	T	H	I	L	L	O	E	N	N	A	A
T	D	E	P	C	R	I	H	A	R	E	O	L	T	U
H	U	R	E	T	S	O	A	B	T	Z	R	E	S	G
E	P	T	O	Z	E	M	M	T	E	O	R	B	E	H
O	R	A	T	U	Y	I	E	B	A	S	S	E	L	A
R	E	N	V	I	T	R	A	J	O	U	E	R	E	N
B	E	R	T	S	I	C	O	L	O	N	N	E	C	E
E	E	R	E	V	I	L	O	C	A	T	E	L	L	I

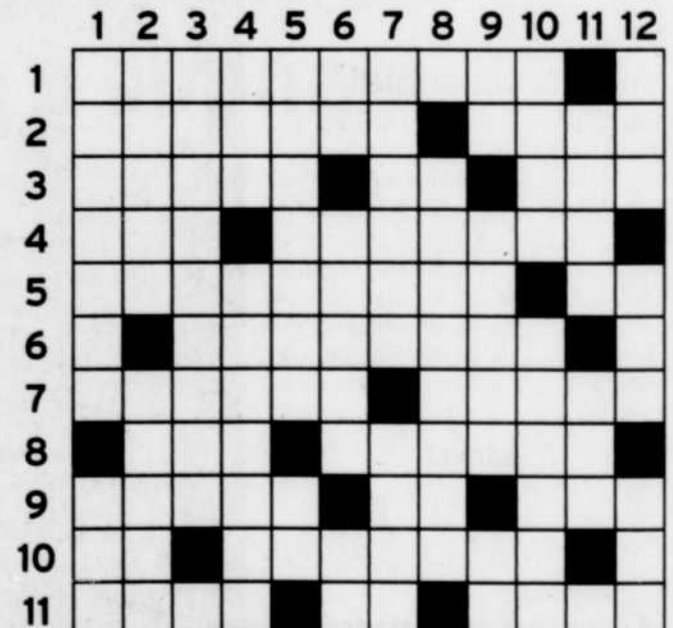
ALTO, AMY, ANCHE, BALAFON, BASSE, BEC, BOELY, CABEZON, CELESTA, CHANT, CISTRE, CLIQUE, COLONNE, COR, DUPRE, EPINETTE, ETOFFE, EXECUTER, FIFRE, FLUTE, HARPE, HAYDN, JOUER, LIER, LISZT, LOCATELLI, MAHLER, NAT, OCTUOR, OEUVRE, OLIVER, OUIES, REBAB, REBEL, RIPIENO, ROULADE, SAXO, SMITH, TEORBE, THEORBE, THILL, TIMBRE, TOUCHE, TRIO, TROMBONE, TUBISTE, TUTTI, VAUGHAN, VIERNE, VIOTTI, VOIX, YSAYE

Solution du dernier problème : FEDERAL

MM677

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



No 659

HORIZONTALEMENT

1 Abondant.
2 Crédit ouvert chez un commerçant - Frappé d'étonnement.
3 Niaiseries - Abréviation d'une quantité de liquide - Ruisselets.
4 Monnaie de la Corée - Anomalie de position d'un organe.
5 Le milieu de quelqu'un - Entre deux mots.
6 Intercalent.
7 Un peu folle - Chaque ville en a un.
8 Actionnés - Petite voie urbaine.
9 Obtempérer - Étain - Étendue d'eau.
10 Vieille ville - Ouvert de force.
11 Organe globuleux - Sud-est - Annonce un nouveau jour.
12 Opération postale - Dispositif contraceptif.

VERTICALEMENT

1 Nom donné aux territoires situés au-delà du Mississipi - S'emploie pour obliger quelqu'un à se hâter.
2 Chasseur géant tué par Artémis - Ajouter des parties assombries à un tableau.
3 Qui ne diffère en rien d'un autre - Deux.
4 Sensation auditive - Relatif à une organisation internationale.
5 Inutile - Rendez-vous.
6 Avant J.-C. - Concevoir - Point cardinal.
7 C'était un breuvage divin - Lichen.
8 Local d'habitation.
9 Nota bene - Se dit d'un code - Un peu de lumière.
10 Mis à sec - Infusion.
11 Vapeur d'eau - Roue à gorge - Béryllium.
12 Très fatigué - Sou-chong - Escarpement rocheux.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	B	I	O	L	E	■	O	S	E	R
2	A	M	E	N	D	E	M	E	N	T	■	U
3	B	E	R	G	E	■	E	N	C	R	E	E
4	I	N	■	R	O	I	T	E	L	E	T	■
5	R	E	P	A	N	D	■	R	E	P	A	S
6	O	■	E	T	■	E	R	G	■	S	P	I
7	U	S	U	E	L	■	H	U	N	I	E	R
8	S	U	R	■	E	D	A	M	■	P	S	I
9	S	C	E	A	U	■	B	E	A	T	■	U
10	A	R	U	M	■	N	■	N	U	E	E	S
11	■	E	S	E	R	I	N	E	■	R	U	■
12	G	R	E	N	A	D	E	■	P	E	S	O

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

RENDEZ-VOUS

Groupe Promotion de la Parole de Dieu

Les béatitudes -cinq rencontres- avec Suzanne Labbé, de 13 h 15 à 15 h 15, tous les mardis après-midi à compter d'aujourd'hui, chez les Filles de Jésus, Accueil Notre-Dame, 566, Notre-Dame, secteur Cap-de-la-Madeleine. Info: Ginette, 693-7732.

Femmes dynamiques

Les Femmes dynamiques poursuivent leurs activités au centre Des Ormeaux, 300, rue Chapleau, secteur Cap-de-la-Madeleine de 13 h 30 à 15 h 30, ce mardi 29 octobre, avec la conférence de Lyson Marcoux, psychologue, membre de l'association des cardiaques, qui nous parlera de: Comment gérer son stress au quotidien. Info: 376-4382 ou 377-1780.

Âge d'or Saint-Eugène

Du 13 au 15 novembre, Noël d'automne avec Michel Louvain, à l'Auberge La Calèche. Réservations: 375-8537.

Party d'huîtres

L'Association des bénévoles du téléphone vous invite à son party d'huîtres annuel le vendredi 1 novembre, au sous-sol de l'église Saint-Odilon, secteur Cap-de-la-Madeleine. Coût: 25 $. Info: 373-3167.

Centre de santé des femmes

Le centre invite les femmes de 50 ans et plus à un atelier-échange ce mardi, 29 octobre de 13 h 30 à 16 h sur le thème: au delà de la honte. Inscription sur place, 15 minutes avant le début de l'atelier. Maximum de 20 participantes. Contribution volontaire acceptée. Info: 378-1661.

Phobies zéro

Les familles et les proches des personnes souffrant d'anxiété et de troubles mentaux sont invités à la réunion hebdomadaire de Phobies Zéro, tous les mardis de 19 h 30 à 21 h 30, à l'église Saint-Sacrement, 7e avenue, angle Victoria, à Trois-Rivières. Info: 374-8612 ou www.phobies-zero.qc.ca.

Souper conférence

L'Association des aidant-es naturel-les du Bassin de Maskinongé, Mains tendres, invite la population à assister à son souper-conférence ce mardi, 29 octobre, au Restaurant Chez Marco, 161, boulevard Saint-Laurent Est à Louiseville à compter de 18 h. Le thème: Les démarches à suivre suite au deuil, avec Caroline Richard, thanatologue. Info: 268-2884.

Sclérose en plaques

La dernière rencontre du programme Espoir et adaptation offert par la Société canadienne de la sclérose en plaques, section Mauricie, a lieu ce mardi, 29 octobre à 19 h, à la Chapelle de l'hôpital Sainte-Marie, au 5e étage. Francine Lamarche, coordonnatrice de la section nous parlera des ressources disponibles. Info: 373-2570.

Aux Rayons du Soleil

Le centre d'Entraide vous invite à un atelier de connaissance de soi avec Alain Demers, psychothérapeute au 268, 6e Avenue, à Grand-Mère, à compter de 19 h, les mardis 29 octobre et 5 novembre. Les thèmes seront: quand la maladie et nos symptômes sont les paroles de notre corps et de nos émotions; et la dépression, un mal invisible mais réel. Entrée libre. Info: 533-4829.

Eckankar

Atelier: l'art du rêve spirituel, ce mardi 29 octobre, à 19 h 30, au centre Eckankar, 53, Saint-Antoine, Trois-Rivières. Info: 375-7820.

Cérémonie des malades

Toute la population est invitée à une célébration eucharistique à l'église Christ-Roi, ce mardi, 29 octobre à 14 h. Il y aura le sacrement des malades et des personnes âgées, ainsi que la messe qui sera précédée du sacrement du pardon. Les personnes qui désirent un transport pour se rendre à la cérémonie peuvent téléphoner à Yvette Arvisais, 539-3458.

Âge d'or Saint-Pie X

Dîner-échange ce mardi 29 octobre à 11 h 30 au sous-sol de l'église Saint-Pie X. Conférencière: Nicole Renaud, naturopathe, qui parlera de l'alimentation après 55 ans; un REER pour l'avenir. Coût: 5 $. Info: 374-4298.

Groupe d'entraide fibromyalgie

Rencontre ce mardi 29 octobre, dans la salle Wemotaci, ancienne hôpital, 2e étage, à La Tuque. Thème: alimentation et vitamines. Info: 523-3805. ●

Centre de désintoxication et de thérapie
La Maison Carignan
(819) 373-9435
Yvon Carignan

PROCÈS DES HELLS ANGELS

Des techniciens en scène de crime témoignent

Montréal (PC)

Deux techniciens en scènes de crime sont venus expliquer, hier, au procès pour meurtres des 13 présumés membres des Hells Angels qui se déroule au Centre des services judiciaires Gouin, le travail qu'ils ont accompli sur quatre scènes de meurtres survenus en juillet, septembre et octobre 1998.

Yvon Roy, membre du clan Pelletier, a été abattu le 30 juillet alors qu'il tondait le gazon devant sa propriété de Repentigny. Johnny Plescio, membre fondateur des Rock Machine, a été tué dans sa maison de Laval, en début de soirée le 8 septembre 1998. Quelques semaines plus tard, le 24 septembre, Jean Rosa, membre du Dark Circle, a été abattu alors qu'il s'apprêtait à descendre de sa voiture, devant chez lui, à Laval. Pierre Bastien, membre des Dark Circle, a connu le même sort dans les conditions similaires, le 22 octobre, devant son domicile de Laval. Seule différence, le meurtre de Bastien a eu lieu sous les yeux horrifiés de sa fillette, assise sur la banquette arrière. Selon la Couronne, ces hommes sont morts parce qu'ils étaient membres de gangs ennemis des Hells Angels, auxquels appartenaient les accusés.

Daniel Trudeau, de la Sûreté du Québec, a expliqué hier qu'après avoir pris les photos de la scène où a péri Roy, il a aussi saisi deux armes à feu que les tueurs ont abandonnées: une mitraillette munie d'un silencieux près d'une haie de la maison de la victime, et un pistolet de calibre .38 retrouvé dans une rue avoisinante.

Sur les photos, on voyait aussi le dentier de la victime, cassé en deux ou trois parties. Après son exposé, M. Trudeau a été questionné par trois avocats de la défense.

L'autre technicien en scènes de crime, Daniel Labrecque, de la Sûreté municipale de Laval, a témoigné sur les trois autres meurtres.

Plescio regardait peut-être la télé dans son salon quand son ou ses assassins l'ont surpris. Le câble avait été sectionné à l'extérieur, et une chaise trônait près de la fenêtre d'où sont venus les coups de feu, ce qui laisse croire que le meurtrier est sans doute monté dessus pour commettre le crime. Plescio a été littéralement mitraillé et le policier Labrecque a recueilli une grande quantité de douilles dans la cour arrière de la victime. Dans la maison, il a retrouvé des projectiles dans les murs, le plafond, et même dans une tasse placée dans une armoire. Il n'a retrouvé aucune arme sur place. Idem pour les meurtres de Rosa et Bastien.

Le contre-interrogatoire de Labrecque s'est amorcé hier en fin de journée. À un certain moment, Me Réal Charbonneau s'est mis à rouspéter en raison d'une intervention du juge Réjean Paul.

«Taisez-vous et assoyez-vous», lui a ordonné le juge. Comme l'avocat continuait de maugréer, le magistrat l'a menacé d'outrage au tribunal. «Vous êtes un grossier personnage», a ajouté le juge Paul. ●

L'Halloween sous haute surveillance dans les provinces maritimes

CHRIS MORRIS

Fredericton (PC)

Ce ne sont pas les esprits des morts ou les sorcières que craint la population des Maritimes à l'approche de l'Halloween. Ce sont les intentions malveillantes des vivants.

En fait, les autorités redoutent que des vandales s'en prennent aux ponts couverts et aux bâtiments patriotiques du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse, comme cela a été le cas l'an dernier.

Les histoires de fantômes, les villages isolés, les ponts de bois et les vieilles églises des Maritimes semblent en effet favoriser l'horreur et le crime en cette saison des morts.

«Je suis dans les Maritimes depuis 14 ans, et pour une raison que j'ignore, il semble que l'Halloween y soit considéré comme une journée de débauche, confie le caporal Dennis Daley de la GRC. Les gens ont l'impression qu'ils peuvent brûler ou endommager les choses.»

Depuis quelques années, le Nouveau-Brunswick a perdu plusieurs de ses monuments historiques à cause d'incendies criminels allumés à l'Halloween. L'an dernier, un délinquant a même tenté de mettre le feu au pont de Hartland, le plus long pont couvert du monde.

Le magnifique ouvrage de bois qui enjambe la rivière Saint-Jean a été équipé d'une nouvelle alarme. Comme les 63 autres ponts couverts de la province, il fera aussi l'objet d'une surveillance par les employés du ministère des Transports.

Pour limiter les dégâts, la municipalité a mis sur pied des brigades de citoyens qui assisteront les pompiers et la police pour défendre leur patrimoine contre les farfadets et les lutins incendiaires.

Cela sera aussi le cas à Lunenburg, en Nouvelle-Écosse, où les habitants ne se sont pas encore remis de la perte de leur église anglicane, la deuxième plus ancienne du pays, ravagée par un incendie l'an dernier.

Mais en dépit de leurs efforts, le maire de la petite communauté croit que rien ne sera plus jamais comme avant. «Les choses ont changé. Je ne sais pas si c'est à cause du 11 septembre ou à cause de la façon dont va le monde. Mais il faut que nous soyons tous plus prudents et vigilants, même si c'est très déplaisant.» ●

À vos souhaits

FÉLICITATIONS !

À Rosaire Lévesque et Marthe Pelletier pour leur 60e anniversaire de mariage (le 29 octobre 2002). De la part de leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Réservez dès maintenant !
Les petites annonces du Nouvelliste
Trois-Rivières 378-VEND-U 8363
Shawinigan 537-VEND-U 8363
Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

« L'excellent travail des designers de Hyundai repose sur un style audacieux et des détails originaux qui rehaussent le côté pratique du véhicule. »
- Le Journal de Montréal

Le Santa Fe 2003 de Hyundai
offre le meilleur des deux mondes : l'espace, la robustesse et la polyvalence des véhicules utilitaires sport de grande taille, ainsi que le confort et la douceur de roulement d'une berline, et ce, grâce notamment à sa carrosserie monocoque très rigide et à sa suspension entièrement indépendante aux quatre roues. Optez pour le modèle à traction avant avec moteur V6 offert en option ou le modèle à traction intégrale permanente, et votre Santa Fe devient alors un véritable passe-partout pouvant vous mener là où le coeur vous en dit, en tout confort et en toute confiance.
• Moteur V6 de 2,7 litres en option avec traction avant ou intégrale • Deux coussins gonflables • Radio AM/FM/CD • Glaces électriques • Verrouillage électrique • Rétroviseurs extérieurs dégivrants à commandes électriques • Roues de 16 po en alliage d'aluminium avec pneus de secours pleine grandeur • Dossier arrière inclinable et rabattable 60/40 • Galerie de toit.

LOUEZ À PARTIR DE 249 $* PAR MOIS/ 48 MOIS
COMPTANT DE 2995 $
OU 3,8 % FINANCEMENT À L'ACHAT†
Tous modèles Santa Fe. Jusqu'à 36 mois.

Santa Fe 2003 PDSF à partir de 21 050 $**

HYUNDAI
Un essai vous convaincra
www.hyundaicanada.com

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Assistance routière 24 heures de 3 ans/kilométrage illimité, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaison, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

*Programme de location de Les Services financiers Hyundai pour un Santa Fe GL 4 cyl. 2003 neuf à traction avant, PDSF à partir de 21 050 $, taux d'intérêt annuel de 7,08 %, mensualités de 249 $ pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 11 952 $, option d'achat de 10 092 $. Comptant de 2995 $, première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 249 $. Frais de transport, frais de préparation, taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 $ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. **PDSF d'un Santa Fe GL 4 cyl. 2003 à traction avant à partir de 21 050 $, frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus du PDSF. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. †Taux annuel de financement à l'achat de 3,8 % sur tous les modèles Santa Fe 2003 pour 24 ou 36 mois. Exemple de financement : 10 000 $ à un taux annuel de 3,8 % équivaut à des mensualités de 294,35 $ pour 36 mois. Coût de prêt de 596,60 $, pour une obligation totale de 10 596,60 $. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails.

TROIS-RIVIÈRES HYUNDAI
5225, boul. Jean XXIII
Trois-Rivières-Ouest 374-3330

AUTOMOBILES DES HÊTRES INC.
10100, boul. des Hêtres
Shawinigan 539-8363

1059264

LES PETITES ANNONCES

cyberpresse.ca

Appelez-nous 378-VEND▸U 8363 | 537-VEND▸U 8363

Passez votre petite annonce dans le journal et nous l'inscrirons **GRATUITEMENT** sur le site de CYBERPRESSE.ca

138 000 Lecteurs chaque jour

100 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
À partager 121
A sous-louer 122
Chalets et villégiature 116
Chambres à louer 127
Chambres demandées 128
Chambres et pensions 130
Commerces à louer 109
Commerces à vendre 107
Commerces demandés 108
Condominiums 102
Entrepôts, garages et stationnements 112
Locaux et bureaux à louer 114
Locaux et bureaux demandés 115
Logements à louer 123
Logements demandés 124
Maisons de campagne 101
Maisons mobiles 105
Propriétés à louer ou demandées 106
Propriétés à vendre 104
Propriétés commerciales ou industrielles 103
Résidences, centres d'accueil 131
Terrains à vendre 117
Terrains à louer ou demandés 118
Terres, fermes à vendre, à louer 120
Terres, fermes demandées 119

200 MARCHANDISES
Animaux 241
Antiquités, artisanat, bijoux,... 239
Appareils électroménagers 237
Bois de chauffage 285
Chauffage, climatisation,vent. 284
Coin du bébé 261
Coin des mariés 264
Collections 295
Denrées alimentaires 267
Électronique et informatique 245
Équipements de commerce 228
Équipements de bureaux 227
Imprimerie 253
Instruments de musique 248
Jardins et pelouse 251
Machineries, outillage 214
Machines à coudre 213
Marchandises diverses 298
Marchés aux puces 210
Matériaux de construction 282
Mobilier, articles de maison 235
On demande 297
Perdu / Trouvé 299
Photographie 249
Piscines et accessoires 201
Portes et fenêtres 283
Produits santé, beauté, esthétique 265
Souffleuses 211
Tondeuses 212
Ventes de garage 205
Vêtements, fourrures 266

300 SERVICES
Agences de rencontre 307
Astrologie, cartomancie 310
Coiffure, esthétique 316
Compagnes, compagnons 301
Cours, perfectionnement 320
Covoiturage 349
Déménagement, entreposage 329
Entrepreneurs 327
Entretien, rénovation 324
Escorte 309
Garderies, gardiennage 321
Médecine alternative 314
Paysagistes, déneigement 326
Peinture, décoration 328
Réceptions 335
Santé, relaxation 312
Services divers 331
Services professionnels 330
Soins thérapeutiques 315
Toitures 325
Voyages, villégiature 350

400 EMPLOIS
Aides domestiques 418
Aides familiales 416
Emplois divers 413
Mannequins, modèles 403
Méthodes de recherche d'emploi 425
Musiciens, artistes 414
Personnel de métiers 405
Personnel de restauration 402
Personnel de vente 408
Personnel demandé 412
Postes cadres, professionnels 420
Préparation de curriculum vitae 401
Représentants 415
Travail demandé 406

500 AFFAIRES
Argent demandé 510
Associés demandés 501
Franchises 502
Impôts, comptabilités 503
Occasions d'affaires 504
Prêts, hypothèques 515
Services financiers 520

600 VÉHICULES ET MACHINERIES LOURDES
Autos à vendre 625
Autos, camions demandés 623
Autres véhicules 627
Camionnettes à vendre 626
Entretien, réparations 621
Garages de toile 622
Location 624
Machineries agricoles 635
Machineries lourdes 634
Pièces et accessoires 629
Remorques 631
Tracteurs 630
Véhicules lourds 632

700 LOISIRS, VÉHICULES RÉCRÉATIFS
Articles / équipements de camping 703
Articles / équipements de sport 702
Bateaux de plaisance 711
Caravanes, motorisés 728
Embarcations, moteurs 739
Motocyclettes 731
Motoneiges 722
Remorques légères 733
Tentes-roulottes 729
Tout-terrain 721
Vélos, bicyclettes 732

800 AVIS
Avis, appels d'offres, soumissions 895
Communiqués 898
Encans 842
Non responsabilité 896

900 DÉCÈS, MESSES, REMERCIEMENTS, PRIÈRES
Décès 905
In memoriam 935
Messes anniversaires 915
Prières 925
Remerciements 920
Services anniversaires 910
Services connexes 930

PAR TÉLÉCOPIEUR
T-R (819) 691-4356 | Shaw. (819) 537-3539
N'oubliez pas de mentionner vos nom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre

SUR PLACE

1920, rue Bellefeuille Trois-Rivières	792, avenue des Cèdres Shawinigan
Lundi au vendredi 8 h 30 à 17 h	Lundi au vendredi 9 h à 12 h - 13 h 30 à 17 h

NOS HEURES DE TOMBÉE

Petite annonce régulière	Lundi • 17h (le vendredi précédent) Mardi au samedi • 17 h (jour précédent)
Encadrée	48 heures ouvrables

PAR COURRIER
LES PETITES ANNONCES
LE NOUVELLISTE ,C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6

Nous avons un **emploi** pour **vous** section 400

Les petites annonces du **Nouvelliste**
Ça vend vite... et bien !

AVIS
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser aussitôt car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période crédité. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, refuser, annuler ou classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée. Certaines annonces sont payables à l'avance. Renseignez-vous auprés de nos préposées

100 IMMOBILIER

101 Maisons de campagne

À louer, à Saint-Thomas de Caxton maison de campagne, libre 1er novembre 819-296-1276

104 Propriétés à vendre

3 logements, 3350, De Courval, 5½ libre à l'acheteur, bois franc, remise, 130 000$. 819-295-3185

CAP, style canadien, 3 chambres, sous-sol fini, bois franc, table de billard, piscine. 693-0883

IMMEUBLE 3 logements, 2 grands 3½ et un 8½, libres, bon pour propriétaire, idéal pour résidence ou foyer, 95 000$, Shawinigan-Sud. 1-800-463-9311 (8560) ou 418-622-1852

MAISON, bien entretenue, rue Bayard, Parc Isabeau, par le propriétaire, 3 chambres, 79 500$. 372-5335

SHAWINIGAN, bungalow, 5 chambres, 2 salles de bains, thermopompe, piscine creusée, garage, toit refait, à neuf, situé près des écoles et des centres commerciaux, idéal pour jeune couple. 819-539-2250

106 Propriétés à louer ou demandées

TROIS-RIVIÈRES-OUEST à louer ou à partager, meublé, vaisselle, Bell-Express-Vu, non fumeur, pas d'animaux, avec références. 377-3386

109 Commerces à louer

URGENT Bar à louer, Sainte Marie de Blandford. Contactez Lina : 819-283-2065 ou Isabelle : 819-293-3261

LOCAL À LOUER
Situé au centre du village de Sainte-Flore, jusqu'à 2000 pi² disponibles, équipement pour épicerie disponible.
(819) 536-9336

112 Entrepôts, remisage

ENTREPOSAGE de bateau, motorisé, auto ou autres. 293-5484

ENTREPÔT à louer, au Cap, rue Saint-Laurent, 2200 pi ca, 675$/mois, non chauffé, non éclairé. Sébastien : 373-8998 ou 696-7170

SAINT-PHILIPPE entrepôt, 32x35 ou 64x35, à louer, 694-9090. 819-384-3966

114 Locaux, bureaux à louer

100 PI² à 5000 PI²
Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement; bien situés. 376-9909, 372-6580

5195 DES FORGES
Commerces et bureaux www.locombutres.com. 379-1530

A louer espaces à bureau, à la pièce, avec ou sans bail. 378-8923

BOUL DES FORGES
situés au : 4865, 5270, 5555, 5625, locaux de 500 à 6000 pi². 377-4313, 378-5197

BOUL. JEAN XXIII, local commercial, 925 pi², grand stationnement, voisin de la SAQ, libre. 691-5650

CENTRE-VILLE, bureaux avec vue panoramique sur le fleuve et la ville. Rapport qualité/prix exceptionnel, 7$/pi² et +. 374-2786.

ESPACE commercial, 3000 pi ca, près autoroute, rue Vachon, Cap. 371-9628

LOCAL commercial, environ 850 pi², près centre-ville, 450$/mois. 376-4489

LOCAL à louer, 2500 pi², 6824, boul. des Hêtres, Shawinigan. 819-539-6247, 539-8030 ou 696-9715

116 Chalets et villégiature

PRÈS Parc National, grand chalet luxueux à louer, autour du lac. Réservez tôt. 819-539-6247, 696-9715

117 Terrains à vendre

À Saint-Alexis-des-Monts, bord lac Saccacomie et Ferron, grand terrain. Financement. 697-5844, 374-7817

BOISÉS 1$ à 1.50$ pi², pour tous genres de maisons, + services, taxe d'amélioration minime. 377-5468, pagette : 370-0862

120 Terres, fermes à vendre, louer

ACHÈTERAIS terres à bois, de toutes grandeurs et de toutes essences. 538-6056

123 Logements à louer

1085, Côte Richelieu, 3½, frais peints, 350$ non chauffés, et aussi semi-meublés,. 374-1386 ou 374-5917

1425 DES CYPRÈS DOMAINE LES RIVIÈRES
3½, 4½
Chauffés, éclairés, insonorisés, intercom, ascenseur, près centre d'achats, concierge sur place 24 heures. Immeuble en béton. Idéal pour retraités. Visite virtuelle : **www.gestimax.com.** 373-7124

1 er novembre, 2½ meublés, chauffés, éclairés, très propre, centre-ville, à partir de 200$/mois. 697-3229

123 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
110 À 250 RUE MEUNIER
3½ - 4½
rénovés. À voir, près Carrefour Trois-Rivières-Ouest. Très tranquille. Bois flottant disponible. Concierge sur place, 379-9429, 696-3405. **www.gestimax.com**

1½, 3½, 265$ +, LIBRES
Frais peint, Saint-Sacrement et Côte Richelieu, près Carrefour. 370-7600

LOGEMENT À LOUER
Situé au centre du village de Sainte-Flore, grand 4½ au 2e étage, comme neuf, chauffage électrique.
(819) 536-9336

1½, 3½
Meublés, 220$ et +, près Cégep, Uqtr, centre-ville. 376-3372, 696-0642

2 MOIS GRATUITS
1½, 2½, Cégep, à partir de 195$ meublés, chauffés, 371-4542.

2½, 3½, centre-ville, grands, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, buanderie, 373-5115

2½, 3½, meublés, chauffés, éclairés, 991, Saint-Paul, bail de 12 mois ou moins. 376-5857 ou 377-1730

2½, grand, bon chez-soi, meublé ou semi-meublé, chauffé, buanderie, 300$. 374-4253

2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, paisible, libre, clientèle recherchée. 377-2343, 377-2155

2½, PRÈS LES RIVIÈRES
Meublé, chauffé, éclairé, tranquille, sous-sol éclairé, idéal 1 personne, 295$/mois, non fumeur, 379-7831

2½ À 5½
950, ROYALE
PLACE DU CENTRE
centre-ville, chauffés, éclairés, insonorisés, ascenseur, piscine intérieure, sauna, idéal pour retraités. 379-9429. Visite virtuelle : **www.gestimax.com**

3350, de Courval, 5½, 1er, remise, cour, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, 500$. 819-295-3185

3400 - 3470
LOUIS-PASTEUR
1½, à 5½, Terrasses Seigneuriales, près hôpital Sainte-Marie, sécurité, insonorisés, ascenseur, piscine intérieure, sauna, dépanneur, restaurant, salon coiffure. Bienvenue aux retraités: Rabais étudiant sur 1½, 1 mois gratuit. 379-9429 www.gestimax.com

3½, à Sainte-Marthe (près du Cap), meublé, chauffé, éclairé; laveuse sécheuse, grand loyer, tranquille 335$/mois. 374-7603.

3½, Cap, 2e, remis à neuf, planchers bois, stationnement, novembre, 360$ chauffé, éclairé. 379-5939

3½, centre-ville, 2e étage, non chauffé, non éclairé, libre, 374-1120

3½, FACE UQTR
rue Sainte-Marguerite, chauffé, éclairé, rénové, prix réduit. 295-3660.

3½, LOUIS-PINARD
près UQTR, 375$/mois. buanderie, libre immédiatement. 371-8565, 380-9888

4½, 300$; non chauffé, non éclairé, rue Sainte-Cécile, Trois-Rivières. 373-1359 ou 373-0375

4½, Cap, repeint à neuf, plancher bois flottant, très propre. 378-7463, 695-5789, 373-9449.

4½, chauffé, éclairé, près Les Rivières et Uqtr, chute à déchets, conciergerie, tranquille. 378-9020, 228-3603

4½, chauffé, éclairé, stationnement, remise, Sainte-Marthe, 410$. 376-4489

4½, chauffé, semi sous-sol, très grand, très éclairé, mélamine, céramique. Trois-Rivières-Ouest. 374-4436

4½, rue Lajoie, 1er étage, chauffé, rénové, stationnement, 450$/mois. 379-9167, 697-2788

4½, style condo, sur 2 étages, ensoleillé, planchers bois, non chauffé, non éclairé, 1er décembre, 590$. 371-1780

4½, très grand, 2 portes patio, 2 balcons, armoires mélamine, Saint-Louis-de-France, 400$. 372-0239

4½, très grand, chauffé, face Carrefour, Trois-Rivières-Ouest, stationnement, novembre. 379-5939

4½ --- UQTR
Rue Sainte-Marguerite, chauffé, éclairé, libre. 373-2114, 370-6500

AU Cap, beau grand 4½ pour janvier. 819-379-8671 ou 418-722-8548

CAP, 4½
2 rangements, 2 stationnements, parc privé, conciergerie, libre immédiatement. 371-9628

123 Logements à louer

CAP, bord du fleuve, 3½ pour 1 personne rechercher la tranquillité, 415$, pas de bail. 374-8157

CAP, près des Galeries, rue Vachon, 3½, 320$ chauffé, éclairé, semi-meublé, très propre. 372-5554

CENTRE-VILLE 2½, meublé, chauffé, éclairé, 235$, personne tranquille, références, 376-6977

DOMAINE de l'Esplanade, 3½-4½ à louer, meublés ou non, piscine extérieure, endroit paisible. 819-609-0019, 379-5332

DOMAINE DES RÉCOLLETS
4½, insonorisés, près UQTR et les services, conciergerie, spacieux, 2 stationnements. 373-3049

GRAND 2½, au 363 Julien, Cap, 315$/mois, meublé, chauffé, éclairé, 378-4862

POINTE-DU-LAC, beau grand 4½, très tranquille, beaucoup de rangement, stationnement. 371-9662

RÉSIDENCE FAVEREL
Cap, 4½, planchers béton
372-9388, 375-3723

SAINT-NARCISSE 4½, centre village, tranquille, stationnement déneigé, prise, corde. André : 328-8133

SHAWINIGAN-SUD 5½, grand, 395$, octobre, tranquille, concierge, face au parc. 536-5738, 228-3603

STUDIO à louer, pour personne tranquille, non fumeuse, à 2 minutes Les Rivières. 375-0819 répondeur

2½, libre en juillet, 1462, 38e rue, Shawinigan, 292$/mois, meublé, chauffé, éclairé. 370-3466

4½, libre immédiatement, 1087, Arthur Déry, Shawinigan-Sud, 525$. 537-5880

SHAWINIGAN-SUD ,3½, libre, conciergerie, stationnement, piscine creusée. 537-0084, pagette : 695-1846

SHAWINIGAN 1½ à 5½, tranquille, luxueux, près polyvalente. 819-539-6247, 696-9715 ou 539-8030

127 Chambres à louer

185$, LIBRE, CENTRE-VILLE
paisible, buanderie, sécuritaire, concierge sympathique. À voir! 370-7600

185$ et +, 1 pièce, poêle, réfrigérateur, douche, stationnement, 797, Bonaventure. 379-4605

PRÈS cégep, idéal pour étudiant, très grandes, très propres, rénovées, cuisine et salle bains communautaires. 384-2584

130 Chambres et pension

RÉSIDENCES des Étoiles. Personnes autonomes et semi autonomes, câble fourni, 697-3587, 694-0445

131 Résidences, centres accueil

CHAMBRES et pension pour personnes autonomes, à partir de 600$/mois, 376-1493, 450-783-6530

RÉSIDENCE DOMAINE DU LAC DES PINS
pour personnes autonomes et semi-autonomes, câble fourni. 373-7563

TROIS-RIVIÈRES-OUEST, pour personnes âgées, chambres avec salle de bains complète. 694-0268

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

235 Mobilier articles maison

ACHETONS COMPTANT!
Besoin urgent: mobiliers de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers, ainsi que meubles pour enfants. 370-5633

ANTIQUITÉS LACOMBE
Achat et vente. Allons dans rayon 50 milles de Trois-Rivières. Payons très bon prix. 1048, Champflour, Trois-Rivières. 374-4931

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS
Achat, vente, appareils ménagers, comptoir de pièces: cuisine, chambre, salon, matelas. 90 jours pour payer sur approbation de crédit. Taxes payables à l'achat. 164 Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

237 Appareils électroménagers

AUBAINE AVEC GARANTIE
Appareils ménagers à partir de 95$. Financement. Livraison. Pièces. 374-5031

B.R. SERVICE ENR.
Vente, réparation, achat, d'appareils ménagers. Depuis 27 ans. 1 an de garantie. Comptoir de pièces: au 268 Saint-Laurent, Cap. 376-0559. Service à domicile: 374-1147

CONGÉLATEUR vertical; laveuse, sécheuse, blanches. 372-9282, 373-7251

GÉLINAS ÉLECTROMÉNAGERS
Usagés de qualité.
Vente et service.
1735 Royale, Trois-Rivières. 692-7229, 692-6722

LAVEUSE, sécheuse Inglis, très propres. 694-6829, 379-0562

LAVEUSES sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs usagé(e)s de toutes marques, 693-3393, 6035 boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest

LIQUIDATION ATL
Meilleur rapport qualité prix, pour vos électroménagers usagés, 2029 Saint-François Xavier. 375-8052. Livraison gratuite.

Maison Albatros Trois-Rivières inc.
2325, 1ère Avenue
Trois-Rivières (QC)
G8Z 2X4
375-3323

241 Animaux

CHIOTS labradors croisés chiots bergers croisés, 40$ chiots colleys croisés, 40$ chiots bernois croisés, 75$ chiots labradors blonds, pure race, 125$, noirs 75$. Achetons vos chiots. 233-1711, 372-7755

COUPLE labradors, 47 jours, avec cage, enregistrés, licencés, prix à discuter. 698-0511, 694-6786, 386-7746

SHIH-TZU, femelle, 15 mois, 150$. 374-0097

245 Électronique, informatique

BELL EXPRESS VU
Installation et accessoires, à bas prix. 693-0253 ou 370-0164

INTER PROVINCIAL INFORMATIQUE
SERVICE À DOMICILE OU ATELIER
Vente. Réparation, configuration, mise à jour, 379-9454

M.D. INNOVATION CONCEPT
Achat, vente et réparation. Vaste choix d'ordinateurs neufs et usagés. Installation de puce Playstation et X-Box. 371-7615

245 Électronique, informatique

ORDINATEURS reconditionnés complets + écrans. Pentium II : de 199$ à 449$ Pentium III : 459$ et plus Via neufs : 399$ et plus Pièces et moniteurs usagés. GFMD: 692-3429

PENTIUM 133, 166, 200, 266, 333 et 400, plus composante neuves, 697-2320

249 Photographie

POUR amateur et collectionneur : 2 appareils photos, lentille, "flash" et autres. 379-2170 message

267 Denrées alimentaires

POMMES de terre rouges ou blances pour la conserve. 819-537-1369

283 Portes et fenêtres

8 fenêtres et porte double, en cèdre. 375-6084

285 Bois de chauffage

A vendre bois vert, semi-sec et sec. Aussi bois en vrac. 538-2567, 531-6538

BOIS de chauffage, érable, hêtre et merisier, vert, rond ou fendu. 377-4101

BOIS de chauffage, érable, merisier, hêtre, fendu, livré. 819-535-3543

ÉRABLE, hêtre, merisier, sec et semi-sec, fendu, livré. 418-328-8105

RECHERCHE terre de bois franc ou bois en longueur. 819-535-3543

298 Marchandises diverses

ABRIS d'auto neuves et usagés et accessoires. Jour : 377-5507

ACCORDÉONS Hohner, 3 rangées, 10 ans, valeur 1500$, prix à discuter. Hohner, 1 rangée, valeur 1000$, prix à discuter. Téléviseur Sanyo, 27 po, 3 mois d'usage, prix à discuter; aussi meubles à vendre en un lot, etc. 694-6786, 386-7756, 695-0511

BELL EXPRESS VU
Installation et accessoires, à bas prix. 693-0253 ou 370-0164

BESOIN de 20 personnes pour perdre de 5 à 25 livres en 30 jours, système naturel conçu par des médecins, 100% garantie. Informations : 1-866-348-2555. www.nutri-forme.com

298 Marchandises diverses

CHAUFFERETTES 240 - 600 volts, 2, 5, 10, 13 000 watts; sécheuse (petite), plaque Jenn-Air, haches, chargeur, four à émaux. 372-1383

LAVEUSE téléviseur, lustres, peinture et peau d'ours, 375-0849

MOBILIER de chambre; ventilateur de plafond; vélo de montagne; équipement de photos. 693-9248

NIVELEUR de quai (plateforme hydraulique); portes battantes 9 pi x 42 po; grille de protection pour vitrine; 375-5025, 372-6446

PETIT OUVRAGE POUR JEUNES DE 7 À 14 ANS
Pour vendre deux modèles de calendriers (religieux et autos anciennes) dans ton voisinage. Livraison à domicile. Très bonne commission $$$ plus une (lampe triple jeux ou radio-réveil) si mérité. 1-888-731-1788 (sans frais)

PONCEAUX et drains en, acier et plastique, neufs et usagés. Livraison. 377-1226

Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos petites annonces

300 SERVICES PERSONNELS

307 Agences de rencontres

AGENCE CALL GIRL
Jolies hôtesses. 377-2610. Sylvie. Engageons les jolies filles, de 18 à 35 ans.

309 Escortes

AGENCE Stéphanie, service 24 heures, discrétion assurée, satisfaction garantie. Engageons. 694-1552

CORPS À CORPS
Claudia, petite douceur, Angélina, 19 ans. Ashley 24 ans. Dès 9h: 380-4782

VIVIANE te reçoit. Du lundi au vendredi dès 8h jusqu'à 17h. Shawinigan. 536-0041

310 Astrologie, cartomancie

691-6193... Vous voulez clarté? Tarot, clairvoyance. Une aide précieuse dans votre vie.

CONSULTATION ultra personnalisée, clairvoyance authentique. Mme Rousseau, 693-8455

Locaux commerciaux & industriels
DUPONT
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
www.dupontimmobilier.com

295, rue des Forges Trois-Rivières
Local commercial de 3700 pi², excellent potentiel au coeur du centre-ville.

6165, rue Corbeil Trois-Rivières-O
300 pi², face à l'autoroute 55, quai de chargement, bureaux, salle de montre.

600-850, St-Maurice
Centre Carnaval Trois-Rivières
de 1600 pi² à 4100 pi², 10,00 $/pi² net/année, très bon achalandage.

500, rue Godin
Parc industriel no 1 Trois-Rivières
4000 pi², 16 pieds de hauteur, porte de garage, 4,00 $ net/pi2/année.

Centre commercial Normanville
2315 pi², prix de location avantageux, bon achalandage.

300, rue Barkoff
Cap-de-la-Madeleine
En sous-location, 1850 pi², Galeries du Cap, aménagement actuel de qualité.

4948, Bellefeuille
Trois-Rivières-Ouest près du Carrefour TRO, de 720 à 1400 pi², prix de location avantageux.

6215, rue Corbeil
Trois-Rivières-O.
3300 pi², face à l'autoroute 55, 5,00$ net/pi2/année, quai de chargement et stationnements.

3005, Côte Rosemont
Trois-Rivières-Ouest
Ancien Métro Jean-XXIII, en sous-location, 16 580 pi², excellente visibilité.

819.374.1360

FEUILLETON

ILÉANA DOCLIN — - 28 -

L'autruche céleste

Flammarion Québec

Il détestait tout le flafla entourant la mort : fleurs, larmes, musique de film d'horreur et surtout, humiliation de se retrouver dans un cercueil, immobile et froid, incapable d'envoyer paître un visiteur admirant son visage « heureux, détendu et reposé ». Entendre dire que le Comte Sans Vie a l'air si bien. Pour qu'une fois dans sa mort le Paternel trouve sa fille répudiée fidèle à lui, celle-ci a proposé d'écrire comme texte dans la chronique nécrologique une notice qui lui ressemblerait. Pas de discours officiel du style : « Est décédé paisiblement (paisiblement, j'espère, et en colère sûrement) après une courte maladie. Il laisse dans le deuil... C'était un être exceptionnel et patati et patata ».

L'Autruche À Demi Orpheline préférait plutôt ceci : « Bon voyage, Monsieur le Comte. C'est tes parents qui doivent être contents de te revoir! Nous t'aimons. Ta tribu. » Je suis certaine que ça lui aurait plu davantage. Petit côté non conventionel qu'il aimait bien. De plus, nous avons réussi à faire envoyer par le crétin du salon une photo du défunt sur laquelle il sourit, cigarette au bec! Notre père, fumeur invétéré, a pris sa retraite de Radio-Alcatraz avant la loi antitabac. C'est vrai que la vie est bien faite.
Bye!

Chapone Sans Père

Vendredi 1er août

Chère Jo,

À 14 heures, nous avions un dernier rendez-vous avec le Paternel à l'église de Val-David. Deux curés officiaient : celui de la paroisse et le pope orthodoxe, ami du défunt depuis une cinquantaine d'années (rare Roumain avec lequel il n'était pas en guerre). Notre père est dans une petite boîte en marbre blond sur un tabouret. L'église est pleine. La cérémonie a été simple. Un de ses copains d'enfance lui a rendu un vibrant hommage. Pourtant, avec lui, le nouveau défunt avait de bruyantes frictions. Lorsqu'il a eu terminé son panégyrique, je me suis levée sous l'air perplexe du curé en chef et lui ai murmuré vouloir dire un dernier mot. Le prêtre ne savait pas qui j'étais, mais m'a jugée sans menace. M'a seulement pris le bras et demandé de me présenter.
J'étais dans un drôle d'état.
Je me devais de faire un geste choquant. Un geste comme on n'est pas supposé en faire ou une parole. Un petit quelque chose de non conventionnel si apprécié du défunt. Au moins une dernière fois, il fallait que je l'emmerde de plaisir. J'en avais long à raconter ainsi plantée devant l'autel, collée à la boîte (ça ne se peut pas que tout mon père soit là-dedans).
Et là, je fige.

La seule phrase que j'arrive à dire, c'est que notre père avait un côté excentrique, souvent irrévérencieux, et que, ayant moi-même de bonnes bases, j'allais tenter deprendre la relève et de lui faire honneur au moins une fois « post-mortement ». Je voulais raconter qu'un jour il avait été invité à une réception très mondaine à l'ambassade de France. Sur le carton d'invitation, il était spécifié « tenue de gala obligatoire ». Obligatoire. Si un mot lui donnait des démangeaisons, c'était bien celui-là. Le soir de la réception, il avait décidé de déguiser Petite Claire (de nature plutôt timide) en boubou africaine. De son côté, le Pas Encore Défunt s'était costumé en Arabe : djellaba, voile sur la tête et, bien entendu, un immense couteau à la ceinture.
Ce soir-là, je me souviens avoir été fière de son excentricité et en même temps honteuse de son comportement bizarre.
Je ne sais pas exactement quels mots sont sortis de ma bouche. J'étais trop fébrile (on s'est chargé de me rafraîchir la mémoire). Tout ce dont je me rappelle, c'est d'avoir dit que le Paternel détesterait nous voir en pleureuses et préférerait qu'on se soûle à sa santé.
Je voulais rappeler (même si c'était de notoriété publique) que tout au long de sa vie l'homme avait été chiant, mais aussi fascinant... et que si dans l'église des familles ne se parlaient plus pour plein de raisons, il ne fallait pas attendre d'être à notre tour des tas de cendres en boîte de marbre blond pour se réconcilier.
En tout cas, ça ressemblait à ça.
Amitié,

Alinéa Déclin

P.-S. : Roger a été rendu à la nature sur le terrain du Paternel le jour des funérailles.

Chaleur, efficacité, fiabilité
QUADRA-FIRE
• Poêle et foyer
• Bois • Huile • Gaz
• Manteau de foyer
• Cheminée haute sécurité
Multifeu Tout feu, tout flamme
Vente • Installation • Service
André Boucher, propriétaire
5675, boul. Jean-XXIII Trois-Rivières-Ouest (Face à la station-service - Sonic -)
371.1696
3004713

310 Astrologie, cartomancie

LOUISE, cartes, tarots: passé, présent, futur. Durée 1 heure. 694-7971

TAROT, numérologie, lignes de la main. Minimum 1 heure. Monique: 371-2500

312 Santé, relaxation

373-3305 Accorde-toi une bonne détente. Massage professionnel. Assurance acceptée. Johanne.

CHEZ Hélène, massage. 375-5262

HOMME donne bon massage de relaxation, pour homme ou femme. 699-0729

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. Alain: 693-1514

MASSAGE CALIFORNIEN
Dès 8h. Monique: 229-1603.

MASSAGE entre homme, discrétion absolue. 373-8913

315 Soins Thérapeutiques

ANOUK, massage. Vous êtes unique, vos besoins le sont aussi. 374-4798

MASSAGE de détente énergétique de 9h à 21h, 7 jours/7. 376-1466

MASSAGE suédois, douche disponible. Nouvelle adresse. Josée: 697-1186.

MASSAGE suédois, **professionnel**, certificat-cadeau. M. Proulx: 378-6364

RELAXOTHÉRAPIE
Massage anti-stress. Chantal: 377-2507

320 Cours, perfectionnement

COURS privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. Groupe Conseil formation et éducation. 379-6240

324 Entretien, rénovation

ÉBÉNISTE 15 ans d'expérience, fabrication d'armoires de cuisine et salle de bains sur mesure, mélamine, stratifié, thermo-plastique, etc. Rénovation. Sablage et vernissage. Estimation gratuite. 373-9497

ÉPARGNEZ DES $$$
Vous voulez rénover? Besoin de conseils, d'aide. Rémy : 379-3344, 384-1643

325 Toitures

COUVERTURES Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594.

326 Paysagistes, déneigement

370-7177 Terre noire tamisée.

374-9427 ou 691-7441
Abattage, taillage. Travail propre et professionnel. Enlevons souches. Assurance.

375-4575
SERVICE D'ARBRES BEAULAC
Etabli depuis 1961, taille, abattage, nacelle, essouchement, assurances.

328 Peinture, décoration

18 ans d'expérience, peinture intérieure, équipement fourni. 691-1189

PEINTRE de métier, équipement fourni, travail propre/ garanti. René: 371-5974

331 Services divers

À BAS PRIX
Déménagement et livraison de toute sortes. 692-7229

ANTIROUILLE à compter de 45$, depuis 1984 à votre service, ouvrage garanti. Entreprises Denis Gélinas, 296-3171

331 Services divers

CONFECTION
Tout genre de toiles sur mesure et rembourrage de banquettes, bancs, etc., 20 ans d'expérience. Launier et fils. Demandez Gaetan Marois, jour : 377-5507

DÉBOSSELEUR peintre, 26 ans d'expérience, carte B, prix compétitif. 372-3951

FISSURES, infiltrations sur solage, drains, plastrage. 375-0762, 372-7974

NETTOYEZ à la vapeur avec Vaporetto. Aucun germe et bactérie ne lui résistent. Éco-Vap Mauricie. Vente et service. 379-1072

350 Voyages

CHALETS-CONDOS tous équipés, site de villégiature au coeur du Saguenay Lac Saint-Jean, à proximité des centres de ski et de nombreuses activités. Information: 1-888-289-3016

SAMEDI 2 novembre: Casino Montréal, autobus de luxe, buffet à volonté, spectacle la Compagnie Créole, le tout pour 95$/personne. Réjean, 377-5002

VOYAGE Casino de Montréal, au profit du Club Quad Mauricie, samedi 2 novembre 2002. Départ, 10h, au 400 rue Dessureault, Cap de la Madeleine. Prix : 20$. Le voyage comprend autobus de luxe et coupon à l'arrivée au Casino, d'une valeur de 20$. Pour réservation ou renseignement 819-373-3269

400
OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

402 Personnel de restauration

CUISINIER(E) demandé-e. Se présenter au 5030 boul. des Forges avant 14h, demandez Gilbert

CUISINIER(E) demandé(e), avec expérience.. Se présenter chez Pizzeria Georgio, 203, Saint-Laurent, Cap ou téléphonez au 693-5522

CUISINIER(E) demandé(e), 32 heures/semaine et plus, Louiseville. Mario, France ou Jocelyne: 228-3030

402 Personnel de restauration

CUISINIER avec expérience demandé (pizzaman). Se présenter au 1135, boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France.

SERVEUSES demandées avec expérience. Apporter votre curriculum vitae au 10, Tourigny, Cap.

405 Personnel de métiers

COMMIS AUX PIÈCES
Expérience requise ou cours de formation. Bertrand ou Louise : 819-293-4622

COORDONNATEUR, chargé de projets, en plomberie-chauffage, temps plein, condition selon expérience et qualifications professionnelles. Envoyer curriculum vitae au: 205, rue Godin, Trois-Rivières, G8Z 3H1, ou courriel: infos@aubinpelissier.com

INSTITUT National Sécurité et Investigation. Formation d'agents de sécurité, 45 heures, débutant le 16 novembre. 372-4744

MÉCANICIEN automobile, temps plein, 35 minutes de Trois-Rivières. Embrayage, freins, suspension. Martin : 263-2474

SOUDEUR DEMANDÉ
Salaire selon compétence. Contactez :
Serge Houle: 819-229-3457

TUYAUTEURS (apprentis/ compagnons), possédant de l'expérience pertinente en plomberie-chauffage, carte de gaz serait un atout. TECHNICIENS en gaz naturel, expérience et carte de compétence.
Envoyer curriculum vitae au: 205, rue Godin, Trois-Rivières, G8Z 3H1, ou courriel infos@aubinpelissier.com

412 Personnel demandé

RÉCEPTIONNISTE avec expérience demandée. De 25 à 40 heures/semaine. Se présenter au 5030 boul. des Forges, demandez Josée

413 Emplois divers

AVANT NOËL $$$
Travail à la maison, selon vos heures. Vente par téléphone. Payé(e) à tous les jours. 694-0983

CAMELOT demandé, secteur Saint-Grégoire. Veuillez communiquer au : 693-9227

CHAUFFEUR local et régional, classe 1, expérience dans le verre souhaitable, salaire compétitif fixe + avantages sociaux. 418-837-1295 poste 247

413 Emplois divers

RECHERCHE jeune machiniste, expérience non nécessaire, avec potentiel; 40 heures/semaine. Poster curriculum vitae au C.P. 20009, Trois-Rivières, G8Z 4T9.

RECHERCHE soudeur et opérateur pour équipement à neige. 379-0490

418 Aides domestiques

FERAIS entretien ménager commercial ou résidentiel, avec reçus, jour ou soir. 296-2340

PERSONNE honnête ferait entretien ménager ou repas, dans Shawinigan. 537-5993

500
PROPOSITIONS D'AFFAIRES

515 Prêts, hypothèques

PROBLÈMES FINANCIERS!
Conseils, solutions, prêts 1re et 2e hypothèque
819-694-4245

600
TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

621 Entretien réparations

EFFECTUONS réparations, mécanique générale, pièces usagées ou neuves, bon prix, 370-3595

623 Autos - Camions demandés

371-4314 Achetons véhicules défectueux ou non, payons bon prix

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE
Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846

624 Location

U-Turn

Vous êtes acceptés si vous répondez OUI aux points suivants :

1) Vous avez un comptant de 750 $ à 1500 $.
2) Vous avez la capacité de faire des paiements entre 55 $ et 95 $, selon le véhicule choisi.
3) Vous avez eu une ou plusieurs malchances, faillite, faillite non libérée.

NOUS AVONS EN STOCK UN CHOIX DE 60 VÉHICULES ET NOUS POUVONS VOUS LIVRER LE VÔTRE AUJOURD'HUI.

Nous sommes la vraie 2e CHANCE au crédit, souvent imitée mais jamais égalée.

LOCATION U-TURN ltée
NOUVELLE ADRESSE :
3851, boul. Royal
(à côté de la Kruger, anciennement le garage Daewoo)
COMMUNIQUEZ AVEC NOUS MAINTENANT AU 377-0605
ET NOUS VOUS CONFIRMERONS VOTRE APPROBATION SUR LE CHAMP

625 Autos à vendre

1991 Acura Integra, GS, 192 000km, 5500$. négociable, 380-0522

2002, Grand Cherokee Laredo, 13 600 km, balance de location, garantie prolongée, tout équipé, 783$/mois taxes incluses, 374-5218

2e CHANCE AU CRÉDIT
Besoin d'une auto?
70 véhicules pré-approuvés
371-9988
à compter de **0$ comptant**.
G.A.N. AUTOS
2530 ROYALE, TROIS-RIVIÈRES

371-1042
GARANTIE 12 MOIS
0 COMPTANT
0 DÉPOT
À PARTIR DE 32$/SEMAINE
00 Sunfire, 10 495$
99 Métro, 6695$
99 Cavalier, 9995$
99 Sunfire, 7995$
99 Cavalier, 7995$
98 Accent, 6995$
98 Tercel, 8995$
98 Venture, 11 495$
98 Cavalier, 6795$
98 Saturn, 6995$
97 Néon, 7795$
97 Cavalier, 7695$
96 Swift, 4995$
95 Colt, 2995$
95 Saturn, 5495$
93 Dakota, 4x4, 8995$
93 Civic, 5995$
ENCORE R.S. AUGER AUTOS
2910, DE L' INDUSTRIE
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

2e CHANCE AU CRÉDIT
Kia La Pérade
Neufs ou d'occasion
(418) 325-2444
1043042

625 Autos à vendre

693-3328
VÉHICULES RÉCENTS
PRIX IMBATTABLE
SERVICE APRÈS VENTE SUR PLACE
TOUT ÇA CHEZ
PIERRE CLOUTIER AUTOS
6825 BOUL DES FORGES
TROIS-RIVIÈRES
01 Focus SE, 53 600 km
00 Protege SE, 33 000 km
00 sSunfire, 40 445 km
00 Focus ZX3, automatique
99 Tercel CE, 59 800 km
98 Protegé SE, 60 000 km
99 Civic LX, 65 000 km
99 Saturn SL1, **7995$**
00 Acura EL, **15 995$**
00 Cirrus LXi, **13 995$**
00 Toyota Echo, **11 995$**
99 Grand Am, SE, 36 000 km
98 (2) Cavalier Z-24, **10 995$**
98 Cavalier Z-22, **9595$**
99 Taurus SE, familiale
99 Sentra GXE, 55 000 km
99 Saturn familiale, A-1
99 Intrigue GLS, 48 000 km
99 Civic CX, **10 995$**
99 Alero GL, **13 595$**
99 Intrepid, 2.7L, **13 995$**
99 Swift, manuelle, **8495$**
98 Elantra SE, **7595$**
98 Civic DX, 37 000 km
98 Civic EXG, 56 000 km
98 Mystique LS, **10 995$**
98 Camry LE, 76 000 km
98 Accord LX, 67 000 km
97 Century, V6, 10 995$
97 Regal LS, V6, 10 995$
97 Civic Si, 11 995$
97 Elantra familiale, A-1
CAMIONS
99 Caravan sport, 47 000 km, 3.8L, équipé
00 Caravan, 3.0L, 67 000 km
99 Trans Sport, 64 000 km
99 Caravan sport, 3.8L
99 Camion S-10, 41 000 km
99 Caravan, 3.0L, 68 000 km
99 CR-V, 4x4, automatique
98 Venture LS, 14 995$
98 Voyager, 3.0L, 11 995$
98 Rav4, 4x4, 14 995$
98 Cherokee, 4L, 79 500 km
96 Grand Cherokee, 13 995$
Ouvert samedi 10h à 14h
Financement sur place

ACCENT GL
1998, 4 portes, automatique, bas millage, 1 seul propriétaire, garantie 12 mois (2-349A), bijou, super spécial 6495$. Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

ACCENT GL
2001, 4 portes, automatique, tout équipée + climatiseur, garantie (E-056) jusqu'au 15 mai 2006 de Hyundai, super spécial 11 995$. Faut voir! Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

ACCENT GS1
1998, manuelle, très bien équipée, 74 000km seulement, garantie (E-059), jusqu'au 16 septembre 2003 de Hyundai, super spécial 6495$. Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

ACCENT GS1
2000, bas millage, comme neuve, 5 vitesses, garantie (E-061) jusqu'au 27 avril 2005 de Hyundai, super spécial 8995$. Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

ACCENT GS
2001, automatique, 2 portes, garantie (E-055) jusqu'au 25 janvier 2006 de Hyundai, bijou, super spécial 8995$. Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

ACCENT sport, 98, rouge, 5995$. Autos V.I.P, 376-5378

ACURA EL 1.6L, 1997, 13 995$, spécial 12 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

ACURA Integra RS, 1998, avec équipement supplémentaire, très propre, 14 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

Il est prouvé que les résultats FONT LA POPULARITÉ de nos petites annonces

625 Autos à vendre

AUTOMOBILES DENIS LEFEBVRE
366, THIBEAU, CAP
379-2828
INSPECTES + GARANTIE
98 Grand Voyager, 12 995$
98 Pontiac Sunfire, 5995$
98 Civic, 4 portes, 10 995$
97 Corolla SD, 9395$
97 Trans Sport, 12 495$
96 Golf GL, 7995$
96 Trans Sport SE, 8995$
96 Sentra, 80 000 km, 6495$
96 Grand Am GT, 8995$
95 Escort familiale, 5995$
95 Sable GS, 3995$
95 Cabrio, 9995$
95 Dakota, 2x4, 4295$
94 Jetta CL, 5995$
94 Mercury Topaz, 3995$
94 Toyota Tercel DX, 4995$
94 Dodge Colt, 4495$
94 Cherokee, 4x4, 7995$
94 Ford Escort LX, 3995$
94 Pontiac Sunbird, 3495$
94 Jetta, 4 portes, 5995$
93 Corsica, 4 portes, 3495$
93 Civic, manuelle, 5495$
93 Camry LE, V-6, 7995$
93 Volvo 850 GLT, 7995$
93 Grand Prix LE, 4495$
93 Escort LX, 3495$
93 Buick Regal LTD, 4495$
93 Dodge Caravan, 3695$
93 Suzuki Swift, 1995$
93 Honda Accord LX, 6295$
92 Dodge Spirit, V-6, 3995$
92 Jetta, 4 portes, 3995$
92 Mazda Protegé, 3995$
92 Chevrolet Van, 4995$
90 Honda Civic DX, 2995$
90 Infinity Q45, 7995$
FINANCEMENT SUR PLACE

AUTOMOBILES MARTIN VALLÉE
99 Durango SLT, 19 995$
99 Cavalier Z-22, 6995$
99 Sunfire, berline, 6995$
97 Accent GT, 4995$
97 Saturn SL1, 5995$
96 Elantra, 4995$
95 Voyager sport, 4995$
95 (3) Néon, à partir 2995$
95 Cavalier berline, 4495$
94 Shadow, berline, 2495$
94 Topaz, 2495$
94 Sunbird, 2 portes, 2495$
94 Hyundai Excel, 2495$
94 Sidekick JX, 4995$
93 Geo Metro, 2495$
93 Probe GT, V-6, 4495$
93 Acclaim, berline, 3495$
93 Sunbird, berline, 3495$
93 Tempo, 4 portes, 1995$
92 Toyota Paseo, 3495$
92 Colt 100, 1695$
91 Honda Civic, 3495$
91 Lemans, berline, 1995$
91 (2) Acclaim, 1995$
90 Voyager V-6, 1495$
89 Eighty Eight, 1495$
86 Audi 5000S, 1495$
86 Accord LX, 1495$
375-3848 ou 380-2349

BESOIN D'UNE AUTO?
2e chance au crédit
Véhicules neufs ou usagés. à partir de **0$ comptant**
228-2711
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

BMW 328i, 1999, 4 portes, 60 000km, tout équipée, toit ouvrant, sièges cuir chauffants programmables, sac à skis, sièges arrière rabattables, etc. garantie juin 2003 ou 80 000km, propriétaire unique, impeccable. Sur rendez-vous seulement, 819-227-2223, 227-2071

BMW 328i, 97, 92 000 km, balance garantie juillet 2003, équipée. 373-1539

BUICK Century 2000, 57 900 km. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

BUICK LeSabre, 1999 et 2000, équipées. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

CADILLAC CTS, 2003, 13 660 km. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

CADILLAC sedan de ville, 1995, marine, 129 000km, très propre, A-1. Heure des repas : 418-365-5944 ou 418-365-7900

CAVALIER 1999, blanche, 2 portes, propre, 96 000 km. Spécial 6000$. 694-0983.

CAVALIER 96, 2 portes, automatique, A-1. Garantie
AUTO VISION 694-4444

CAVALIER 98, noire, 95 000 km, 6995$. Autos V.I.P, 376-5378

CHEVROLET Celebrity 1989, toute reconditionnée, peinture 3 ans. FORD Festiva 1990. MERCURY Cougar, 1983. Négociables. 539-9147, laisser message.

CHEVROLET Corsica, 1987, 800$. femme propriétaire, 376-9544

CHRYSLER Cirrus LX, 1996, vert forêt, équipée. 694-3074

CHRYSLER Concorde, 95, équipée, 3.3L, A-1, 5995$
AUTO VISION 694-4444

CHRYSLER Néon LE 2000, automatique + climatiseur, 12 495$, spécial : 10 795$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

CIVIC DX, coupé, 97, automatique. Autos V.I.P, 376-5378

CIVIC SE, 99, 4 portes, automatique, climatiseur, balance garantie, 12 995$. Autos V.I.P, 376-5378

DODGE COLT
94, 2 portes, manuelle. Garanie 1 an, 3600$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

EAGLE Vista familiale, 1991, 4 roues motrices, bon état. 373-8657

ELANTRA SE
1998, 69 000km seulement, automatique, très propre, garantie (E-058) jusqu'au 11 septembre 2003 de Hyundai, super spécial 6995$. Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

FOCUS SE, 2001, 40 000 km, automatique, climatiseur, tout équipée, comme neuve, garantie Ford, 12 975$. Financement, 819-535-2525, 819-696-1436

FOCUS sport, 2000, noire, vitres teintées, climatiseur, radio CD, etc. mags, pneus neufs, aileron, manuelle, 50 000km seulement, comme neuf, garantie 1 an 12 000km, financement disponible, 10 975$. 819-535-2525, 819-696-1436

FORD Crown Victoria 93, 190 000km, prête pour l'hiver, 2900$. 691-0034.

FORD Escort LX 93, automatique, 220 000km, très propre, 950$ négociable. 418-289-3735

FORD Taurus, 1997, 81 000 km seulement, complètement équipée, très très propre, parfaite condition, garantie 1 an/12 000 km. Financement, 7975$. 819-535-2525, 819-696-1436

FORD Tempo, 1992, 4 cylindres, 88 000 milles, tout équipée, cause: maladie, 2000$. 378-7237

GEO Metro, 1995, mécanique A-1, manuelle, 2950$. 373-2019, 696-0870

GOLF 98, 4 portes, noire, 106 000 km. Autos V.I.P, 376-5378

625 Autos à vendre

GRAND AM, ALERO 1999 à 2002, V-6, 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

GRAND AM SE, 1997, tout équipée, 6700$. 376-5889

GRAND PRIX GT, 2000, 4 portes, 32 000 km. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

HONDA Accord, V-6, coupé, 1998, grise, automatique, 181 000km, tout équipée, 12 950$. 693-3177

HONDA Accord 1998, 4 portes, bleue, très propre, 92 000 km. 372-9282

HONDA Accord 2000, tout équipée, tout électrique, climatiseur, démarreur à distance, 98 000km, parfait état, 17 700$. 375-2972

HONDA Accord EX 2000, noire, manuelle, 86 000km, tout équipée, balance garantie, 4 pneus hiver + 4 été, 22 000$. 819-533-1065

HONDA Accord EX, 1996, super propre. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

HONDA Accord LX, 1999, tout équipée, 19 995$, spécial : 18 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

HONDA Accord LX 1998, tout équipée, garantie prolongée 160 000 km, 16 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500** www.troisriviereshonda.com

HONDA Civic, 1998, 76 000km seulement, mags, 4 portes, pneus Toyo, réflecteur, aileron, tuyau chromé, manuelle, parfaite condition, garantie 1 an, 12 000km, 10 975$. 819-535-2525, 819-696-1436

HONDA Civic, EX, 1997, automatique, tout équipée, argent, 116 000km, garantie 1 an/12 000km, régulateur, climatiseur, condition A-1, etc. 9975$, financement. 819-535-2525, 819-696-1436

HONDA Civic DX, 1999, équipée. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

HONDA Civic DX, 2000, 57 000 km, 14 995$, spécial 12 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

HONDA Civic EX, 96, 4 portes, équipée, automatique.
AUTO VISION 694-4444

HONDA Civic EX-G, 1998, 60 000 km, automatique, tout équipée, 14 995$, spécial : 13 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

HONDA Civic LX, 1995, automatique, 89 000km, 4 portes, climatiseur, excellente condition, 7975$. garantie 1 an,/12 000km, 819-535-2525, 819-696-1436

HONDA Civic LX 1998, 4 portes, manuelle, 11 995$, spécial 11 395$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

HONDA Civic LX, 1992, manuelle, 4 portes, 218 000 km, 2900$. 696-5222

HONDA Civic Si, Veloz, 2002, démonstrateur, 23 495$, spécial : 22 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

HONDA Civic Si, 1998, 46 000 km, 16 495$, spécial 15 495$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

HUNDAI ACCENT
1996, 97 000 km, 4 portes, automatique. Garantie 1 an, 4900$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

HYUNDAI Accent, 1995, vert forêt, automatique, 4 portes, 4 pneus neufs, très très propre, excellente condition, vérifiée de A à Z, garantie 1 an ou 12 000 km, financement disponible, 4900$. 819-535-2525, 819-696-1436

HYUNDAI Elantra, 1992, propre, 2200$ négociable, 372-1844

HYUNDAI Excel 1990, 4 portes, automatique, 142 000 km, 675$. 375-6725

JETTA 1988, diesel, manuelle, 4 vitesses, moteur 92, 4 portes, 679 000 km, 1700$. 693-0916

JETTA TDi, 2000, rouge canyon, 124 000km, très propre, balance garantie jusqu'en mai 2004/160 000km, 18 950$. 373-5012

JETTA TDi, 2002, 58 500 km, bleue, régulateur de vitesse, climatiseur, comme neuve, 21 500$. 379-2121

LE KING DE L'AUTO
426 THIBEAU - CAP
374-1056
02 Sebring, V-6, équipée
01 Focus ZX3, automatique
01 Cavalier, climatiseur
00 Focus SE, automatique
00 Civic SE, 2 portes
00 Sunfire GT, 5 vitesses
00 Toyota Echo, à voir
00 Intrepid, 60 000 km, A-1
00 Grand Am SE, 11 950$
00 Focus SE, manuelle
00 Neon LE, 48 000 km
99 Grand Am GT, faut voir
99 Civic DX, 67 000 km
99 Grand Am SE, 4 portes
99 Saturn SL1, 47 000 km
99 Sunfire, 4 portes, A-1
99 Cougar V-6, automatique
99 Regal LS, tout équipée
99 Swift, 5 vitesses, A-1
99 Volvo S80, cuir, 2.9L
99 Cirrus LX, 68 000 km
99 Century, équipée, à voir
99 Intrigue GL, équipée
99 Néon, 4 portes, 8950$
99 Malibu, 37 000 km, à voir
98 Camry, tout équipée
98 Corolla LE, 5 vitesses
98 Sentra SE, automatique
98 Protegé, 62 000 km
97 Golf CL, automatique
97 Escort, familiale, bijou
CAMIONS
00 Sonoma king cab, V-6
00 Grand Cherokee Laredo
00 Windstar, tout équipé
00 Montana, 2 tons, à voir
99 Trans Sport SE, allongé
99 Montana, 5 portes, extra
99 Jeep TJ, 4x4, 2 toits
99 Venture LS, 5 portes
99 Safari, tout équipé
99 GMC 1500, 4x4, 3 portes
99 Tracker, automatique
99 Blazer, 4x4, 4 portes
99 Blazer, 4x4, 2 portes
99 Explorer, 4x4, 2 portes
97 Honda CR-V, 4x4, équipé
Financement sur place

MALIBU LS, 1999, tout équipée 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

MAZDA Precidia, 95, V6, automatique, rouge. Autos V.I.P, 376-5378

MAZDA Protegé 5, 2002, automatique, toit. Autos V.I.P, 376-5378

MAZDA Protegé 1999, automatique + climatiseur, 14 995$, spécial : 13 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

MERCEDES SLK 320, 2001, décapotable, toit rigide. Acheteur sérieux seulement. Après 17h : 233-2884

625 Autos à vendre

MERCURY Cougar, 1999, V-6, tout équipée, garantie 120 000 km, 13 995$, spécial 14 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

MERCURY Topaz GS 1992, 4 portes, automatique, 153 000 km, tout équipée, A-1, 2500$. 418-365-7603

NISSAN Maxima 1997, tout équipée, 14 995$, spécial 13 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

NISSAN Sentra SE, 2001, tout équipée, garantie jusqua 160 000km. 263-0231

NISSAN Sentra GXE, 1998, automatique, tout équipée, 4 portes, 53 000 km, spécial, 11 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

OLDSMOBILE Intrigue GLS, 2000, 39 000 km, garantie GM août 2003. 693-7452

PONTIAC 6000, 86, groupe électrique, 2.8, 190 000km, 650$ négociable. 694-4517

PONTIAC 6000 1984, avec 4 pneus d'hiver neufs, 3000$ de factures à l'appui, prix 750$ négociable. 294-4428

PONTIAC FIREBIRD
1994, (nouveau modèle), tout équipée, manuelle. Garantie 1 an, 5400$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

PONTIAC Firefly, 1995, 110 000 km, très propre. 293-4575, 697-6548

PONTIAC Grand Prix SE, 1997, 4 portes. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

PONTIAC Sunfire 2000, moteur 2.4, 79 580 km, tout équipée, automatique, très propre, 15 500$. 376-8469

PONTIAC Tempest, 1988, bleu-marin, **156 000 km**, 950$. 691-9162

SATURN SL-1
1996, 4 portes, manuelle, 137 000 km. Garantie 1 an, 5900$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

SENTRA 1993, 160 000 km, automatique, 4 portes, verte, garantie 12 mois, 5000$. 371-1042

SONOMA GLS, 97, automatique, climatiseur, 8995$. Autos V.I.P, 376-5378

SUNFIRE 1999, 2 et 4 portes, 7995$ et +. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

SUNFIRE 2000, 53 000 km, automatique, garantie octobre 2005, 10 995$. 371-1042

SUNFIRE 95, automatique, air, 99 000km, blanche, 4500$ négociable. 539-6531

SUNFIRE 99, 4 portes, automatique, 8995$. Autos V.I.P, 376-5378

SUZUKI Sidekick 90, 168 000km, 1500$ négociable. 696-0804 après 16h

SUZUKI SWIFT
1995, 2 portes, manuelle, 111 000 km, 4 cylindres. Garantie 1 an, 4600$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

TAURUS 1990, 177 000 km, bonne mécanique, 900$ négociable. Après 17h : 819-379-9885

TERCEL 1998, 102 000 km, 5 vitesses, 2 portes, noire, 8995$. 371-1042

TIBURON
1997, manuelle, bien équipée, condition et mécanique A-1, garantie 12 mois (E-050-A), super spécial 7995$. A voir! Hyundai Shawinigan. 819-539-8363

TOYOTA Corolla VE, 1999, climatiseur, 12 495$, spécial 11 795$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

TOYOTA TERCEL
1995, XS Special Edition (nouveau modèle), 2 portes, manuelle, 151 000 km, impeccable. Garantie 1 an, 5900$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

TOYOTA Tercel 99, 4 portes, automatique, spécial 10 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

TOYOTA Tercel CE 1998, 4 portes, manuelle, 9995$, spécial 8995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

TROIS-RIVIÈRES TOYOTA
374-5323
01 Echo, bleue, 14 995$
01 Echo noire, 14 995$
01 Rav 4, grise, 20 995$
00 Cavalier, 11 200$
00 Echo, grise, 13 995$
99 Corolla, beige, 12 495
99 Corolla, grise, 13 995$
98 Corolla, beige, 13 995$
98 Camry, grise, 15 995$
GRANDE VENTE DE TERCEL, 500$ DE RABAIS
99 Tercel, grise, 10 495$
99 Tercel, 11 495$
99 Tercel, 10 495$
99 Tercel, 11 495$
98 Tercel, 9995$
98 Tercel, 9995$
TROIS-RIVIÈRES TOYOTA
CELLULAIRE : 384-0399

VOLKSWAGEN Golf CL, 1999, 5 portes, 12 995$, spécial : 12 495$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500**

626 Camionnettes à vendre

1993, GMC , 4x4, king cab, équipé, 77 000 km, 14 995$. Automobiles M.A, 377-5666

1998, 2 Rav-4, 4x4, équipés complet, 1- automatique, 1 manuelle, 14 995$. Automobiles M.A, 377-5666

CARAVAN Sport, 2000, tout équipé, 16 995$. Autos V.I.P, 376-5378

CHEVROLET Blazer, 1987, 4x4, propre, 2600$. Ford Ranger, 1986, king cab, en très bonne condition, 1400$. 819-229-1915

CHEVROLET Silverado 1500, 1999, 5.3, 43 000 km. Automobiles M.A. 377-5666

CHEVROLET Silverado Z-71, 4x4, cabine allongée, automatique, tout équipé, 53 500 km, un an de garantie complète, 24 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

CHEVROLET Venture, 2002, 10 000 km, 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

DODGE Caravan 1994, 7 passagers, très propre, 3200$. 373-3774

DODGE Caravan 1994 sport, 123 000 km, très propre, 5200$ négociable. 293-4575, 697-6548

DODGE Van Caravan sport, 2001, 25 000 km, 7 passagers, tout équipé, prix 18 500$. 819-533-5139

F-150, 1996
vert forêt, vitres fumées, condition A-1. 8500$. 373-6064

FORD Explorer sport 4x4, 1999, 6 cylindres, 79 000 km, tout équipé. 379-4188

626 Camionnettes à vendre

FORD F-350, 1990, moteur 200 000 km, transmission 50 000 km, freins neufs aux 4 roues, avec pelle Fisher, pompe hydraulique neuve, 9000$. 418-328-8267, soir.

FORD F-350, 1986, 4 portes, automatique, 950$. 372-7503

FORD RANGER
1989, king cab, V6, 2.9L, manuelle, 1200$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

FORD Ranger 2000, 4x4, 4L, 4 portes, tout équipé, prix 17 500$. 819-533-5139

FORD Winstar GL 95, 4 portes, tout équipé + siège bébé intégré, roues en alliage, chauffage avant-arrière indépendant, 5800$ négociable. 535-3165, 380-6356

GMC 1500
1990, automatique, V8, 5.0L, 152 000 km. Garantie 1 an, 5900$. . Auto Dany St-Germain, 372-9602

GMC Jimmy, SLE, 1999 et 2000, 4x4. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

GMC Sierra, SLE, 2000, 4 portes, 4x4. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

GRAND Cherokee Laredo, 1997, 97 000km, 14 995$. Automobiles M.A. 377-5666

HONDA CR-V, 97, 4x4, équipé, automatique. À voir!.
AUTO VISION 694-4444

HONDA Odyssey EX 2000, 29 995$ réduit à 28 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

JEEP Grand Cherokee Laredo, 1997, 104 000 km, très propre, 16 900$. 374-7727

JEEP YJ, 1997, toit mou, 4x4, 5 vitesses. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

JIMMY sle, 2000, 4X4, tout équipé, 20 995$. Autos V.I.P, 376-5378

PONTIAC Trans Sport 1999, équipé. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

PONTIAC Trans Sport, 1995, spécial. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

SAFARI 1996, 4.3, climatiseur, 94 000 km. 8995$. Automobiles M.A. 377-5666

SILVERADO 1994, king cab, 4x4, équipé, 14 495$. Automobiles M.A. 377-5666

SILVERADO SL, 1999, cab simple, 4x4. 228-2711.
LOUISEVILLE AUTOMOBILE PONTIAC BUICK GMC

SUBARU Forester L 2001, 4X4, 1 propriétaire, 22 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

SUZUKI Grand Vitara JX 2001, 4X4, automatique, 20 995$ réduit à 19 995$. **Trois-Rivières Honda, 377-7500. www.troisriviereshonda.com**

SUZUKI SIDEKICK
1990, 4x4, convertible, automatique, 147 000 km, très propre. Garantie 1 an, 3900$. Auto Dany St-Germain, 372-9602

TOYOTA Rav-4, 1998, 5 vitesses, 94 000 km, 13 900$. 819-535-2274

TRACKER 4X4, 1991, 2300$. 697-2320

629 Pièces et accessoires

2 pneus d'hiver Winter Trac, 205-75-15, avec roues Chevrolet; 5 roues avec pneus P175-80R13. 379-2682

4 pneus 185-65x14; 4-205-60x15; 4-205-55x16; jantes 14 po et 15 po. 538-8893 code 4144

4 pneus d'hiver B

NÉCROLOGIE

BLAIS
M. ERNEST
1920 - 2002

Au Centre hospitalier régional de la Mauricie, le 27 octobre 2002, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Ernest Blais (retraité de la Commission scolaire de la Mauricie), époux de Gisèle Lacombe, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Coopérative funéraire
Jean Carbonneau
343, 4e Rue
Shawinigan
Heures d'accueil : mercredi, de 10h à 13h.
Une liturgie de la Parole aura lieu
le mercredi 30 octobre, à 12h
à la coopérative funéraire.
L'inhumation aura lieu
au cimetière protestant
de Shawinigan.
Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Gisèle Lacombe; ses soeurs : Vivianne Dupuis-Barker, Lillian Blais (Gilles Gignac); ses beaux-frères et belles-soeurs : Girard Lacombe (Noëlla Jacques), Martial Lacombe (Lise Beaudet), Lisette Boisclair; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec.
Pour renseignements : (819) 536-4449.
Télécopieur : (819) 537-8829.
Courriel : funjcarbo@qc.aira.com

BOURNIVAL
MME BERNADETTE
JULIEN

Paisiblement, entourée des siens, le 25 octobre 2002, s'est endormie dans le Seigneur, à l'âge de 94 ans, Mme Bernadette Julien, épouse de feu Henri Bournival.
La famille accueillera parents et ami(e)s aux :
Salons funéraires
Oscar St-Ours ltée
2203, avenue Champlain
Shawinigan.
Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 30 octobre, à 14h
en l'église Saint-Marc
1852, rue Georges
Shawinigan.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel
de Shawinigan-Sud.
Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Bertrand (Mariette Allard), François (Lise Gélinas), Marielle (Maurice Lamothe), Louisette (Wolfgang Musow), Jean-Claude (Raymonde Blain), Gertrude (Jean-Claude Marc) et Monique (Jacques Poulin); son gendre : Roland Carrier (feu Georgette); 19 petits-enfants et 16 arrière-petits-enfants.
Elle laisse aussi dans le deuil, ses soeurs : Antoinette (feu Donat Marcouiller) et Marie-Cécile (feu Origène Héroux); ainsi que de nombreux neveux et nièces.
Pour renseignements : (819) 536-3717.
Si désiré, condoléances par télécopieur au : (819) 536-4259.

BRUNELLE
VANDAL
MME NOËLLA

Au Centre d'accueil Vigi Les Chutes de Shawinigan, le 7 octobre 2002, est décédée à l'âge de 90 ans 3 mois, Mme Noëlla Vandal, épouse de feu Daniel Brunelle, demeurant à Shawinigan.
Selon ses dernières volontés, la défunte n'a pas été exposée, elle a été incinérée.
Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Pierre (Claudette Hamel) de Shawinigan, Lise (Richard Riverin) de Floride, André de Sherbrooke, Jean (Huguette Paré) de Trois-Rivières et Pierrette (Michel Massicotte) de Longueuil; ses petits-enfants : Geneviève, Francis et Véronique Riverin, Jacob et Émilie Brunelle, Mylène, Catherine et Kévin Bureau, Audrey et Kim Massicotte, ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements : rookie@tr.cgocable.ca

DION
M. GAÉTAN

Au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, pavillon Saint-Joseph, le 26 octobre 2002, est décédé à l'âge 58 ans et 3 mois, M. Gaétan Dion, époux de Mme Réjeanne Cossette, demeurant à Saint-Luc-de-Vincennes.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Résidence funéraire
Trodéchaud/Trudel et fils ltée
458, rue Principale
Saint-Luc-de-Vincennes.
Heures d'accueil : mardi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 30 octobre, à 14h
en l'église de Saint-Luc-de-Vincennes.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.

Pour l'amour des enfants handicapés
ENVOYEZ DON
TIMBRES DE PÂQUES
1 800 263-1969

M. Gaétan Dion laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Réjeanne Cossette, ses enfants : Chantal (Daniel Lahaie) de Saint-Maurice et Nancy (Steve Boisvert) de Sainte-Marthe-du-Cap; ses petits-enfants chéris : Samuel, Marlène et Claudia Lahaie; sa mère : Mme Jeanne d'Arc Massicotte (feu M. Émile Dion); sa soeur : Mme Yvette Dion; son neveu : Stéphane Dion tous de Saint-Luc-de-Vincennes; ses beaux-frères et belles-soeurs : Mme Denise Mongrain (feu M. Louis-Marie Cossette), Monique Cossette (épouse en premières noces de feu M. Henri Frigon et en secondes noces de feu M. Paul-Émile Frigon) tous de Cap-de-la-Madeleine, Mme Rose-Alice Cossette (M. Charles Veillette) de Sainte-Marthe-du-Cap, Mme Pauline Cossette (M. Alphonse Frigon) de Saint-Narcisse, Mme Denise Cossette (M. Jean-Yves Gauthier) de Le Gardeur, M. Marcel Cossette (Mme Ghislaine Déziel) de Saint-Adelphe, M. Rosaire Cossette (Mme Denise Proteau) de Saint-Louis-de-France, Mme Françoise Cossette (M. Normand Gauthier) de Sainte-Anne-de-la-Pérade, M. Normand Cossette (Mme Micheline Perron) de Laval, Mme Jocelyne Cossette (M. François Leblanc) de Trois-Rivières, Mme Louise Cossette (M. Léon Veillette) de Cap-de-la-Madeleine et M. Robert Cossette (Mme Jocelyne Bédard) de Repentigny; plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s, particulièrement M. Claude Levasseur de Montréal et M. Guy-Paul Désaulniers de Cap-de-la-Madeleine, ainsi que ses compagnons de travail du Centre agricole Roland Clément de Saint-Maurice.
Des dons à la Société canadienne du cancer (1322, rue Sainte-Julie, 2e étage, Trois-Rivières, Qc, G9A 1Y6) seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 372-1095.
Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 372-0870.
Courriel : ptrodechaud@qc.aira.com

DUVAL
M. BRUNO

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 25 octobre 2002, est décédé à l'âge de 88 ans et 3 mois, M. Bruno Duval, retraité du quotidien Le Nouvelliste, époux de Antoinette Vincent, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Centre funéraire
Rousseau et frère ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières.
Heures d'accueil : mercredi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 30 octobre, à 13h
en l'église Saint-Philippe.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel.
Le défunt laisse dans le deuil : son épouse : Antoinette Vincent; ses enfants : Jean-Paul Duval (Céline Lesage), Lionel Duval, Denise Duval (Jacques Arel) et Marcel Duval; ses petits-enfants : Jocelyn Duval (Viviane), Marise Duval (Willy Giordano), François Duval, Martin Arel et Julie Arel, Claudia et Catherine Larochelle; ses 3 arrière-petits-enfants : Guillaume, Mathilde et Julie; son frère : Robert Duval; une amie de la famille: Ginette Dufour; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements : (819) 374-6225.
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.
Courriel : condoleances@centrerousseau.com

GERMAIN, MME JEANNE BOURGEOIS

À Montréal, le 27 octobre 2002, est décédée Mme Jeanne Germain, après une lutte des plus courageuses contre la maladie.
La famille recevra les condoléances au salon :
Alfred Dallaire inc.
4231 Boul. Saint-Laurent
(angle de la rue Rachel)
Montréal
Heures d'accueil : jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le vendredi 1er novembre, à 14h
en l'église Saint-Léon
4311 Boul. de Maisonneuve ouest.
L'inhumation des cendres aura lieu
au cimetière Saint-Louis
de Trois-Rivières
à une date ultérieure.
Elle laisse dans le deuil son époux, Marc, et ses 2 fils Marc Jr et Yves. Elle laisse aussi ses soeurs Suzanne (Thomas Hackett), Louise (feu Laurent Plamondon) et Denise (André Blanchard). Elle était aussi la soeur de feu Madeleine (feu Jean-Jacques Côté). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces.
La famille laisse entière discrétion aux parents et ami(e)s quant à l'envoi de fleurs ou de dons.

HOUDE
M. GILLES

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, entouré de ses proches, dans l'amour et la sérénité, le 27 octobre 2002, après une longue maladie, est décédé à l'âge de 74 ans, M. Gilles Houde (ex-membre du c.a. des retraité(e)s d'Hydro-Québec, secteur Mauricie), époux de Yolande Rinfret, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 31 octobre, à 13h
en l'église Saint-Jean-de-Brébeuf.
L'inhumation aura lieu
à une date ultérieure.
Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Yolande Rinfret; ses enfants : Marie-Andrée (André Pépin), Jean et son amie Louise Milette, Louise (Michel Bourassa); ses chers petits-enfants : Karine, Jany et Sophie Pépin, Nicolas Bourassa; ses soeurs et frères: Lucette Houde, Michelle Houde (feu André Telmosse), Marcel Houde (feu Colette Filion), Jean-Luc Houde (Claire Normand), Pierre Houde (Pierrette Lavergne), Jacques Houde (Mireille Boisvert), Richard Houde (Nicole Morin), Denis Houde (Jacqueline Vallée); son beau-frère et ses belles-soeurs : Jean-Claude Rinfret (Madeleine Michaud), Georgette Latulipe (feu Marcel Rinfret); il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-8146.
Courriel : complexe@jphilibert.com

HUDON
M. JEAN

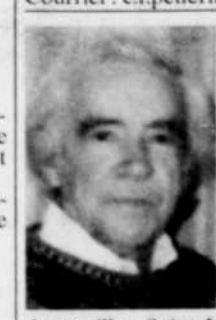
À Casey, le 23 octobre 2002, est décédé à l'âge de 70 ans, M. Jean Hudon, fils de feu Louis Hudon et de feu Hélène Boivin, demeurant à Casey.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Salon funéraire
Perreault et fils inc.
602, rue Commerciale
La Tuque.
Heures d'accueil : mercredi, jour des funérailles, à partir de 11h 30.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 30 octobre, à 13h 30
en l'église Saint-Zéphirin
de La Tuque.
M. Hudon laisse dans le deuil : ses frères et soeurs : Jeanne de Grand-Mère, Paul (Rolande Tremblay) de La Tuque, Marie (Paul Potvin) de Grand-Mère, Jacques de La Tuque et Nicole (Roger Garceau) de Roberval; sa belle-soeur : Gertrude Lamoureux Hudon de Sainte-Thècle; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.
Renseignements: (819) 523-3566.
Télécopieur: (819) 523-2701.
Courriel: rf.perreault@sympatico.ca

JULIEN
MME JACQUELINE

À la Résidence La Providence du CHSLD Le Trifluvien, le 27 octobre 2002, est décédée à l'âge de 77 ans et 7 mois, Mme Jacqueline Julien, fille de feu Henri-Paul Julien et de feu Jeanne-Yvonne Garceau, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heure d'accueil : jeudi, à partir de 11h.
Une liturgie de la Parole sera célébrée
le jeudi 31 octobre, à 14h
au Complexe funéraire Julien Philibert.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel.
La défunte laisse dans le deuil son frère et sa soeur : Guy Julien (Estelle Dupont), Pauline Julien (feu Nick Hartman) de Saint-Thomas, Ontario; sa belle-soeur, Marguerite Guignard (feu Jean-Paul Julien); elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-8146.
Courriel : complexe@jphilibert.com

LAVERGNE
MME BÉATRICE
GÉLINAS

Après une longue agonie, à l'âge de 86 ans et 7 mois, Dieu a mis fin à ses souffrances. Au Centre Laflèche du CLSC-CHSLD du Centre-de-la-Mauricie, le 25 octobre 2002, Mme Béatrice Gélinas, épouse de feu Maurice Lavergne, demeurant à Grand-Mère.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Complexe funéraire Pellerin
599, 6e Avenue
Grand-Mère.
Heures d'accueil : lundi de 14h à 17h et de 19h à 21h; mardi, jour des funérailles, à partir de 10h.
Les funérailles auront lieu
le mardi 29 octobre, à 11h
en l'église Saint-Jean-Baptiste
de Grand-Mère.
L'inhumation aura lieu
au cimetière de Saint-Mathieu.
Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs : Philias (feu Monique Masson), William (Claire Gagné), Simone (Armand Gauthier), Marie-Ange (feu Henri Thétrault) et Cécile (feu Julien Jacques); ses beaux-frères et belles-soeurs : Colette Champagne (feu Fernand Gélinas), Bernadette Gélinas (feu Lionel Gélinas), Claire Arvisais (feu Omer Gélinas), Lucette Lavergne (Fernand Belisle) et Etienne Lavergne; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, les ami(e)s de la famille et spécialement le personnel de l'Unité 1 du Centre Laflèche.
Pour renseignements : (819) 538-3388.
Télécopieur : (819) 538-0110.
Courriel : c.f.pellerin@qc.aira.com



LAVIGNE
M. GEORGES H.

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 25 octobre 2002, est décédé, suite à une longue maladie, M. Georges H. Lavigne, pharmacien retraité, époux de Thérèse Trodéchaud, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au :
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières.
Heures d'accueil : lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mardi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu
le mardi 29 octobre, à 15h
en la cathédrale de Trois-Rivières.
L'inhumation aura lieu
à une date ultérieure.
Le défunt laisse dans une grande tristesse : son épouse Thérèse, son fils Yves (Sylvie Jutras), sa petite-fille adorée, Marianne; ses soeurs : Alice Lavigne-Boudreau et Lucette Lavigne; son frère : Jean Lavigne (Carmen Bastien); sa belle-soeur : Lise Trodéchaud; son beau-frère : Robert Delagrave (feu Aline Trodéchaud); ainsi que ses tantes, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-8146.
Courriel : complexe@jphilibert.com

LUPIEN
M. GÉRARD
1918 - 2002

Au CHSLD du Centre-Mauricie, Résidence Saint-Maurice, le 26 octobre 2002, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Gérard Lupien, époux de Irène Provencher, demeurant à Shawinigan.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la :
Coopérative funéraire
Jean Carbonneau
343, 4e Rue
Shawinigan
Heures d'accueil : mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu
le jeudi 31 octobre, à 14h
en l'église Saint-Bernard.
L'inhumation aura lieu
à une date ultérieure.
Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Irène Provencher; son fils, Jean-Jacques Lupien; ses petits-enfants : Marc Lupien (Martine Lafrance), Luc Lupien (Danielle Thibeault); son arrière-petit-fils, Alexandre Lafrance-Lupien; ses belles-soeurs : Yvette Bertrand (feu Omer St-Laurent), Alma Bertrand (feu Alcide Deschesne), Bernadette Aucoin (feu Joseph Lupien); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, ainsi que le personnel de la Résidence de la Saint-Maurice.
Pour renseignements : (819) 536-4449.
Télécopieur : (819) 537-8829.
Courriel : funjcarbo@qc.aira.com

MONGRAIN
M. YVES

Au CHCM de Shawinigan-Sud, le 27 octobre 2002, est décédé à l'âge de 48 ans, M. Yves Mongrain, conjoint de Josée Pronovost, demeurant à Lac-à-la-Tortue (Hérouxville).
La direction des funérailles a été confiée à la :
Coopérative funéraire
Jean Carbonneau
1250, 6e Avenue
Grand-Mère
La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église à partir de 13h, jour des funérailles.
Les funérailles auront lieu
le mercredi 30 octobre, à 14h
en l'église Saint-Théophile
de Lac-à-la-Tortue.
L'inhumation aura lieu
au cimetière du Lac-à-la-Tortue.
Le défunt laisse dans le deuil, sa conjointe Josée Pronovost, sa fille Cindy Pronovost (Gino Campanozzi); ses parents : Rosaire Mongrain et Jacqueline St-Cyr; ses frères et soeurs : Pierrette (Raynald Gervais), Agathe (Pierre Hamel), Michel (Nicole Forest), Danielle (Alfred Jr St-Onge); sa belle-mère Pierrette Martel (feu Martial Pronovost); ses beaux-frères et belles-soeurs : André (Lise Dion), Jean (Hélène Allaire), Denise (Martine Roy), Normand (Suzanne Lamothe), Richard (Denise Pagé), Dolorès (Jocelyn Dionne), Louise (Sébastien Deloeuvre; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Veuillez conpenser l'envoi de fleurs par des dons à la Société Québécoise du cancer et/ou à l'unité des soins palliatifs du Dr-Gaston-Brunelle du CHCM et/ou des dons pour les oeuvres pastorales de Saint-Théophile de Lac-à-la-Tortue.
Pour renseignements : (819) 538-8555.
Télécopieur : (819) 537-8829.
Courriel : funjcarbo@qc.aira.com

Grâce à vous
un miracle pourra
s'accomplir.

Veuillez signer une carte
de don d'organes
et discutez de votre
décision avec votre famille.

LA FONDATION CANADIENNE
DU REIN

IN MEMORIAM

En respect pour
la mémoire de
M. YVES MONGRAIN

M. YVES MONGRAIN

1088396

AÉRO-MOTEUR I.L.C.

sera fermé
le mercredi 30 octobre 2002,
jour des funérailles.

IN MEMORIAM

Par respect pour
M. ANTOINE ST-ONGE
fondateur de la
Plomberie Antoine St-Onge,
maintenant
Multi-Ernergie BEST inc.,
nos bureaux seront
fermés à partir
de midi, ce mardi
29 octobre 2002,
jour des funérailles.

Le personnel et la direction désirent offrir leurs plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

S-1091417

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone : (819) 376-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2506

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine

Prix de vente au camelot :	3,25 $
+ part du camelot :	0,70 $
+ TPS DE 7% :	0,28 $
+ TVQ DE 7,5% :	0,32 $
TOTAL :	4,55 $

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale

Prix de vente au livreur motorisé :	3,41 $
+ part du camelot :	0,72 $
+ TPS DE 7% :	0,29 $
+ TVQ DE 7,5% :	0,33 $
TOTAL :	4,75 $

LIVRAISON À DOMICILE

PAYÉ À L'AVANCE :	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	195,00	102,18	51,09
T.P.S.	13,65	7,15	3,58
T.V.Q.	15,65	8,20	4,10
TOTAL	224,30	117,53	58,77

PAR LA POSTE
Partout au

Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,20	225,16	158,08	80,00
T.P.S.	27,66	15,76	11,07	5,60
T.V.Q.	31,71	18,07	12,69	6,42
TOTAL	454,57	258,99	181,84	92,02

Rédaction ..... 376-2501 ext. 233
Service aux abonnés 376-2000
Sports ..... 376-2501 ext. 238
Nécrologie 376-2323

BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie 376-2000
Zone extérieure 1-877-933-2506
Louiseville 376-2000

ACTUALITÉS

EN BREF

Le Canada menacé par le terrorisme

Ottawa (PC) — Les attentats de Bali, qui ont coûté la vie à 180 personnes, devraient faire comprendre aux Canadiens qu'aucun pays n'est à l'abri du terrorisme, a déclaré hier le ministre des Affaires étrangères de l'Australie, Alexander Downer. Des sondages ont démontré que 75 pour cent des Canadiens croient qu'il est peu probable qu'un attentat ait lieu dans leur pays.

«Les Australiens qui disaient cela — et il y en avait — et les Canadiens qui le croient encore ont tort, a dit M. Downer à l'issue de sa rencontre avec son homologue Bill Graham.

MM. Downer et Graham ainsi que David Kilgour, secrétaire d'État pour l'Asie-Pacifique se sont réunis à Ottawa pour discuter de la lutte mondiale contre le terrorisme et de la possibilité d'une intervention militaire américaine en Irak. À ce sujet, le Canada et l'Australie sont d'accord pour dire qu'il faut consentir tous les efforts nécessaires pour en arriver à une résolution du Conseil de sécurité de l'ONU qui permettra aux inspecteurs en désarmement de retourner sur le terrain.

Une quarantaine d'agressions contre des musulmans

Sydney (AP) — Plus de quarante agressions contre des musulmans ont été recensées à Sydney depuis l'attentat de Bali le 12 octobre dernier, a fait savoir hier le commissaire de police de Nouvelle Galles du Sud, Ken Moroney.

Plusieurs dizaines d'Australiens ont été tués lors de l'explosion à la voiture piégée d'une boîte de nuit indonésienne. Près de 200 personnes sont mortes. Des religieux islamiques se sont fait cracher dessus, des mosquées ont été saccagées et des jeunes musulmanes se sont fait arracher leurs tchadors depuis cet attentat. Ces agressions «illustrent un élément d'ignorance et d'arrogance de la part» de leurs assaillants, a ajouté le commissaire.

Nouvelle arrivée de détenus à Guantanamo

San Juan, Porto Rico (AP) — Une trentaine de terroristes islamistes présumés sont arrivés hier dans le camp de prisonniers bâti dans la base navale américaine de Guantanamo (Cuba), a indiqué le capitaine de corvette Barbara Burfeind, porte-parole du Pentagone.

Selon elle, ces nouvelles arrivées au Camp Delta portent à «625 approximativement» le nombre de détenus sur la base. Elle n'a pas souhaité donner leur nationalité. On comptait la semaine dernière 598 hommes originaires de 43 pays, avant que quatre d'entre eux, trois Afghans et un Pakistanais, ne soient relâchés le week-end dernier.

«Lula» promet d'aider les plus démunis

Sao Paulo (AP) — Élu la veille au soir comme le premier chef d'État de gauche du Brésil, «Lula», alias Luiz Inacio Lula da Silva, a promis hier dans son premier discours de président-élu de venir en aide à ses 50 millions de compatriotes qui vivent dans la plus grande pauvreté.

Soutenu par les sans-chemise du pays, cet ancien cireur de chaussures, métallo, puis syndicaliste avant de se lancer dans la politique a ainsi annoncé que lorsqu'il entrera en fonction, il créera un portefeuille gouvernemental consacré à l'aide sociale d'urgence afin de venir en aide à ceux qui ont faim, ont besoin de soins et d'un toit.

Mais le chef du Parti des travailleurs (PT) qui a recueilli 61 % des suffrages a aussi averti ses compatriotes que les graves problèmes sociaux qui se sont aggravés sous les gouvernements précédents ne pourront être résolus en un jour.

Hommage posthume à un chien-sauveteur

New York (AP) — Il était devenu célèbre après les attentats du 11 septembre. Un golden retriever qui avait retrouvé des corps dans les décombres du World Trade Center à New York a été honoré lors d'une cérémonie du souvenir plus d'un mois après sa mort.

Plusieurs dizaines de personnes et de chiens ont assisté dimanche à la cérémonie dédiée à «Bear», qui était entré dans le livre Guinness des records avec le titre de «chien le plus célébré du monde». L'animal souffrait d'arthrite et d'un cancer et est mort le 23 septembre à l'âge de 12 ans. Il travaillait pour une société de sécurité privée.

Son maître, Scott Shields, a reconnu qu'il n'a pu retenir ses larmes lorsque Bear est mort.●

Il tue trois personnes dans une université avant de se suicider

Tucson, Arizona (AP)

Un étudiant a ouvert le feu hier dans une salle de classe de l'École d'infirmières de l'Université de l'Arizona, tuant trois de ses professeurs, avant de se donner la mort, a annoncé le chef de la police de Tucson, Richard Miranda.

Selon l'université, le tueur, Robert Flores, 41 ans, était un vétéran de la guerre du Golfe qui suivait des cours d'infirmier. Mais il semble qu'il était sur le point d'échouer dans son cursus, selon la vice-doyenne Elizabeth Irvin.

Mme Irvin a précisé qu'il avait échoué en pédiatrie et qu'il avait du mal à suivre un programme de formation en soins intensifs.

Il a méthodiquement pris pour cible ses professeurs: la première a été tuée dans son bureau au premier étage du bâtiment universitaire. Les deux autres ont été abattues dans une salle de cours du troisième étage.

PHOTO: AP

Robin Rogers

PHOTO: AP

Cheryl McGaffic

PHOTO: AP

Barbara Monroe

En entrant dans la classe, Robert Flores a tiré à plusieurs reprises sur le professeur qui se trouvait sur l'estrade, avant d'avancer vers celui qui était assis au fond de la salle et de l'abattre à bout portant, a précisé la police.

Situés dans le nord du campus universitaire, l'école et les bâtiments voisins avaient été immédiatement évacués après le drame et la police avait fouillé les locaux à la recherche d'éventuelles autres victimes, mais aussi d'explosifs, Flores ayant un temps menacé de faire sauter les locaux.

Selon Lori Schenkel, qui se trouvait dans le bâtiment lors de la fusillade, deux étudiants ont frappé à la porte de sa classe en criant à tout le monde de sortir.

«On a couru hors du bâtiment et la police était là dehors, nous disant de nous mettre à l'abri», a-t-elle raconté.

Peter Likens, président de l'Université de l'Arizona, a qualifié cette fusillade d'incident isolé et estimé qu'il n'y avait pas lieu de modifier les règles de sécurité sur le campus qui rassemble 34 000 étudiants, dont 380 à l'école de formation d'infirmières et d'infirmiers.●

Tsahal démolit dix maisons palestiniennes

Ramallah, Cisjordanie (AP)

Les militaires israéliens a détruit hier quatre maison à Djénine en Cisjordanie, appartenant à des militants palestiniens impliqués ou soupçonnés d'être impliqués dans des violences contre Israël, selon Tsahal et des témoins. Six autres habitations ont subi le même sort dans la bande de Gaza.

Par ailleurs, un adolescent de 16 ans a été mortellement atteint d'une balle à la poitrine quand des soldats israéliens ont ouvert le feu sur des jeunes qui lançaient des pierres à Tulkarem, toujours en Cisjordanie, ont rapporté des témoins. L'armée israélienne n'a pas fait de commentaire.

Tsahal a fait savoir en revanche que deux maisons appartenant aux familles de deux kamikazes ayant perpétré l'attentat à la bombe qui a tué 14 Israéliens la semaine dernière avaient été démolies à Djénine. Les troupes ont également rasé les maisons de deux militants qui avaient été arrêtés en avril dernier, selon l'armée.

Des témoins palestiniens ont confirmé les destructions, ajoutant que l'un des bâtiments étaient un immeuble de trois étages. Au moins cinquante Palestiniens se retrouvent sans abri, selon des habitants. Depuis juin, Israël utilise la pratique des démolitions de maison contre les militants palestiniens.

Enfin, dans le camp de réfugiés de Rafah, dans la Bande de Gaza, cinq Palestiniens ont été blessés par des tirs d'obus de chars israéliens qui escortaient des bulldozers, selon des témoins palestiniens. Six maisons ont été détruites et l'alimentation en eau, électricité et les lignes téléphoniques coupées, ont-il ajouté.

Alors que l'État hébreu a confirmé hier avoir interpellé depuis mars dernier 175 Palestiniens et Palestiniennes s'apprêtant à commettre des attentats-suicides, le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat devrait de nouveau condamner aujourd'hui les attentats commis contre les civils israéliens, à l'occasion d'un discours qu'il prononcera devant le Conseil législatif palestinien (CLP) à Ramallah.

«De tels attentats n'aident en rien notre intérêt national qui est d'avoir un État indépendant, pas plus les intérêts israéliens en faveur de la paix et de la sécurité», doit indiquer M. Arafat dans ce discours dont l'Associated Press a obtenu une copie.

Les parlementaires du CLP auraient dû se retrouver hier, mais Yasser Arafat a repoussé la session d'un jour, Israël ayant refusé de délivrer des autorisations de déplacement à 13 des 87 élus pour des raisons de sécurité. Le CLP doit se prononcer sur la formation du nouveau gouvernement palestinien. La session aura lieu dans une annexe rénovée de la Moukataa, le complexe de Yasser Arafat à Ramallah.●

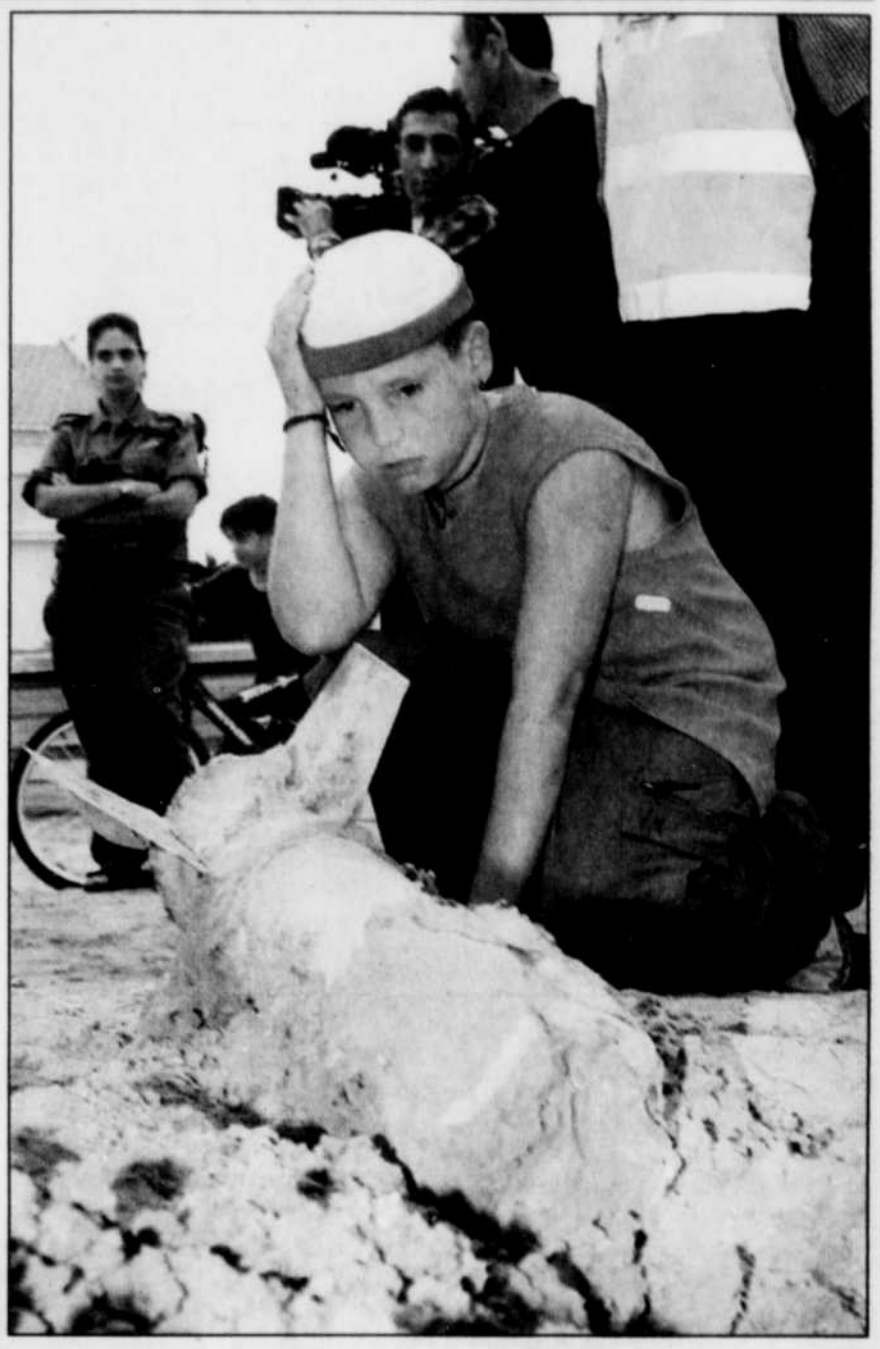


PHOTO: AP

Un jeune Israélien a trouvé un obus non éclaté hier près de Sderot, dans la bande de Gaza.

Un diplomate américain abattu

Amman, Jordanie (AP)

Un diplomate américain a été tué hier de huit balles devant son domicile à Amman, par un homme armé qui a ensuite pris la fuite. C'est le premier assassinat connu d'un émissaire occidental dans la capitale jordanienne.

L'ambassade des États-Unis a identifié la victime comme Laurence Foley de l'agence pour le développement international (USAID), un organisme chargé des programmes d'aide humanitaire américains.

Alors que la Jordanie -seul pays arabe avec l'Égypte à avoir signé un traité de paix avec Israel- a toujours été un allié officiel des États-Unis, le sentiment anti-américain s'est développé dans l'opinion publique jordanienne avec les menaces d'attaques lancées par Washington contre l'Irak, voisin et premier partenaire commercial du royaume hachémite.

Le ministre jordanien de l'Information Mohammed Affash Adouan a dit à l'Associated Press ne pas savoir dans l'immédiat si cette attaque contre Foley était liée au terrorisme mais a qualifié l'assassinat de d'«agression sur la Jordanie et sa sécurité nationale». «Nous ne le tolérerons pas».

Pour sa part, le ministre des Affaires étrangères Marouan Mouacher, venu présenter les condoléances du gouvernement jordanien, l'ambassade des États-Unis, a promis que une action rapide pour interpeller le tueur.

L'ambassade des États-Unis a publié un communiqué dans lequel elle déclare que les autorités américaines travaillent étroitement avec les autorités jordaniennes pour enquêter sur ce crime horrible». L'ambassade a appelé les ressortissants américains à «rester vigilants».

Aussitôt après cet attentat, la sécurité a été renforcée autour des représentations diplomatiques et, fait inhabituel en Amman, des éléments des forces spéciales jordaniennes armés de mitrailleuses escortaient à bord de Jeeps les véhicules diplomatiques.

PHOTO: AP

Les experts de la police jordanienne étaient à la recherche d'indices pour élucider l'assassinat du diplomate américain Laurence Foley hier à Amman.

Laurence Foley, 62 ans, a été atteint de huit balles à la tête, la poitrine et l'abdomen alors qu'il s'apprêtait à monter dans sa voiture vers 7:30 du matin. Les balles ont été tirées par un pistolet de calibre de 7mm. Le tireur a pris la fuite et le meurtre n'a pas été revendiqué.

Si les premiers rapports parlaient «d'hommes armés», des responsables jordaniens ont précisé que d'après l'enquête préliminaire, un seul homme a tué Foley, aidé de complices.

La Jordanie est connue pour sa sécurité très stricte mais plusieurs attaques ont visé des Israéliens à Amman et le long de la frontière israélo-jordanienne. Un homme d'affaires israélien avait été abattu dans le même quartier que Laurence Foley l'an dernier et deux diplomates israéliens blessés par balle en 2000.

Le 27 septembre dernier, le gouvernement américain avait annoncé avoir reçu des informations selon lesquelles, depuis cet été, un membre du réseau Al-Qaida mettait au point un plan pour l'enlèvement de ressortissants américains en Jordanie. Les autorités américaines cherchent encore à vérifier la véracité de ces informations.

Il y a deux ans, un groupe de 28 Arabes avait prévu d'utiliser du gaz et des explosifs dans des attaques contre des Américains et des Israéliens dans des hôtels et des sites touristiques. Ce complot avait été déjoué en novembre 1999.●

Un cancer aurait emporté Napoléon

Paris (AP)

Napoléon n'aurait pas été empoisonné: dans son numéro de novembre, le magazine «Science et Vie» s'attaque à la thèse d'un assassinat à l'arsenic, pour conclure que l'empereur aurait tout simplement succombé à un cancer de l'estomac.

Au début des années 1960, un stomatologue suédois, Sten Forshufvud, découvre de l'arsenic en analysant quelques cheveux de Napoléon. L'hypothèse d'un assassinat à l'arsenic de Napoléon, corroborée par plusieurs analyses scientifiques, est depuis privilégiée.

Mais pour «Science et Vie», qui a mené sa propre enquête en procédant à d'autres analyses sur les cheveux prélevés sur le défunt, mais aussi de son vivant, en 1805 et 1814, la thèse du décès par empoisonnement à l'arsenic ne tient pas la route.

Ces nouvelles analyses ont révélé que tous les échantillons examinés contenaient des doses massives d'arsenic: entre 15 et 100 ppm (partie par million) en moyenne. «Au vu des premiers résultats», raconte l'un des auteurs de l'étude Ivan Ricordel, qui dirige le laboratoire toxicologique de la préfecture de police de Paris, «nous nous sommes dit que si l'arsenic était la cause de la mort, alors Napoléon aurait trépassé au moins trois fois».

Pour étayer sa thèse, le magazine rapporte que les rapports d'autopsie, autant que les observations quotidiennes de l'état clinique de Napoléon, semblent révéler l'existence d'un cancer gastrique. D'autant que la période préterminale de l'Empereur se serait caractérisée par des vomissements d'aliments et de sang.●

Mauvaise haleine: que faire?

SANTÉ

DR DANIELLE PERREAULT
COLLABORATION SPÉCIALE

Q - Que faire avec les personnes qui ont mauvaise haleine? Il me semble que c'est de plus en plus fréquent. Est-ce le stress, le boss, la nourriture, la pollution? Je sais qu'on peut carrément leur dire qu'ils ont mauvaise haleine ou bien leur acheter des bonbons. Mais comment faire pour que ces personnes réalisent qu'elles ont mauvaise haleine et qu'elles prennent les moyens qui s'imposent?

- P.D. Carignan

R - Avant de parler stratégie, voyons quelles sont les causes de ce problème. Dans 85 % des cas, la mauvaise haleine (halitose) chronique est associée à des problèmes limités à la bouche.

D'abord, comme les gaz nauséabonds proviennent des bactéries qui se bourrent d'aliments restés entre les dents, il est très efficace d'utiliser régulièrement la soie dentaire, de se brosser les dents deux fois par jour avec un dentifrice à base de fluor et de se gratter ou se brosser la langue. Mais même si on fait tout ça, il faut aussi rendre visite à son dentiste à chaque année pour faire nettoyer le tartre qui s'accumule sous les gencives et qui est souvent responsable de la mauvaise haleine.

Certaines personnes, malgré une hygiène impeccable, peuvent avoir une haleine fétide. Des bactéries, surtout logées sur la langue produisent des composés volatiles en grande quantité. Là aussi, une consultation chez le dentiste serait très utile.

Quelles peuvent être les conséquences, si on néglige sa santé buccale? Purement et simplement, la perte des dents! Sachez aussi que l'assèchement de la bouche dû à certains médicaments peut causer une mauvaise haleine.

Les stratégies maintenant? Il n'en a pas des millions. Comme j'imagine que cette question concerne une personne en particulier, si vous éprouvez trop de gêne pour le lui dire directement, envoyez-lui cette brève réponse avec une brosse à dents et signez «d'un ami qui vous veut du bien». Ce qui reste tout à fait vrai.

POUR LE GENOU

Q - Peut-on huiler un genou? J'aimerais vous faire part d'une expérience qui me comble de joie. Devant mon genou qui me faisait souffrir, l'orthopédiste m'a conseillé le Suplasyn ou Néovisc qu'il injecte aux cinq mois. La douleur est maintenant très légère et n'apparaît que par temps humide. Je suis maintenant en forme, capable de marcher une heure par jour sans problème. C'est cher, mais pour une meilleure qualité de vie qui dit mieux?

- Une fidèle lectrice

R - Ce produit est à base d'Hylane G-F 20, un fluide élastovisqueux qui permet une espèce de huilage de l'intérieur du genou. Il est efficace pour contrôler la douleur associée à l'arthrose du genou dans environ 50 à 60 % des cas. Il s'agit d'une série de trois injections, chacune administrée à une semaine d'intervalle. Cette série est habituellement répétée après huit mois et peut se poursuivre pendant quelques années.

Combien d'années? Comme il s'agit d'une intervention jeune de 10 ans à peine, chacun des utilisateurs est un témoin qui saura éventuellement nous le dire. Une série de trois injections coûte 380 $ et n'est pas remboursée par la Régie. Ce traitement n'est pas utilisé pour d'autres articulations affectées par l'arthrose.

LA VITAMINE D ET LE CALCIUM

Q - Je sais que pour absorber le calcium on doit prendre une certaine dose de magnésium en plus de la vitamine D. Est-ce que Actonel contient du magnésium?

- Madame Pépin
Sorel-Tracy

R - L'organisme qui utilise le calcium pour une foule de réactions, ira piger dans les os, si on ne lui en fournit pas suffisamment. Les personnes âgées dont les os s'affaiblissent avec le temps ont tout intérêt à absorber du calcium régulièrement et en quantité suffisante si elles ne veulent pas aggraver leur état. On suggère de consommer 1500 mg par jour si vous ne prenez pas d'hormones et 1000 mg si vous en prenez. Cela comprend le calcium contenu dans vos aliments.

La vitamine D aide à l'absorption du calcium, du magnésium, du fer et du zinc. On la retrouve exclusivement dans les rayons du soleil et dans le lait qui est enrichi de vitamine D depuis des années. Les personnes âgées qui ne sortent pas l'hiver et qui ne boivent pas de lait ont intérêt à recourir aux suppléments, avise le Dr Louis-George Ste-Marie, endocrinologue et directeur du laboratoire des maladies osseuses métaboliques au Centre de recherche du CHUM. Le dosage suggéré est de 400 UI avant 65 ans et de 800 UI après 65 ans.

Comme le magnésium se retrouve partout dans l'alimentation, on ne suggère pas de suppléments. D'ailleurs, une trop grande quantité de magnésium dans l'organisme peut devenir très dangereux. Les personnes souffrant d'insuffisance rénale sévère doivent faire particulièrement attention.

BESOIN DE SOUTIEN POUR UNE MALADIE RARE

Q - J'apprécie votre chronique puisqu'elle informe sur une foule de sujets qui peuvent sinon servir à soi, servir aux gens de notre entourage. Je vous écris aujourd'hui pour vous demander secours. Je souffre d'une maladie dégénérative rare de la peau (la nécrobiose lipoïdique), maladie dont on ne connaît pas la cause et qui est caractérisée par un désordre du collagène et qui entraîne des lésions permanentes à la peau ayant l'aspect de brûlures (fréquentes sur les cuisses et les jambes).

La médecine traditionnelle, pour l'heure, n'a pas de solutions probantes. En désespoir de cause, j'ai commencé à investiguer du côté des médecines alternatives. J'ai également fait des recherches sur internet, sans résultats intéressants. Est-ce possible, à tout hasard pour vous, de publier ce présent message afin de créer un réseau de personnes atteintes? Peut-être qu'entre nous, les efforts pourraient mener à des solutions plus encourageantes?

La nécrobiose lipoïdique aurait été diagnostiquée la première fois en 1927; elle atteint surtout les femmes de plus de 30 ans et est indépendante de la race. La maladie est associée au diabète bien que toutes les victimes ne soient pas nécessairement diabétiques. La maladie peut être douloureuse chez certaines personnes. Il ne semble pas, par contre qu'elle mène à des maladies graves ou fatales. La nécrobiose est cependant très inesthétique. On peut me joindre au courriel suivant: lacolombine@vl.videotron.ca.

- Claire C. Aylmer.

On peut joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante:
C.P. 63082, Île-des-Soeurs, H3E 1V6
Courriel: perreaultmd@videotron.ca

Les antidouleurs pourraient accentuer les risques d'hypertension

LINDSEY TANNER
Chicago (AP)

L'ibuprofène et l'acétaminophène, les très populaires médicaments antidouleurs de notre pharmacie familiale, pourraient augmenter les risques d'hypertension artérielle, selon une étude américaine menée chez plus de 80 000 femmes.

Les auteurs de l'étude, dont les conclusions sont jugées un peu hâtives dans le monde médical, ne recommandent pas de cesser la prise des antidouleurs concernés. Mais ils arguent que le risque supposé est plausible, compte tenu de l'effet connu de ces médicaments sur l'organisme.

L'étude publiée hier dans les Archives de médecine interne concerne 80 020 femmes âgées de 31 à 50 ans, qui participaient à une étude de santé publique sur les infirmières et chez qui l'hypertension n'avait pas été diagnostiquée au début de l'analyse.

Ces femmes ont été interrogées en 1995 sur leur consommation de médicaments antidouleurs. Des renseignements concernant leur hypertension artérielle ont ensuite été obtenus lors d'une étude menée deux ans plus tard.

Pendant ces deux années, 1650 participants ont souffert d'hypertension artérielle. Les femmes qui avaient pris de l'acétaminophène pendant 22 jours par mois ou plus présentaient deux fois plus de risques de développer une hypertension que les non utilisatrices. Celles qui avaient utilisé des anti-inflammatoires non stéroidiens présentaient 86% de risques en plus. En revanche, l'aspirine semblait sans effet sur la tension artérielle.

Pour mener à bien leur travail, les chercheurs de l'École de santé publique de Harvard reconnaissent avoir pris en compte les effets secondaires du traitement dont se sont plaintes les femmes, autant que les chiffres d'hypertension artérielle eux-mêmes.

L'ibuprofène et les autres anti-inflammatoires non stéroidiens pourraient entrainer une augmentation de la tension artérielle en bloquant la production de prostaglandines, des substances proches des hormones qui agissent en augmentant le diamètre des vaisseaux et en améliorant le débit sanguin. Ces médicaments pourraient aussi augmenter la rétention de sodium.

Les résultats de l'étude laissent toutefois sceptiques nombre de spécialistes. Le Dr William Elliot, interne en médecine et spécialiste en pharmacologie au Centre médical Rush-Presbyterian-St. Luke's à Chicago, note que l'étude manque d'information concernant les doses utilisées par les participantes. ●

LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

CALENDRIER HISTORIQUE

La Société d'histoire régionale Appartenance Mauricie a procédé, dimanche, au lancement de la huitième édition de son calendrier historique, qui porte sur les us et coutumes en Mauricie. L'événement, qui s'est tenu à l'Assembly Hall, secteur Grand-Mère, était sous la présidence d'honneur de Louise Pelletier (à l'avant), directrice régionale d'Hydro-Québec Mauricie et Production Des Cascades. À l'arrière de la photo, on retrouve, de gauche à droite, Mme Chantal Flageol, Mme Estelle Poignant, M. Mario Lachance, M. Alain Flageol, Mme France Boissonnault, M. Michael Flynn et Mme Julie Brosseau.

IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

11e SALON DES VINS

Pour la 11e édition du Salon des vins, bières et spiritueux des Patriotes de l'UQTR, la direction du programme s'est associée à certains nouveaux partenaires, dont le Mouvement des Caisses populaires Desjardins. Le Salon des vins 2002 a lieu cette année au CAPS de l'UQTR, ce mercredi, 30 octobre de 16 h 30 à 21 h 30. Sur la photo, on peut reconnaître quelques-uns des membres responsables de l'organisation de cette activité-bénéfices, dans l'ordre habituel, Sylvain Beauchesnes et Jacques Laporte, respectivement entraineur-adjoint et entraîneur-chef de l'équipe masculine de hockey des Patriotes de l'UQTR, Carol Kane, relationniste, Alain Larouche, conseiller en vins de la SAQ, Suzanne Comeau, responsable de l'accueil et Yves Desmarais, le directeur de la SAQ Sélection.

5$ Casa Domani
Resto italien
Fine cuisine italienne
Apportez votre vin
5$ de rabais
Sur présentation de ce coupon, obtenez à l'achat de 2 plats principaux à la carte.
Valable du dimanche au jeudi inclusivement jusqu'au 30 novembre 2002
Non valable les jours de fête.
355, Saint-Georges, T.-R.
370-1010
3000350

UN CHOIX RASSURANT!
Vous pensez assurance, pensez à nous!
• AUTOMOBILE • RÉSIDENCE • COMMERCIALE • VIE, RENTES • VOYAGES • AUTO CARAVANE • ASSURANCES HYPOTHÉCAIRES • FADOQ
AssurExperts
A. Desharnais & fils inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
400, RUE WILLIAMS, TROIS-RIVIÈRES
379.3959
Sans frais: 1 800 667.9251
3000353

DEMAIN	Jeudi
MAX: 5 MIN: 0 PRÉC. 40%	MAX: 5 MIN: -1 PRÉC. 40%

Vendredi	Samedi
MAX: 5 MIN: -1 PRÉC. 40%	MAX: 7 MIN: 0 PRÉC. 40%

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Var	3/-7	Rivière-du-loup	Var	1/-5
Barrage Gouin	Var	-4/-9	Saguenay	Var	0/-6
Chibougamau	Var	-4/-9	St Georges	Var	4/-5
Gaspé	Var	4/-4	St-Hubert	Sol	4/-3
Gatineau	Sol	3/-4	St-Hyacinthe	Sol	4/-3
Iles de la Mad.	Nua	4/2	St-Jean	Sol	3/-4
Joliette	Sol	4/-4	St-Jérôme	Sol	4/-4
La Grande	Nei	-3/-6	Sept-Iles	Var	3/-7
La Malbaie	Var	0/-6	Sorel	Var	4/-3
Maniwaki	Sol	2/-6	Val d'Or	Var	-1/-7
Québec	Var	4/-5	Valleyfield	Sol	4/-3
Rimouski	Var	1/-3	Victoriaville	Var	3/-5

AU CANADA

Calgary	Nei	-9/-15
Charlottetown	Var	5/-3
Edmonton	Var	-4/-13
Fredericton	Sol	4/-6
Halifax	Sol	5/-3
Ottawa	Sol	3/-4
Québec	Var	4/-5
Régina	Var	-5/-12
Saint-Jean	Var	7/1
Toronto	Var	6/1
Victoria	Sol	8/1
Yellowknife	Var	-2/-4

LES MARÉES

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
2h25	1.5	N/D	
11h55	0.8		
16h00	1.1		
23h25	0.7		

ALMANACH

Max	Normal		9°
Min	Normal		0°
Max	Record	1918	21°
Min	Record	1928	-6°

AU SOLEIL

Acapulco	Ora	34/26	Martinique	Sol	29/24
Bermudes	Plu	27/20	Myrtle Beach	Ora	21/17
Barbades	Sol	30/25	Montego Bay	Ora	32/25
Cancun	Sol	36/23	Orlando	Sol	31/20
Fort Lauder.	Sol	31/22	Puerto Plata	Sol	33/24
Freeport	Sol	32/26	Puerto Vallarta	Sol	35/22
Key West	Sol	30/26	Tampa	Sol	30/21
La Havane	Sol	32/21	West Palm B.	Sol	31/22

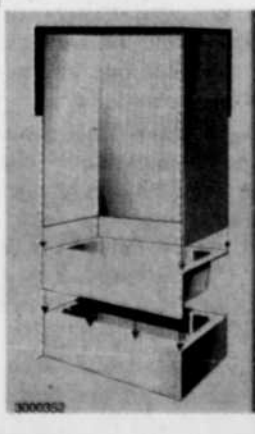
LE MONDE

Amsterdam	Plu	8/7	Madrid	Sol	22/8
Athènes	Sol	18/14	Mexico City	Ora	24/11
Bruxelles	Nua	12/5	Moscou	Plu	4/3
Buenos Aires	Sol	17/12	New York	Ave	8/5
Hong Kong	Ora	28/24	Paris	Nua	13/5
Lisbonne	Var	22/17	Rio	Var	32/28
Londres	Plu	13/9	Rome	Sol	17/8
Los Angeles	Var	18/13	Tokyo	Sol	14/13

LA LUNE
29 oct 04 nov 11 nov 20 nov

LE SOLEIL
6h27 16h40

LE VENT	FACTEUR VENT	INDICE UV
NO 15 km/h	1.	1.5 (Bas)


BAIN-MAGIQUE®
• REVÊTEMENT DE BAIGNOIRE EN ACRYLIQUE
• CONTOUR SANS JOINT
• BASE ET MUR DE DOUCHE
• GARANTIE ÉCRITE
• INSTALLATION EN 2 HEURES
• ESTIMATION À DOMICILE
371.1054
3000352